

T I P O 4 D O O R S



Э К С П Л У А Т А Ц И Я И О Б С Л У Ж И В А Н И Е

Настоящее Руководство по эксплуатации и техобслуживанию служит для объяснения способов эксплуатации автомобиля.

Для страстных автолюбителей, желающих более углубленно изучить особенности и подробно познакомиться с характеристиками и функциями автомобиля, компания Fiat предоставляет возможность обратиться за справкой в специальный раздел, доступный в электронном формате.

### **РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И ТЕХОБСЛУЖИВАНИЮ АВТОМОБИЛЯ ОНЛАЙН**

В тексте Руководства по эксплуатации и техобслуживанию тематические вопросы, по которым в разделе

предусмотрена более подробная информация, обозначены символом  .

Посетите веб-сайт [www.mopar.eu/owner](http://www.mopar.eu/owner) для ознакомления с представленной информацией.

В качестве альтернативы для получения данной информации вы можете зайти на сайт <http://aftersales.fiat.com/elum/>.

Бесплатная версия сайта eLUM позволит вам также легко изучить документацию на все модели и исполнения автомобилей, выпускаемые компанией.

Приятного вам чтения и успехов!

## **Уважаемый покупатель!**

Поздравляем вас с приобретением автомобиля Fiat благодарим за ваш выбор.

Данное руководство поможет вам в полной мере оценить качества этого транспортного средства.

Далее в руководстве вы найдете информацию, рекомендации и важные предупреждения по эксплуатации автомобиля, которые помогут вам в полной мере использовать его технические преимущества.

Рекомендуем прочесть руководство полностью перед тем, как впервые сесть за руль вашего автомобиля. Это поможет вам освоить все органы управления, в частности, относящиеся к тормозам, рулевому управлению и коробке передач. В то же время вы сможете понять поведение автомобиля на различных дорожных покрытиях.

В данном руководстве вы найдете характеристики, описание некоторых особых процедур и основные сведения по уходу, техобслуживанию, безопасности вождения и по работе вашего автомобиля.

После внимательного ознакомления с руководством рекомендуем хранить его внутри автомобиля для дальнейших обращений и для сопровождения автомобиля в случае продажи.

В прилагаемой гарантийной книжке вы также найдете перечень услуг, которые компания Fiat предлагает своим клиентам, гарантийное свидетельство с указанием сроков и условий, необходимых для сохранения действия гарантии.

Мы убеждены, что все это поможет вам лучше познакомиться и оценить достоинства вашего автомобиля, а также усилия специалистов компании Fiat, которые будут оказывать вам необходимое содействие.

Приятного вам чтения и счастливого пути!

**В данном Руководстве по эксплуатации и обслуживанию описаны все возможные варианты автомобиля.**

**Дополнительные компоненты, специальные оснащения для отдельных рынков или особые исполнения автомобилей не рассматриваются в данном издании, поэтому принимайте к сведению только ту информацию по оборудованию, двигателю и исполнению, которая относится к приобретенной вами модели. Возможные изменения, внесенные в период производства модели автомобиля, но не зависящие от запроса на дополнительные компоненты на момент приобретения автомобиля, обозначаются надписью (*rgе прегусмотрено*).**

Представленная в данном издании информация служит в качестве инструкций по правильной эксплуатации автомобиля. Компания FCA Italy S.p.A. непрерывно совершенствует производимые автомобили и поэтому оставляет за собой право в любой момент вносить изменения в представленную в настоящем издании модель из соображений технического и/или коммерческого характера.

**За более подробной информацией обращайтесь в сервисные центры Fiat.**

# ОБЯЗАТЕЛЬНО К ПРОЧТЕНИЮ

## ЗАПРАВКА ТОПЛИВОМ



**Бензиновые двигатели:** заправляйте автомобиль только бензином без содержания свинца с октановым числом (RON) не ниже 95 в соответствии с европейской спецификацией EN228.

Дополнительные сведения о правильном виде топлива приводятся в параграфе «Заправка автомобиля топливом», раздел «Запуск и управление автомобилем».


**Дизельные двигатели:** заправляйте автомобиль только автомобильным дизельным топливом, соответствующим европейской спецификации EN590. Использование других типов топлива или смесей может непоправимым образом повредить двигатель и привести к прекращению гарантийного срока на нанесенный ущерб.

Дополнительные сведения о правильном виде топлива приводятся в параграфе «Заправка автомобиля топливом», раздел «Запуск и управление автомобилем».

## ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ



**Исполнения с механической коробкой передач (бензиновый двигатель):** убедитесь, что стояночный тормоз взведен, установите рычаг переключения передач в нейтральное положение, нажмите до упора педаль сцепления, не нажимая на педаль газа, затем поверните ключ зажигания в положение AVV и отпустите ключ, как только двигатель запустится.

**Исполнения с механической коробкой передач (дизельный двигатель):** убедитесь, что стояночный тормоз взведен, установите рычаг переключения передач в нейтральное положение, выжмите до упора педаль сцепления, не нажимая на педаль газа, затем поверните ключ зажигания в положение MAR и дождитесь выключения контрольной лампы . Установите ключ зажигания в положение AVV и отпустите его сразу же после запуска двигателя.

**Исполнения с автоматической коробкой передач (где предусмотрено):** убедитесь, что стояночный тормоз взведен, а рычаг переключения передач находится в положении P (стоянка) или N (нейтральная передача), нажмите педаль тормоза, не нажимая на педаль газа, поверните ключ зажигания в положение AVV; отпустите ключ, как только двигатель заведется.

## ПАРКОВКА АВТОМОБИЛЯ НА ВОСПЛАМЕНЯЮЩИХСЯ МАТЕРИАЛАХ



Во время работы глушитель с катализатором выхлопных газов сильно нагревается. В связи с этим запрещается парковать автомобиль на поверхности, покрытой травой, сухими листьями, сосновыми иголками и иными воспламеняющимися материалами, т.к. существует опасность возгорания.

## ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ



Автомобиль оборудован системой, обеспечивающей непрерывную диагностику компонентов, связанных с выхлопами, для обеспечения наилучшей защиты окружающей среды.

## ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ЭЛЕКТРООБОРУДОВАНИЕ



Если после приобретения транспортного средства вы хотите установить принадлежности, работающие от источников электрического тока (с риском постепенно разрядить аккумуляторную батарею), обратитесь в сервисный центр Fiat, где специалисты произведут оценку электропотребления всех систем и проверят, сможет ли электрооборудование автомобиля выдержать необходимую нагрузку.

## ПЛАНОВОЕ ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ



Правильное техобслуживание позволяет в течение длительного времени сохранять неизменными эксплуатационные качества автомобиля, характеристики его безопасности и защиты окружающей среды, а также низкие эксплуатационные расходы.

## СИМВОЛЫ

На некоторых устройствах автомобиля закреплены цветные таблички, символы которых указывают на важные меры предосторожности, которые должны соблюдаться в отношении таких устройств.

Под капотом двигателя находится также сводная табличка с объяснением значений используемых символов.

## ИЗМЕНЕНИЯ / ВМЕШАТЕЛЬСТВА В КОНСТРУКЦИЮ АВТОМОБИЛЯ



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Любое изменение или вмешательство в конструкцию автомобиля может серьезно повлиять на безопасность и ухудшить сцепление с дорогой, что в свою очередь может привести к ДТП с любыми последствиями, вплоть до смертельного исхода.

# ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РУКОВОДСТВА

## ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Каждый раз, когда в тексте присутствуют указания по направлению движения автомобиля (влево/вправо или вперед/назад), подразумевается, что они обозначают направление относительно человека, сидящего на месте водителя. Некоторые случаи, к которым неприменимо это указание, будут особым способом отмечены в тексте.

Рисунки, приведенные в руководстве, носят примерный характер: это может означать, что некоторые детали, приведенные на рисунке, могут не совпадать с деталями вашего автомобиля. Кроме того, данное руководство было разработано для транспортных средств с левосторонним управлением; таким образом, возможно, что на автомобилях с правосторонним управлением некоторые кнопки управления будут соответственно отличаться или будут расположены по-другому (асимметрично приведенным на рисунке).

Чтобы найти главу, содержащую нужную информацию, вы можете обратиться к алфавитному указателю в конце данного Руководства по эксплуатации и техобслуживанию.

Сами главы можно достаточно быстро найти с помощью соответствующего графического канта, расположенного на полях всех нечетных страниц. Через несколько страниц вы найдете перечень условных обозначений, который позволит вам ознакомиться с порядком глав и соответствующих символов на канте. В любом случае текстовое указание соответствующей главы приводится на полях всех четных страниц.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ И ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ

При чтении этого Руководства по эксплуатации и техобслуживанию вы найдете ряд **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЙ**, позволяющих предотвратить действия, которые могут повредить ваш автомобиль.

В нем приводятся также **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ**, которым необходимо следовать, чтобы избежать ненадлежащего использования компонентов автомобиля, что может привести к ДТП и другим опасным ситуациям.

Поэтому необходимо тщательно соблюдать все рекомендации, указанные в **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯХ** и **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯХ**.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ** и **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ** приводятся в тексте в виде символов:



для обеспечения безопасности людей;



для поддержания сохранности автомобиля;



для защиты окружающей среды.

**ПРИМЕЧАНИЕ.** При необходимости эти символы приводятся рядом с заголовком или в конце каждого абзаца и сопровождаются номером. Такой номер указывает на предупреждение, которое находится в конце соответствующего раздела.

**ЗНАКОМСТВО С АВТОМОБИЛЕМ**



**ЗНАКОМСТВО С ПРИБОРНОЙ ПАНЕЛЬЮ**



**БЕЗОПАСНОСТЬ**



**ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ И УПРАВЛЕНИЕ АВТОМОБИЛЕМ**



**ЧРЕЗВЫЧАЙНЫЕ СИТУАЦИИ**



**ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И УХОД**



**ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ**



**МУЛЬТИМЕДИА**



**ПРЕДМЕТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ**







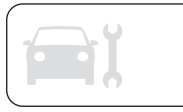
# ЗНАКОМСТВО С АВТОМОБИЛЕМ

*В данном разделе вы можете подробно ознакомиться с вашим новым автомобилем.*

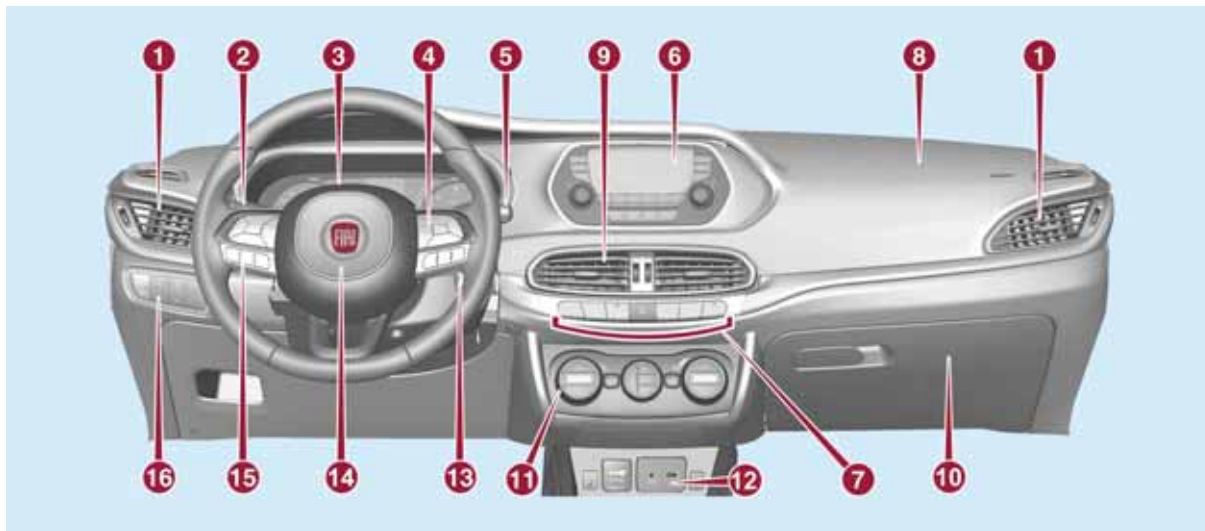
*В данном руководстве приводится простое и понятное описание принципов устройства и работы автомобиля.*

*Поэтому мы советуем вам изучить руководство, удобно расположившись в автомобиле, чтобы проверить на практике изложенную в руководстве информацию.*

|  |    |
|--|----|
| ПРИБОРНАЯ ПАНЕЛЬ . . . . .                                 | 8  |
| КЛЮЧИ. . . . .   | 9  |
| УСТРОЙСТВО ЗАЖИГАНИЯ . . . . .                             | 10 |
| FIAT CODE . . . . .  | 11 |
| ДВЕРИ. . . . .   | 12 |
| СИДЕНЬЯ. . . . .   | 14 |
| ПОДГОЛОВНИКИ. . . . .                                      | 17 |
| РУЛЕВОЕ КОЛЕСО. . . . .                                    | 18 |
| ЗЕРКАЛА ЗАДНЕГО ВИДА. . . . .                              | 19 |
| ПРИБОРЫ НАРУЖНОГО<br>ОСВЕЩЕНИЯ . . . . .                   | 20 |
| ЛАМПЫ ОСВЕЩЕНИЯ САЛОНА . . . . .                           | 23 |
| СТЕКЛООЧИСТИТЕЛЬ /<br>СТЕКЛОМЫВАТЕЛЬ . . . . .             | 24 |
| СИСТЕМА КЛИМАТ-КОНТРОЛЯ . . . . .                          | 27 |
| ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ<br>СТЕКЛОПОДЪЕМНИКИ . . . . .                | 32 |
| КАПОТ ДВИГАТЕЛЯ . . . . .                                  | 33 |
| ЭЛЕКТРОУСИЛИТЕЛЬ РУЛЕВОГО<br>УПРАВЛЕНИЯ DUALDRIVE. . . . . | 34 |
| БАГАЖНОЕ ОТДЕЛЕНИЕ. . . . .                                | 35 |
| КОМПЛЕКТАЦИЯ С<br>ОБОРУДОВАНИЕМ СНГ . . . . .              | 37 |



## ПРИБОРНАЯ ПАНЕЛЬ



I

P03036J001

1. Боковые поворотные дефлекторы воздуха 2. Левый подрулевой переключатель: указатели поворота, фары дальнего света, вспышки 3. Приборная панель 4. Кнопки управления на рулевом колесе 5. Правый подрулевой переключатель: стеклоочиститель / стеклоомыватель, настройка уровня чувствительности датчика дождя 6. **Uconnect™** 7. Кнопки управления 8. Передняя подушка безопасности пассажира (где предусмотрено) 9. Центральные поворотные дефлекторы воздуха 10. Перчаточный ящик 11. Регуляторы кондиционера 12. Кнопки на центральной консоли: подогрев сидений, панель порта USB и входа AUX, электрическая розетка/прикуриватель 13. Замок зажигания 14. Передняя подушка безопасности со стороны водителя 15. Кнопки управления на рулевом колесе 16. Кнопочный блок управления: противотуманные фары (где предусмотрено), задние противотуманные фары, регулировка положения фар, сброс iTPMS, ESC OFF (где предусмотрено).

## КЛЮЧИ



### МЕХАНИЧЕСКИЙ КЛЮЧ

Металлическое жало ключа приводит в действие: замок зажигания и замок двери со стороны водителя.

### КЛЮЧ С ПУЛЬТОМ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ



Металлическое жало 1 РИС. 2 ключа приводит в действие:

- замок зажигания;
- замок двери водителя.



2

04016J0001EM


Нажмите кнопку 2, чтобы выдвинуть/задвинуть металлическое жало.



1)


## ПРИНЦИП ДЕЙСТВИЯ

### Разблокировка дверей и крышки багажника

Краткое нажатие кнопки  : разблокировка дверей, багажной двери, включение с временной выдержкой светильников внутреннего освещения и двойной световой сигнал указателей поворота (где предусмотрено).

Кроме того, замки дверей можно всегда разблокировать, вставив металлическое жало ключа в замок двери водителя.


### Блокировка дверей и крышки багажника

Краткое нажатие кнопки  “FIAT”: блокировка дверей, багажной двери и одиночный световой сигнал указателей поворота (где предусмотрено).

Блокировка не выполняется, если одна или несколько дверей открыты. Об этом сигнализирует быстрое мигание указателей поворота (где предусмотрено). При открытом багажнике блокировка дверей выполняется.

Кроме того, замки дверей можно всегда блокировать, вставив металлическое жало ключа в замок двери водителя.

### Открытие багажного отделения

Два раза нажмите кнопку  для дистанционного открытия крышки багажника.

Об открытии багажника сигнализирует двойное мигание указателей поворота.

### ЗАПРОС ДОПОЛНИТЕЛЬНЫХ КЛЮЧЕЙ

#### Ключ с пультом дистанционного управления

Система может узнавать до 8 пультов дистанционного управления.

#### Дубликат ключей

Если возникла необходимость в получении нового ключа с пультом ДУ, обратитесь в сервисный центр Fiat, взяв с собой удостоверение личности и документы, подтверждающие право собственности на автомобиль.



### ВНИМАНИЕ!

1) Нажимайте на кнопку 2, всегда держа ключ на расстоянии от тела, особенно от глаз и легко портящихся предметов (например, одежды). Не оставляйте ключ без присмотра, чтобы кто-нибудь, особенно ребенок, не мог взять его в руки и случайно нажать на кнопку.





## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

*1) Сильные удары автомобиля могут повредить электронные компоненты ключа. Для обеспечения оптимальной эффективности электронных устройств внутри ключей не оставляйте их под воздействием прямых солнечных лучей.*

## УСТРОЙСТВО ЗАЖИГАНИЯ

### ПРИНЦИП ДЕЙСТВИЯ

Ключ можно поворачивать в три различных положения РИС. 3:

- STOP: двигатель выключен, ключ свободно извлекается, рулевая колонка заблокирована (при извлеченном ключе). Некоторые электрические устройства (например, централизованное закрытие дверей и проч.) остаются в работе.
- MAR: положение хода. Все электрические устройства остаются в работе.
- AVV: пуск двигателя.



3

04026J0001EM

Замок зажигания оборудован предохранительным механизмом, который в случае сбоя при запуске двигателя заставляет привести ключ в

положение STOP, прежде чем повторить процедуру пуска.

В исполнениях с АКПП (где предусмотрено) ключ извлекается из замка зажигания, только когда рычаг переключения передач находится в положении P (Стоянка).



2) 3)

### БЛОКИРОВКА РУЛЯ

#### Включение

Когда замок в положении STOP, выньте ключ и поверните рулевое колесо в положение блокировки.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Блокировка руля возможна только после извлечения ключа из замка зажигания, если предварительно он был переключен из положения MAR в положение STOP.

#### Выключение

Слегка поверните рулевое колесо и приведите ключ в положение MAR.



4) 5) 6) 7)



## ВНИМАНИЕ!

**2) В случае нарушения целостности замка зажигания (например, вследствие попытки угона), прежде чем продолжать эксплуатацию автомобиля, обратиться в сервисный центр Fiat для проверки работоспособности замка.**

**3)** Выходя из автомобиля, всегда вынимайте ключ зажигания во избежание случайного включения устройств автомобиля посторонними лицами. Помните о необходимости взвести стояночный тормоз. Никогда не оставляйте детей в автомобиле без присмотра.

**4)** Категорически запрещается самовольно производить какие бы то ни было операции с последующим вмешательством в рулевое управление или рулевую колонку (например, установку противоголоной системы), которые могут вызвать, помимо снижения рабочих качеств автомобиля и прекращения гарантийного обслуживания, серьезные проблемы с безопасностью, а также несоответствие автомобиля условиям омологации.

**5)** Никогда не извлекайте ключ, пока автомобиль находится в движении. При первом же повороте рулевое колесо автоматически заблокируется. Это правило действует всегда, в том числе и во время буксировки автомобиля.

**6)** Прежде чем выйти из автомобиля, следует ВСЕГДА взводить стояночный тормоз, вывернуть колеса, включить первую передачу, если автомобиль находится на подъеме, и заднюю передачу, если он находится на спуске; в исполнениях с АКПП (где предусмотрено) установить рычаг в положение P (Стоянка), нажать замок зажигания, чтобы привести его в положение STOP. При наличии сильного уклона дороги положите перед колесами клин или камень. При выходе из автомобиля обязательно блокируйте все двери путем нажатия соответствующей кнопки, расположенной на ключе.

**7)** В моделях с автоматической коробкой передач (где предусмотрено) для свободного извлечения ключа рекомендуется перевести рычаг переключения передач в положение P, отпуская тормозную педаль в условиях безопасности, а затем выключить автомобиль.

## FIAT CODE



Система Fiat Code блокирует несанкционированное использование автомобиля, отключая запуск двигателя.


Система не требует включения/активации: она срабатывает автоматически независимо от того, заблокированы или нет двери автомобиля.

При повороте ключа зажигания в положение MAR система Fiat Code идентифицирует код, передаваемый с помощью ключа. Если код опознается как правильный, система Fiat Code разрешает запуск двигателя.

При повороте ключа зажигания в положение STOP система Fiat Code отключает блок управления двигателем, блокируя таким образом его запуск.


Для правильного запуска двигателя см. описание в параграфе "Запуск двигателя", глава "Запуск и управление автомобилем".

### НЕИСПРАВНОСТИ В РАБОТЕ

Если в процессе запуска код ключа не распознается системой, на панели приборов отображается иконка  (см. описание в параграфе "Контрольные лампы и сообщения", глава "Знакомство с панелью приборов"). Это условие предполагает



остановку двигателя через 2 секунды. В таком случае поверните ключ зажигания в положение STOP, а затем в положение MAR. Если блокировка сохраняется, попробуйте завести двигатель другими ключами в комплекте. Если и в этом случае невозможно запустить двигатель, обратитесь в сервисный центр Fiat.

Если значок  загорается во время движения, это означает, что система выполняет самодиагностику (например, из-за падения напряжения). Если значок продолжает гореть, обратитесь в сервисный центр Fiat.

## ДВЕРИ

### БЛОКИРОВКА/РАЗБЛОКИРОВКА ЗАМКОВ ДВЕРЕЙ ИЗНУТРИ

**Автоматическая блокировка при движении**  
(где предусмотрено)

Если все двери полностью закрыты, они будут автоматически заблокированы после того, как автомобиль превысит скорость 20 км/ч (функция "Автозакрытие"). Данная функция может быть также отключена в меню на панели приборов.

### Блокировка/разблокировка вручную

Нажмите на кнопку, показанную на РИС. 4 на центральной накладке панели.



4

04056J0001EM


**Световой индикатор на кнопке горит:** двери заблокированы.


**Световой индикатор на кнопке не горит:** двери разблокированы.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Нажатие на ручку на передних дверях вызывает разблокировку замков всех дверей и крышки багажника. Световой индикатор выключается при открытии любой двери.

### БЛОКИРОВКА/РАЗБЛОКИРОВКА ЗАМКОВ ДВЕРЕЙ СНАРУЖИ

#### Блокировка дверей снаружи

При закрытых дверях нажмите кнопку  "FIAT" на ключе или вставьте и поверните металлическое жало ключа в замок двери со стороны водителя.

Блокировку замков дверей можно включить, когда все двери закрыты, а багажник открыт (для исполнений/рынков, где предусмотрено). При нажатии на кнопку  "FIAT" на ключе автомобиль обеспечивает блокировку всех замков, включая замок открытой крышки багажного отделения. При закрытии крышки багажника замок блокируется и не может быть открыт снаружи.



в)



2) з)

## Разблокировка дверей снаружи

Нажмите кнопку **Б** на ключе или вставьте и поверните металлическое жало ключа в замке двери со стороны водителя.

## Инициализация механизма открытия/закрытия дверей

В результате отключения аккумуляторной батареи или размыкания защитного предохранителя необходимо инициализировать работу механизма открытия/закрытия дверей следующим образом:

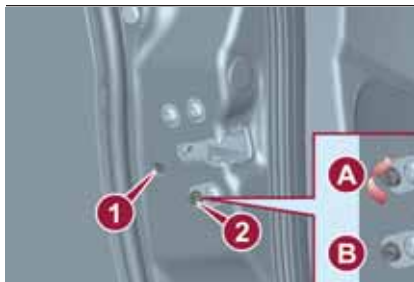
- закройте все двери;
- нажмите кнопку **Б** на пульте ДУ;
- нажмите кнопку **Б** на пульте ДУ.

## БЛОКИРОВКА ДВЕРЕЙ ДЛЯ БЕЗОПАСНОСТИ ДЕТЕЙ



Система предупреждает открытие задних дверей изнутри.

Устройство 2 РИС. 5 может быть включено только при открытых дверях автомобиля:



5

04056J0008EM

- Положение А:** система включена (замок двери заблокирован);
  - Положение В:** система выключена (дверь можно открыть изнутри).
- Система блокировки остается включенной даже при электрической разблокировке дверей.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Когда включена блокировка дверей для безопасности детей, задние двери нельзя открыть изнутри автомобиля.

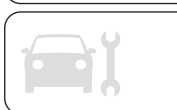
## Аварийное устройство блокировки передней двери со стороны пассажира и задних дверей

Позволяет закрывать двери при отсутствии электрического питания. Вставьте металлическое жало ключа зажигания в гнездо 1, показанное на РИС. 5 (передняя дверь со стороны пассажира) или 1 РИС. 6 (задние двери), поверните ключ по часовой стрелке, затем извлеките его из гнезда 1.



04056J0007EM

6  
Чтобы восстановить первоначальное состояние замков дверей (только если восстановлена зарядка аккумуляторной батареи), нажмите на кнопку **Б** на пульте ДУ или на кнопку **Б** панели приборов или введите металлическое жало ключа зажигания в собаку передней двери со стороны водителя и потяните внутреннюю ручку двери.





### ВНИМАНИЕ!

**8)** Если включена система блокировки задних дверей для безопасности детей и аварийная система блокировки дверей по описанной выше процедуре, при нажатии на внутреннюю ручку дверь не открывается: в этом случае для открытия двери необходимо нажать на наружную ручку. При включении аварийного устройства блокировки дверей кнопка системы централизованной блокировки/разблокировки дверей не отключается.

**9)** НИКОГДА не оставляйте детей в автомобиле без присмотра, а также не оставляйте автомобиль с разблокированными дверями в легкодоступном для детей месте. Это может привести к детским травмам, даже со смертельным исходом. Убедитесь также, что дети не могут случайно взвести стояночный тормоз, нажать на педаль тормоза или на рычаг переключения передач (где предусмотрено).

**10)** При перевозке детей в автомобиле пользуйтесь системой блокировки дверей всегда. Включив систему блокировки обеих задних дверей, проверьте ее срабатывание с помощью внутренних ручек открытия дверей.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**2)** Убедитесь, что на момент закрытия дверей автомобиля или двери багажного отделения ключ находится у вас, чтобы он не оказался закрытым в салоне автомобиля.

Если ключ окажется закрытым внутри салона, его можно достать, только открыв дверь с помощью второго поставленного в комплекте с машиной ключа.

**3)** Если включена система блокировки задних дверей для безопасности детей и аварийная система блокировки дверей по описанной выше процедуре, при нажатии на внутреннюю ручку дверь не открывается: в этом случае для открытия двери необходимо нажать на наружную ручку. При включении аварийного устройства блокировки дверей кнопка системы централизованной блокировки/разблокировки дверей не отключается.

## СИДЕНЬЯ



### ПЕРЕДНИЕ СИДЕНЬЯ С РУЧНОЙ РЕГУЛИРОВКОЙ



1)



4)

#### Продольная регулировка

Приподнимите рычаг 1 РИС. 7 и сдвиньте сиденье вперед или назад.



12)



7

P2000013-000-000

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Для выполнения регулировки сядьте на сиденье (со стороны водителя или со стороны пассажира).

#### Регулировка по высоте

(где это предусмотрено)

Переместите рычаг 2 вверх или вниз, чтобы найти нужное положение по высоте.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Для выполнения регулировки сядьте на сиденье (со стороны водителя или со стороны пассажира).

### Регулировка наклона спинки

Воздействуйте на рычаг 3 и следуйте корпусом за движением спинки (удерживайте рычаг, пока не будет достигнуто желаемое положение спинки, после чего рычаг можно отпустить).

### Электрическая регулировка поясничной опоры

(где это предусмотрено)

Установите ключ в замке зажигания в положение MAR и нажмите кнопку 1 РИС. 8, чтобы отрегулировать поясничную опору сиденья для достижения максимально комфортного положения во время управления автомобилем.



8

P2000012-000-000

### ЭЛЕКТРОПОДОГРЕВ ПЕРЕДНИХ СИДЕНИЙ (где это предусмотрено)



14) 15)

Когда ключ зажигания находится в положении MAR, нажмите кнопки РИС. 9, расположенные на панели приборов.



9

P2000018-000-000

После выбора подогрева сиденья необходимо подождать от двух до пяти минут, пока подогрев не начнет работать.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Для того, чтобы сохранить заряд аккумулятора, не рекомендуется включать эту функцию при выключенном двигателе.

### ЗАДНИЕ СИДЕНЬЯ

#### Частичное расширение багажного отделения (на 1/3 или на 2/3)

(где это предусмотрено)



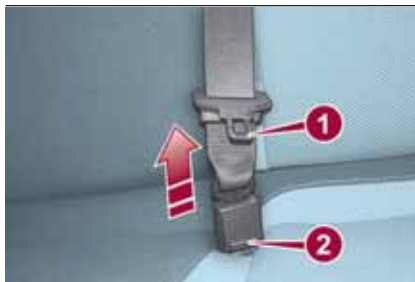
13)

Расширение багажного отделения с правой стороны позволяет перевозить двух пассажиров с левой стороны заднего сиденья, а расширение багажника с левой стороны позволяет перевозить только одного пассажира.

Последовательность выполнения операций:

- полностью опустите подголовники заднего сиденья;
- отстегните ремень от центрального места: нажмите красную кнопку 2 РИС. 10, расположенную в передней части пряжки, используя свободную защелку 1, и отстегните защелку от левой боковой пряжки. Отпустить ремень, чтобы он смог полностью вернуться в катушку, расположенную за спинкой;





10

04066J0010EM

□ разомкните фиксатор I (правый или левый) РИС. 11, чтобы сложить нужную часть спинки сиденья.



11

04066J0007EM

### Полное расширение багажного отделения

Полное сложение заднего сиденья позволяет максимально воспользоваться объемом багажного отделения.

Последовательность выполнения операций:

- полностью опустите подголовники заднего сиденья;
- разомкните фиксатор I, чтобы сложить как правую так и левую часть спинки сиденья, действуя, как описано выше.

### Установка спинок сидений



13)

Прижмите назад и приподнимите спинки так, чтобы был слышен щелчок блокировки обоих сцепных механизмов. Проверьте, чтобы исчезли и стали не видны отметки красного цвета в фиксаторах I РИС. 11. Красные отметки указывают на то, что механизм блокировки спинки сиденья не сработал. Вставить в левую пряжку (без красной кнопки разблокировки) первую защелку, находящуюся в конце плечевой лямки ремня безопасности центрального сиденья.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** При установке заднего сиденья в нормальное для использования положение после того, как сиденье было сложено, следите за правильным положением ремня безопасности, чтобы им можно было сразу воспользоваться.



### ВНИМАНИЕ!

**11)** Любые операции по регулировке должны выполняться только на остановленном автомобиле.

**12)** Отпустить регулировочный рычаг и обязательно проверить, что сиденье неподвижно на направляющих при попытках сдвинуть его вперед и назад. Отсутствие такой блокировки может привести к неожиданному смещению сиденья и к потере контроля над автомобилем.

**13)** Убедитесь, что спинки правильно закреплены с обеих сторон (красные метки не видны), чтобы в случае резкого торможения они не могли быть отброшены вперед и травмировать пассажиров.

**14)** Людям с пониженной чувствительностью кожных покровов вследствие пожилого возраста, хронических заболеваний, диабета, травм позвоночника, приема медикаментов, употребления алкоголя, переутомления или иных причин следует использовать подогрев сидений с осторожностью. Возможно получение ожогов даже при невысоких температурах, в особенности при использовании подогрева в течение продолжительного времени.

**15)** Не кладите на сиденье или его спинку предметы, способные изолировать тепло, как например покрывало или подушку. Это может привести к перегреву устройства. Садиться на перегретое сиденье опасно, так как его поверхность сильно нагревается, что приводит к риску получения серьезных ожогов.



## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

4) Тканевая обивка сидений в вашем автомобиле рассчитана на устойчивость к износу, возникающему в результате обычной эксплуатации транспортного средства. Однако, следует избегать сильного и/или продолжительного трения по обивке аксессуарами одежды типа металлических пряжек, заклепок, застежек на липучках и прочего, так как они, действуя локально и с сильным нажимом на тканевые волокна, могут привести к их разрыву и к дальнейшему повреждению обивки.

## ПОДГОЛОВНИКИ

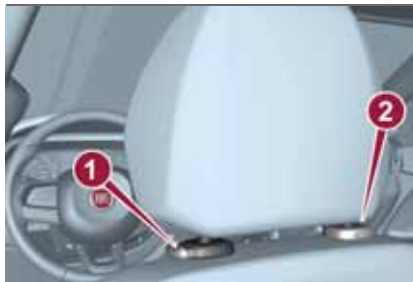
### ПОДГОЛОВНИКИ ПЕРЕДНИЕ



#### Регулировка

Подголовники регулируются по высоте в 4 заданных положениях (крайнее верхнее / 2 промежуточных положения / крайнее нижнее).

Верхнее положение: приподнимите подголовник до характерного щелчка блокировки.



12

04076J0001EM

Нижнее положение: нажмите кнопку 1 РИС. 12 и опустите подголовник.

#### Снятие

Снятие подголовников выполняется следующим образом:

- наклоните спинку сиденья (чтобы не мешала крыша)
- нажмите обе кнопки 1 и 2

РИС. 12 сбоку двух опор и снимите подголовники.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Снятые подголовники должны всегда правильно устанавливаться перед обычным использованием автомобиля.

### ЗАДНИЕ ПОДГОЛОВНИКИ



#### Регулировка

Для задних мест предусмотрены два боковых подголовника и один центральный (где предусмотрено), которые регулируются по высоте в 3 заданных положениях (крайнее верхнее / промежуточное положение / крайнее нижнее).

Верхнее положение: приподнимите подголовник до характерного щелчка блокировки.



13

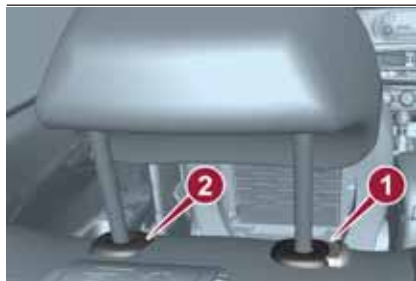
04076J0002EM



Запрещено находиться на задних сиденьях с подголовниками в нерабочем положении (полностью опущенными).

На некоторых исполнениях автомобилем наклейка, видимая на РИС. 13 напоминает пользователю, что на центральном заднем сиденье необходимо отрегулировать подголовник, подняв его вверх и установив в одно из предусмотренных положений.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Если подголовники не используются, то для обеспечения водителю максимального обзора их следует установить в исходное положение: полностью вниз.



14

04076J0003EM

Нижнее положение: нажмите кнопку 1 РИС. 14 и опустите подголовник.

### Снятие

Снятие подголовников выполняется следующим образом:

- поднимите подголовник до крайнего верхнего положения;
- нажмите кнопки 1 и 2 РИС. 14 сбоку двух опор и снимите подголовники.

В исполнениях с откидывающимися спинками задних сидений используйте устройство расцепления, чтобы опустить спинки на прим. 45 градусов, чтобы было легче снять подголовники.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Снятые подголовники должны всегда правильно устанавливаться перед обычным использованием автомобиля.



### ВНИМАНИЕ!

**16)** Положение подголовников должно быть отрегулировано так, чтобы на них опиралась голова, а не шея. Только в таком случае подголовники выполняют свою защитную функцию. Если подголовники сняты, они должны быть затем правильно установлены, чтобы защитить людей в автомобиле в случае ДТП: соблюдайте описанные выше инструкции.

## РУЛЕВОЕ КОЛЕСО



17) 18)

### РЕГУЛИРОВКА

Рулевое колесо может быть отрегулировано как по высоте, так и по оси установки.



15

04086J0001EM

Для выполнения регулировки приведите рычаг 1 РИС. 15 вниз в положение В, отрегулируйте рулевое колесо в нужном положении и заблокируйте его, вновь приведя рычаг 1 в положение А.



### ВНИМАНИЕ!

**17)** Регулировку следует выполнять только при полной остановке автомобиля и выключенном двигателе.

**18)** Категорически запрещается самовольно производить какие бы то ни было операции с последующим вмешательством в рулевое управление или рулевую колонку (например, установку противоугонной системы), которые могут вызвать, помимо снижения рабочих качеств автомобиля и прекращения гарантийного обслуживания, серьезные проблемы с безопасностью, а также несоответствие автомобиля условиям омологации.

## ЗЕРКАЛА ЗАДНЕГО ВИДА



### ВНУТРЕННЕЕ ЗЕРКАЛО

#### Ручная регулировка

С помощью рычага I РИС. 16 отрегулируйте зеркало в одном из двух положений: обычном или противоослепляющем.



16

04106J0001EM

#### Электрохромное зеркало (где это предусмотрено)

Электрохромное зеркало способно автоматически менять свою отражательную способность во избежание ослепления водителя РИС. 17.

Электрохромное зеркало оснащено кнопкой ВКЛ./ВЫКЛ. для включения/выключения функции электрохромного противоослепляющего покрытия.



17

04106J0002EM

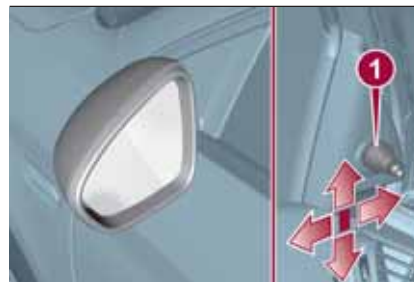
При включении передачи заднего хода зеркало всегда переходит в режим дневного использования.

### НАРУЖНЫЕ ЗЕРКАЛА



#### Ручная регулировка

Изнутри автомобиля нажать на рычаг I РИС. 18 для регулировки зеркала.



18

04106J0006EM

### Электрическая регулировка

Регулировка зеркал возможна только при наличии ключа зажигания в положении MAR.

Регулировка выполняется следующим образом:

- посредством выключателя I РИС. 19 выберите зеркало (левое или правое), положение которого нужно отрегулировать;
- регулируйте зеркало, воздействуя в четырех направлениях на выключатель 2 РИС. 19.



19

04106J0003EM

### Ручное сложение зеркал


В случае необходимости (например, когда габариты зеркал создают затруднения в месте узкого проезда) зеркала можно сложить вручную, переведя их из положения А в положение В РИС. 20.



20

04106J0004EM

### Зеркала с подогревом

Нажатие кнопки  (обогрев заднего стекла) на центральной накладке панели активирует функцию отпотевание/оттаивание наружных зеркал заднего обзора.



**ВНИМАНИЕ!**

**19)** Наружное зеркало со стороны водителя имеет изогнутый профиль, поэтому оно слегка искажает восприятие расстояния до отраженного предмета.

## ПРИБОРЫ НАРУЖНОГО ОСВЕЩЕНИЯ



Левый переключатель I РИС. 21 управляет большей частью приборов наружного освещения автомобиля. Наружное освещение возможно также при повороте ключа зажигания в положение MAR. При включении наружного освещения включается подсветка панели приборов и органов управления.



21

04126J0001EM


### ФУНКЦИЯ АУТО (сумеречный датчик) (где это предусмотрено)

Этот светодиодный инфракрасный датчик вместе с датчиком дождя установлен на ветровом стекле; он служит для определения изменения освещенности снаружи автомобиля, в

зависимости от его чувствительности к свету, настроенной с помощью меню на дисплее или с помощью системы **Uconnect™** (где предусмотрено).


Чем выше чувствительность датчика, тем меньше наружного света нужно для автоматического включения наружного освещения автомобиля.

### Активация функции



Повернуть кольцо левого переключателя в положение  .

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Функция активируется только при наличии ключа зажигания в положении MAR.

### Деактивация функции

Чтобы выключить функцию, поверните кольцо переключателя фонарей в любое положение, кроме положения  .



### ФАРЫ БЛИЖНЕГО СВЕТА

С ключом зажигания в положении MAR поверните кольцо регулятора I РИС. 21 в положение  . При включении фар ближнего света выключаются дневные ходовые огни и включаются фары ближнего света, габаритные огни и подсветка номерного знака. На панели приборов загорается индикатор  .


## ДНЕВНЫЕ ХОДОВЫЕ ОГНИ (D.R.L.)

### "Daytime Running Lights"



Когда ключ зажигания находится в положении MAR, а кольцо регулятора в положении  , автоматически включаются дневные ходовые огни и задние габаритные огни. При этом другие лампы и внутреннее освещение автомобиля не горят. Если функция дневных ходовых огней отключена (для исполнений/рынков, где предусмотрено), при повороте кольца регулятора в положение  огни не включаются.

### ПЕРЕДНИЕ ПРОТИВОТУМАННЫЕ ФАРЫ (если предусмотрено)

Для включения передних противотуманных фар нажмите кнопку I РИС. 22. При включенных передних противотуманных фарах на панели инструментов загорается контрольная лампа  . Включение передних противотуманных фар происходит при включенных фарах ближнего света.

Фары выключаются повторным нажатием на кнопку I.



22


04126J0008EM

### Угловые огни

Функция включается при включенных фарах ближнего света и движении автомобиля на скорости ниже 40 км/ч: при большом угле поворота рулевого колеса или при включении указателей поворота загорается лампа (встроена в противотуманную фару) со стороны поворота автомобиля, позволяющая увеличить угол ночной видимости.

### ЗАДНЯЯ ПРОТИВОТУМАННАЯ ФАРА

(где это предусмотрено)

Включается при горящих фарах ближнего света нажатием кнопки I РИС. 23. При включенных фарах на панели инструментов загорается контрольная лампа  .

Для выключения нажать снова кнопку; кроме того, задняя противотуманная фара выключается автоматически при





выключении фар ближнего света или передней противотуманной.




23

04126J0009EM

### СТОЯНОЧНЫЕ ОГНИ

Стояночные огни загораются, когда ключ зажигания находится в положении STOP или извлечен, путем установки кольца левого переключателя сначала в положение  и затем в положение .

На панели приборов загорается индикатор .

Повторите эту же операцию для выключения.

### ЗАДЕРЖКА ВЫКЛЮЧЕНИЯ ФАР (Follow me home)

#### Включение

Поверните ключ зажигания в положение STOP.



В течение 2-х минут поставьте левый переключатель в положение мигания

фарами дальнего света; каждое перемещение переключателя соответствует увеличению на 30 секунд задержки выключения фар до макс. 210 секунд (7 миганий).

#### Выключение


Удерживайте левый переключатель в положении мигания фарами дальнего света в течение нескольких секунд, или поверните ключ зажигания в положении MAR, или дождитесь завершения ранее настроенной задержки.

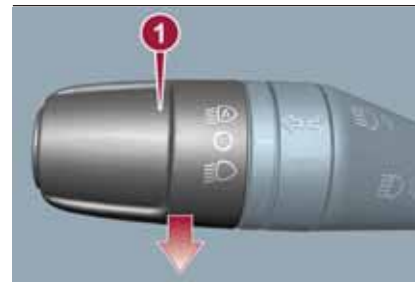
### ФАРЫ ДАЛЬНОГО СВЕТА

С кольцом левого подрулевого переключателя в положении , сдвиньте подрулевой переключатель вперед к приборной панели (устойчивое положение). На панели приборов загорается индикатор . Выключаются, если потянуть подрулевой переключатель по направлению к рулевому колесу.

#### Мигание фар

Потяните на себя левый подрулевой переключатель I РИС. 24, неустойчивое положение; как только переключатель будет отпущен, он вернется в устойчивое центральное положение.

При включенных фарах дальнего света на панели приборов загорается контрольная лампа .



24



04126J0002EM

### УКАЗАТЕЛИ ПОВОРОТА

Приведите левый подрулевой переключатель I РИС. 24 в положение (устойчивое):

*вверх* — включается правый указатель поворота;

*вниз* — включается левый указатель поворота.

На панели приборов загорается и мигает контрольная лампа  или .



Указатели поворота автоматически выключаются при приведении автомобиля в положение движения по прямой или в случае включения дневных ходовых огней (D.R.L.) / стояночных огней.



## РЕГУЛИРОВКА ПОЛОЖЕНИЯ ФАР

### Корректор положения фар

Корректор положения фар действует, когда ключ зажигания находится в положении MAR и фары ближнего света включены.

Регулировка выполняется кнопками  и  на кнопочном блоке управления.



25

04126J0003EM

Дисплей на панели приборов дает зрительное обозначение положения регулировки.

- Положение 0:** один или два человека на передних сиденьях;
- Положение 1:** 4 или 5 человек
- Положение 2:** 4 или 5 человек + загрузка багажника;
- Положение 3:** водитель + максимально допустимый вес,

полностью размещенный в багажном отделении.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Проверяйте положение фар каждый раз, когда меняется вес перевозимого груза.

## РЕГУЛИРОВКА ИНТЕНСИВНОСТИ ПОДСВЕТКИ ПАНЕЛИ ПРИБОРОВ И СИМВОЛОВ КНОПОК УПРАВЛЕНИЯ

Регулировка яркости освещения панели приборов и кнопок управления выполняется через главное меню панели приборов (см. параграф "Многофункциональный дисплей с изменяемой конфигурацией").



### ВНИМАНИЕ!

**20)** Во время движения автомобиля в дневное время огни дневного света служат в качестве альтернативы фарам ближнего света в странах, где их включение является обязательным, а также в местах, где такого предписания нет, но их включение допустимо.

**21)** Огни дневного света не заменяют фары ближнего света во время движения автомобиля в туннелях или в ночное время. Использование огней дневного света регламентируется правилами дорожного движения страны эксплуатации автомобиля. Нужно следовать предписанному в правилах.

## ЛАМПЫ ОСВЕЩЕНИЯ САЛОНА

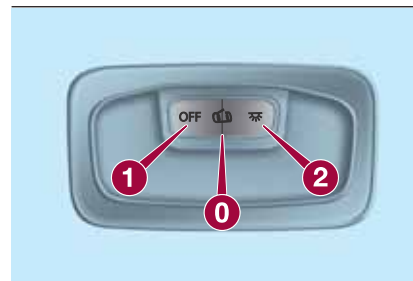


### ПЕРЕДНИЙ ПОТОЛОЧНЫЙ СВЕТИЛЬНИК

#### Плафон одноламповый

Чтобы включить/выключить лампу, нажмите кнопку РИС. 26:

- нажато на 1:** плафон всегда выключен;
- нажато на 2:** плафон всегда включен;
- положение 0:** плафон включается при открытии какой-то двери.



26

F1B0043C




### Плафон с несколькими лампами

Выключатель I

РИС. 27 включает/выключает лампы плафона.

Положения выключателя I:

- центральное положение: лампы 2 и 5 включаются/выключаются при открытии/закрытии дверей;
- левое положение (OFF): лампы 2 и 5 не включаются;
- правое положение (  ): лампы 2 и 5 остаются включенными.



27

04136J0001EM

Включение/выключение света происходит постепенно.

Выключатель 3 включает/выключает лампу 2.

Выключатель 4 включает/выключает лампу 5.

### Временная выдержка ламп потолочного светильника

В некоторых исполнениях для удобства входа/выхода из автомобиля, особенно ночью или в слабо освещенных местах, предусмотрены две логические схемы выдержки времени:

- Временная выдержка при посадке в автомобиль;
- Временная выдержка при выходе из автомобиля

### СТЕКЛООЧИСТИТЕЛЬ / СТЕКЛООМЫВАТЕЛЬ



Работа очистителей допускается только при наличии ключа зажигания в положении MAR.

### СТЕКЛООЧИСТИТЕЛЬ / СТЕКЛООМЫВАТЕЛЬ

#### Принцип действия



22)



5) 6)

Регулировочное кольцо I РИС. 28 может находиться в следующих положениях:

- стеклоочиститель остановлен
- ▲ прерывистый режим на медленной скорости
- прерывистый режим быстрой скорости

**LOW** непрерывный режим на медленной скорости

**HIGH** непрерывный режим на быстрой скорости




функция "MIST"





28

P04146J001


При смещении подрулевого переключателя вверх (неустойчивое положение) происходит активация функции MIST  : работа устройства ограничивается временем удержания переключателя вручную в данном положении. После отпускания подрулевого переключателя он возвращается в исходное положение, прекращая действие стеклоочистителя. Эта функция полезна, например, при небольших загрязнениях ветрового стекла или при утренней росе.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Эта функция не активирует стеклоомыватель, поэтому на ветровое стекло не подается омывающая жидкость. Для подачи омывающей жидкости на ветровое стекло необходимо включить функцию мойки.

Когда кольцо I РИС. 28 находится в положении , стеклоочиститель не задействован. В положении  пауза между проходами стеклоочистителя составляет 10 секунд, независимо от скорости перемещения автомобиля. В положении  пауза между двумя проходами стеклоочистителя находится в зависимости от скорости перемещения автомобиля: при увеличении скорости пауза между двумя проходами стеклоочистителя сокращается. В положении **LOW** или **HIGH** стеклоочиститель совершает непрерывную работу, то есть между его проходами отсутствуют паузы.

### Функция "Умная мойка"

Потяните подрулевой переключатель в сторону рулевого колеса (неустойчивое положение), чтобы привести в действие стеклоомыватель.

Если задействовать рычаг более, чем на полсекунды, стеклоочиститель будет перемещаться в режиме с активным органом управления. Если пользователь отпустит рычаг, стеклоочиститель выполнит три прохода. После чего, если орган управления находится в положении , цикл мойки завершится после паузы в 6 секунд после последнего прохода.

При нахождении в положениях **LOW** или **HIGH** функция "умная мойка" не выполняется.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Если задействовать рычаг менее, чем на полсекунды, будет активирована только подача омывающей жидкости. Не задействуйте функцию "Разумной мойки" более 30 секунд. Не включайте стеклоомыватель при порожнем бачке с омывающей жидкостью.

### Функция "Поднятие щеток стеклоочистителя" ("Service Position")

Эта функция позволяет заменять щетки или защищать их в случае наличия льда и/или снега.

Ее можно включать после выключения двигателя.

Функцию "Поднятие щеток стеклоочистителя" можно подключить по требованию в течение двух минут после выключения двигателя при щетках, вернувшихся в положение стоянки.

Можно подключить функцию посредством поворота кольца  и перемещения рычага вверх в положение MIST  не более трех раз. Функция подключается для достижения необходимого положения щеток. Функция отключается при



последующем включении автомобиля, при включении очистки стекла или при движении автомобиля (скорость выше 5 км/ч.).

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Перед включением двигателя убедитесь в том, что на лобовом стекле нет снега или льда.

**ДАТЧИК ДОЖДЯ**  
(где это предусмотрено)



7) 8)

Датчик дождя подключается при нахождении замка зажигания в положении MAR и отключается в положении STOP.

Устройство установлено за салонным зеркалом заднего вида РИС. 29 вплотную к ветровому стеклу и способно распознавать интенсивность дождя, управляя режимом автоматической очистки ветрового стекла в зависимости от количества попадающей на него воды. Датчик дождя активируется при нахождении замка зажигания в положении MAR. При отсутствии дождя стеклоочистители не будут совершать никаких движений. При обнаружении дождя стеклоочиститель будет работать в зависимости от количества осадков, измеренного датчиком.



29

0414610003EM

**Включение/выключение:**  
выполняется в меню на дисплее или с помощью системы **Uconnect™** (где предусмотрено).



**ВНИМАНИЕ!**

**22)** При необходимости очистить стекло убедитесь в том, что устройство выключено или что ключ зажигания находится в положении STOP.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

- 5)** Не пользуйтесь стеклоочистителем для освобождения ветрового стекла от скопления снега или льда. При таких условиях, если стеклоочиститель подвергается избыточной нагрузке, срабатывает предохранительное устройство привода, прерывающее его работу на несколько секунд. Если после этого работа устройства не возобновляется даже после повторного пуска ключом зажигания автомобиля, обратитесь в сервисный центр Fiat.
- 6)** Не включайте стеклоочиститель, когда щетки подняты над ветровым стеклом.
- 7)** Не активируйте датчик дождя во время обслуживания автомобиля на автоматической мойке.
- 8)** В случае наледи на ветровом стекле убедитесь в том, что устройство выключено.

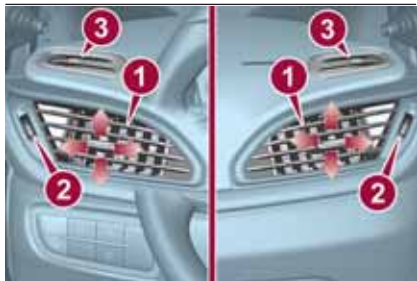
## СИСТЕМА КЛИМАТ-КОНТРОЛЯ



### ДЕФЛЕКТОРЫ ВОЗДУХА В САЛОНЕ

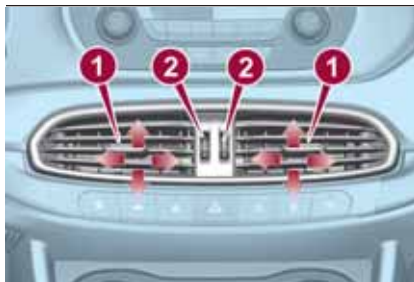
#### Регулируемые дефлекторы воздуха

Дефлекторы расположены по краям РИС. 30 и в центре РИС. 31 панели приборов.



30

04156J0001EM



31

04156J0002EM

Для их использования:

- воздействуйте на центральное устройство 1, чтобы направить поток воздуха в нужном направлении;
- поверните колесико 2, чтобы отрегулировать / закрыть выход потоку воздуха.

#### Нерегулируемые дефлекторы воздуха

В автомобиле также предусмотрены нерегулируемые дефлекторы РИС. 30, направляющие воздух вверх и в сторону боковых окон. Также система включает центральный нерегулируемый дефлектор, расположенный в основании лобового стекла, и отверстия, направляющие воздух к ногам пассажиров впереди и сзади.



## КЛИМАТ-КОНТРОЛЬ С РУЧНЫМ УПРАВЛЕНИЕМ

### Кнопки управления



32

04156J0004EM

1 — рукоятка регулировки температуры воздуха (смешивание теплого/холодного воздуха):

- Красный сектор = теплый воздух;
- Синий сектор = холодный воздух.

2 — рукоятка включения/регуливки вентилятора:

- 0 = вентилятор выключен;
- 1-2-3 = скорость вентиляции;
- 4 = максимальная скорость вентиляции.

3 — кнопка включения/выключения рециркуляции воздуха;


При приведении бегунка в положение  включается функция рециркуляции внутреннего воздуха.


При приведении бегунка в положение  выключается функция рециркуляции внутреннего воздуха.


4 — рукоятка распределения воздуха:

 выход воздуха из центральных и боковых дефлекторов

 выход воздуха из центральных и боковых дефлекторов и из передних и задних дефлекторов в зоне положения ног

 выход воздуха из передних и задних дефлекторов в зоне положения ног и легкий поток воздуха также из боковых отверстий на приборной панели

 выход воздуха из передних и задних дефлекторов в зоне положения ног, к ветровому стеклу, к боковым стеклам и легкий поток воздуха также к боковым отверстиям на приборной панели

 выход воздуха к ветровому стеклу, боковым стеклам и легкий поток воздуха также к боковым отверстиям на приборной панели

5 — Кнопка включения/выключения климат-контроля

При нажатии на кнопку 5 РИС. 32 (индикатор на кнопке горит) включается климат-контроль.

При повторном нажатии на кнопку 5 (индикатор на кнопке не горит) выключается климат-контроль.

### **Дополнительный обогреватель**

(где это предусмотрено)

Дополнительный обогреватель обеспечивает более быстрое отопление салона.

Он включается в холодную погоду при следующих условиях:

- низкая температура наружного воздуха;
- низкая температура охлаждающей жидкости двигателя;
- двигатель включен;
- скорость вентиляции настроена хотя бы на I<sup>ю</sup> скорость;
- ручка I полностью повернута по часовой стрелке на красный сектор.

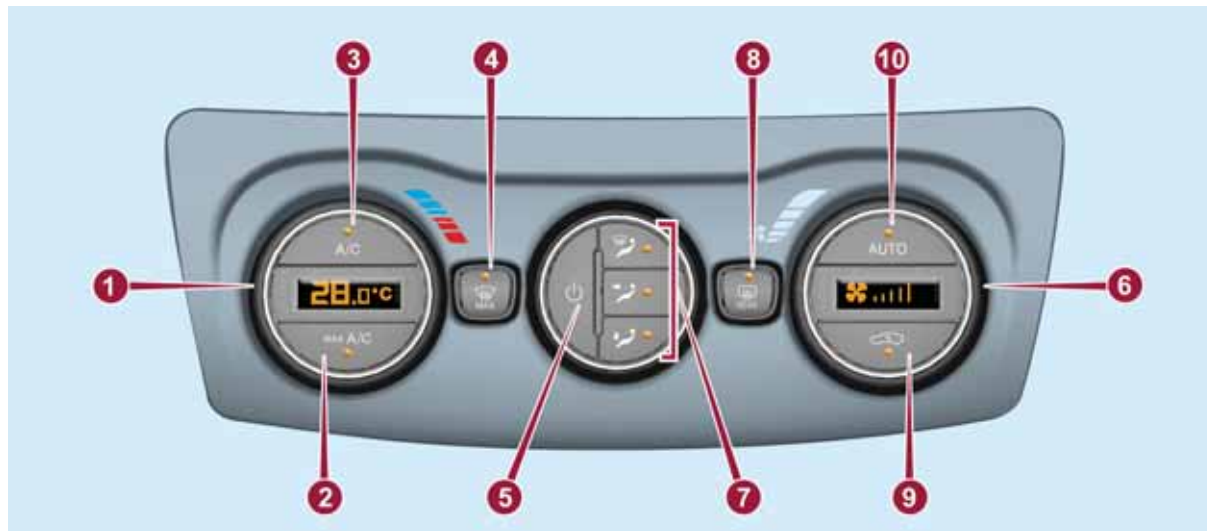
Выключение обогревателя происходит в том случае, когда хотя бы одно из перечисленных выше условий больше не соблюдается.

**ПРИМЕЧАНИЕ** Мощность электрического обогревателя моделируется в зависимости от напряжения батареи.



## КЛИМАТ-КОНТРОЛЬ С АВТОМАТИЧЕСКИМ УПРАВЛЕНИЕМ

### Кнопки управления



33

P2000028-000-000

- 1 - регулятор температуры салона, настроенные значения температуры отображаются на дисплее;
- 2 - кнопка подключения функции MAX A/C;
- 3 - кнопка включения/выключения компрессора климат-контроля;
- 4 - кнопка включения функции MAX DEF (быстрое оттаивание/отпотевание передних стекол).
- 5 - кнопка включения/выключения климат-контроля;
- 6 - регулятор скорости вентилятора, настроенные значения скорости отображаются на дисплее;
- 7 - кнопки выбора распределения воздуха;
- 8 - кнопка включения/выключения обогрева заднего стекла;



- 9 - кнопка включения/выключения рециркуляции воздуха внутри салона;
- 10 - кнопка включения функции AUTO (автоматический режим работы).


### Start&Stop

(где это предусмотрено)

Автоматическая система климат-контроля управляет функцией Start&Stop (двигатель выключается при нулевой скорости автомобиля) с тем, чтобы обеспечивать соответствующие комфортные условия в салоне автомобиля.

В частности, климат-контроль отключает систему Stop/Start, если:

- климат-контроль находится в режиме AUTO (индикатор на кнопке горит), а температурные условия в автомобиле далеки от комфортных;
- климат-контроль в состоянии MAX A/C (максимальное охлаждение);
- климат-контроль в состоянии MAX DEF.

Когда функция Start&Stop включена (двигатель выключен при нулевой скорости автомобиля), если условия температуры внутри автомобиля резко ухудшаются (или пользователь требует выполнить максимальное охлаждение – MAX A/C– или быстрое оттаивание – MAX DEF), система климат-контроль нуждается в повторном запуске двигателя. При включенной функции Start&Stop (двигатель выключен и скорость автомобиля равна 0 км/час) расход сводится к минимуму, чтобы сохранить в салоне как можно дольше комфортные условия. ЭБУ системы климат-контроль старается наиболее оптимально управлять ситуацией без комфортных условий, возникших по причине выключения двигателя (выключение компрессора и насоса охлаждающей жидкости двигателя). Чтобы дать предпочтение работе системы климат-контроль, можно отключить функцию Start&Stop нажатием кнопки  на центральной накладке панели.

**ПРИМЕЧАНИЕ** В тяжелых климатических условиях рекомендуется ограничить использование системы Start&Stop. Это необходимо, чтобы исключить постоянное включение и выключение компрессора и, соответственно, быстрое запотевание окон, образования конденсата и появления неприятного запаха в салоне.

**ПРИМЕЧАНИЕ** При включенной системе Stop/Start (двигатель выключен и автомобиль остановлен) автоматическое управление рециркуляцией воздуха отключается с сохранением воздухоприема снаружи, чтобы снизить возможность запотевания стекол (т. к. компрессор выключен).



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

*1) В системе используется охлаждающая жидкость, соответствующая действующим правилам страны, в которой автомобиль прогоняется, R134a или R1234yf. При доливке используйте исключительно газ, указанный на специальной табличке, расположенной в моторном отсеке. Использование других охлаждающих жидкостей негативно отражается на эффективности системы. Также и смазочный материал, используемый для компрессора, должен строго соответствовать типу охлаждающего газа. Обращайтесь в сервисные центры Fiat.*



## ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ СТЕКЛОПОДЪЕМНИКИ



23)

### Кнопки управления на передней двери со стороны водителя

С панели двери водителя РИС. 34 можно управлять всеми окнами.



34

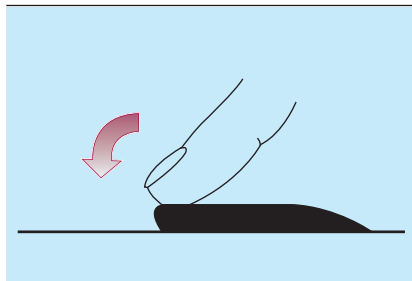
04166J0001EM

- 1: открытие/закрытие левого переднего окна. Непрерывный автоматический режим при открытии/закрытии окна;
- 2: открытие/закрытие правого переднего окна. Непрерывный автоматический режим при открытии окна;
- 3: подключение/отключение кнопок управления стеклоподъемниками задних дверей;

- 4: открытие/закрытие правого заднего окна (где предусмотрено).
- 5: открытие/закрытие левого заднего окна (где предусмотрено).

### Открытие окон

Нажмите на кнопки, чтобы открыть нужное окно РИС. 35.



35

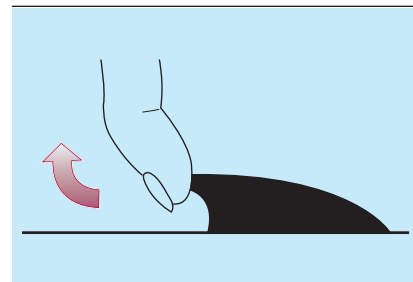
F1B0067C

При кратком нажатии на любую кнопку (как на передних, так и на задних дверях) движение стекла происходит прерывисто, в то время как при длительном нажатии включается непрерывный автоматический режим (где предусмотрено).

При повторном нажатии на соответствующую кнопку стекло останавливается в нужном положении.

### Закрытие окон

Поднимите кнопки, чтобы закрыть нужное окно РИС. 36.



36

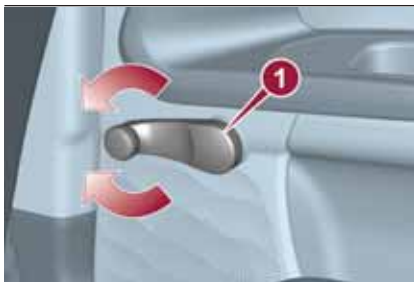
F1B0068C

При кратком нажатии на любую кнопку (как на передних, так и на задних дверях) движение стекла происходит прерывисто; для окон передней двери со стороны водителя предусмотрен непрерывный автоматический режим. Закрытие окон задних дверей происходит только прерывисто.

### Ручные задние

(для исполнений/рынков, где предусмотрено)

Для открытия и закрытия стекла служит соответствующая приводная рукоятка I РИС. 37.



37

04166J0004EM

**ВНИМАНИЕ!**

**23)** Ненадлежащее использование стеклоподъемников может оказаться опасным. До и во время действия устройства всегда следите за тем, чтобы пассажиры не подвергались опасности получения травм, которые могут быть вызваны как самим стеклом в движении, так и личными вещами, затянутыми или сдвинутыми им во время перемещения. При выходе из автомобиля (оснащенного механическим ключом с пультом дистанционного управления) всегда вынимайте ключ из замка зажигания, чтобы неожиданно включенные стеклоподъемники не стали источником опасности для оставшихся в автомобиле людей.

## КАПОТ ДВИГАТЕЛЯ

### ОТКРЫТИЕ КАПОТА

Последовательность выполнения операций:

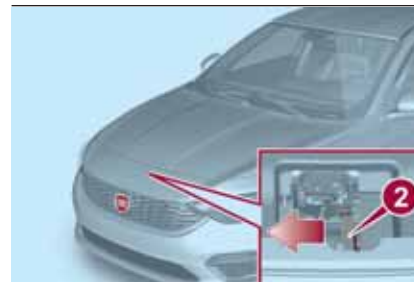
□ потяните за рычаг 1 РИС. 38, расположенный рядом с педалями со стороны водителя, в направлении, указанном стрелкой;



38

04196J0001EM

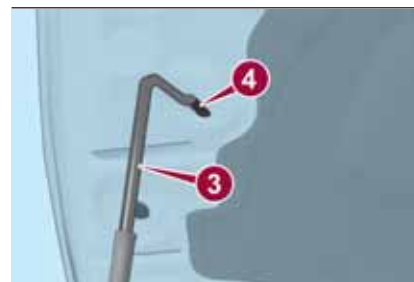
□ воздействуйте на рычаг 2 РИС. 39 в направлении, указанном стрелкой;



39

04196J0002EM

□ поднимите крышку капота и одновременно освободите опорную штангу 3 РИС. 40 из держателя, затем вставьте конец штанги в гнездо 4 капота двигателя.



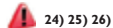
40

04196J0003EM

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Прежде чем поднять капот автомобиля, проверьте, чтобы рычаги стеклоочистителя не были подняты с ветрового стекла и



чтобы сами стеклоочистители не находились в работе.



24) 25) 26)

## ЗАКРЫТИЕ



27)

Последовательность выполнения операций:

одной рукой придерживайте капот, а другой вытащите опорную стойку 3 РИС. 40 из гнезда 4 и вложите ее в удерживающее устройство;

опустите капот на расстояние примерно 40 см до моторного отсека, затем отпустите крышку. Чтобы убедиться, что капот полностью закрыт, а не просто зацеплен в безопасном положении, попытайтесь поднять крышку. Если же это так, не давите на капот, а поднимите его и вновь закройте, как описано выше.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Всегда проверяйте, чтобы капот был хорошо закрыт и не мог открыться во время движения.



### ВНИМАНИЕ!

**24)** Все операции должны выполняться, только когда автомобиль остановлен.

**25)** Неправильное размещение опорной стойки может вызвать резкое падение капота.

**26)** Поднимайте капот обеими руками. Прежде чем поднять капот, убедитесь, что рычаги стеклоочистителя не подняты с ветрового стекла, что автомобиль полностью остановлен, а стояночный тормоз взведен.

**27)** Из соображений безопасности капот должен быть всегда хорошо закрыт во время движения. Поэтому всегда проверяйте правильное закрытие и блокировку капота. Если во время движения видно, что капот закрыт не полностью, нужно немедленно остановиться и закрыть его должным образом.

## ЭЛЕКТРОУСИЛИТЕЛЬ РУЛЕВОГО УПРАВЛЕНИЯ DUALDRIVE

Устройство действует только при наличии ключа зажигания в положении MAR и при включенном двигателе. Электрический усилитель руля дает возможность корректировать усилие на рулевое колесо в зависимости от условий управления автомобилем.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** При быстром повороте ключа зажигания усилитель рулевого управления достигает полной работоспособности через несколько секунд.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** При выполнении парковочных маневров с большим количеством поворотов рулевой механизм может стать жестче. Это нормальное явление, которое объясняется срабатыванием системы защиты от перегрева электропривода рулевого механизма. В этом случае не требуется никакой ремонт. При последующей эксплуатации автомобиля усилитель рулевого управления возобновит нормальный режим работы.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Электрический усилитель руля "Dualdrive" отличается тем, что, при приближении упора хода он создает амортизирующий эффект с помощью электронной системы. В

определенных условиях маневрирования рулевое колесо может осуществлять дальнейшее небольшое вращение до своей механической остановки. Это является нормальным и позволяет избежать чрезмерной нагрузки на механические детали, находящиеся внутри устройства.

## ВКЛЮЧЕНИЕ / ОТКЛЮЧЕНИЕ УСИЛИТЕЛЯ РУЛЕВОГО УПРАВЛЕНИЯ



28) 29)

### Включение/выключение

Нажмите на кнопку РИС. 41.



41

04226J0001EM

О включении функции сигнализирует зрительное обозначение (надпись CITY) на панели приборов или, в зависимости от исполнения, на дисплее. При включенной функции CITY усилие на рулевое колесо становится меньше,

что упрощает выполнение парковочных операций; функция значительно упрощает управление автомобилем в городских условиях.



## ВНИМАНИЕ!

**28)** Категорически запрещается самовольно производить какие бы то ни было операции с последующим вмешательством в рулевое управление или рулевую колонку (например, установку противоугонной системы), которые могут вызвать, помимо снижения рабочих качеств автомобиля и прекращения гарантийного обслуживания, серьезные проблемы с безопасностью, а также несоответствие автомобиля условиям омологации.

**29)** Перед любой операцией по техобслуживанию обязательно выключить двигатель, извлечь ключ из замка зажигания и включить блокировку рулевого управления (особенно когда колеса автомобиля подняты над землей). Если же это невозможно (необходимость оставить ключ зажигания в положении MAR или двигатель во включенном состоянии), выньте главный защитный предохранитель электроусилителя рулевого управления.

## БАГАЖНОЕ ОТДЕЛЕНИЕ



9)

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Не держать предметы на полке багажника во время езды: они могут нанести повреждения пассажирам в случае столкновения или резкого торможения.


## ОТКРЫТИЕ



30)

### Открытие багажного отделения

Чтобы открыть дверь багажного отделения автомобиля снаружи, когда система централизованного закрытия дверей разблокирована, нажмите на указанную электрическую ручку (где предусмотрено)

РИС. 43 расположенную под рукояткой, пока не услышите щелчок открытия замка, или нажмите кнопку  РИС. 42 на панели.





42

04206J0011EM



43

04206J0001EM

При открытии двери багажного отделения включается внутренний плафон в багажнике, который автоматически выключается при закрытии двери (см. также раздел "Лампы освещения салона").

В случае оставленной открытой двери багажного отделения, плафон автоматически выключается через

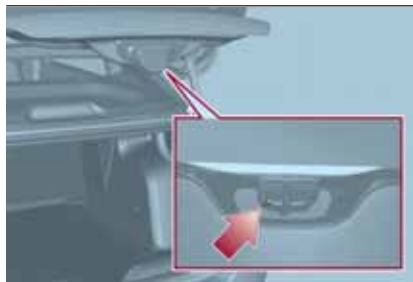
несколько минут, предупреждая разрядку аккумуляторной батареи.

### Аварийное открытие багажного отделения изнутри

Последовательность выполнения операций:

Для исполнений с откидывающимися спинками задних сидений:

- опустите подголовники и сложите спинки сидений;



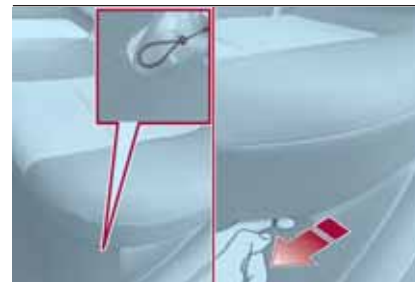
44

04206J0009EM

- для механической разблокировки двери багажного отделения при помощи отвертки или металлического жала ключа воздействовать на рычажок в точке, показанной на РИС. 44, и произвести расцепление замка.

Для исполнений с неоткидывающимися спинками задних сидений:

- потянуть шнур, расположенный с левой стороны под подушкой заднего сиденья в РИС. 45.



45

04206J0010EM

### ЗАКРЫТИЕ

Чтобы закрыть багажное отделение, опустите крышку и нажмите в месте замка, чтобы был слышен щелчок блокировки.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Перед закрытием багажного отделения убедитесь в наличии у вас ключа, так как багажное отделение автоматически блокируется.

### ИНИЦИАЛИЗАЦИЯ

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** В результате случайного отключения аккумуляторной батареи или размыкания защитного предохранителя необходимо вновь "инициализировать" работу механизма открытия/закрытия багажного отделения следующим образом:

- закройте все двери и багажное отделение;

- нажмите кнопку **FIAT** на пульте ДУ;
- нажмите кнопку **B** на пульте ДУ.

### ЗАДНЯЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ РОЗЕТКА

(где это предусмотрено)

Расположена с левой стороны в багажнике. Розетка действует только при наличии ключа зажигания в положении MAR.



#### ВНИМАНИЕ!

**30)** Во время открытия багажной двери следите за тем, чтобы не задеть предметы, находящиеся на багажных дугах на крыше.



#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**9)** Погрузочная площадка предназначена для перевозки грузов общей массой до 50 кг: не загружайте ее предметами большего веса.

## КОМПЛЕКТАЦИЯ С ОБОРУДОВАНИЕМ СНГ

(где это предусмотрено)



**31) 32)**

**10) 11) 12) 13)**

### ВВЕДЕНИЕ

Исполнения с использованием СНГ характеризуются двумя системами подачи топлива: одна - для подачи бензина, вторая - для сжиженного нефтяного газа (СНГ).

### ВЫБОР ТИПА ПОДАЧИ ТОПЛИВА

Автомобиль имеет две самостоятельных системы – для бензина и для СНГ.

Запуск двигателя всегда выполняется на бензине, а затем автоматически переключается на систему СНГ по достижении оптимальных для переключения условий (температура воды в двигателе, минимальный порог числа оборотов).

Рекомендуется периодически расходовать (до включения лампочки индикации запаса топлива) весь содержащийся в баке бензин для последующей заправки новым

бензином во избежание неизбежного старения и возможной деградации топлива.

Переключатель бензин/СНГ РИС. 46 служит для переключения, на усмотрение пользователя, режима функционирования – на бензине или на СНГ.



46

PCL6J0032

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Таким образом, необходимо, чтобы в бензобаке всегда находился запас топлива, достаточный для защиты целостности бензонасоса и для обеспечения временных переходов от режима работы на СНГ в режим работы на бензине в случае запроса более высоких эксплуатационных характеристик.



## ПАССИВНАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ/ АКТИВНАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ

### Пассивная безопасность

Автомобиль имеет те же характеристики пассивной безопасности, что и другие модели. В частности, крепления бензобака (установленного в отсеке для запасного колеса) разработаны для выдерживания испытаний на удар в соответствии со стандартом безопасности Fiat.

При работе на СНГ поток газа (в жидком состоянии) на выходе топливного бака подается по специальному трубопроводу на группу регулятора давления, где находится электроклапан безопасности, который блокирует проход СНГ при извлечении ключа из замка зажигания или при выборе водителем режима смены топлива (выбор подачи бензина).

Вместе с электроклапаном регулятора второй электроклапан, вставленный в топливный бак, осуществляет закрытие трубопровода СНГ на выходе топливного бака.

Два электроклапана подключены к системе блокировки топлива (Fire Protection System).

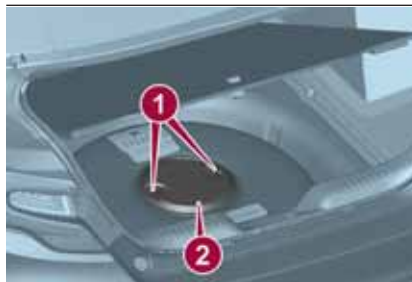
Топливный бак СНГ соответствует действующим национальным нормам стран, в которых эксплуатируется автомобиль.

### Активная безопасность

Автомобиль имеет те же характеристики активной безопасности, что и другие модели.

Несмотря на то, что газовое оборудование автомобиля оснащено многочисленными устройствами безопасности, каждый раз после длительного простоя автомобиля или, когда он аварийно транспортируется из-за поломки или ДТП, рекомендуется выполнять следующую процедуру:

- развинтите зажимные устройства I РИС. 47 и снимите крышку 2;
- закройте вентиль подачи СНГ, повернув по часовой стрелке гайку I РИС. 48.
- после этого установите снова крышку и закрутите крепежные механизмы.



47

PGL6J0029



48

PGL00003

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** В случае ощущения запаха газа переключитесь с системы СНГ на систему бензина и незамедлительно обратитесь в сервисный центр Fiat для осуществления контрольных действий по исключению дефектов оборудования.

### ТОПЛИВНЫЙ БАК ДЛЯ СНГ

Автомобиль оборудован топливным баком под давлением для хранения СНГ в жидком состоянии, который имеет тороидальную форму, установлен в углублении, предназначенном для запасного колеса, и оснащен надлежащей защитой.




## Сертификация топливного бака для СНГ

Топливный бак для СНГ сертифицирован в соответствии с действующими законодательными нормами.

В Италии срок службы топливного бака 10 лет с момента регистрации автомобиля. Если автомобиль зарегистрирован в другом государстве, срок службы и процедура контроля/инспекции топливного бака СНГ могут отличаться, в зависимости от законодательных норм, действующих в этом государстве. В любом случае, по истечении срока, предписанного специальными законодательными нормами отдельных стран, следует обратиться в сервисный центр Fiat для замены топливного бака.

## ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ БЕНЗИН / СНГ

Двигатель обычно работает на СНГ, за исключением момента запуска, который осуществляется на бензине.

Переключение на СНГ происходит автоматически – контрольная лампа  I PИС. 49 на приборной панели гаснет.



49

PGL00022

При необходимости воспользоваться режимом питания на бензине нажмите на расположенную на приборной панели кнопку PИС. 50. Включение светодиода, расположенного над кнопкой, показывает, что запрос переключения систем подачи топлива выполнен правильно.



50

PGL6J0032

Независимо от типа питания во время последнего использования автомобиля,


при последующем его запуске он заводится на бензине и затем автоматически переключается на подачу СНГ.

Полосы 2 на дисплее PИС. 51 указывают на уровень СНГ в баке.



51

PGL00023


Для обеспечения абсолютно безопасного переключения топливных систем переход на выбранную систему выполняется с учетом условий использования автомобиля, следовательно, это может не происходить мгновенно. Выполнение переключения подтверждается включением/выключением контрольной лампы  зеленого цвета на приборной панели.

При запросе переключения появляется металлический шум, издаваемый клапанами, которые создают давление в



контуре. По описанной выше логике переключения вполне нормально, что сначала появляется шум в клапанах и только потом гаснет индикация на приборной панели.

В случае запуска при температуре окружающей среды ниже  $-10^{\circ}\text{C}$ , время переключения с бензина на СНГ увеличивается, чтобы обеспечить достаточный нагрев редуктора/регулятора давления.


Чтобы поменять тип питания следует нажать на кнопку, расположенную на приборной панели  РИС. 51, когда автомобиль остановлен, а двигатель включен, или во время хода.



14) 15)

### РЕЗЕРВНЫЙ ЗАПАС ТОПЛИВА СНГ




Когда оставшееся количество СНГ становится ниже 1/5 общей емкости топливного бака,

 загорается первая отметка на дисплее I РИС. 52;




52


PGL00024

-  загорается желтая контрольная лампа  2 на приборной панели;
-  система подаст звуковой сигнал.

Данная ситуация будет сохраняться до тех пор, пока топливный бак не будет наполнен СНГ; так же происходит в случае с бензином.

В случае, если СНГ заканчивается, происходит автоматическое переключение на бензин и загорается контрольная лампа  I РИС. 49 на приборной панели.

### АВАРИЙНАЯ СИГНАЛИЗАЦИЯ СИСТЕМЫ

В случае неисправности системы подачи СНГ на дисплее отображается символ  и выключаются полоски указания уровня.

В этом случае как можно быстрее обратитесь в сервисный центр Fiat, продолжив движение в режиме подачи бензина.

### ЗАПРАВКА



16) 17)

### СЖИЖЕННЫЙ НЕФТЯНОЙ ГАЗ (СНГ)

Максимальная наполняемость (включая запас): 42 литров. В значении учитывается предел, равный 80% наполнения топливного бака, и необходимый остаток жидкости для регулировки всасывания топлива; это значение указывает максимально допустимый объем заполнения. К тому же данное значение может представлять (для разных заправочных жидкостей) небольшие изменения в зависимости от: разницы между давлением на выходе сетевых насосов, насосов с разными характеристиками выхода/блокировки, бензобака, заполненного не полностью.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Во избежание показа несоответствующих данных индикатора уровня СНГ на панели инструментов, рекомендуется делать заправки в размере не менее 10 литров.



## ВНИМАНИЕ!

**31)** Необходимо учесть, что в некоторых странах (в том числе в Италии) существуют ограничения в соответствии с действующими нормами по парковке/бездействию автомобилей с подачей газа, плотность которого выше плотности воздуха; топливо LPG попадает в эту категорию.

**32)** В случае ощущения запаха газа переключитесь с системы СНГ на систему бензина и незамедлительно обратитесь в сервисный центр Fiat для осуществления контрольных действий по исключению дефектов оборудования.



## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



**10)** Автомобиль оборудован системой впрыска газового топлива СНГ, разработанной специально для автомобиля: таким образом, категорически запрещено изменять конфигурацию оборудования и соответствующих компонентов. Использование других компонентов или материалов может вызвать неисправности и снизить безопасность, поэтому в случае аварии обратитесь в сервисный центр Fiat. Во время буксировки или подъема автомобиля, чтобы предотвратить повреждения частей газового оборудования, необходимо ознакомиться с информацией параграфа "Буксировка автомобиля" в руководстве по эксплуатации и техобслуживанию.

**11)** Температура окружающей среды работы оборудования не должна превышать диапазона от  $-20$  до  $100$  °C.

**12)** При покраске в печи топливный бак СНГ должен быть снят с автомобиля и после покраски снова аккуратно установлен на место в сервисном центре Fiat. Несмотря на то, что газовое оборудование автомобиля оснащено многочисленными устройствами безопасности, каждый раз после длительного простоя автомобиля или, когда он аварийно транспортируется из-за поломки или ДТП, рекомендуется выполнять следующую процедуру: открутите крепежные элементы на крышке бака СНГ, затем снимите ее. Закройте вентиль подачи СНГ, повернув по часовой стрелке гайку (смотрите описание в пункте "Пассивная безопасность/активная безопасность"). После этого установите снова крышку и закрутите крепежные механизмы.

**13)** При запросе переключения появляется металлический шум, издаваемый клапанами, которые создают давление в контуре. По описанной выше логике переключения вполне нормально, что сначала появляется шум в клапанах и только потом гаснет индикация на приборной панели.

**14)** Не переключайте режимы работы на стадии запуска двигателя.

**15)** В особых условиях использования, например при запуске, или работе в низких температурах окружающей среды, или при подаче СНГ с низким содержанием пропана, система может своевременно переключиться на бензин, без наглядного оповещения об этом на панели приборов. При наличии низкого уровня СНГ в топливном баке или при необходимости в более высокой производительности двигателя (например, при обгоне, при полностью нагруженном автомобиле, при преодолении значительных уклонов), система может автоматически переключаться на бензин для обеспечения требуемой отдачи мощности двигателем; в таком случае переключение обозначается включением зеленого индикатора  на приборной панели. После прекращения вышеуказанных условий, система автоматически возвращается в режим работы на сжиженном газе и зеленый индикатор  гаснет. Чтобы выполнить вышеописанное переключение, убедитесь, что в бензобаке всегда присутствует достаточное количество топлива.

**16)** Категорически запрещается использовать какие-либо добавки к СНГ. Периодически (по крайней мере, один раз в шесть месяцев) рекомендуется полностью спускать СНГ, который содержится в баке, и при первой заправке проверять, чтобы не была превышена предусмотренная максимальная емкость бака 42 литров (включая резерв) (допуск 1 литра в избытке). Если максимальная емкость бака 42 литров (включая резерв) превышена, необходимо незамедлительно обратиться в сервисный центр Fiat.

**17)** Для грузовых перевозок используется исключительно СНГ.



## ЗНАКОМСТВО С ПРИБОРНОЙ ПАНЕЛЬЮ

*В этом разделе руководства изложена необходимая информация для ознакомления, понимания и правильного пользования панелью приборов.*

|   |     |
|---|-----|
| ПРИБОРНАЯ ПАНЕЛЬ И  |     |
| ПРИБОРЫ . . . . .   | .43 |
| ДИСПЛЕЙ . . . . .   | .46 |
| БОРТОВОЙ КОМПЬЮТЕР . . . . .  | .49 |
| СИСТЕМА ДИАГНОСТИКИ EOBD<br>(European On Board Diagnosis) . . . . . | .50 |
| КОНТРОЛЬНЫЕ ЛАМПЫ И<br>СООБЩЕНИЯ . . . . .                          | .51 |

## ПРИБОРНАЯ ПАНЕЛЬ И ПРИБОРЫ



### ИСПОЛНЕНИЯ С МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНЫМ ДИСПЛЕЕМ



53

05016J0001EM

1. Тахометр (указатель скорости)
2. Цифровой указатель уровня топлива с контрольной лампой резерва
3. Дисплей
4. Цифровой индикатор температуры охлаждающей жидкости двигателя с контрольной лампой максимальной температуры
5. Тахометр

 Контрольная лампа имеется только в исполнениях с дизельным двигателем.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Подсветка обозначений на приборной панели может различаться в различных моделях.



ИСПОЛНЕНИЯ С МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНЫМ ДИСПЛЕЕМ С ИЗМЕНЯЕМОЙ КОНФИГУРАЦИЕЙ



54

P05016J001

- 1. Спидометр (указатель скорости)
- 2. Цифровой указатель уровня топлива с контрольной лампой резерва
- 3. Отображать
- 4. Цифровой индикатор температуры охлаждающей жидкости двигателя с контрольной лампой максимальной температуры
- 5. Тахометр

☞ Контрольная лампа имеется только в исполнениях с дизельным двигателем.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Подсветка обозначений на приборной панели может различаться в различных моделях.

## МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНЫЙ ДИСПЛЕЙ С ИЗМЕНЯЕМОЙ КОНФИГУРАЦИЕЙ — ИСПОЛНЕНИЕ С СНГ

(для исполнений/рынков, где предусмотрено)



55

PGL00020

1. Спидометр (указатель скорости)
2. Цифровой указатель уровня бензина с контрольной лампой резерва
3. Отображать
4. Цифровой указатель уровня СНГ с контрольной лампой резерва
5. Тахометр

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Подсветка обозначений на приборной панели может различаться в различных моделях.



## ДИСПЛЕЙ



### ОПИСАНИЕ

Автомобиль оборудован дисплеем, который во время управления транспортным средством дает водителю полезную информацию.

### GEAR SHIFT INDICATOR

Система Gear Shift Indicator (GSI) подсказывает водителю переключение передачи с помощью специальных указаний на дисплее.

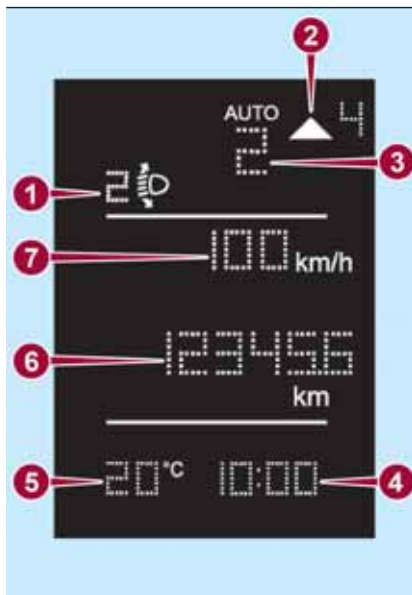
Система GSI предупреждает водителя о том, что переход на другую передачу позволит снизить показатели расхода топлива.

Когда на дисплей выводится иконка ▲, индикатор GSI рекомендует перейти на повышенную передачу, а когда на дисплее появляется иконка ▼ индикатор GSI рекомендует перейти на пониженную передачу.

Указание на дисплее продолжает гореть до тех пор, пока водитель не выполнит переключение передачи или пока режим движения не войдет в такие рамки, когда отпадет необходимость в переключении передач для снижения расхода топлива.

## МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНЫЙ ДИСПЛЕЙ

На дисплей РИС. 56 выводится следующая информация:



56

05036J0001EM

- 1: Положение фар (только при включенном ближнем свете)
- 2: Указания, касающиеся переключения передачи (GSI)
- 3: Указатель включенной передачи
- 4: Время

- 5: Наружная температура (для исполнений/рынков, где предусмотрено)
- 6: Одометр (указание километров или миль пробега)
- 7: Отображение круиз-контроля или текущей скорости (для моделей/рынков, где предусмотрено)

### КНОПКИ УПРАВЛЕНИЯ

Расположены с левой стороны рулевого колеса РИС. 57.

Позволяют выбирать и взаимодействовать с пунктами главного меню на дисплее (см. описание в параграфе "Главное меню").



57

05036J0002EM

- △ / ▽ : нажмите и отпустите кнопки, чтобы войти в главное меню и пролистать вверх или вниз пункты меню и подменю.
- : Краткое нажатие для доступа в меню и/или для перехода в следующее



окно или для подтверждения нужного выбора.

↩ : нажмите и отпустите кнопку, чтобы вернуться в пункт предыдущего меню.

TRIP : нажмите и отпустите кнопку, чтобы показать информацию, касающуюся "Бортовой компьютер".

## ГЛАВНОЕ МЕНЮ

Меню включает следующие пункты:

- "Dimmer" (Подсветка)
- "Speed" (Скорость)
- "Hour" (Устан. Времени)
- "Buzzer" (Зуммер)
- "Units" (Единицы измерения)
- "Corner" (Фонари поворота)
- "Bag P" (Подушки безопасности пассажира) (где это предусмотрено)
- "DRL" (Фары дневного света) (для исполнений/рынков, для которых это предусмотрено)

## Bag P (Подушки безопасности пассажира)

(где это предусмотрено)

С помощью данной функции можно включить/отключить подушки безопасности со стороны пассажира.

Последовательность выполнения операций:

нажмите на кнопку **MENU OK** и, после выведения на дисплей сообщения (Bag pass: Off для отключения) или "Bag pass: On для

включения) нажмите на кнопку  $\Delta / \nabla$ , нажмите на кнопку  $\rightarrow$  ;

на дисплее появляется сообщение о запросе подтверждения;

посредством нажатия на кнопки  $\Delta / \nabla$  выберите "Да" (чтобы подтвердить включение/выключение) или "Нет" (чтобы его отменить);

кратко нажмите на кнопку **MENU**

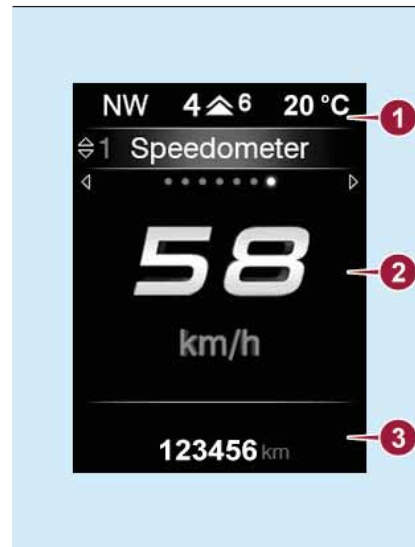
**OK** – на дисплее появляется сообщение о подтверждении выбора с последующим возвратом в меню.

При **отключенной защите пассажира** загорается и горит ровным светом индикатор  $\text{A}_2$  на приборной панели;

При наличии системы **Uconnect™** некоторые пункты меню отображаются на дисплее этой системы, а не на дисплее приборной панели (см. описание в разделе, посвященном Multimedia, или в приложении онлайн).

## МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНЫЙ ДИСПЛЕЙ С ИЗМЕНЯЕМОЙ КОНФИГУРАЦИЕЙ

На дисплее РИС. 58 выводится следующая информация:



58

P2000078-000-000

I: положение фар, указание включенной передачи (где предусмотрено), указания, касающиеся переключения передач (GSI), температура окружающей среды, показания компаса (где предусмотрен), дата.



**2:** скорость автомобиля, предупреждающие сообщения / сигналы о неисправностях.

**3:** общий пробег в километрах (или милях) и иконки, сигнализирующие о неисправностях.

### КНОПКИ УПРАВЛЕНИЯ

Расположены с левой стороны рулевого колеса РИС. 59.

Позволяют выбирать и взаимодействовать с пунктами главного меню на дисплее (см. описание в параграфе "Главное меню").



59

05036J0004EM

$\triangle$  /  $\nabla$  : нажмите и отпустите кнопки, чтобы войти в главное меню и пролистать вверх или вниз пункты меню и подменю.

$\triangleleft$  /  $\triangleright$  : нажмите и отпустите кнопки для получения доступа к информационным окнам или к подменю какого-либо из пунктов главного меню.

**OK:** нажмите кнопку для входа/выбора информационных окон или подменю какого-либо из пунктов главного меню. Нажмите и удерживайте нажатой кнопку в течение 1 секунды, чтобы перенастроить отображаемые/выбранные функции.

### ГЛАВНОЕ МЕНЮ

Меню включает следующие пункты:

ПОЕЗДКА

GSI

ИНФО АВТО

АУДИО (функция доступна для исполнений/рынков, где предусмотрено)

ТЕЛЕФОН (функция доступна для исполнений/рынков, где предусмотрено)

НАВИГАЦИЯ (функция доступна для исполнений/рынков, где предусмотрено)

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

НАСТРОЙКИ АВТО

### Настройки Авто

С помощью этого пункта меню можно менять следующие настройки:

Отображать;

Единицы измерения;

Часы и дата;

Безопасность;

Безопасность и Техпомощь;

Фары;

Двери и блокировка дверей.

### Отображать

При выборе пункта "Отображать" открывается доступ к следующим настройкам/информации: "Настр. "отображать", "Язык", "Смотри телефон" (доступно для исполнений/рынков, где предусмотрено), "См. навигацию" (доступно для исполнений/рынков, где предусмотрено), "Сброс марш. В", "Подсветка дисплея".

### Единица измерения

При выборе пункта «Ед. измерения» можно выбрать следующие единицы измерения: "Имперская", "Метрическая", "Индивидуальная".


### Часы и дата

При выборе пункта «Часы & Дата» можно выполнить следующие настройки: "Регулировка времени", "Формат времени", "Регулировка числа".

### Безопасность

При выборе пункта "Безопасность" можно выполнить следующие настройки. "Подушка безопасности пассажира" (где предусмотрено), "Сигнал прев. скорости", "Зуммер ремней безоп."

Настройка "Подушка безопасности пассажира" позволяет включать / отключать подушку безопасности со стороны пассажира (где

предусмотрено): **Защитная система пассажира отключена:** загорается и горит ровным светом индикатор  на приборной панели.

### Безопасность и Техпомощь

При выборе пункта "Безопасность/Техпомощь" можно выполнить следующие настройки: Датчик дождя, Громкость зуммера, Park Assist, Громк. Park Assist.

### Фары

При выборе пункта "Фары" можно выполнить следующие настройки: "Подсветка", "Фары дневного света", "Фонари поворота", "Датчики фар", "Follow me home".

### Двери и блокировка дверей

При выборе пункта "Двери и блокировка дверей" можно выполнить следующие настройки: "Автозаккрытие", "Мигание при закрытии", "Разблокировка дверей при выходе".

При наличии системы **Uconnect™** некоторые пункты меню отображаются на дисплее этой системы, а не на дисплее приборной панели (см. описание в разделе, посвященном Мультимедиа, или в приложении онлайн).

## БОРТОВОЙ КОМПЬЮТЕР



Бортовой компьютер дает возможность выводить на дисплей параметры рабочего состояния автомобиля, когда ключ зажигания находится в положении MAR.

Для сброса параметров нажмите и держите нажатой кнопку **MENU OK** на руле (исполнения с многофункциональным дисплеем) РИС. 60 или кнопку **OK** (исполнения с многофункциональным дисплеем с изменяемой конфигурацией) РИС. 61.



60

05036J0002EM



61

05036J0004EM

Параметры "Запас" и "Мгновенный" обнулить нельзя.




## СИСТЕМА ДИАГНОСТИКИ EOBD (European On Board Diagnosis)

(где предусмотрено)

### Принцип действия

Европейская система бортовой диагностики EOBD (European On Board Diagnosis) непрерывно диагностирует компоненты автомобиля, связанные с выбросами вредных веществ в атмосферу.

Также включением контрольной лампы  на панели приборов и выведением соответствующего сообщения на дисплей система подает сигналы о состоянии износа таких компонентов (см. параграф "Контрольные лампы и сообщения" в этой главе).

Задачи системы EOBD (European On Board Diagnosis):

- контролировать эффективность оборудования;
- указания на повышение выбросов в атмосферу;
- указания на необходимость замены изношенных узлов.

В автомобиле имеется разъем под соответствующие приборы, который позволяет считывать коды ошибок из памяти электронных блоков управления, а также серию параметров,

касающихся диагностики и работы двигателя. Такого рода проверку могут также выполнять представители службы контроля за дорожным движением.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** После устранения неисправности в целях полной проверки оборудования сервисный центр Fiat должен провести тестовые испытания на стенде, а при необходимости дорожные испытания, которые могут потребовать пробег автомобиля на длинные дистанции.

## КОНТРОЛЬНЫЕ ЛАМПЫ И СООБЩЕНИЯ





**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Включение контрольной лампы сопровождается специальным сообщением и/или звуковым сигналом, если это предусмотрено на приборной панели. Такого рода краткая сигнализация служит в качестве предупреждения; она не должна считаться исчерпывающей и/или альтернативной к указаниям настоящего Руководства по эксплуатации и обслуживанию, которое всегда рекомендуется внимательно прочитать. При появлении аварийной сигнализации всегда и в любом случае обращайтесь к настоящей главе.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Сигналы о неисправностях, которые появляются на дисплее, делятся на две категории: серьезные и менее серьезные. Серьезные неисправности вызывают повторяющийся в течение длительного времени цикл сигналов. Менее серьезные неисправности вызывают цикл сигналов в течение более короткого времени. Можно прервать цикл визуализации сигналов обеих категорий. Контрольная лампа на приборной панели остается гореть до тех пор, пока не будет устранена причина сбоя в работе.

**ПРИМЕЧАНИЕ** Нижеописанные контрольные лампы и символы приведены в качестве примера и могут меняться в зависимости от оснащения или рынка.

| Контрольная лампа   | Что означает  |
|---|---|
|  | <b>НЕДОСТАТОЧНЫЙ УРОВЕНЬ ТОРМОЗНОЙ ЖИДКОСТИ/СТОЯНОЧНЫЙ ТОРМОЗ ВЗВЕДЕН</b><br><b>Недостаточный уровень тормозной жидкости</b><br>Индикатор загорается, когда уровень тормозной жидкости в бачке опускается ниже минимального по причине возможной утечки жидкости из системы. Восстановите уровень тормозной жидкости и убедитесь, что индикаторная лампа гаснет. Если индикаторная лампа продолжает гореть, обратитесь в сервисный центр Fiat.<br><b>Включен стояночный тормоз</b><br>Контрольная лампа загорается при взведенном стояночном тормозе. |
|  | <b>НЕИСПРАВНОСТЬ РУЛЕВОГО УПРАВЛЕНИЯ</b><br>При повороте ключа зажигания в положение MAR загорается контрольная лампа (или символ на дисплее), но через несколько секунд она должна погаснуть. Если контрольная лампа (или символ на дисплее) продолжает гореть, механизм усиления рулевого управления не действует; следовательно, на рулевое колесо необходимо оказывать значительно большее усилие, хотя возможность поворачивать автомобиль сохраняется. Незамедлительно обратитесь в сервисный центр Fiat.                                       |







| Контрольная лампа  | Что означает   |
|--|--|
|   | <p><b>НЕДОСТАТОЧНОЕ ДАВЛЕНИЕ МОТОРНОГО МАСЛА</b><br/>                     Контрольная лампа или символ загораются при недостаточном давлении моторного масла.  18)<br/> <b>ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ</b> Не используйте автомобиль до тех пор, пока неисправность не будет устранена. Появление символа не указывает на количество масла в двигателе, проверка уровня масла всегда должна быть выполнена вручную.</p>  |
| <br> | <p><b>НЕИСПРАВНОСТЬ СИСТЕМЫ EBD</b><br/>                     Одновременное включение индикаторов (!) (красного) и (ABS) (янтарно-желтого) при работающем двигателе указывает на неисправность в системе EBD или на ее неготовность к работе. В таком случае при резком торможении может произойти преждевременная блокировка задних колес с возможностью заноса автомобиля.<br/>                     С соблюдением всех предосторожностей следует немедленно доехать до ближайшего сервисного центра Fiat для проверки работы системы.</p> |



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

**18)** Если символ загорается во время движения, следует немедленно остановить двигатель и обратиться в сервисный центр Fiat.


| Контрольная лампа   | Что означает  |
|---|---|
|  | <p><b>РЕМНИ БЕЗОПАСНОСТИ НЕ ПРИСТЕГНУТЫ</b></p> <p>Контрольная лампа загорается ровным светом, когда автомобиль остановлен и ремень безопасности водителя или сидящего на сиденье пассажира (для исполнений/рынков, где предусмотрено) не пристегнут. Контрольная лампа начинает мигать и включается звуковой сигнал, когда автомобиль находится в движении и ремень безопасности водителя или сидящего на сиденье пассажира (для исполнений/рынков, где предусмотрено) не пристегнут. В этом случае пристегните ремень безопасности.</p>   |
|  | <p><b>ВЫСОКАЯ ТЕМПЕРАТУРА ОХЛАЖДАЮЩЕЙ ЖИДКОСТИ ДВИГАТЕЛЯ</b></p> <p>Контрольная лампа или в некоторых исполнениях значок на дисплее загорается в случае перегрева двигателя.</p> <p><b>В случае обычного движения:</b> остановите автомобиль, заглушите двигатель и убедитесь, что уровень охлаждающей жидкости в бачке не находится ниже отметки MIN. В этом случае дождитесь охлаждения двигателя, медленно и осторожно снимите пробку, долейте охлаждающую жидкость и убедитесь, что ее уровень находится между отметками MIN и MAX на бачке. Следует также визуально проверить систему на наличие протечек жидкости. Если при следующем пуске двигателя контрольная лампа (или значок на дисплее) вновь загорается, обратитесь в сервисный центр Fiat.</p> <p><b>В тяжелом режиме эксплуатации автомобиля</b> (например, в случае управления на пределе возможностей): замедлите движение; если контрольная лампа продолжает гореть, остановите автомобиль. Подождите 2 или 3 минуты, не выключая двигатель и слегка нажимая на педаль газа для улучшения циркуляции охлаждающей жидкости. Затем заглушите двигатель. Проверьте уровень жидкости, как описано выше.</p> <p><b>ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.</b> В режиме тяжелой эксплуатации автомобиля прежде чем заглушить двигатель, рекомендуется оставить его включенным и слегка нажимать на педаль газа в течение нескольких минут.</p> |
|  | <p><b>НЕИСПРАВНОСТЬ ГЕНЕРАТОРА ПЕРЕМЕННОГО ТОКА</b></p> <p>Загорание контрольной лампы или символа при включенном двигателе указывают на неисправность системы подзарядки автомобиля. Незамедлительно обратитесь в сервисный центр Fiat.</p>  |
|  | <p><b>НЕПОЛНОЕ ЗАКРЫТИЕ ДВЕРЕЙ</b></p> <p>Контрольная лампа загорается, когда одна или более дверей (или, в некоторых исполнениях, багажника или капота двигателя) неполностью закрыта (для исполнений/рынков, где предусмотрено). Если автомобиль с плохо закрытыми дверями находится в движении, подается звуковой сигнал. Плотно закройте двери.</p>   |





| Контрольная лампа   | Что означает  |
|---|---|
|  | <p><b>НЕИСПРАВНОСТЬ ПОДУШЕК БЕЗОПАСНОСТИ</b><br/> Горение лампы постоянным светом указывает на неисправность системы подушек безопасности.  33)<br/> 34)</p> |






**ВНИМАНИЕ!**




**33)** Если контрольная лампа  не загорается при повороте ключа в положение MAR или продолжает гореть во время движения, возможно наличие неполадок в системах удержания. В таком случае во время аварии подушки безопасности или преднатяжители могут не сработать или, что случается гораздо реже, могут сработать самопроизвольно. Прежде чем продолжить движение, обратитесь на станцию техобслуживания Fiat для немедленной диагностики системы.

**34)** На неисправность контрольной лампы  указывает включение значка  на дисплее панели приборов (или, где предусмотрено, мигание индикатора неисправности). В данном случае, возможно, контрольная лампа не указывает на возможные неисправности в системах безопасности. Прежде чем продолжить движение, обратитесь в сервисный центр Fiat для немедленной проверки системы.



| Контрольная лампа   | Что означает   |
|---|--|
|  | <p><b>НЕИСПРАВНОСТЬ ОБЩЕГО ТИПА</b><br/>           Загорание данного индикатора или символа в мигающем режиме, для исполнений/рынков, где предусмотрено, указывает на неисправность индикатора неисправности подушек безопасности. В этом случае индикатор неисправности подушек безопасности может не оповещать о возможной неисправности подушек безопасности. Немедленно обратитесь в сервисный центр Fiat. Загорание данного индикатора или символа может указывать на срабатывание или неисправность системы блокировки топлива или на неисправность датчика давления моторного масла.</p>  |
|  | <p><b>СИСТЕМА iTPMS</b><br/> <b>Неисправность системы iTPMS/система iTPMS временно отключена</b><br/>           Индикатор мигает примерно 75 секунд, а затем остается гореть непрерывным светом (одновременно с появлением сообщения на дисплее), указывая на временное отключение системы или ее неисправность. Система возвращается к правильной работе, когда это позволяют условия эксплуатации. Если этого не происходит, выполните процедуру сброса после восстановления нормальных условий эксплуатации. Если сигнал о неисправности продолжает гореть, обратитесь в сервисный центр Fiat.</p> <p><b>Недостаточное давление в шинах</b><br/>           Индикатор загорается и горит непрерывным светом, указывая на снижение давления в шине или в шинах ниже рекомендованного значения и/или на медленную потерю давления. При таких обстоятельствах не гарантируется продолжительный срок службы шины и оптимальный расход топлива. Рекомендуется восстановить соответствующие параметры давления в шинах (см. параграф "Колеса" в разделе "Технические характеристики"). После восстановления нормальных условий эксплуатации автомобиля выполните процедуру сброса.</p> <p><b>ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ</b> Не продолжайте движение с одной или несколькими спущенными шинами, т. к. управляемость автомобилем при этом может быть нарушена. Остановите автомобиль, не совершая резких торможений и поворотов.</p> |
|  | <p><b>НЕИСПРАВНОСТЬ СИСТЕМЫ ABS</b><br/>           Контрольная лампа загорается, когда система ABS находится в нерабочем состоянии. В таком случае тормозная система сохраняет свою эффективность, но без преимуществ системы ABS. Можно продолжить движение, соблюдая меры предосторожности, и как можно быстрее обратитесь в сервисный центр Fiat.</p>   |



| Контрольная лампа   | Что означает  |
|---|---|
|  | <p><b>СИСТЕМА ESC</b></p> <p>Срабатывание системы ESC<br/> О срабатывании системы оповещает мигающий индикатор: оповещение о срабатывании системы указывает на то, что устойчивость автомобиля и сцепление с дорогой достигли критических условий.</p> <hr/> <p>Неисправность системы ESC<br/> Если индикаторная лампа не гаснет или остается гореть при работающем двигателе, выявлена неисправность системы электронного контроля устойчивости ESC. Незамедлительно обратитесь в сервисный центр Fiat.</p> <hr/> <p>Неисправность системы Hill Hold Control<br/> Включение контрольной лампы указывает на неисправность в системе Hill Hold Control. Незамедлительно обратитесь в сервисный центр Fiat.</p> |
|  | <p><b>ЧАСТИЧНОЕ ОТКЛЮЧЕНИЕ СИСТЕМ АКТИВНОЙ БЕЗОПАСНОСТИ</b></p> <p>Включение контрольной лампы указывает на то, что некоторые из систем активной безопасности частично отключены. При включении систем контрольная лампа гаснет.</p>  |
|  | <p><b>ЗАДНЯЯ ПРОТИВОТУМАННАЯ ФАРА</b></p> <p>Контрольная лампа загорается при включении задней противотуманной фары.</p>  |



### НЕИСПРАВНОСТЬ СИСТЕМЫ ДИАГНОСТИКИ EOBD/ СИСТЕМЫ ВПРЫСКА

В обычных условиях при повороте ключа зажигания в положение MAR контрольная лампа загорается, но через несколько секунд после запуска двигателя она должна погаснуть. Работу контрольной лампы можно проверить с помощью специальных устройств, которые имеются у представителей службы регулировки дорожного движения. Соблюдайте правила, действующие в стране эксплуатации автомобиля. ⚠️ 19)

### Неисправность системы впрыска


Если контрольная лампа продолжает гореть или загорается во время движения, это указывает на неисправность системы впрыска. Если контрольная лампа горит ровным светом, это указывает на неисправность в системе подачи топлива/зажигания, что может привести к повышенному выхлопу газов, недостаточной мощности автомобиля, плохой управляемости и повышенному расходу топлива. Контрольная лампа гаснет при устранении неисправности, но сигнал о ней остается в памяти системы. В таких условиях можно продолжать движение, но нельзя слишком перегружать двигатель или двигаться на большой скорости. Продолжительная эксплуатация автомобиля с постоянно горящей контрольной лампой может привести к серьезным повреждениям. Как можно быстрее обратитесь в сервисный центр Fiat.

### Повреждение катализатора







Если контрольная лампа загорается и мигает, это означает неисправность катализатора. Необходимо отпустить педаль газа и перейти на пониженную передачу до тех пор, пока контрольная лампа не перестанет мигать. Продолжайте движение на умеренной скорости, стараясь избегать ситуаций, при которых лампа опять начнет мигать, и как можно быстрее обратитесь в сервисный центр Fiat.



## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

19) Если при установке замка зажигания в положение MAR контрольная лампа  не загорается, или если она включается и горит постоянно или мигает во время движения (в некоторых исполнениях вместе с сообщением на дисплее), следует как можно быстрее обратиться в сервисный центр Fiat.







| Контрольная лампа   | Что означает  |
|---|---|
|  | <p><b>ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ НАГРЕВ СВЕЧЕЙ ЗАЖИГАНИЯ</b> (исполнения с дизельным двигателем)<br/>                     При повороте устройства зажигания в положение MAR («движение») контрольная лампа загорается и гаснет, когда свечи достигают заданной температуры. Двигатель можно включать сразу же после того, как погасла контрольная лампа.</p> <p><b>ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ</b> При умеренной или высокой температуре окружающей среды продолжительность включения контрольной лампы может быть почти незаметной.</p> <p><b>НЕИСПРАВНОСТЬ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО НАГРЕВА СВЕЧЕЙ ЗАЖИГАНИЯ</b> (исполнения с дизельным двигателем)<br/>                     Мигание контрольной лампы указывает на неисправность системы предварительного нагрева свечей зажигания. В таком случае как можно быстрее обратитесь в сервисный центр Fiat.</p> |
|  | <p><b>ЗАПАС ТОПЛИВА / ОГРАНИЧЕННЫЙ ЗАПАС ХОДА</b><br/>                     Контрольная лампа на дисплее загорается, когда в баке остается 5–7 литров топлива.  20)</p>   |
|  | <p><b>РЕЗЕРВНЫЙ ЗАПАС СНГ/ ОГРАНИЧЕННЫЙ ЗАПАС ХОДА</b><br/>                     (только для исполнений с двигателем СНГ)<br/>                     Контрольная лампа на дисплее загорается, когда в баке остается 8 литров СНГ. Подается звуковой сигнал и остается гореть первая отметка указателя уровня СНГ.</p>  |
|  | <p><b>НЕИСПРАВНОСТЬ СИСТЕМЫ FULL BRAKE CONTROL</b><br/>                     Контрольная лампа (или символ на дисплее) загорается в случае отключения водителем системы Full Brake Control или в случае автоматического отключения в связи с временными неполадками в самой системе. Незамедлительно обратитесь в сервисный центр Fiat.</p>  |
|  | <p><b>РУЧНОЕ ВКЛЮЧЕНИЕ/ОТКЛЮЧЕНИЕ СИСТЕМЫ START&amp;STOP</b><br/>                     (для исполнений/рынков, где предусмотрено).<br/> <b>Включение:</b> На включение системы указывает, где предусмотрено, сообщение на дисплее.<br/> <b>Выключение:</b> на выключение системы Start&amp;Stop указывает контрольная лампа и, где предусмотрено, соответствующее сообщение на дисплее.</p>  |




**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

20) Если контрольная лампа или значок на дисплее продолжают мигать во время движения, обратитесь в сервисный центр Fiat.

| Контрольная лампа   | Что означает  |
|---|---|
|  | <p><b>НЕИСПРАВНОСТЬ СИСТЕМЫ FIAT CODE</b></p> <p>Неисправность системы FIAT CODE<br/>Контрольная лампа или символ загорается при неисправности системы Fiat CODE. Незамедлительно обратитесь в сервисный центр Fiat.</p>  |
|  | <p><b>НЕИСПРАВНОСТЬ ПАРКОВОЧНЫХ ДАТЧИКОВ (PARK ASSIST)</b></p> <p>Появление желтого индикатора или символа сигнализирует о временной неисправности парковочных датчиков. Если после очистки участка размещения парковочных датчиков проблема сохраняется, обратитесь в сервисный центр Fiat.</p>  |
|  | <p><b>ВОДА В ФИЛЬТРЕ ДИЗЕЛЬНОГО ТОПЛИВА (для дизельных моделей)</b></p> <p>Контрольная лампа или символ начинает гореть непрерывно во время движения (вместе с появлением сообщения на дисплее), указывая на наличие воды в фильтре дизельного топлива. ⚠️ 21)</p>  |
|  | <p><b>ОТРАБОТАННОЕ МОТОРНОЕ МАСЛО</b><br/>(где это предусмотрено)</p> <p><b>Исполнения с дизельным двигателем:</b> контрольная лампа или символ загорается и выводится на дисплей циклами по 3 минуты с паузой выключения 5 секунд до тех пор, пока не будет заменено масло. Символ будет отображаться на дисплее в течение всего периода визуализации.</p> <p><b>Исполнения с бензиновым двигателем:</b> контрольная лампа или символ загораются на дисплее, а потом исчезают в конце цикла визуализации.</p> <p><b>ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.</b> После первой сигнализации символ будет продолжать включаться в описанном выше режиме при каждом запуске двигателя, до тех пор пока не будет заменено масло.</p> <p>Включение контрольной лампы или символа не должно считаться неисправностью автомобиля; оно указывает водителю, что обычная эксплуатация транспортного средства привела к необходимости заменить моторное масло.</p> <p>Следует помнить, что износ моторного масла ускоряется эксплуатацией автомобиля на короткие дистанции, что препятствует двигателю достигнуть рабочих температур.</p> <p>Незамедлительно обратитесь в сервисный центр Fiat. ⚠️ 22) 23)</p> |



| Контрольная лампа   | Что означает  |
|---|---|
|  | <p><b>ОЧИСТКА ФИЛЬТРА DPF</b> (только модели с дизельным двигателем с фильтром DPF)</p> <p>Контрольная лампа или символ загораются в постоянном режиме, указывая, что система DPF нуждается в удалении отфильтрованных загрязняющих веществ (твердых частиц) путем процесса регенерации. Включение контрольной лампы не происходит всякий раз, когда фильтр DPF находится в процессе регенерации, а только тогда, когда этого требуют условия эксплуатации автомобиля. Чтобы символ погас, необходимо поддерживать автомобиль в движении до завершения процесса регенерации. Длительность процесса составляет в среднем около 15 минут. Оптимальным условием для завершения процесса регенерации является скорость автомобиля 60 км/ч при режиме работы двигателя выше 2000 об/мин. Включение контрольной лампы или символа не считается неисправностью автомобиля, и нет необходимости обращаться в автомастерскую. ⚠️ 24)</p> |
|  | <p><b>ВКЛЮЧЕНИЕ ЭЛЕКТРОУСИЛИТЕЛЯ РУЛЯ "DUALDRIVE"</b></p> <p>Надпись CITY загорается при включении электроусилителя руля "Dualdrive" нажатием соответствующей кнопки на панели приборов. При повторном нажатии кнопки индикатор CITY гаснет.</p>  |
|  | <p><b>ГАБАРИТНЫЕ ОГНИ И ФАРЫ БЛИЖНЕГО СВЕТА</b></p> <p>Контрольная лампа загораются с включением габаритных огней или фар ближнего света. Эта функция позволяет поддерживать фары включенными в течение 30, 60 или 90 секунд после поворота ключа зажигания в положение STOP (функция follow me home).</p>  |
|  | <p><b>ПЕРЕДНИЕ ПРОТИВОТУМАННЫЕ ФАРЫ</b></p> <p>Контрольная лампа загорается, включая противотуманные фары.</p>  |
|  | <p><b>УКАЗАТЕЛЬ ЛЕВОГО ПОВОРОТА</b></p> <p>Контрольная лампа загорается, когда подрулевой переключатель указателей поворота (стрелки) сдвигается вниз или вместе с указателем правого поворота, когда нажимается кнопка включения аварийных огней.</p>  |
|  | <p><b>УКАЗАТЕЛЬ ПРАВОГО ПОВОРОТА</b></p> <p>Контрольная лампа загорается, когда подрулевой переключатель указателей поворота (стрелки) поднимается вверх или вместе с левым указателем поворота при нажатии кнопки аварийных огней.</p>   |





### ФАРЫ ДАЛЬНОГО СВЕТА

Контрольная лампа загорается при включении фар дальнего света.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**21)** Наличие воды в системе подачи топлива может привести к серьезным повреждениям в системе впрыска и стать причиной сбоев в работе двигателя. Если символ  загорается на дисплее, следует незамедлительно обратиться в сервисный центр Fiat для продува системы. Если такой сигнал появляется сразу после заправки автомобиля топливом, скорее всего, в топливный бак попала вода. Немедленно заглушите двигатель и обратитесь в сервисный центр Fiat.

**22)** После включения контрольной лампы  отработанное моторное масло следует заменить как можно быстрее и не позднее пробега в 500 км после первого включения. Несоблюдение указанных рекомендаций может привести к серьезному повреждению двигателя, а также к прекращению срока действия гарантии. Необходимо помнить, что включение этой контрольной лампы никак не связано с количеством масла в двигателе, поэтому при появлении мигающей контрольной лампы ни в коем случае не следует добавлять в двигатель масло.

**24)** Скорость движения должна всегда соответствовать условиям дорожного движения, климатическим условиям и действующим правилам дорожного движения. Двигатель можно заглушить при горящей контрольной лампе фильтра DPF, однако многократное прерывание процесса регенерации может вызвать слишком быструю отработку моторного масла. Поэтому рекомендуется всегда дожидаться выключения символа, следуя вышеприведенным указаниям, а затем выключать двигатель. Не рекомендуется заканчивать процесс регенерации фильтра DPF при остановленном автомобиле.







## СИМВОЛЫ НА ДИСПЛЕЕ







| Символ  | Что означает   |
|---|--|
|  | <b>НЕИСПРАВНОСТЬ АВТОМАТИЧЕСКОЙ КОРОБКИ ПЕРЕДАЧ АТ6</b><br>(для исполнений/рынков, где предусмотрено)<br>Контрольная лампа или символ загораются, когда выявляется неисправность автоматической коробки передач. Как можно быстрее обратитесь в сервисный центр Fiat. 🚨 25)  |
|  | <b>НЕПОЛНОЕ ЗАКРЫТИЕ ДВЕРЕЙ</b><br>Символ появляется при неполном закрытии одной или нескольких дверей (для исполнений/рынков, где предусмотрено). Если автомобиль с плохо закрытыми дверями находится в движении, подается звуковой сигнал. Плотно закройте двери.  |
|  | <b>НЕПОЛНОЕ ЗАКРЫТИЕ КАПОТА ДВИГАТЕЛЯ</b><br>Символ появляется при неполном закрытии капота двигателя (для исполнений/рынков, где предусмотрено). Плотно закройте капот двигателя.   |
|  | <b>НЕПОЛНОЕ ЗАКРЫТИЕ КРЫШКИ БАГАЖНИКА</b><br>Символ появляется при неполном закрытии крышки багажника (для исполнений/рынков, где предусмотрено). Плотно закройте дверь багажного отделения.   |
|  | <b>ВЫСОКАЯ ТЕМПЕРАТУРА МАСЛА В АКПП АТ6</b><br>(для исполнений/рынков, где предусмотрено)<br>Контрольная лампа или символ загораются в случае перегрева коробки передач в результате особо тяжелых условий эксплуатации. В этом случае понижаются рабочие характеристики двигателя. Дождитесь выключения символа при остановленном или работающем на малых оборотах двигателе. |
|  | <b>НЕИСПРАВНОСТЬ ДАТЧИКА ДАВЛЕНИЯ МОТОРНОГО МАСЛА</b><br>Символ загорается ровным светом одновременно с появлением соответствующего сообщения на дисплее в случае неисправности датчика давления моторного масла.  |
|  | <b>НЕИСПРАВНОСТЬ ДАТЧИКА ДОЖДЯ</b><br>Появление символа сигнализирует о неисправности датчика дождя. Незамедлительно обратитесь в сервисный центр Fiat.  |







| Символ   | Что означает  |
|--|---|
|   | <p><b>СРАБАТЫВАНИЕ СИСТЕМЫ БЛОКИРОВКИ ПОДАЧИ ТОПЛИВА</b><br/> Появление символа сигнализирует о срабатывании системы блокировки подачи топлива. Описание процедуры по включению системы блокировки подачи топлива см. в разделе «Система блокировки подачи топлива» в главе «Аварийные ситуации». Если не удается возобновить подачу топлива, обратитесь в сервисный центр Fiat.</p>  |
|   | <p><b>НЕИСПРАВНОСТЬ СИСТЕМЫ БЛОКИРОВКИ ПОДАЧИ ТОПЛИВА</b><br/> Появление символа сигнализирует о неисправности системы блокировки подачи топлива. Незамедлительно обратитесь в сервисный центр Fiat.</p>  |
|   | <p><b>НЕИСПРАВНОСТЬ СИСТЕМЫ START &amp; STOP</b><br/> (для исполнений/рынков, где предусмотрено)<br/> Символ загорается в случае неисправности системы Start &amp; Stop. На отображать появляется соответствующее сообщение. Незамедлительно обратитесь в сервисный центр Fiat.</p>   |
|   | <p><b>НЕИСПРАВНОСТЬ ФАР НАРУЖНОГО ОСВЕЩЕНИЯ</b><br/> Символ загорается, указывая на неисправность наружного освещения: Фары дневного света (DRL), стояночных огней, габаритных фар, указателей поворота, задней противотуманной фары, фонаря заднего хода, подсветки номерного знака.<br/> Причиной неисправности может быть перегоревшая лампочка, сгоревший защитный предохранитель или сбой электрического соединения.</p> |
|   | <p><b>НЕИСПРАВНОСТЬ ДАТЧИКА УРОВНЯ ТОПЛИВА</b><br/> Появление символа указывает на неисправность датчика уровня топлива. Обратитесь в сервисный центр Fiat.</p>   |
|   | <p><b>НЕИСПРАВНОСТЬ ДАТЧИКА УРОВНЯ СНГ</b><br/> Появление символа указывает на неисправность датчика уровня СНГ. Обратитесь в сервисный центр Fiat.</p>   |
|   | <p><b>ВОЗМОЖНОЕ ОБЛЕДЕНЕНИЕ ДОРОГИ</b><br/> Символ загорается, когда наружная температура ниже или равна 3 °С.<br/> <b>ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ</b> В случае неисправности датчика наружной температуры вместо цифр на дисплее появляются черточки.</p>   |
|  | <p><b>НЕИСПРАВНОСТЬ СУМЕРЕЧНОГО ДАТЧИКА</b><br/> Этот символ загорается (одновременно с отображением соответствующего сообщения) в случае неполадки сумеречного датчика. Незамедлительно обратитесь в сервисный центр Fiat.</p>   |



| Символ  | Что означает   |
|---|--|
|  | <p><b>НЕИСПРАВНОСТЬ АУДИОСИСТЕМЫ</b><br/>Символ загорается при неисправности аудиосистемы. Незамедлительно обратитесь в сервисный центр Fiat.</p>  |
|  | <p><b>НЕИСПРАВНОСТЬ ПАРКОВОЧНЫХ ДАТЧИКОВ (PARK ASSIST)</b><br/>Появление желтого символа сигнализирует о временной неисправности парковочных датчиков. Если после очистки участка размещения парковочных датчиков проблема сохраняется, обратитесь в сервисный центр Fiat.<br/>Появление красного символа сигнализирует о постоянной неисправности парковочных датчиков. Несрабатывание системы может быть связано с недостаточным напряжением аккумулятора или возможными неисправностями электрооборудования. Незамедлительно обратитесь в сервисный центр Fiat.</p> |
|  | <p><b>НЕИСПРАВНОСТЬ СИСТЕМЫ FULL BRAKE CONTROL</b><br/>Символы загораются (одновременно с появлением соответствующего сообщения на дисплее) в случае неисправности системы Full Brake Control. Незамедлительно обратитесь в сервисный центр Fiat.</p>  |
|  | <p><b>НЕИСПРАВНОСТЬ ОГРАНИЧИТЕЛЯ СКОРОСТИ (SPEED LIMITER)</b><br/>Появление символа указывает на неисправность ограничителя скорости Speed Limiter. В таком случае следует незамедлительно обратиться в сервисный центр Fiat для устранения неисправности.</p>   |

| Символ   | Что означает  |
|--|---|
|   | <p><b>ПЛАНОВОЕ ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ (SERVICE)</b><br/> В Графике планового техобслуживания предусмотрено техобслуживание автомобиля в заранее установленные сроки (см. раздел "Техобслуживание и уход").<br/> Когда подходит срок проведения планового технического обслуживания («техосмотр»), при повороте ключа зажигания в положение MAR на дисплее появляется символ с указанием километров/миль или дней (где предусмотрено), оставшихся до проведения техобслуживания автомобиля.<br/> Такая информация выводится на дисплей автоматически при замке зажигания в положении MAR, когда до техобслуживания остается 2000 км, или, где предусмотрено, 30 дней; вывод информации повторяется при каждом переключении замка зажигания в положение MAR. В сообщении указывается расстояние в километрах или милях в зависимости от настроенной единицы измерения.<br/> Обратитесь в сервисный центр Fiat, где, помимо операций, предусмотренных графиком планового техобслуживания, указанное предупреждение будет снято (сброс).</p> |
|   | <p>Включение данного символа указывает на необходимость нажать педаль сцепления для запуска двигателя при механической коробке передач. В случае автоматической коробки передач указывает на необходимость нажать педаль тормоза.</p>   |
|   | <p>Включение данного символа указывает на необходимость переключения на повышенную или пониженную передачу.</p>   |
| <br> | <p><b>ПРЕВЫШЕНИЕ ОГРАНИЧЕНИЯ СКОРОСТИ</b><br/> Символ (белого цвета) включается при превышении заданного ограничения скорости (например, 110 км/ч) в меню на дисплее (внутреннее значение обновляется с учетом настроенной скорости).<br/> Для исполнений/рынков, где предусмотрено, символ (красного цвета) загорается при превышении заданного ограничения скорости в меню на дисплее: в таких исполнениях предусмотрена фиксированная индикация, равная 120.</p>   |
|   | <p><b>СРАБАТЫВАНИЕ СИСТЕМЫ START&amp;STOP</b><br/> (для исполнений/рынков, где предусмотрено)<br/> Включение данного символа сообщает о том, что двигатель был выключен в результате срабатывания системы START&amp;STOP.</p>   |



| Символ  | Что означает   |
|---|--|
|  | <p><b>РЕГУЛИРОВКА ПОЛОЖЕНИЯ ФАР</b><br/>                     Корректор положения фар действует, когда ключ зажигания находится в положении MAR и фары ближнего света включены. Регулировка выполняется кнопками  и  на кнопочном блоке управления.</p> |
|  | <p><b>ЭЛЕКТРОННЫЙ CRUISE CONTROL</b><br/>                     Появление символа указывает на включение электронного Cruise Control.</p>  |



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

**25)** Управление автомобилем с включенным символом может привести к серьезным повреждениям коробки передач и к ее поломке. Также это может вызвать перегрев масла. Попадание масла на горячий двигатель или на нагретые компоненты выхлопной системы может привести к пожару.

# БЕЗОПАСНОСТЬ

*Данный раздел является чрезвычайно важным, поскольку в нем изложены сведения о системах безопасности автомобиля и инструкции по их правильному использованию.*

|  |     |
|--|-----|
| СИСТЕМЫ АКТИВНОЙ БЕЗОПАСНОСТИ . . . . .  | .68 |
| СИСТЕМЫ ПОМОЩИ ВОДИТЕЛЮ . . . . .  | .72 |
| СИСТЕМЫ ЗАЩИТЫ НАХОДЯЩИХСЯ В АВТОМОБИЛЕ ЛЮДЕЙ . . . . .  | .79 |
| РЕМНИ БЕЗОПАСНОСТИ . . . . .   | .80 |
| СИСТЕМА SBR (Seat Belt Reminder - система напоминания о непристегнутом ремне безопасности) . . . . . | .82 |
| ПРЕДНАТЯЖИТЕЛИ . . . . .   | .84 |
| СИСТЕМЫ ЗАЩИТЫ ДЛЯ ДЕТЕЙ . . . . .   | .87 |
| ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ СИСТЕМА ЗАЩИТЫ (SRS) - ПОДУШКИ БЕЗОПАСНОСТИ . . . . .                                 | .98 |



## СИСТЕМЫ АКТИВНОЙ БЕЗОПАСНОСТИ

На автомобиле предусмотрены перечисленные ниже устройства активной безопасности.

- ABS (Anti-lock Braking System – антиблокировочная тормозная система);
- DTC (Drag Torque Control - контроль крутящего момента)
- ESP (Electronic Stability Program - система стабилизации движения)
- TC (Traction Control – система управления тяговым усилием)
- PBA (Panic Brake Assist – система помощи при экстренном торможении)
- HHC (Hill Hold Control – система удержания на уклоне)
- ERM (Electronic Rollover Mitigation - электронная система предотвращения опрокидывания)
- TSC (Trailer Sway Control – система контроля заноса прицепа)

Описание работы систем смотри на следующих страницах.

### СИСТЕМА ABS (Anti-lock Braking System – антиблокировочная тормозная система)

Данная система является неотъемлемой частью тормозной системы, которая при любом состоянии дорожного полотна и силы торможения предупреждает блокировку и

последующее проскальзывание одного или нескольких колес, тем самым обеспечивая надежное управление автомобилем даже во время аварийного торможения и оптимизируя тормозной путь.


Система срабатывает при торможении, когда колеса близки к блокировке, обычно в условиях аварийного торможения или в условиях низкого сцепления, когда блокировка наиболее вероятна.

Система увеличивает контролируемость и стабильность автомобиля в случае торможения по поверхности дороги с разным сцеплением между правыми и левыми колесами, или при повороте.

Система включает также электронную систему распределения тормозных сил - EBD, которая обеспечивает распределение силы торможения по передним и задним колесам.

### Срабатывание системы

На срабатывание системы ABS указывает легкая пульсация тормозной педали и повышение уровня шума: это является нормальным явлением на стадии срабатывания системы.

 35) 36) 37) 38) 39) 40) 41)

### СИСТЕМА DTC (Drag Torque Control - контроль крутящего момента в поворотах)

Система предупреждает блокировку ведущих колес, которая может происходить, например, при неожиданном снятии ноги с педали газа или при резком переходе на пониженную передачу в условиях низкого сцепления колес с дорожным покрытием. В такой ситуации тормозная характеристика двигателя может вызвать пробуксовку ведущих колес и к потере автомобилем устойчивости. При этом срабатывает система DTC, восстанавливая крутящий момент двигателя, чтобы сохранить устойчивость и повысить безопасность автомобиля.

### СИСТЕМА ESC (Electronic Stability Control - электронный контроль устойчивости)

Система ESC обеспечивает контроль направления и стабильность автомобиля в разных условиях вождения.

Система ESC корректирует недостаточную и избыточную поворачиваемость автомобиля, распределяя торможение на соответствующие колеса. Таким образом, крутящий момент, развиваемый двигателем, может быть


сокращен с целью сохранения контроля над автомобилем.


Система ESC использует датчики, установленные на автомобиле, чтобы определить траекторию, которую намеревается выполнить водитель на конкретном автомобиле. Если желаемая и реальная траектория расходятся, срабатывает система ESC, препятствуя недостаточной или избыточной поворачиваемости автомобиля.

□ **Избыточная поворачиваемость:** выявляется, когда управление автомобилем осуществляется под большим углом относительно установленного угла рулевого колеса.

□ **Недостаточная поворачиваемость:** выявляется, когда автомобиль поворачивается меньше заданного угла рулевого колеса.

### Срабатывание системы

На срабатывание системы указывает мигание контрольной лампы  на панели приборов, показывающее водителю, что устойчивость автомобиля и сцепление с дорогой достигли критических условий.

 42) 43) 44) 45) 46)


### СИСТЕМА TC (Traction Control – система управления тяговым усилием)

Система срабатывает автоматически в случае пробуксовки одного или обоих ведущих колес, потери сцепления на мокром дорожном полотне (аквапланирование), ускорения на скользком, заснеженном или обледеневшем покрытии и проч. В зависимости от условий пробуксовки включаются две различные системы управления:

□ **при пробуксовке обоих ведущих колес** включается система, которая уменьшает мощность, передаваемую двигателем;

□ **при пробуксовке только одного ведущего колеса** приходит в действие функция BLD (Brake Limited Differential), которая автоматически притормаживает буксующее колесо (имитируется работа самоблокирующегося дифференциала). Это вызывает передачу повышенного крутящего момента с двигателя на небуксующее колесо. Такая функция остается в активном состоянии даже в случае выбора режимов "Частично отключенные системы" и "Отключенные системы" (см. описание на следующих страницах).

### Срабатывание системы

На срабатывание системы указывает мигание контрольной лампы  на панели приборов, показывающее водителю, что устойчивость автомобиля и сцепление с дорогой достигли критических условий.

 47) 48) 49) 50) 51)

### СИСТЕМА PBA (Panic Brake Assist – система помощи при экстренном торможении)

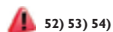
Система PBA разработана для оптимизации тормозной мощности автомобиля во время аварийного торможения.

Система определяет аварийное торможение посредством контроля скорости и усилия, с которым нажимается педаль тормоза, после чего применяет оптимальное давление на тормоза. Это помогает сократить тормозной путь: система PBA дополняет систему ABS.

Наибольшую помощь система PBA оказывает при очень быстром нажатии на педаль тормоза. Также, чтобы добиться максимальной работы системы, необходимо непрерывно нажимать на педаль тормоза во время торможения, избегая прерывистого нажатия. Не сокращайте давление на педаль тормоза до полного завершения маневра торможения.



Система PBA отключается при отпускании педали тормоза.



52) 53) 54)

### **СИСТЕМА ННС (Hill Hold Control – система удержания на уклоне)**

Система является неотъемлемой частью системы ESC и оказывает водителю помощь при трогании с места на подъеме, автоматически срабатывая в следующих случаях:

□ *на подъеме:* автомобиль стоит на дороге с уклоном более 5%, двигатель включен, педаль тормоза нажата, рычаг переключения передач в нейтральном положении или в положении любой передачи, кроме заднего хода;

□ *на спуске:* автомобиль стоит на дороге с уклоном более 5%, двигатель включен, педаль тормоза нажата и включена задняя передача.

На стадии трогания с места блок управления системы ESC сохраняет тормозное давление на колеса вплоть до достижения необходимого для начала движения крутящего момента или в течение максимум 2 секунд, что позволяет водителю перенести правую ногу с педали тормоза на педаль газа.

По прошествии 2 секунд, если движение не начато, система автоматически отключается, постепенно снижая тормозное усилие. На этом этапе можно услышать


типичный звук механического размыкания тормозов, указывающий на предстоящее смещение автомобиля.



55) 56)

### **СИСТЕМА ERM (Electronic Rollover Mitigation – электронная система предотвращения опрокидывания)**

Система отслеживает тенденцию к отрыву колес от земли в случае, когда водитель выполняет экстремальные маневры типа внезапного преодоления препятствия, особенно при плохих дорожных условиях.

При возникновении подобных условий на панели приборов мигает индикатор  и система, действуя на тормоза и на мощность двигателя, ограничивает возможность отрыва колес от земли. Тем не менее, невозможно избежать возникновения тенденции к опрокидыванию автомобиля, если оно обусловлено такими причинами, как вождение с большим креном, столкновение с предметами или другими автомобилями.




57)

### **СИСТЕМА TSC (Trailer Sway Control – система контроля заноса прицепа)**

Система использует ряд датчиков, установленных на автомобиле, для обнаружения чрезмерного заноса прицепа и принятия необходимых мер для его остановки.

Чтобы уравновесить эффект заноса прицепа, система может сократить мощность двигателя и оказать воздействие на соответствующие колеса. Система TSC включается автоматически при обнаружении сильного заноса прицепа.

#### **Срабатывание системы**

В случае активного состояния системы на панели приборов начинает мигать контрольная лампа , мощность двигателя снижается, распределяя торможение на отдельные колеса, для прекращения заноса прицепа.



58) 59)



#### **ВНИМАНИЕ!**

**35)** В момент срабатывания системы ABS и биения тормозной педали не ослабляйте давление и продолжайте сильно нажимать на педаль; это обеспечит минимальный тормозной путь автомобиля при учете условий дорожного полотна.



**36)** Для максимальной эффективности действия тормозной системы необходим период приработки, равный примерно 500 км. В течение этого периода целесообразно не тормозить слишком резко, многократно и продолжительно.

**37)** Срабатывание системы ABS указывает на то, что близок предел сцепления между шинами и дорожным полотном: надо замедлить движение, чтобы привести скорость в соответствие с гоступной силой сцепления.

**38)** Система ABS не способна изменить естественные законы физики, а также не может повысить сцепление с дорожным покрытием, в зависимости от состояния дороги.

**39)** Система ABS не способна предупредить несчастные случаи, связанные с повышенной скоростью на поворотах и управлением автомобилем на дорогах с низким сцеплением или мокрым покрытием (аквапланирование).

**40)** Преимущества системы ABS нельзя проверять безответственным и опасным способом, который угрожает вашей безопасности и безопасности других людей.

**41)** Для правильной работы системы ABS необходимо, чтобы на всех колесах автомобиля были установлены шины одной марки и одного типа, чтобы они были в хорошем состоянии, а главное, чтобы тип, марка и размеры шин соответствовали предписанным.

**42)** Система ESC не способна изменить естественные законы физики и не может повысить сцепление с существующим дорожным покрытием.

**43)** Система ESC не способна предупредить несчастные случаи, в том числе связанные с повышенной скоростью на поворотах, с управлением автомобилем на покрытиях с низким сцеплением или с аквапланированием.

**44)** Преимущества системы ESC нельзя проверять безответственным и опасным способом управления автомобилем, угрожающим вашей безопасности и безопасности других людей

**45)** Для правильной работы системы ESC необходимо, чтобы на всех колесах автомобиля были установлены шины одной марки и одного типа, чтобы они были в хорошем состоянии, а главное, чтобы тип, марка и размеры шин соответствовали предписанным.

**46)** Наличие системы ESC не должно позволять водителю необоснованно рисковать в процессе управления автомобилем. Поведение при управлении автомобилем должно всегда соответствовать условиям дорожного покрытия, обзора и интенсивности дорожного движения. Ответственность за безопасность дорожного движения всегда и при всех обстоятельствах лежит на водителе.

**47)** Для правильной работы системы TC необходимо, чтобы на всех колесах автомобиля были установлены шины одной марки и одного типа, чтобы они были в хорошем состоянии, а главное, чтобы тип, марка и размеры шин соответствовали предписанным.

**48)** Наличие системы TC не должно позволять водителю необоснованно рисковать в процессе управления автомобилем. Поведение при управлении автомобилем должно всегда соответствовать условиям дорожного покрытия, обзора и интенсивности дорожного движения. Ответственность за безопасность дорожного движения всегда и при всех обстоятельствах лежит на водителе.

**49)** Система TC не способна изменить естественные законы физики и не может повысить сцепление с существующим дорожным покрытием.

**50)** Система TC не способна предупредить несчастные случаи, связанные с повышенной скоростью на поворотах и управлением автомобилем на дорогах с низким сцеплением или мокрым покрытием (аквапланирование).

**51)** Преимущества системы TC нельзя проверять безответственным и опасным способом, который угрожает вашей безопасности и безопасности других людей.

**52)** Система PBA не способна изменить естественные законы физики и не может повысить сцепление с существующим дорожным покрытием.

**53)** Система PBA не может предупреждать несчастные случаи, вызванные высокой скоростью на поворотах, управлением автомобилем на дорогах с низким сцеплением или мокрым покрытием (аквапланирование).

**54)** Запрещается безответственно и рискованно пользоваться функциями системы PBA, так как это подвергает риску безопасность водителя, пассажира и других участников дорожного движения.



**55)** Система Hill Hold Control не является стояночным тормозом, поэтому нельзя оставлять автомобиль, не взведя стояночного тормоза, не выключив двигатель и не включив первую передачу, обеспечив таким образом безопасные условия автомобиля на стоянке (подробная информация описана в параграфе "Стоянка" в главе "Запуск и управление автомобилем").

**56)** В условиях небольшого наклона (меньше 8 %) при нагруженном автомобиле система Hill Hold Control может не сработать по причине легкого замедления и увеличения риска столкновения с другим автомобилем или препятствием. Ответственность за безопасность дорожного движения всегда и при всех обстоятельствах лежит на водителе.

**57)** Эксплуатационные свойства автомобиля, оснащенного системой ERM, никогда не должны испытываться неосторожным и опасным образом, что ставит под угрозу безопасность водителя и других лиц.


**58)** При перевозке прицепов следует вести автомобиль крайне осторожно. Ни в коем случае не превышайте максимально допустимые нагрузки (см. параграф "Масса" раздела "Технические характеристики").


**59)** Система TSC не исключает заноса прицепа. Если система включается во время движения, сбросьте скорость, остановите автомобиль в безопасном месте и должным образом распределите нагрузку, чтобы предотвратить занос прицепа.

## СИСТЕМЫ ПОМОЩИ ВОДИТЕЛЮ

### FULL BRAKE CONTROL — система полного контроля при торможении

(где это предусмотрено)

 60) 61) 62) 63)

 26) 27) 28) 29) 30) 31) 32) 33) 34)

Система Full Brake Control дает **ДОПОЛНИТЕЛЬНУЮ ПОМОЩЬ**, благодаря которой водителю становится проще избежать столкновений с идущими впереди транспортными средствами.

Она не заменяет водителя, который должен сохранять безопасную дистанцию и поддерживать скорость, соответствующую условиям дорожного движения и видимости на дороге в зависимости от метеорологических условий, также и при подключенной системе.

НЕ ждите предупреждения о возможном столкновении, чтобы снизить скорость — если водитель не нажмет на педаль тормоза, может произойти авария.

Система Full Brake Control не обнаруживает наличие пешеходов, животных или других препятствий, движущихся поперек, или

транспортных средств, движущихся в противоположном направлении.

Система Full Brake Control состоит из радара, который размещен за передним бампером РИС. 62.



62

P2000076-000-000

В случае намечающегося столкновения система может сработать и затормозит автомобиль, во избежание столкновения или смягчения его последствий.

Как только система обнаруживает опасность, она подает водителю звуковые и зрительные сигналы путем выведения на дисплей панели приборов специальных сообщений. Сигналы подаются для обеспечения своевременной реакции водителя, чтобы избежать или смягчить возможное столкновение.

Если система не обнаруживает никакой реакции со стороны водителя, она

может сработать, производя автоматическое торможение для смягчения возможного столкновения (автоматическое торможение). Когда система отслеживает, что водитель нажал на педаль тормоза, но его действие недостаточно, система срабатывает для оптимизации реакции тормозной системы, еще более понижая скорость автомобиля (дополнительная помощь на этапе торможения).

#### **Исполнения с системой**

**Start&Stop:** после срабатывания функции автоматического торможения система Start&Stop включается, как описано в параграфе "Система Start&Stop", глава "Запуск и управление автомобилем".

#### **Исполнения с механической**

**коробкой передач:** после автоматического торможения двигатель может войти в застой и выключиться, если водитель не нажмет педаль сцепления.

#### **Исполнения с автоматической**

**коробкой передач:** после остановки в памяти остается последняя сохраненная передача. Автомобиль может вновь начать движение через несколько секунд после автоматической остановки.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** После остановки автомобиля суппорты тормозов могут оказаться заблокированными в течение примерно 2 секунд из соображений безопасности. Если автомобиль слегка перемещается вперед, убедитесь, что вы нажали на педаль тормоза.

#### **Включение/выключение**

Можно отключить (а затем включить) систему Full Brake Control через меню на панели приборов.

При наличии системы **Uconnect™ 5"** некоторые пункты меню отображаются на дисплее этой системы, а не на дисплее приборной панели (см. описание в разделе, посвященном Multimedia, или в приложении онлайн).

Выключение системы возможно и тогда, когда ключ зажигания находится в положении MAR.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Изменять состояние системы можно только на неподвижно стоящем автомобиле.

Full Brake Control можно установить через меню, выбрав одну из следующих 3-х опций:

**Система включена:** система (в активном состоянии) выдает зрительные и звуковые сигналы, а также может выполнять автоматическое торможение и оказывать дополнительную помощь на этапе

торможения, когда водитель тормозит недостаточно при наличии потенциальной опасности столкновения с идущим впереди автомобилем;

**Система частично включена:** система (в активном состоянии) не выдает зрительные и звуковые сигналы, но может выполнять автоматическое торможение или оказывать дополнительную помощь на этапе торможения, когда водитель не тормозит совсем или тормозит недостаточно при наличии потенциальной опасности столкновения с идущим впереди автомобилем;

**Система выключена:** система не выдает зрительные и звуковые сигналы, не выполняет автоматическое торможение и не оказывает дополнительную помощь на этапе торможения. Поэтому система не выдает сигналы о возможном столкновении.

#### **Включение/отключение**

При правильном включении через меню система Full Brake Control активна при каждом запуске двигателя.

После дезактивации система не будет предупреждать водителя о потенциальном столкновении с идущим впереди автомобилем.



Выключенное состояние системы не сохраняется в памяти при остановке двигателя: если система выключена в момент остановки двигателя, она возвращается в активное состояние при последующем запуске двигателя.

Функция не работает на скорости ниже 7 км/ч или выше 200 км/ч.

Таким образом, система активна, если:

- правильно подключена через меню;
- ключ зажигания находится в положении MAR;
- скорость автомобиля находится в пределах от 7 до 200 км/ч;
- ремни безопасности передних сидений пристегнуты.

### Изменение чувствительности системы

В меню можно изменить чувствительность системы, выбрав один из трех вариантов: "Близко", "Среднее расстояние" или "Далеко". Описание процедуры изменения настроек приведено в приложении **Uconnect™ 5**".

Настройка по умолчанию - "Близко". При этой настройке система предупреждает водителя о возможном столкновении с двигающимся впереди автомобилем, когда он находится на небольшом расстоянии. Такая настройка оставляет водителю меньше времени для реагирования по

сравнению с настройками "Среднее расстояние" и "Далеко" в случае потенциально возможного столкновения, но одновременно позволяет водителю управлять автомобилем в более динамичном режиме.

При настройке чувствительности системы на параметр "Далеко" система предупреждает водителя о возможном столкновении с двигающимся впереди автомобилем, когда он находится на большем расстоянии, давая тем самым возможность меньше и постепенно воздействовать на тормоза. Такая настройка дает водителю максимально возможное время для реагирования, чтобы предупредить аварию.

При настройке на "Среднее расстояние" система предупреждает водителя о возможном столкновении с двигающимся впереди автомобилем, когда он находится на стандартном расстоянии, размер которого имеет среднее относительно двух других настроек значение. Настройка чувствительности системы сохраняется в памяти при выключении двигателя.

### Сигнализация неисправности системы

Если система выключается и на дисплей выводится специальное сообщение, это означает, что в системе имеется неисправность.

В таком случае можно управлять автомобилем, но рекомендуется как можно быстрее обратиться в сервисный центр Fiat.

### Сигнал о бездействии радара

При наличии условий, при которых радар не может правильно определять наличие препятствий, система выключается и на дисплее появляется специальное сообщение. Обычно это происходит в случае ограниченной видимости, снегопадов или сильных дождей.

Кроме того, работа системы может быть временно нарушена из-за присутствия на бампере грязи или льда. В таких случаях на экране появляется соответствующее сообщение и система выключается. Кроме того, данное сообщение может появиться на экране при наличии на дороге большого количества отражающих поверхностей (например, в туннелях с отражающими табличками, а также на заснеженной или обледеневшей дороге). Когда прекращаются условия, ограничивающие работу системы, она

возвращается к обычному и полному режиму работы.

В некоторых случаях данное сообщение может быть выведено на экран, если радар не обнаруживает никаких объектов или транспортных средств в попе видимости.

Если появление сообщения не обусловлено погодными условиями, проверьте, не загрязнен ли датчик. Возможно, следует очистить датчик или удалить загрязнения из области, указанной в РИС. 62.

Если данное сообщение часто выводится на экран даже в отсутствии таких погодных условий, как снег, дождь и грязь, либо других помех, следует обратиться в сервисный центр Fiat для проведения выравнивания датчика.

Если видимые загрязнения отсутствуют, возможно, придется очистить вручную саму поверхность радара, для этого следует удалить эстетическую накладку. Для выполнения данной операции обращайтесь в сервисный центр Fiat.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Не рекомендуется устанавливать дополнительные аэродинамические устройства и аксессуары перед датчиком или каким-либо образом загромождать его, так как это может повлиять на точность работы системы. Любое изменение

посадки автомобиля или его передней части (также и в случае ремонта, выполненного не в сервисном центре Fiat) может повлиять на правильную работу устройства.

### **Сигнал о лобовом столкновении с функцией активного торможения** (где это предусмотрено)

Если данная функция включена и система выявляет опасность столкновения, она воздействует на тормоза, чтобы снизить скорость автомобиля.

Функция обеспечивает приложение дополнительного усилия на тормоза, если давление на педаль водителем недостаточно, чтобы предупредить потенциальное лобовое столкновение.

Функция находится в активном состоянии при скорости выше 7 км/ч.

### **Управление в особых условиях**

В определенных условиях вождения, например:

- при приближении к повороту;
- автомобили малых размеров и/или невыровненные по полосе движения;
- смена полосы движения другими автомобилями;
- автомобили, движущиеся в поперечном направлении

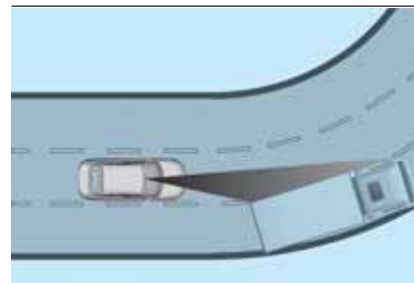
Срабатывание системы может быть ненужным или замедленным. Водитель

должен всегда быть максимально внимательным и поддерживать контроль над автомобилем для безопасного вождения.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** В особо сложных условиях дорожного движения водитель может отключить функцию через меню.

### **Управление при приближении к повороту**

При входе или выходе из поворота большого радиуса система может отслеживать наличие другого автомобиля впереди, который движется по другой полосе движения РИС. 63. В подобных случаях система может сработать.



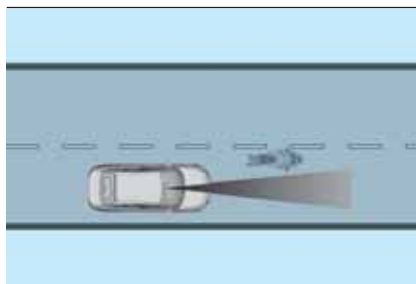
63

P6J2000149



### Автомобили малых размеров и/или невыровненные по полосе движения

Система не в состоянии отслеживать присутствие автомобилей впереди за пределами радиуса действия радарного датчика, поэтому она может не реагировать на присутствие автомобилей малых размеров, велосипедов и мотоциклов РИС. 64.

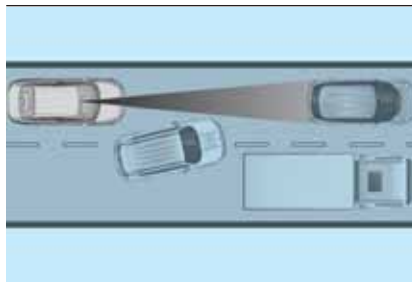


64

P6J2000150

### Смена полосы движения другими автомобилями

Автомобили, неожиданно меняющие полосу движения и переходящие на полосу самого автомобиля в радиусе действия радарного датчика, могут вызывать срабатывание системы РИС. 65.



65

P6J2000151

### Автомобили, движущиеся в поперечном направлении

Система может кратко отреагировать на автомобиль, пересекающий радиус действия радарного датчика и двигающийся в поперечном направлении РИС. 66.



66


P6J2000152

### Предупреждения

- ❑ Система не предусмотрена, чтобы избежать столкновений, и не может заранее обнаруживать приводящие к ним условия. Несоблюдение данного предупреждения может привести к тяжелым травмам, вплоть до смертельного исхода.
- ❑ При оценке траектории движения автомобиля система может сработать из-за наличия металлических отражающих предметов, которые не являются автомобилями, как, например, дорожные ограждения, дорожные знаки, шлагбаумы при въезде на стоянки, кабины оплаты проезда, железнодорожные переезды, ворота, рельсовые пути, объекты около мест проведения дорожных работ или находящиеся выше автомобилю (например, эстакады). Также система может сработать внутри многоэтажных стоянок или в туннелях, либо из-за бликов дорожного полотна. Вероятность такого срабатывания происходит из обычной схемы работы системы, поэтому они не должны считаться неисправностями.
- ❑ Система разработана исключительно для применения во время езды по дорогам. При движении вне дорог систему следует отключить, чтобы избежать ненужных срабатываний.

Следует отключать систему при погрузке автомобиля на поезд, паром или грузовик, при буксировке или установке на роликтовую систему.

## **СИСТЕМА iTPMS (система косвенного контроля за давлением в шинах)**

 64) 65) 66) 67) 68) 69)


### **Описание**


Автомобиль оборудован системой контроля за давлением в шинах под названием iTPMS (indirect Tyre Pressure Monitoring System), которая посредством датчиков скорости колеса в состоянии отслеживать состояние накачки шин.

### **Правильное давление в шинах**

Если не выявлено наличие спущенных шин на дисплее отображается контур автомобиля.

### **Недостаточное давление в шинах**

Система уведомляет водителя о том, что одна или несколько шин спущены путем включения контрольной лампы () на панели приборов вместе с предупреждающим сообщением на дисплее и звуковым сигналом.

В этом случае а дисплее отображается контур автомобиля и два символа () . Такая сигнализация будет появляться также после выключения и последующего включения двигателя до

тех пор, пока не будет выполнена процедура сброса.


### **Процедура сброса**


Система iTPMS нуждается в начальной стадии инициализации (ее длительность зависит от стиля вождения и дорожных условий: оптимальным условием является вождение на прямолинейном участке дороги со скоростью 80 км/час в течение не менее 20 мин.), которая начинается после выполнения процедуры сброса.

Процедура сброса должна выполняться в следующих случаях:

- каждый раз при изменении давления в шинах;
- когда заменяется даже только одна шина;
- когда шины поворачиваются/переставляются местами;
- когда устанавливается запасное колесо.

Перед выполнением процедуры сброса необходимо накачать шины до номинальных значений давления, указанных в таблице значений давления накачки (см. параграф "Колеса" в разделе "Технические характеристики").

Если процедура сброса не была выполнена (во всех вышеуказанных случаях), контрольная лампа () может выдать ложный сигнал относительно одной или нескольких шин.

Для выполнения сброса, на неподвижном автомобиле с включенным двигателем, держите нажатой в течение по крайней мере 2 сек. кнопку сброса () , расположенную на левой панели РИС. 67.

После завершения процедуры сброса, в зависимости от типа панели управления, будет подан только звуковой сигнал (зуммер) или одновременно с зуммером на дисплей выйдет сообщение "Сброс выполнен", указывающий на то, что автоматическое напоминание начато.



67

06056J0001EM

### **Условия работы**

Система активируется при скорости движения более 15 км/ч.

В некоторых ситуациях, например, при спортивном режиме управления, при особых условиях дорожного покрытия (например, лед, снег, грязь и проч.)



сигнализация может включиться с некоторым опозданием или включиться неполностью при нескольких спущенных шинах.

В особых условиях (например, автомобиль загружен несимметрично на одну сторону, поврежденная или изношенная шина, использование аварийного колеса, использование набора для срочного ремонта шин "Fix&Go automatic", применение цепей противоскольжения, использование разных шин на осях) система может давать фальшивые сигналы или временно отключиться.

В случае временного отключения системы контрольная лампа (!) будет мигать в течение 75 секунд и затем будет гореть ровным светом; одновременно на дисплее появится соответствующее предупреждающее сообщение.

Такая сигнализация появится также в результате выключения и последующего включения двигателя, если не удастся восстановить рабочие условия системы.

В случае аномальных сообщений рекомендуется выполнить процедуру сброса. Если при начатом сбросе сообщения будут подаваться снова, убедитесь в том, что на всех колесах автомобиля установлены шины одного

типа и, что они не повреждены. В случае использования аварийного колеса, замените его при первой возможности на колесо с шиной нормального размера, снимите, если возможно, цепи противоскольжения, проверьте правильность распределения нагрузки, затем повторите процедуру сброса в условиях чистого и асфальтированного дорожного покрытия. Если подача сообщений продолжается, обратитесь в сервисный центр Fiat.



#### ВНИМАНИЕ!

**60)** Система является лишь помощником при управлении автомобилем: водитель всегда должен быть внимательным во время управления. Ответственность за управлением всегда лежит на водителе, который должен учитывать условия дорожного движения для вождения в условиях полной безопасности. Водитель всегда должен сохранять безопасную дистанцию между своим и движущимся впереди автомобилем.

**61)** Если во время работы системы водитель выжимает педаль газа до упора или осуществляет резкий поворот, возможно несрабатывание автоматического торможения (например для осуществления маневра для объезда препятствия).

**62)** Система взаимодействует с транспортными средствами, передвигающимися по своей полосе движения. При этом не учитывается наличие людей, животных или предметов (например, детских колясок).

**63)** Во время проведения техобслуживания на роликовом стенде, а также во время мойки автомобиля на автоматической роликовой мойке система может сработать и обнаружить препятствие спереди (например, другой автомобиль, стену или другое препятствие). В этом случае необходимо отключить систему в меню настройки системы **Uconnect™ 5"**.

**64)** Если система iTPMS сигнализирует о падении давления в шине, рекомендуется проверить давление во всех четырех шинах.

**65)** Система iTPMS не освобождает водителя от обязанности ежемесячно проверять давление в шинах; эта система не является заменой технического обслуживания или системы безопасности.

**66)** Давление следует проверять в холодных шинах. Если по каким-либо причинам контроль давления осуществляется на горячих шинах, не снижайте давление, даже если оно выше предусмотренного значения, и повторите процедуру контроля давления на холодных шинах.

**67)** Система iTPMS не в состоянии сигнализировать о неожиданных потерях давления в шинах (например, взрыв шины). В этом случае остановите автомобиль осторожным торможением и без резких поворотов.

**68)** Система только подает сигнал о низком давлении в шинах, она не приспособлена для их накачки.



**69)** Недостаточная накачка шин увеличивает расход топлива, сокращает срок службы протектора и может повлиять на безопасное управление автомобилем.



## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**26)** Функции системы могут быть недоступны или ограничены ввиду особых погодных условий, так как сильный ливень, град, густой туман или обильный снегопад.

**27)** Во избежание нарушения работы датчика не размещайте на бампере наклеек, дополнительных фар или любых других предметов.

**28)** Система может срабатывать преждевременно или с опозданием при перевозке другим транспортным средством грузов, выступающих за габариты перевозящего автомобиля.

**29)** Работа системы может быть нарушена вследствие любых структурных изменений, как то изменения передней части кузова, замена шин или перевозка грузов, превышающих допустимые значения масс.

**30)** Неквалифицированный ремонт передней части кузова (к примеру, бампера или рамы) может привести к смещению радарного датчика и нарушению его работы. Для осуществления данных ремонтных работ обращайтесь в сервисный центр Fiat.

**31)** Не вскрывайте радарный датчик и не выполняйте с ним никаких действий. В случае обнаружения неисправности радарного датчика следует обратиться в сервисный центр Fiat.

**32)** При перевозке прицепов (при помощи специальных модулей, устанавливаемых после приобретения автомобиля), буксировке автомобиля, при заезде на двухъярусный автовоз (или в другое предназначенное для перевозки автомобилей средство) следует дезактивировать систему, выбрав команду **Uconnect™ 5"**.

**33)** Избегайте использования моечных установок высокого давления для очистки нижней передней части кузова: особенно в месте расположения электрического соединителя системы.

**34)** Будьте внимательны при ремонте и покраске зон около датчика (а именно прикрывающей датчик накладке в левой части бампера). В случае лобовых столкновений датчик может автоматически отключаться; при этом на дисплее появляется сигнал о необходимости отремонтировать датчик. Отключайте систему даже при отсутствии сигналов о неисправности, если имеются подозрения о нарушении положения радарного датчика (например, из-за лобовых столкновений на низкой скорости, как при парковочных маневрах). В этом случае необходимо обратиться в сервисный центр Fiat для калибровки или замены радарного датчика.

## СИСТЕМЫ ЗАЩИТЫ НАХОДЯЩИХСЯ В АВТОМОБИЛЕ ЛЮДЕЙ

Одной из наиболее важных предохранительных систем автомобиля являются следующие системы защиты:

- ремни безопасности;
- система SBR (Seat Belt Reminder - система напоминания о пристегнутом ремне безопасности);
- подголовники;
- системы удержания детей;
- передние, боковые (где предусмотрено) подушки безопасности и шторка (где предусмотрено).

Обратите особое внимание на сведения, представленные на следующих страницах. Очень важно правильно пользоваться системами защиты, чтобы обеспечить максимальную безопасность водителя и пассажиров.

Описание регулировки положения подголовников смотри в параграфе "Подголовники" в главе "Знакомство с автомобилем".



## РЕМНИ БЕЗОПАСНОСТИ

Все сиденья в автомобиле оборудованы ремнями безопасности с тремя точками крепления и соответствующим вытягивающим механизмом.

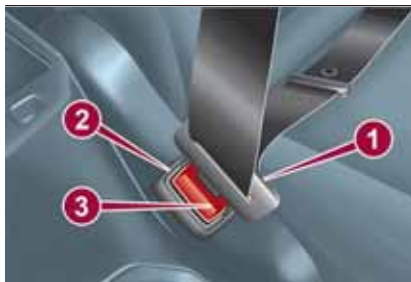
Вытягивающий механизм срабатывает, блокируя ремень в случае резкого торможения или сильного замедления, вызванного ударом автомобиля. В обычных условиях вытягивающий механизм обеспечивает свободное скольжение лямки ремня безопасности, позволяя ей плотно прилегать к корпусу человека. В случае ДТП ремень блокируется, снижая опасность удара внутри салона и выброс пассажиров за пределы автомобиля.

Водитель обязан соблюдать (и должен обязывать этому всех пассажиров) требования местного законодательства в отношении обязательного использования ремней безопасности.

Перед началом движения всегда пристегивайте ремни безопасности.

### ПОЛЬЗОВАНИЕ РЕМНЯМИ БЕЗОПАСНОСТИ

Надевая ремни безопасности, сидите прямо и опирайтесь на спинку сидения. Чтобы пристегнуть ремень безопасности, вставьте защелку 1 РИС. 68 в замок 2, чтобы был слышен щелчок.



68

06056J0004EM

Если при вытягивания ремня он стопорится, отпустите его и дайте ему немного намотаться на катушку, затем вновь потяните за ремень, не делая резких движений.

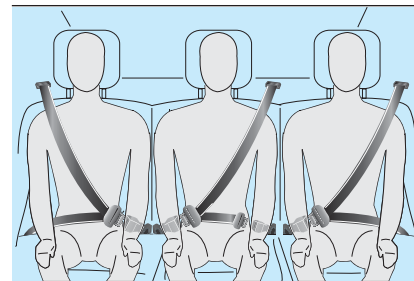
Для отстегивания ремней безопасности нажать кнопку 3 РИС. 68. Проводить ремень рукой во время наматывания его на катушку, чтобы ремень не скручивался.



70) 71)

Когда транспортное средство припарковано на дороге под сильным уклоном, вытягивающий механизм может заблокироваться — это обычное явление. Также вытягивающий механизм стопорит ленту ремня в случаях резкого вытягивания, резкого торможения, ударов и прохождения поворотов на высокой скорости.

Надевайте ремни безопасности на задних сиденьях, как показано на рисунке РИС. 69.



69

J0A0169C

### Задний центральный ремень безопасности

В отличие от других ремней безопасности, у этого имеются две пряжки и две застёжки из металла. В связи с этим, чтобы наклонить более длинную часть спинки (2/3), необходимо отстегнуть ремень от сиденья (более подробно см. главу "Кресла").

Чтобы пристегнуть ремень безопасности выполните следующие действия:

□ Сесть на центральное кресло и вытянуть вручную ремень безопасности из верхней катушки намотки, не перекручивая его.

- Вставить в левую пряжку (без красной кнопки разблокировки) первую защелку, находящуюся в конце плечевой лямки ремня;



70

06056J0007EM

- Вставить в правую пряжку застежку, находящуюся в конце брюшной лямки ремня.

- Чтобы отстегнуть ремень безопасности, разблокировать защелку брюшной лямки, нажав на красную кнопку.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Убедиться в том, что спинка заднего сидения находится в вертикальном положении, что защелка, расположенная в конце плечевой лямки центрального ремня, всегда правильно вставлена в левую пряжку (без красной кнопки разблокировки).

## РЕГУЛИРОВКА РЕМНЕЙ БЕЗОПАСНОСТИ ПО ВЫСОТЕ



72) 73)

Высоту ремней безопасности можно отрегулировать в четырех положениях.

Для того, чтобы отрегулировать ремни безопасности по высоте (сверху вниз), нажмите кнопку I РИС. 71 и прокрутите ручку вниз.

Для регулировки ремней по высоте (снизу вверх) достаточно сдвинуть рукоятку (не нажимая кнопку).



71

06056J0003EM

Необходимо всегда регулировать положение ремней по высоте, приспособляя их к телосложению пассажиров: такая предосторожность значительно снижает опасность повреждений в случае столкновения.

При правильной регулировке лент ремня должна проходить примерно посередине между краем плеча и шейей пассажира.



### ВНИМАНИЕ!

**70)** Не нажимать кнопку 3 во время движения.

**71)** Следует помнить, что в случае сильного удара пассажиры заднего сидения, не пристегнутые ремнями безопасности, не только сами подвергаются серьезной опасности, но и представляют опасность для пассажиров на переднем сидении.

**72)** Регулировка крепления ремня по высоте должна выполняться при остановленном автомобиле.

**73)** Выполнив регулировку ремня по высоте, всегда проверяйте блокировку замка в одном из предусмотренных положений. Для этого отпустите кнопку I и еще раз потяните за ремень вниз, чтобы защелкнулся стопорный механизм, если бегунок не зафиксировался в одном из заданных положений.



## СИСТЕМА SBR (Seat Belt Reminder - система напоминания о непристегнутом ремне безопасности)


(для моделей/рынков, где предусмотрено)

Система SBR предупреждает пассажиров на передних и задних сиденьях (где это предусмотрено) о непристегнутых ремнях безопасности.

Система указывает на непристегнутый ремень безопасности с помощью зрительных сигналов (включение контрольной лампы на панели приборов и символов на дисплее) и звуковых сигналов (см. описание в следующих параграфах).

Для перманентного отключения устройства звуковой сигнализации обратитесь в сервисный центр Fiat. Звуковой сигнал может быть в любой момент вновь активирован в меню дисплея (см. параграф "Дисплей" в разделе "Знакомство с приборной панелью").

## КОНТРОЛЬНАЯ ЛАМПА РЕМНЕЙ БЕЗОПАСНОСТИ ПЕРЕДНИХ СИДЕНИЙ

Когда ключ зажигания приводится в положение MAR, контрольная лампа  (см. РИС. 72 для исполнений с многофункциональным дисплеем или РИС. 73 для исполнений с многофункциональным дисплеем с изменяемой конфигурацией) загорается на несколько секунд при любом состоянии передних ремней безопасности.

Если на стоящем автомобиле не пристегнут ремень безопасности водителя или не пристегнут ремень безопасности пассажира с присутствующим пассажиром (для исполнений/рынков, где предусмотрено), контрольная лампа остается гореть ровным светом.




72

06066J0001EM




73

P2000037-000-000

Если после превышения скорости 8 км/ч в течение нескольких секунд ремни безопасности водителя или пассажира (для исполнений/рынков, где предусмотрено) остаются непристегнутыми, вместе с миганием контрольной лампы  включается звуковой сигнал, который звучит в течение примерно 105 секунд.

После включения цикл сигналов остается в активном состоянии на протяжении всего срока действия (вне зависимости от скорости автомобиля), или пока не будут пристегнуты ремни безопасности.

Подача сигналов со стороны пассажира (для исполнений/рынков, где предусмотрено) прерывается также и при выходе пассажира из автомобиля.



Если во время цикла предупреждающих сигналов включается задняя передача, звуковой сигнал отключается, а контрольная лампа  загорается ровным светом. Цикл сигналов вновь включается, как только скорость автомобиля превышает 8 км/ч.

## СИМВОЛЫ РЕМНЕЙ БЕЗОПАСНОСТИ ЗАДНИХ СИДЕНИЙ



Символы выводятся на дисплей (РИС. 74 в исполнениях с многофункциональным дисплеем или РИС. 75 в исполнениях с многофункциональным дисплеем с изменяемой конфигурацией) через несколько секунд после приведения ключа зажигания в положение MAR.

Символы отображаются в зависимости от состояния соответствующих ремней безопасности и гаснут по крайней мере через 30 секунд после закрытия дверей или после пристегивания ремней безопасности.




в исполнениях с многофункциональным дисплеем:

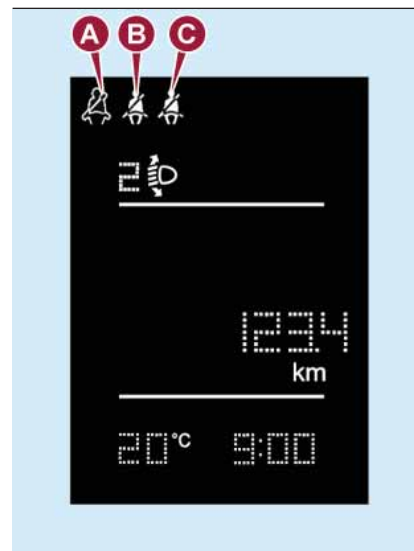
-  ремень не пристегнут
-  ремень пристегнут

в исполнениях с многофункциональным дисплеем с изменяемой конфигурацией:

-  ремень не пристегнут
-  ремень пристегнут

Символы на дисплее обозначают:

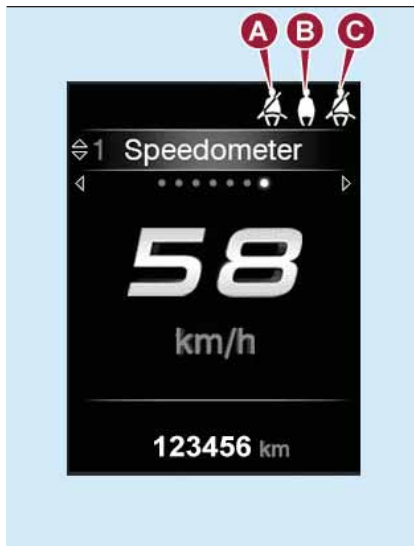
-  A — ремень безопасности левого заднего места;
-  B — ремень безопасности центрального заднего места;
-  C — ремень безопасности правого заднего места.



74

P6J2000140





75

P2000011-000-000

Если отстегивается задний ремень безопасности, вместе с включением соответствующего символа на дисплее включается также звуковой сигнал (3 коротких сигнала).

Также символы загораются на 30 секунд каждый раз, когда закрывается одна из задних дверей.

Символ меняется после того, как пристегивается соответствующий ремень безопасности.

Примерно через 30 секунд после

последнего сигнала символы ремней безопасности задних сидений выключаются независимо от состояния ремня.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

В отношении задних сидений система SBR указывает только на непристегнутые или пристегнутые ремни безопасности, но не указывает на присутствие пассажира.

Контрольные лампы/символы остаются выключенными, если при повороте ключа зажигания в положение MAR все ремни безопасности (передние и задние) пристегнуты.

Для задних сидений символы включаются через несколько секунд после приведения ключа зажигания в положение MAR вне зависимости от состояния ремней безопасности (даже если все ремни пристегнуты).

Все контрольные лампы/символы включаются, когда хотя бы один ремень отстегивается или, наоборот, пристегивается.

### ПРЕДНАТЯЖИТЕЛИ

Автомобиль оборудован устройствами предварительного натяжения для передних ремней безопасности, которые в случае резкого лобового столкновения на несколько сантиметров втягивают лямки ремня, обеспечивая их плотное прилегание к телу пассажиров еще до начала удерживающего действия.

На срабатывание преднатяжителей указывает смещение ремня безопасности к втягивающему механизму.

Кроме того, автомобиль оснащен вторым устройством предварительного натяжения (в облицовке дверного порога). На его срабатывание указывает укорачивание металлического троса и свертывание защитной оболочки.

В процессе срабатывания преднатяжителя может выделиться немного дыма. Такой дым безвреден и не указывает на возгорание.

Преднатяжитель не нуждается в проведении техобслуживания и в смазке. Любое изменение исходного состояния устройства снижает его эффективность.

Если во время природных катаклизмов (наводнения, штормы и проч.) на устройство попадает вода и/или грязь,

его следует обязательно заменить в сервисных центрах Fiat.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Для обеспечения максимальной защиты с помощью преднатяжителя ремень безопасности должен плотно прилегать к турсу и тазу.


### ОГРАНИЧИТЕЛИ НАГРУЗКИ

 74)

 35)

Для повышения степени защиты пассажиров в случае ДТП во втягивающие механизмы передних ремней безопасности встроено устройство, позволяющее должным образом корректировать силу воздействия на торс и плечи пассажиров во время сдерживающего действия ремней при лобовом столкновении.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ РЕМНЕЙ БЕЗОПАСНОСТИ

 75) 76) 77)

Использование ремней безопасности обязательно и для беременных женщин. С пристегнутыми ремнями безопасности значительно снижается риск получения травм женщиной и ребенком в случае столкновения. Беременные женщины должны

размещать нижнюю часть лямки как можно ниже, чтобы ремень проходил над тазом и под животом РИС. 76. Во время периода беременности женщина-водитель должна регулировать сиденье и рулевое колесо таким образом, чтобы иметь полный контроль над управлением автомобилем (педали и рулевое колесо должны быть всегда легко доступны). В любом случае необходимо соблюдать максимально возможное расстояние от живота до рулевого колеса.

Лямка ремня безопасности не должна быть перекручена. Верхняя часть ремня должна проходить по плечу и пересекать торс по диагонали. Нижняя часть ремня должна охватывать таз РИС. 77, а не живот пассажира. Не пользуйтесь предметами (зажимы, держатели и т.д.), которые не позволяют ремням прилегать к телу пассажиров.



76

F1B0107C



77

F1B0108C

Каждый ремень безопасности предназначен только для одного пассажира. Не перевозите детей на коленях у взрослых и не пристегивайтесь одним ремнем безопасности на двоих РИС. 78. Не пристегивать к пассажирам какие бы то ни было предметы.





78

F1B0109C

### ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ РЕМНЕЙ БЕЗОПАСНОСТИ

Для правильного ухода за ремнями безопасности соблюдайте следующие требования:

- пристегивайте ремни с хорошо расправленной лямкой, следите, чтобы ничто не мешало ее беспрепятственному скольжению;
- проверяйте действие ремня следующим образом — пристегните ремень и резко потяните его;
- после достаточно серьезной аварии замените ремни безопасности даже в том случае, если на них нет видимых повреждений. В случае срабатывания преднатяжителей ремень безопасности должен быть заменен;
- не допускайте попадания влаги на втягивающие механизмы: их качественная работа гарантируется только при условии отсутствия

протечек в них воды;

- замените ремень при обнаружении следов сильного износа или порезов.



### ВНИМАНИЕ!

- 74)** Преднатяжитель может использоваться только один раз. После его срабатывания обратитесь в сервисный центр Fiat для замены.
- 75)** Категорически запрещается снимать конструкцию узлов ремней безопасности и преднатяжителя или вносить в нее изменения. Любые операции с ремнями безопасности должны выполняться квалифицированным и уполномоченным персоналом. Для этого всегда обращайтесь в сервисный центр Fiat.
- 76)** Для обеспечения максимальной защиты держите спинку сиденья в прямом положении, плотно прислонитесь к ней спиной и разместите ремень таким образом, чтобы он плотно прилегал к груди и тазу. Всегда пристегивайте ремни безопасности как на передних, так и на задних сиденьях! Непристегнутые во время движения ремни безопасности увеличивают риск получения серьезных травм или летального исхода в случае столкновений.
- 77)** Если ремень безопасности подвергся сильным нагрузкам, например, во время аварии, то он должен быть полностью заменен вместе с креплениями, крепежными винтами и преднатяжителями. Даже если на ремне нет видимых повреждений, он мог потерять свою прочность.



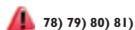
### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**35)** Удары, вибрации или точечный нагрев (свыше 100°C максимальной продолжительностью 6 часов) в области преднатяжителя могут вызвать его повреждение или срабатывание. При необходимости в проведении работ на устройстве обращайтесь в сервисные центры Fiat.



## СИСТЕМЫ ЗАЩИТЫ ДЛЯ ДЕТЕЙ

### БЕЗОПАСНАЯ ПЕРЕВОЗКА ДЕТЕЙ



Для обеспечения оптимальной защиты в случае столкновения все пассажиры должны сидеть и быть пристегнуты ремнями безопасности, включая новорожденных и детей!

Согласно европейской директиве 2003/20/ЕС данное правило является обязательным во всех странах - членах Европейского союза.

Дети ростом ниже 1,50 м и в возрасте до 12 лет должны пристегиваться соответствующими системами удержания и должны находиться на заднем сиденье автомобиля.

Статистика дорожно-транспортных происшествий показывает, что задние сиденья представляют наибольшую гарантию безопасности для детей.

По сравнению со взрослым голова ребенка пропорционально больше и тяжелей по отношению к телу, а мышцы и скелет развиты еще неполностью. Поэтому для правильного удержания их в случае столкновения необходимо использовать системы, отличающиеся от ремней безопасности для взрослых, чтобы свести к минимуму

риск травм при аварии, торможении или неожиданном маневре.

Дети должны сидеть в креслах безопасно и комфортно. Насколько это позволяет конструкция используемого детского автокресла, рекомендуется как можно дольше (по крайней мере до 3–4 лет) размещать детей в кресле, установленном против хода автомобиля, так как это положение обеспечивает наилучшую защиту при столкновении.

Рекомендуется всегда подбирать подходящие для ребенка системы удержания. Чтобы убедиться в том, что автокресло подходит для ребенка, обращайтесь к Руководству по эксплуатации и обслуживанию, которое всегда предоставляется вместе с креслом.

В Европе характеристики детских удерживающих устройств определяются нормой ECE-R44, в которой описаны пять категорий этих устройств с учетом веса ребенка.

| Группа    | Весовая категория |
|-----------|-------------------|
| Группа 0  | Вес до 10 кг      |
| Группа 0+ | Вес до 13 кг      |
| Группа 1  | Вес 9 - 18 кг     |
| Группа 2  | Вес 15 - 25 кг    |
| Группа 3  | Вес 22 - 36 кг    |

На всех удерживающих устройствах должен быть прочно закреплен ярлык с данными о сертификации изделия и контрольным клеймом, который никогда не должен сниматься.

В линейке аксессуаров MOPAR® предусмотрены детские автокресла для каждой весовой категории.

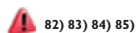
Рекомендуется приобретать именно эти кресла, поскольку они разработаны специально для автомобилей Fiat.

### УСТАНОВКА ДЕТСКОГО АВТОКРЕСЛА С РЕМНЯМИ БЕЗОПАСНОСТИ

Универсальные детские автокресла, которые устанавливаются только с помощью ремней безопасности, сертифицированы на основе стандарта



ECE R44 и подразделяются на несколько весовых категорий.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** На рисунке установка кресла показана только в качестве примера. Установка должна выполняться по инструкциям, обязательно прилагаемым к автокреслу.

### Группа 0 и 0+

Дети весом до 13 кг должны перевозиться в автолюльках, установленных против направления движения, как показано на РИС. 79. Такие люльки поддерживают голову и снижают нагрузки на шею в случае резкого торможения автомобиля.



79

06096J0001EM

Автолюлька удерживается ремнями безопасности автомобиля, как показано на РИС. 79, а ребенок в свою очередь должен удерживаться с помощью

встроенных в кресло ремней.

### Группа 1

Начиная от 9 и до 18 кг детей можно перевозить лицом в сторону движения автомобиля РИС. 80.



80

06096J0002EM

### Группа 2

Дети весом от 15 до 25 кг могут пристегиваться непосредственно ремнями безопасности автомобиля РИС. 81.



81

06096J0003EM

В этом случае функция сиденья заключается в том, чтобы правильно разместить ребенка относительно ремней безопасности: чтобы плечевая лямка ремня охватывала грудь ребенка, а не шею, а поясная лямка - таз, а не живот.

### Группа 3

Для детей весом от 22 до 36 кг существуют специальные устройства удержания, обеспечивающие правильное положение ремня безопасности.

На рис. РИС. 82 приведен пример правильного положения ребенка на заднем сиденье.



82

06096J0004EM

При росте более 1,50 м дети должны пристегиваться ремнями безопасности, как взрослые.

## СООТВЕТСТВИЕ ПАССАЖИРСКИХ СИДЕНИЙ ДЛЯ УСТАНОВКИ НА НИХ УНИВЕРСАЛЬНЫХ ДЕТСКИХ КРЕСЕЛ

Автомобиль соответствует требованиям Европейской директивы 2000/3/ЕС, регламентирующей возможность установки детских кресел на разные сиденья автомобиля в соответствии с таблицей.

| Размещение универсального детского автокресла |                   |                                 |                                |   |                                   |
|---|-------------------|---------------------------------|--------------------------------|---|-----------------------------------|
| Группа  | Весовая категория | Передний пассажир (*)           |                                | Пассажирское заднее центральное сиденье | Боковые задние сиденья пассажиров |
|   |                   | Подушка безопасности подключена | Подушка безопасности отключена |   |                                   |
| Группа 0                                      | До 13 кг          | X                               | U                              | X                                       | U                                 |
| Группа 0+                                     | До 13 кг          | X                               | U                              | X                                       | U                                 |
| Группа 1                                      | 9–18 кг           | X                               | U                              | X                                       | U                                 |
| Группа 2                                      | 15-25 кг          | U                               | U                              | X                                       | U                                 |
| Группа 3                                      | 22-36 кг          | U                               | U                              | X                                       | U                                 |

(\*) ВНИМАНИЕ: НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ не устанавливайте детские кресла, обращенные против направления движения автомобиля, на переднем сиденье при наличии активной подушки безопасности. Если требуется установка на переднем пассажирском сидении детского кресла, обращенного против направления движения, необходимо отключить соответствующую подушку безопасности (см. параграф "Дополнительная система защиты (SRS) – Подушки безопасности").

X = Пассажирское место, не подходящее для детей этой весовой категории.

U = Соответствует системам удержания категории Universale согласно европейскому регламенту ECE-R44 для указанных групп.



## УСТАНОВКА АВТОКРЕСЛА ISOFIX

⚠ 86) 87) 87) 88)

Задние внешние сидения оснащены креплениями ISOFIX для быстрой, простой и безопасной установки детского кресла. Система ISOFIX позволяет устанавливать устройства удержания для детей ISOFIX без использования ремней безопасности автомобиля, закрепляя автокресло непосредственно к трем точкам крепления на автомобиле.

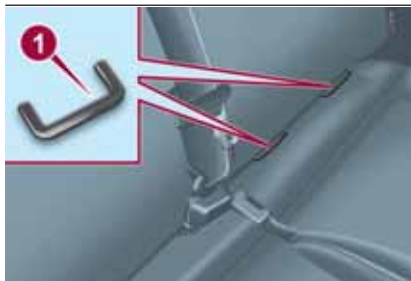
Возможна совмещенная установка традиционных креплений и креплений Isofix на различных сиденьях автомобиля.

Закрепите кресло ISOFIX на двух металлических креплениях 1 РИС. 83, расположенных в задней части подушки заднего сиденья, в точке соединения со спинкой. Затем прикрепите верхнее крепление кресла к соответствующему креплению 2 РИС. 84, расположенному за подголовником сиденья.

В качестве примера на РИС. 86 представлен вариант детского автокресла ISOFIX Universale для весовой категории I.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** На рисунке РИС. 86 крепление кресла показано только в качестве примера. Установка должна выполняться по инструкциям,

обязательно прилагаемым к автокреслу.



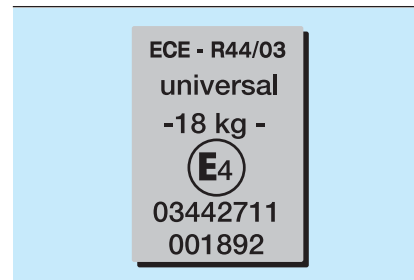
83

06096J0008EM



84

06096J0006EM



85

F1B0117C



86

06096J0007EM

При установке детских автокресел ISOFIX Universal можно пользоваться только сертифицированными креслами ECE R44 «ISOFIX Universal» (R44/03 или последующие обновления) (см. РИС. 85 ).



## СООТВЕТСТВИЕ ПАССАЖИРСКИХ СИДЕНИЙ ДЛЯ УСТАНОВКИ НА НИХ ДЕТСКИХ КРЕСЕЛ ISOFIX

| ПОЛОЖЕНИЯ АВТОКРЕСЕЛ ISOFIX НА АВТОМОБИЛЕ |                    |            |                   |                                   |   |  |
|---|--------------------|------------|-------------------|-----------------------------------|---|--|
| Весовая категория                         | Ростовая категория | Устройство | Передний пассажир | Боковые задние сиденья пассажиров | Пассажирское заднее центральное сиденье |  |
| Группа 0 (вес до 10 кг)                   | E                  | ISO/R1     | X                 | IL                                | X                                       |  |
|   | E                  | ISO/R1     | X                 | IL                                | X                                       |  |
| Группа 0+ (вес до 13 кг)                  | D                  | ISO/R2     | X                 | IL                                | X                                       |  |
|   | C                  | ISO/R3     | X                 | IL (*)                            | X                                       |  |
|   | D                  | ISO/R2     | X                 | IL                                | X                                       |  |
|   | C                  | ISO/R3     | X                 | IL (*)                            | X                                       |  |
|   | B                  | ISO/F2     | X                 | IUF<br>-IL                        | X                                       |  |
| Группа I (от 9 до 18 кг)                  | BI                 | ISO/F2X    | X                 | IUF<br>-IL                        | X                                       |  |
|   | A                  | ISO/F3     | X                 | IUF<br>-IL                        | X                                       |  |

X Положение крепления ISOFIX не подходит для защитных систем ISOFIX для детей данной весовой и/или ростовой категории.

IL Соответствует системам удержания детских автокресел Isfix по категориям “Специальная для данного автомобиля”, “Ограниченная” или “Полууниверсальная”, прошедших омологацию для данного типа автомобиля.

IL (\*) Установка детского кресла ISOFIX возможна путем регулировки положения переднего сиденья.

IUF Подходит для систем удержания детских автокресел ISOFIX универсальной категории, обращенных в сторону движения и прошедших омологацию для использования в соответствующей весовой категории.

Для других весовых категорий предназначены специальные кресла ISOFIX, которые можно использовать только в том случае, если они специально разработаны для данного автомобиля (см. список автомобилей, прилагаемый к креслу).

## СООТВЕТСТВИЕ ПАССАЖИРСКИХ СИДЕНИЙ ДЛЯ УСТАНОВКИ НА НИХ ДЕТСКИХ КРЕСЕЛ i-Size

Согласно европейскому стандарту ECE R129 в нижеследующей таблице указывается возможность установки кресел i-Size.

|                       | ПОЛОЖЕНИЯ АВТОКРЕСЕЛ I-SIZE НА АВТОМОБИЛЕ |                   |                                   |   |
|-----------------------|---|-------------------|-----------------------------------|---|
|                       | Устройство                                | Передний пассажир | Боковые задние сиденья пассажиров | Пассажирское заднее центральное сиденье |
| Детские кресла i-Size | ISO/R2                                    | X                 | i-U                               | X                                       |
|                       | ISO/F2                                    | X                 | i-U                               | X                                       |

i-U: подходит для универсальных кресел i-Size с установкой как против направления движения, так и по направлению движения.



X: сиденье не подходит для универсальных кресел i-Size.



## СИДЕНЬЯ, РЕКОМЕНДОВАННЫЕ FIAT ДЛЯ ВАШЕГО АВТОМОБИЛЯ

Lineaccessori MOPAR® предлагается полный ассортимент детских автокресел с трехточечным креплением ремня безопасности или с помощью креплений ISOFIX.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Компания FCA рекомендует устанавливать детское кресло согласно прилагаемым к нему в обязательном порядке инструкциям.

| Весовая группа  | Автокресло  | Тип автокресла  | Установка автокресла   |
|---|---|---|--|
| Группа 0+:<br>с рождения до 13<br>кг<br>от 40 см до 80 см |  | <b>Britax Baby Safe plus</b><br>Номер сертификата: E1 04301146<br>Код заказа Fiat: 71806415 | Универсальное кресло/ISOFIX.<br>Устанавливается против<br>направления движения с<br>помощью только ремней<br>безопасности автомобиля или<br>специального основания ISOFIX<br>(приобретается отдельно) и<br>креплений ISOFIX автомобиля.<br>Устанавливается на задние<br>боковые сиденья. |
|   | +   | +   |  |
|   |  | <b>Britax Baby Safe ISOFIX base</b><br>Код заказа Fiat: 71806416                            |  |



**Fair G0/IS**

Номер сертификата: E4 04443718

Код заказа Fiat: 71807388

+

+

Группа I:  
от 9 до 18 кг  
от 67 см до 105 см



A



B

+

+

**Ссылка A: Основание Fair ISOFIX RWF тип "G" для G 0/IS**

Код заказа Fiat: 71807455

или

**Ссылка B: Основание Fair ISOFIX FWF тип "A" для G 0/IS**


Код заказа Fiat: 71805364

**Жесткий подголовник FAIR**

Код заказа Fiat: 71807387

Универсальное кресло/ISOFIX. Может устанавливаться только с помощью ремней безопасности автомобиля (только в направлении движения) или с помощью креплений ISOFIX автомобиля. Компания FCA рекомендует его установку с использованием обращенного назад основания ISOFIX (RWF тип "G", приобретается отдельно) или с использованием основания ISOFIX, обращенного в сторону движения (FWF тип "A", приобретается отдельно), жесткого подголовника (приобретается отдельно) и креплений ISOFIX автомобиля. Устанавливается на задние боковые сиденья.



| Весовая группа  | Автокресло  | Тип автокресла   | Установка автокресла   |
|---|---|--|--|
| <p>Группа 2:<br/>от 15 до 25 кг<br/>от 95 см до 135 см</p>  |  | <p><b>Takata Maxi Plus</b><br/>Номер сертификата: E4 0444 4003<br/>Код заказа Fiat: 50547087</p> | <p>Устанавливается обращенным вперед при помощи трехточечного ремня безопасности и, при необходимости, креплений ISOFIX автомобиля.<br/><b>Fiat рекомендует его установку с использованием креплений ISOFIX автомобиля.</b><br/>Устанавливается на задние боковые сиденья.<br/>Fiat указывает на то, что для детей высотой до 135 см <b>всегда</b> необходимо использовать спинку.</p> |
| <p>Группа 3:<br/>от 22 до 36 кг<br/>от 136 см до 150 см</p> |  | <p><b>Takata Maxi Plus</b><br/>Номер сертификата: E4 0444 4003<br/>Код заказа Fiat: 50547087</p> | <p>Устанавливается обращенным вперед при помощи трехточечного ремня безопасности и, при необходимости, креплений ISOFIX автомобиля.<br/><b>Fiat рекомендует его установку с использованием креплений ISOFIX автомобиля.</b><br/>Устанавливается на задние боковые сиденья.</p>   |

## Основные правила безопасной перевозки детей

- Устанавливайте детские кресла на заднем сиденье, поскольку это самое безопасное место при столкновениях.
- Как можно дольше размещать детское кресло в положении против движения, как минимум до 3-4 возраста ребенка.
- В случае выключения передней подушки безопасности со стороны пассажира (где предусмотрено) всегда проверяйте выполненное отключение по горячей в постоянном режиме контрольной лампе на накладке приборной панели.
- Строго следуйте инструкциям, прилагаемым к автокреслу. Храните инструкции вместе с документами на автомобиль и настоящим руководством. Не пользуйтесь бывшими в употреблении детскими автокреслами без инструкций по эксплуатации.
- В каждом удерживающем устройстве может находиться только один ребенок. Ни в коем случае не перевозите двух детей одновременно в одном кресле.
- Всегда проверяйте, чтобы ремни безопасности не проходили возле шеи ребенка.
- Потянув за лямку, всегда проверяйте, хорошо ли пристегнуты ремни безопасности.

- Во время движения не позволяйте ребенку сидеть неправильно или отстегивать ремни безопасности.
- Не позволяйте ребенку пропускать диагональную часть ремня под рукой или за спиной.
- Никогда не перевозите детей на руках, даже новорожденных. В случае столкновения никто не в состоянии их удержать.
- Если автомобиль был вовлечен в дорожно-транспортное происшествие, замените детское сиденье на новое. Кроме того, следует заменить, в зависимости от типа установленного кресла, крепления ISOFIX или ремень безопасности, которым было пристегнуто кресло.
- Для каждого детского кресла, установленного по движению автомобиля на заднем боковом сидении, независимо от весовой категории, к которой относится кресло, после его снятия должен быть снова установлен подголовник заднего сиденья, на котором было установлено кресло. Это не относится к детским креслам, состоящим из одной подушки (без спинки); данные кресла устанавливаются при уже имеющемся на соответствующем сидении подголовнике.




## ВНИМАНИЕ!

**78) ОЧЕНЬ ОПАСНО!** При наличии передней подушки безопасности пассажира в активном состоянии запрещается устанавливать детское автокресло на переднее сиденье, если оно монтируется в направлении, противоположном движению автомобиля. Срабатывание подушки безопасности в случае столкновения может привести к получению ребенком смертельных травм вне зависимости от степени тяжести столкновения. Рекомендуется всегда перевозить детей в автокресле на заднем сиденье: в случае столкновения это самое безопасное место.

**79)** При установке детского кресла против хода автомобиля обязательно требование отключения подушки безопасности обозначено соответствующими символами на наклейке на солнцезащитном козырьке. Следует придерживаться информации, указанной на табличке, расположенной на солнцезащитном козырьке со стороны пассажира (см. параграф "Дополнительная система защиты (SRS) - Подушки безопасности").



**80)** Если требуется перевозка ребенка на переднем пассажирском сиденье в кресле, обращенном против направления движения, передняя и боковая подушка безопасности пассажира (Side bag) должны быть деактивированы в главном меню системы Connect (см. параграф "Дополнительная система защиты (SRS) - Подушки безопасности"). Убедитесь в действительной деактивации подушек безопасности, которая обозначается индикатором  OFF на переднем плафоне. Кроме того, во избежание соприкосновения детского автокресла с приборным щитком, пассажирское сиденье следует сдвинуть назад до упора.

**81)** Если на переднем или заднем сиденье сидит или находится в специальном автокресле ребенок, оно не подлежит регулировке

**82)** Неправильная установка детского автокресла может сделать систему защиты неэффективной. В случае ДТП крепление сиденья может ослабнуть, из-за чего ребенок может получить травмы, в том числе со смертельным исходом. При установке системы защиты новорожденного или маленького ребенка всегда строго придерживайтесь указаний изготовителя.

**83)** Когда система защиты ребенка не используется, закрепите ее с помощью ремня безопасности или креплений ISOFIX либо снимите ее совсем. Не оставляйте систему незакрепленной в салоне. Это предотвращает опасность травмирования находящихся в автомобиле людей в случае резкого торможения или аварии.

**84)** После установки детского автокресла не изменяйте положение сиденья: перед выполнением каких-либо регулировок всегда снимайте детское автокресло.

**85)** Всегда проверяйте, чтобы диагональная лямка ремня безопасности не проходила по рукой или за спиной ребенка. В случае ДТП ремень безопасности не удержит ребенка, что может привести к опасности причинения ему травм, в том числе со смертельным исходом. Ребенок должен быть правильно пристегнут собственным ремнем безопасности.

**86)** Не используйте одно и то же нижнее крепление для установки нескольких систем защиты детей.

**87)** Если детское кресло ISOFIX Universale не зафиксировано всеми тремя креплениями, оно будет не в состоянии защитить ребенка должным образом. В случае аварии ребенок может получить тяжелые и даже смертельные травмы.

**88)** Установка детского кресла должна выполняться только на остановленном автомобиле. При правильном креплении кресла к специально предусмотренным кронштейнам слышны щелчки, подтверждающие, что кресло закреплено должным образом. Всегда соблюдайте инструкции по установке, снятию и размещению кресла, которые изготовитель обязан предоставить в комплекте с самим креслом.

## ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ СИСТЕМА ЗАЩИТЫ (SRS) - ПОДУШКИ БЕЗОПАСНОСТИ

Автомобиль оснащен:

- передней подушкой безопасности для водителя;
- передней подушкой безопасности для пассажира (где предусмотрено)
- передними боковыми подушками безопасности (где предусмотрено) для защиты таза, корпуса и плеч (Side bag) водителя и пассажира;
- боковыми подушками безопасности (где предусмотрено) для защиты головы пассажиров передних сидений и пассажиров задних боковых сидений (Window bag).

Положение подушек безопасности обозначено в автомобиле надписью "AIR BAG" в центре рулевого колеса, на панели приборов, на боковой облицовке или на ярлыке, закрепленном около места раскрытия подушек.

### ПЕРЕДНИЕ ПОДУШКИ БЕЗОПАСНОСТИ

Передние подушки безопасности со стороны водителя и пассажира (где предусмотрено) защищают их при лобовом столкновении средней-высокой тяжести, раскрываясь между водителем и рулевым колесом или

между пассажиром и панелью приборов соответственно.

Несрабатывание подушек при других типах ДТП (боковое столкновение, удар сзади, опрокидывание и т. д.) (где предусмотрено) не является показателем неисправности системы.

Передние подушки безопасности со стороны водителя и пассажира (где предусмотрено) не заменяют ремни безопасности, а лишь дополняют их действие; ремни необходимо пристегивать всегда в соответствии с предписаниями законов, действующих в Европе и в большинстве стран не членов ЕС.

В случае столкновения пассажир, непристегнутый ремнем безопасности, будет двигаться вперед и может столкнуться с подушкой в процессе раскрытия. В таком случае эффективность подушки безопасности резко снижается.

Передние подушки безопасности могут не сработать в следующих случаях:

- лобовые столкновения с сильно деформирующимися предметами, которые не затрагивают фронтальную поверхность автомобиля (например, удар крыла о дорожное ограждение);
- заклинивание автомобиля под другими транспортными средствами или защитными барьерами (например,

под грузовиком или дорожным ограждением).

Несрабатывание в описанных выше условиях вызвано тем фактом, что подушки безопасности не могут предотвратить большей защиты, чем ремни безопасности, а следовательно, их срабатывание было бы излишним.

Поэтому в таких случаях несрабатывание подушек безопасности не является показателем неисправности системы.

Передние подушки безопасности со стороны водителя и пассажира (где предусмотрено) разработаны и отрегулированы для наилучшей защиты находящихся на передних сиденьях людей, которые пристегнуты ремнями безопасности. В момент максимального надувания объем подушек обеспечивает заполнение большей части пространства между рулевым колесом и водителем и между приборной панелью и пассажиром.

Подушки безопасности не активируются при лобовых столкновениях легкой степени тяжести, когда достаточно удерживающего усилия ремней безопасности.

Поэтому всегда необходимо пользоваться ремнями безопасности, которые обеспечивают правильное

положение сидящего в автомобиле в момент лобового столкновения.

### **Передняя подушка безопасности со стороны водителя**

Устройство представляет собой мгновенно надувающуюся подушку, находящуюся в специальном отсеке в центре рулевого колеса РИС. 87.



87

06106J0001EM

### **Передняя подушка безопасности со стороны пассажира** (где это предусмотрено)

Устройство представляет собой мгновенно надувающуюся подушку в приборной панели РИС. 88, объем которой значительно больше по сравнению с подушкой со стороны водителя.





88

06106J0002EM

**Передняя подушка безопасности пассажира (где предусмотрено) и детские автокресла**

Детские кресла, которые устанавливаются в противоположном движению автомобиля направлении, **НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ** не должны устанавливаться на переднее сиденье с активной подушкой безопасности пассажира. Срабатывание подушки безопасности в случае столкновения может привести к смертельным травмам для ребенка.

**ВСЕГДА** следуйте инструкциям на табличке на солнцезащитном козырьке со стороны пассажира РИС. 89.




89

06106J0003EM

**Отключение подушек безопасности со стороны пассажира – передней (где предусмотрено); и боковой (где предусмотрено) для защиты таза, груди и плеч**

При необходимости в перевозке ребенка в детском автокресле, установленном против движения на переднем сиденье, следует отключить переднюю подушку безопасности со стороны пассажира (где предусмотрено) и боковую переднюю подушку (Side bag) (где предусмотрено). Отключение подушек безопасности возможно через меню на дисплее (см. описание в параграфе "Дисплей", глава "Знакомство с панелью приборов").

В центре панели приборов РИС. 90 имеется индикатор .

При повороте ключа зажигания в положение MAR индикатор включаются


примерно на 8 секунд. Если этого не происходит, обратитесь в сервисный центр Fiat. В течение первых секунд включение индикатора не указывает на реальное состояние защиты пассажира, а служит для проверки работы системы. После проверки системы в течение нескольких секунд индикатор указывает на состояние системы защиты пассажира подушками безопасности.



90

06106J0006EM

**Защитная система пассажира активна:** индикатор  выключен.

**Защитная система пассажира отключена:** индикатор  горит ровным светом.

Яркость света включенного индикатора зависит от состояния автомобиля. Яркость света индикаторов может меняться при повороте ключа зажигания.

## Передняя подушка безопасности пассажира (где предусмотрено) и детские автокресла: ВНИМАНИЕ

|            |  |
|------------|--|
| <b>I</b>   | RISCHIO DI FERITE GRAVI O MORTALI. I seggiolini bambino che si montano nel verso opposto a quello di marcia non vanno installati sui sedili anteriori in presenza di air bag passeggero attivo.                                  |
| <b>GB</b>  | DEATH OR SERIOUS INJURY CAN OCCUR.<br>NEVER use a rearward facing child restraint on a seat protected by an ACTIVE AIRBAG in front of it, DEATH or SERIOUS INJURY to the CHILD can occur   |
| <b>F</b>   | RISQUE DE MORT OU DE BLESSURES GRAVES. NE PAS positionner le siège pour enfant tourné vers l'arrière, en cas d'air bag passager actif.   |
| <b>D</b>   | Nichtbeachtung kann TOD oder SCHWERE VERLETZUNGEN zur Folge haben.<br>Rückwärts gerichtete Kinderrückhaltesysteme (Babyschale) dürfen nicht in Verbindung mit aktiviertem Beifahrerairbag auf dem Beifahrersitz verwendet werden |
| <b>NL</b>  | DIT KAN DODELIJK ZIJN OF ERNSTIGE ONGELUKKEN VEROORZAKEN. Plaats het kinderstoeltje niet ruggelings op de voorstoel wanneer er een airbag aanwezig is.   |
| <b>E</b>   | PUEDE OCACIONAR MUERTE O HERIDAS GRAVES. NO ubicar el asiento para niños en sentido inverso al de marcha en el asiento delantero si hubiese airbag activo lado pasajero.   |
| <b>PL</b>  | MOŻE GROZIĆ ŚMIERCIA LUB CIEŻKIMI OBRAŻENIAMI.<br>NIE WOLNO umieszczać fotelika dziecięcego tyłem do kierunku jazdy na przednim siedzeniu w przypadku zainstalowanej aktywnej poduszki powietrznej pasażera.                     |
| <b>TR</b>  | ÖLÜM VEYA AĞIR ŞEKİLDE YARALANMAYA SEBEP OLABİLİR. Yolcu airbağı aktif halde iken çocuk koltuğunu araç gidis yönüne ters biçimde yerleştirmeyin.   |
| <b>DK</b>  | FARE FOR DØDELIGE KVÆSTELSER OG LIVSTRUENDE SKADER. Placer aldrig en bagudvendt barnstol på passagerersædet, hvis passager-airbagen er indstillet til at være aktiv (on).  |
| <b>EST</b> | TAGAJÄRJREKS VÕIVAD OLLA TÕSISED KEHAVIGASTUSED VÕI SURM. Turvapatja olemasolu korral ärge asetage lapse turvaistet sõidusuunaga vastasuunas.  |
| <b>FIN</b> | KJOLEMANVAARA TAI VAKAVIEN VAMMOJEN UHKA. Älä aseta lasten turvaistuinta niin, että lapsi on selkä menosuuntaan, kun matkustajan airbag on käytössä.   |
| <b>P</b>   | RISCO DE MORTE OU FERIMENTOS GRAVES. Não posicionar o banco para crianças numa posição contrária ao sentido de marcha quando o airbag de passageiro estiver activo.  |
| <b>LT</b>  | GALI IŠTIKTI MIRTIS ARBA GALITE RIMTAI SUSIŽEISTI. Nedėkite vaiko sėdynės atgretos nugarą į priekinį automobilio stiklą ten, kur yra veikiant keleivio oro pagalvė.  |
| <b>S</b>   | KAN VARA LIVSHOTANDE ELLER LEDA TILL ALLVARLIGA SKADOR. Placera aldrig en bakåtvänd barnstol i framsätet då passagerarsidans krockkudde är aktiv.  |
| <b>H</b>   | HALÁSOS VAGY SÚLYOS BALESET KÖVETKEZHET BE. Ne helyezzük a gyermekülést a menetiránnyal szembe, ha az utas oldalán légszák működik.  |
| <b>LV</b>  | VAR IZRAISĪTĀ NĀVI VAI NOPIETNAS TRAUMAS. Nenovietot mazuļa sēdekli pretēji braukšanas virzienam, ja pasažiera pusē ir uzstādīts gaisa spilvens.   |
| <b>CZ</b>  | HROZÍ NEBEZPEČÍ VÁŽNĚNO UBLÍŽENÍ NA ZDRAVÍ NEBO DOKONCE SMRTI. Neumísťujte detskú sedačku do opačnej polohy vŕči smeru jazdy v prípade aktívneho airbagu spolujazdce.  |
| <b>SLO</b> | LAHKO PRIDE DO SMRTI ALI HUDIH POŠKODB. Otroškega avtomobilskega sedeža ne nameščajte v obratni smeri vožnje, če ima vozilo vgrajene zračne blazine za potnike.  |
| <b>RO</b>  | SE POATE PRODUCÉ DECESUL SAU LEZIUNI GRAVE. Nu aşezaţi scaunul de maşină pentru bebeluşi în poziţie contrară direcţiei de mers atunci când airbag-ul pasagerului este activat.   |
| <b>GR</b>  | ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΡΟΚΛΗΘΟΥΝ ΘΑΝΑΤΟΣ Ή ΣΟΒΑΡΑ ΤΡΑΥΜΑΤΑ.<br>Μην τοποθετείτε το καρεκλάκι αυτοκινήτου για παιδιά σε αντίθετη προς την φορά πορείας θέση σε περίπτωση που υπάρχει αέροςακος εν ενεργεία στη θέση συνεπιβάτη.                |
| <b>BG</b>  | ИМА ОПАСНОСТ ОТ СМЪРТ И СЕРИОЗНИ НАРАНЯВАНИЯ.<br>Не поставяйте столчето за пренасяне на бебета в положение обратно на посоката на движение, при положение активно на въздушната възглавница за пътуване.                         |
| <b>SK</b>  | MŮŽE NASTAŤ SMŤ ALEBO VÁŽNÉ ZRANENIA. Nedávajte autosedačku pre deti do polohy proti chodu vozidla, keď je aktívny airbag spolujazdca.   |
| <b>RUS</b> | ТРАВМЫ И ЛЕТАЛЬНЫЙ ИСХОД. Детское кресло, устанавливающееся против направления движения, нельзя монтировать на месте переднего пассажира, если последнее оборудовано активной подушкой безопасности.                             |
| <b>HR</b>  | OPASNOST OD TEŠKIH ILI SMRTONOSNIH OZLEDJA.<br>Sjedala za djecu koja se montiraju u smjeru suprotnom od vožnje ne smiju se instalirati na prednja sjedala ako postoji aktivni zračni jastuk suvozača.                            |
| <b>AS</b>  | قد تحدث حالات وفاة أو إصابات بالغة. لا تستخدم مقاعد الأمان الخاصة بالأطفال على مقعد مزود "بوسادة هوائية"، حيث إن الطفل قد يتعرض للوفاة أو لإصابة بالغة.  |



## БОКОВЫЕ ПОДУШКИ БЕЗОПАСНОСТИ

(где это предусмотрено)

Чтобы увеличить эффективность защиты передних пассажиров в случае бокового столкновения, автомобиль оборудован боковыми передними подушками безопасности (Side Bag) и боковыми подушками-шторками (Window Bag).

### Side bag (боковые подушки безопасности)

Система состоит из двух подушек, расположенных в спинке передних сидений РИС. 92, которые защищают грудную клетку, таз и плечи находящихся в машине людей в случае бокового удара средней-высокой степени тяжести.

Подушки обозначены этикеткой AIRBAG, пришитой к наружной стороне передних сидений.



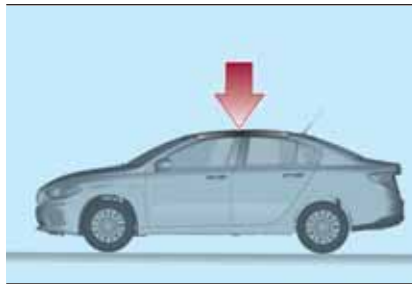
92

06106J0008EM

### Window bag (боковые подушки-шторки)

Система представляет собой две подушки типа "шторок", расположенных под боковой обшивкой крыши и покрытых специальной отделкой РИС. 93.

Служит для защиты головы сидящих впереди и сзади людей в случае бокового удара за счет большой площади раскрытия.



93

06106J0007EM

В случае бокового столкновения низкой степени тяжести активация боковых подушек безопасности не требуется.

Наилучшая защита со стороны системы в случае бокового удара достигается при правильном положении людей на сиденьях, что дает боковым подушкам безопасности возможность раскрыться должным образом.

 89) 90) 91) 92) 93) 94) 95) 97) 98) 99) 100) 101) 102) 103) 104)

### Предупреждения

Не мойте сиденья водой или паром под давлением (вручную или на автоматических мойках для сидений). Передние и/или боковые подушки безопасности приводятся в действие, когда автомобиль подвергается сильному ударам по основанию кузова (к примеру, резкие удары о ступени, тротуары, проваливание автомобиля в большие ямы или впадины на дороге и проч.).

Срабатывание подушек безопасности сопровождается выделением небольшого количества пыли, которая не вредна для здоровья и не указывает на возгорание. Эта пыль, однако, может вызывать раздражение кожи и глаз. В этом случае промойте глаза водой с нейтральным мылом.

Все работы по проверке, ремонту и замене подушек безопасности должны выполняться в официальных сервисных центрах Fiat.

При сдаче автомобиля на слом необходимо обратиться в официальный сервисный центр Fiat для отключения оборудования подушек безопасности. Включение преднатяжителей и подушек безопасности происходит в дифференцированном режиме в



зависимости от типа столкновения.  
Несрабатывание одного или нескольких из этих устройств не является показателем неисправности системы.



## ВНИМАНИЕ!

**89)** Не размещайте наклейки или прочие предметы на руле, на приборном щитке в месте расположения подушек безопасности со стороны пассажира, на боковой облицовке со стороны крыши и на сиденьях. Не кладите предметы на приборную панель со стороны пассажира (например, сотовые телефоны), так как они могут помешать правильному раскрытию подушки безопасности пассажира, а также стать причиной серьезных травм находящихся в автомобиле людей.

**90)** Управлять автомобилем, всегда держа руки на верхней части рулевого колеса. В случае срабатывания подушки безопасности она сможет беспрепятственно надуваться. Во время управления автомобилем не наклоняйтесь вперед, держите спинку сидения в прямом положении и удобно обопритесь спиной.


**91)** При наличии активной подушки безопасности пассажира детские автокресла, которые устанавливаются в направлении, противоположном движению автомобиля, НЕ должны ставиться на переднее кресло. Срабатывание подушки безопасности может привести к получению ребенком смертельных травм вне зависимости от степени тяжести столкновения. Если на переднее пассажирское сиденье устанавливается детское автокресло в направлении, противоположном движению, всегда отключайте подушку безопасности со стороны пассажира. Помимо этого, переднее сиденье пассажира должно быть отодвинуто максимально назад во избежание соприкосновения детского кресла с панелью приборов. После снятия детского кресла немедленно вновь подключить подушку безопасности пассажира.



**92)** Для отключения подушек безопасности из меню приборной панели, см. описание в разделе "Знакомство с приборной панелью" в параграфе "Пункты меню".

**93)** Не вешайте жесткие предметы на крючки для одежды и на опорные ручки.

**94)** Не опирайтесь головой, руками или локтями на дверь, на окна и в зоне расположения оконной подушки безопасности, чтобы избежать возможных травм в процессе надувания подушек.

**95)** Запрещается высовывать голову, руки и локти из окна.

**96)** Если контрольная лампа  не загорается при повороте ключа в положение MAR или продолжает гореть во время движения, возможно наличие неполадок в системах безопасности. В таком случае во время аварии подушки безопасности или преднатяжители могут не сработать или, что случается гораздо реже, могут сработать самопроизвольно. Прежде чем продолжить движение, обратитесь в сервисный центр Fiat для немедленной диагностики системы.

**97)** В некоторых исполнениях, в случае перегорания светодиодного индикатора  (расположенного на накладке приборной панели), включается контрольная лампа  на приборной панели и отключаются боковые подушки безопасности пассажира.


**98)** При наличии боковой подушки безопасности не покрывайте спинку передних сидений обивками или чехлами.

**99)** Во время движения не держите предметы на коленях и перед грудной клеткой, а также не берите в рот курительные трубки, карандаши и т.д. В случае столкновения и срабатывания подушки безопасности это может привести к получению серьезных травм.

**100)** Обратитесь в сервисный центр Fiat для проверки системы подушек безопасности в случаях, если автомобиль был угнан или подвергся попытке угона, пострадал в результате акта вандализма, наводнения или затопления.



**101)** Подушки безопасности могут также сработать, когда ключ зажигания в положении MAR и двигатель выключен, если неподвижный автомобиль подвергается удару другого автомобиля в движении. Даже в неподвижно стоящем автомобиле детские автокресла, которые устанавливаются в направлении, противоположном движению автомобиля, НЕ должны ставиться на переднее сиденье при наличии активной подушки безопасности со стороны пассажира. Срабатывание подушки безопасности в случае столкновения может привести к травмам, смертельным для ребенка. Если на переднее пассажирское сиденье устанавливается детское автокресло в направлении, противоположном движению, всегда отключайте подушку безопасности со стороны пассажира. Помимо этого, переднее сиденье пассажира должно быть отодвинуто максимально назад во избежание соприкосновения детского кресла с панелью приборов. После снятия детского кресла немедленно вновь подключить подушку безопасности пассажира. Напоминаем, что при замке зажигания в положении STOP ни одно из устройств безопасности (подушки безопасности или преднатяжители) не может сработать вследствие удара. Несрабатывание данных устройств в этих случаях не может служить показателем неисправности системы.

**102)** На неисправность контрольной лампы  указывает включение значка неисправности подушки безопасности на дисплее панели приборов и выведение соответствующего сообщения. (или, где предусмотрено, мигание индикатора неисправности). Пиротехнические заряды не отключаются. Прежде чем продолжить движение, обратитесь в сервисный центр Fiat для немедленной диагностики системы.

**103)** Срабатывание передней подушки безопасности рассчитано на столкновения, сила которых превышает порог срабатывания преднатяжителей. В случае столкновений, степень тяжести которых находится между двумя порогами срабатывания систем, в действие придут только преднатяжители.

**104)** Подушка безопасности не заменяет ремень безопасности, а повышает его эффективность. Так как передние подушки безопасности не срабатывают при лобовых столкновениях на низкой скорости, при боковых ударах, толчках при наезде сзади и при опрокидывании автомобиля, защита водителя и пассажиров обеспечивается боковыми подушками безопасности и ремнями безопасности, которые должны быть всегда пристегнуты.

# ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ И УПРАВЛЕНИЕ АВТОМОБИЛЕМ

*Заглянем в «сердце» автомобиля:  
посмотрим, как наилучшим образом  
использовать все его функциональные  
возможности.*

*Здесь указан способ безопасного  
управления автомобилем в любой  
ситуации, где автомобиль составит вам  
приятную компанию при поездке и  
обеспечит комфорт и экономию средств.*

|  |     |
|--|-----|
| ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ . . . . .                         | 106 |
| СТОЯНКА . . . . .                                  | 107 |
| СТОЯНОЧНЫЙ ТОРМОЗ . . . . .                        | 108 |
| МЕХАНИЧЕСКАЯ КОРОБКА<br>ПЕРЕДАЧ . . . . .          | 109 |
| АВТОМАТИЧЕСКАЯ КОРОБКА<br>ПЕРЕДАЧ . . . . .        | 110 |
| СИСТЕМА START&STOP . . . . .                       | 112 |
| ОГРАНИЧИТЕЛЬ СКОРОСТИ (SPEED<br>LIMITER) . . . . . | 114 |
| ЭЛЕКТРОННЫЙ КРУИЗ-<br>КОНТРОЛЬ . . . . .           | 116 |
| ПАРКОВОЧНЫЕ ДАТЧИКИ . . . . .                      | 117 |
| ЗАДНЯЯ ТЕЛЕКАМЕРА . . . . .                        | 120 |
| БУКСИРОВКА ПРИЦЕПОВ . . . . .                      | 121 |
| ЗАПРАВКА АВТОМОБИЛЯ<br>ТОПЛИВОМ . . . . .          | 123 |



## ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ

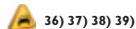


Перед запуском двигателя отрегулируйте сиденье, салонные и наружные зеркала заднего вида и правильно пристегните ремень безопасности.

Никогда не пользуйтесь педалью газа для запуска двигателя.


При необходимости на дисплее могут отображаться сообщения с указаниями по запуску двигателя.

### ПРОЦЕДУРА ЗАПУСКА ДВИГАТЕЛЯ



#### Исполнения с МКПП

Последовательность выполнения операций:

- взведите стояночный тормоз и приведите рычаг переключения передач в нейтральное положение;
- приведите устройство зажигания в положение MAR, на панели инструментов загорается контрольная лампа  : дождитесь выключения контрольной лампы;
- не нажимая на педаль газа, выжать до конца педаль сцепления;
- поверните ключ зажигания в положение AVV и отпустите его сразу

же после запуска двигателя;

- если двигатель не заводится в течение 10 секунд, верните ключ в замке зажигания в положение STOP и подождите 10-15 секунд перед повторной попыткой запуска двигателя.
- если после повторных действий проблема сохраняется, обратитесь в сервисный центр Fiat.

#### Исполнения с АКПП (где это предусмотрено)

Последовательность выполнения операций:

- взведите стояночный тормоз и приведите рычаг переключения передач в положение P (стоянка) или N (нейтральная передача);
- не нажимая на педаль газа, выжмите до конца педаль тормоза;
- поверните ключ зажигания в положение AVV;
- если двигатель не заводится, верните ключ в замке зажигания в положение STOP и подождите 10-15 секунд перед повторной попыткой запуска двигателя;
- если после повторных действий проблема сохраняется, обратитесь в сервисный центр Fiat.

## СБОЙ ПРИ ЗАПУСКЕ ДВИГАТЕЛЯ



### Предупреждения

Не пытайтесь завести двигатель путем буксировки или толкания автомобиля. Эти операции могут вызвать попадание топлива в каталитический конвертер, который при запуске двигателя загорится и приведет к перегреву и повреждению конвертера.

В случае разрядки аккумуляторной батареи можно выполнить аварийный запуск автомобиля, соединив аккумулятор специальными кабелями с вспомогательной батареей или с аккумулятором другого автомобиля. Такая операция, однако, может быть опасной, если выполняется неправильно. Читайте параграф "Аварийный запуск" в главе "Аварийные ситуации".



### ВНИМАНИЕ!

**105)** Не пытайтесь завести двигатель, заливая топливо или другую огнеопасную жидкость в воздухозаборник дроссельной заслонки: такая операция может повредить двигатель и находящихся около него людей.

**106)** Работа двигателя в закрытых помещениях является опасной. Во время работы двигатель поглощает кислород и выделяет углекислый газ, окись углерода и другие токсичные газы.

**107)** Пока двигатель не запущен, усилитель тормозов не действует, поэтому на тормозную педаль должно оказываться значительно большее усилие.

**108)** Запрещается заводить двигатель с помощью толкающего усилия, буксировки или пользуясь уклоном дороги. Такие действия могут повредить глушитель с катализатором.




## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**36)** В начальный период эксплуатации (первые 1600 км пробега) не рекомендуется подвергать автомобиль максимальным нагрузкам (например, сильному ускорению, большому пробегу в максимальном режиме, слишком интенсивному торможению и т. д.).

**37)** Выключив двигатель, не оставляйте ключ зажигания в положении MAR во избежание напрасного энергопотребления, которое разряжает аккумуляторную батарею.

**38)** Кратковременное нажатие на педаль газа перед выключением двигателя абсолютно бессмысленно, приводит к бесполезному увеличению расхода топлива и даже может стать причиной повреждения двигателя, оборудованного турбокомпрессором.

**39)** Включение контрольной лампы  в режиме мигания после запуска или во время слишком длительного проворачивания ключа означает неполадки в системе предварительного нагрева свечей. Если двигатель запустился, вы можете пользоваться автомобилем в обычном порядке, но необходимо как можно быстрее обратиться в сервисный центр Fiat.

## СТОЯНКА

Если вы остановились и выходите из автомобиля, выполните следующие действия:

включите передачу (1<sup>-ю</sup> на подъеме или заднюю передачу на уклоне) и выверните колеса;

заглушите двигатель и задействуйте стояночный тормоз;

всегда вынимайте ключ из замка зажигания.

Если автомобиль припаркован на крутом склоне, необходимо также поставить под колеса клинья или камень.

Для моделей, оборудованных автоматической коробкой передач, перед тем как отпустить педаль тормоза, дождитесь появления на дисплее буквы P.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ НИКОГДА** не оставляйте автомобиль с коробкой передач в нейтральном положении (или, для моделей, оборудованных автоматической коробкой передач, пока рычаг переключения передач не будет поставлен в положение P).

 109)



**ВНИМАНИЕ!**

**109)** *Никогда не оставляйте детей одних в автомобиле без присмотра; кроме того, выходя из машины, всегда вынимайте ключ из замка зажигания и уносите его с собой.*

**СТОЯНОЧНЫЙ ТОРМОЗ**

**110) 111)**

Для включения потяните рычаг I РИС. 94 вверх, чтобы гарантировать неподвижное положение автомобиля.

На панели приборов загорается индикатор (⚠).

Для отключения слегка поднимите рычаг I, нажмите кнопку 2 и опустите рычаг I, убедившись в том, что контрольная лампа (⚠) на панели инструментов погасла.



94

P07046J001

**ВНИМАНИЕ!**

**110)** *Никогда не оставляйте детей одних в автомобиле без присмотра; кроме того, выходя из машины, всегда вынимайте ключ из замка зажигания и уносите его с собой.*

**111)** *В автомобилях с передним подлокотником приподнимите его, чтобы он не мешал включению стояночного тормоза.*

## МЕХАНИЧЕСКАЯ КОРОБКА ПЕРЕДАЧ

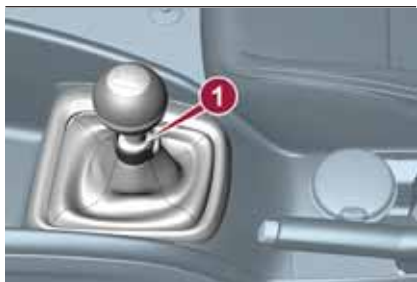


112)



40)

Для включения передач полностью выжмите педаль сцепления и приведите рычаг переключения передач в нужное положение (схема переключения передач приведена на рукоятке рычага).



95

07056J0001EM

Чтобы включить передачу заднего хода R из нейтрального положения, приподнимите кольцо 1 РИС. 95, расположенное под рукояткой, и одновременно переместите рычаг влево, а затем вперед.

Чтобы включить 6<sup>ю</sup> передачу (где она предусмотрена), переключите рычаг, надавив на него вправо, чтобы случайно не произошло включение 4<sup>й</sup> передачи.

Аналогично выполняется переключение с 6 на 5 передачу.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Включение передачи заднего хода возможно только после полной остановки автомобиля. Перед включением задней передачи при включенном двигателе нажмите педаль сцепления до конца и подождите по крайней мере 2 секунды во избежание повреждения зубчатых механизмов и возникновения скрежета шестерен.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Педаль сцепления нужно использовать только для переключения передач. Не управляйте автомобилем, удерживая ногу даже легким касанием, на педали сцепления. В некоторых ситуациях может сработать электронный контроль педали сцепления, воспринимая неправильный стиль вождения как неисправность.



### ВНИМАНИЕ!

*112) Для правильного переключения передач следует выжимать педаль сцепления до упора. Поэтому поверхность пола под педальным механизмом не должна иметь никаких препятствий. Убедиться, что коврики всегда хорошо расправлены и не мешают нажатию педалей.*



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**40)** Не управлять автомобилем, держа руку на рычаге переключения передач: даже самое незначительное усилие может со временем способствовать износу внутренних деталей коробки передач.



## АВТОМАТИЧЕСКАЯ КОРОБКА ПЕРЕДАЧ



### РЫЧАГ ПЕРЕКЛЮЧЕНИЯ ПЕРЕДАЧ

Рычаг РИС. 96 может находиться в следующих положениях:

- P** = Парковка
- R** = Задний ход
- N** = Нейтральная передача
- D** = Ход (автоматическое движение вперед)
- AutoStick**: "+" переход на более высокую передачу в режиме последовательного управления; "-" переход на более низкую передачу в режиме последовательного управления.



96

07076J0002EM

Схема переключения передач показана на накладке, закрепленной около рычага коробки передач.

Выбранная передача отображается на дисплее.

Для переключения передачи сдвиньте рычаг вперед или назад.

Для выбора "последовательного" режима управления сдвиньте рычаг из положения D (Ход) влево для установки его в положения + (повышенная передача) или – (пониженная передача); такие положения являются неустойчивыми, и рычаг всегда возвращается в центральное положение.

Чтобы выйти из положения P (Стоянка), необходимо нажать педаль тормоза и кнопку I РИС. 96 на рукоятке.

Также и чтобы перейти из положения N (Нейтральная передача) в положение D (Ход) или R (Задняя передача), необходимо нажать на педаль тормоза.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** НЕ ускоряйтесь при переходе из положения P (или N) в другое положение.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** После выбора передачи подождите несколько секунд перед началом ускорения. Эта предосторожность особенно важна при холодном двигателе.

## АВТОМАТИЧЕСКИЙ РЕЖИМ УПРАВЛЕНИЯ

Для выбора автоматического режима управления необходимо привести рычаг переключения передач в положение D (Ход): блок электронного управления будет выбирать оптимальное передаточное отношение в зависимости от скорости автомобиля, нагрузки на двигатель (положение педали газа) и уклона дороги.

Можно выбрать положение D при последовательной работе при любом состоянии передачи.

### AUTOSTICK - Последовательный режим

В случае частого переключения передач (например, при управлении автомобилем с высокой нагрузкой, на наклонных участках дороги, при сильном встречном ветре) рекомендуется использовать режим AutoStick (последовательное переключение) для выбора и поддержания самой низкой передачи.

В таком случае более низкая передача повышает рабочие характеристики автомобиля и продлевает срок службы коробки передач, сокращая количество переключений и предупреждая перегрев системы.



Можно перейти из положения D (Ход) в последовательный режим независимо от скорости автомобиля.

### Включение

С рычагом переключения передач в положении D (Ход) для включения последовательного режима управления сдвиньте рычаг влево (указатели – и + на накладке). На дисплее отобразится включенная передача.

Переключение передачи происходит при перемещении рычага переключения передач вперед к символу – или назад к символу +.

### Выключение

Чтобы отключить режим последовательного переключения, приведите рычаг переключения передач в положение D (Ход) (автоматический режим управления).

### Предупреждения

- ❑ Не переключайте передачи на скользких дорогах: ведущие колеса могут потерять сцепление с полотном и привести к заносу автомобиля, что может стать причиной аварии и повреждения людей.
- ❑ Автомобиль сохраняет выбранное водителем передаточное отношение до тех пор, пока это позволяют условия безопасности. Это означает, например, что система сама предупредит


выключение двигателя, если он работает на слишком низких оборотах.

### АВАРИЙНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ КОРОБКИ ПЕРЕДАЧ

(где это предусмотрено)

Работа коробки передач постоянно контролируется для обнаружения возможных аномалий. При обнаружении условий, которые могут привести к повреждению коробки передач, включается функция "recovery".

В этом случае коробка передач остается на 3<sup>й</sup> передаче независимо от того, какая передача была выбрана.

Положения P (Стоянка), R (Задняя передача) и N (Нейтральная передача) продолжают работать. На дисплее может загореться иконка .

При переходе в режим "recovery" как можно скорее обратитесь в ближайший сервисный центр Fiat.

### Временное аварийное состояние

В случае временного аварийного состояния можно восстановить работу коробки передач, выполнив следующие действия:

- ❑ остановите автомобиль;
- ❑ приведите рычаг переключения передач в положение P (Стоянка);
- ❑ поверните ключ зажигания в положение STOP;

- ❑ подождите примерно 10 секунд, после чего запустите двигатель;
- ❑ выберите нужную передачу: коробка передач должна вернуться в исправное состояние.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** В случае временного аварийного состояния в любом случае необходимо как можно скорее обратиться в ближайший сервисный центр Fiat.

### СИСТЕМА ВЫКЛЮЧЕНИЯ ПЕРЕДАЧ БЕЗ НАЖАТИЯ НА ПЕДАЛЬ ТОРМОЗА

Эта система предотвращает переключение рычага коробки передач из положения P (Стоянка) или N (нейтральное), если предварительно не была нажата педаль тормоза.

Для переключения коробки передач в положение, отличное от P (Стоянка) или N (нейтральное) на R (Задняя передача) ключ зажигания должен находиться в положении MAR (при включенном или выключенном двигателе) и должна быть нажата педаль тормоза. Также необходимо нажать кнопку I RИC. 96 на рукоятке рычага коробки передач. Для перевода рычага переключения передач из положения N (нейтральное) в положение D (автоматическое движение вперед) необходимо нажать на педаль тормоза.



Для облегчения выполнения парковочных маневров можно перевести рычаг переключения передач из положения R в положение D (или наоборот) не нажимая на педаль тормоза, если рычаг не находится в положении N. В случае неисправностей или разрядки аккумуляторной батареи рычаг будет заблокирован в положении R. Для ручной разблокировки рычага см. параграф "Автоматическая коробка передач" в главе "Чрезвычайные ситуации".



#### ВНИМАНИЕ!

**113)** *Никогда не используйте положение P (Стоянка) вместо стояночного тормоза. При парковке автомобиля всегда взводите стояночный тормоз во избежание неконтролируемого перемещения автомобиля.*

**114)** *Во избежание неконтролируемого перемещения автомобиля и нанесения травм необходимо использовать положение P (Стоянка). Прежде чем выйти из автомобиля, убедитесь, что рычаг переключения передач находится в положении P (Стоянка), а стояночный тормоз взведен.*



#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**41)** *Прежде чем перевести рычаг коробки передач из положения P (Стоянка), поверните ключ в замке зажигания в положение MAR и нажмите на педаль тормоза. В противном случае есть риск повреждения коробки передач.*

**42)** *Включайте задний ход только при полной остановке автомобиля, с двигателем на минимальных оборотах и полностью отпущенной педалью газа.*

**115)** *На спуске не устанавливайте рычаг переключения передач в положение N (нейтральная передача) и не выключайте двигатель. Этот тип вождения опасен и снижает возможность вмешательства в случае внезапных изменений дорожного движения или поверхности дороги. Существует риск потери контроля над автомобилем и возникновения ДТП.*

## СИСТЕМА START&STOP

(где это предусмотрено)



Система Start&Stop автоматически выключает двигатель при остановке автомобиля и вновь его запускает, когда водитель возобновляет движение.

Такая система повышает КПД автомобиля за счет снижения показателей расхода, уменьшения выбросов в атмосферу вредных газов и акустического загрязнения среды.



116)



43)

### РЕЖИМЫ РАБОТЫ

#### Способы остановки двигателя

##### Исполнения с МКПП

После остановки автомобиля, двигатель выключается, если рычаг переключения передач находится в нейтрале, а педаль сцепления не нажата.

##### Исполнения с АКПП

На неподвижно стоящем автомобиле и при нажатой педали тормоза двигатель выключается, если рычаг переключения передач не находится в положении R.

Система не срабатывает, если рычаг переключения передач находится в положении R для более комфортного выполнения маневра парковки.

В случае остановки на подъеме, функция выключения двигателя отключена, что делает доступной функцию «Hill Hold Control» (функция активна только при включенном двигателе).

**ПРИМЕЧАНИЕ** автоматическая остановка двигателя допускается только после достижения автомобилем скорости выше 10 км/ч.

Об остановке двигателя сигнализирует включение контрольной лампы (A) на панели приборов.

### Способы повторного запуска двигателя

#### Исполнения с МКПП

Для повторного запуска двигателя нажмите педаль сцепления или педаль акселератора.

Если при нажатой педали сцепления двигатель не запускается, установите рычаг переключения передач в нейтральное положение и повторите процедуру. Если проблема сохраняется, обратитесь в сервисный центр Fiat.

#### Исполнения с АКПП

Для повторного запуска двигателя отпустите педаль тормоза.

Если при нажатой педали тормоза рычаг переключения передач находится в автоматическом режиме D (Ход), двигатель перезапускается при

переключении рычага в положение R (Задняя передача) или «AutoStick».

Также если при нажатой педали тормоза рычаг переключения передач находится в положении «AutoStick», двигатель перезапускается при переключении рычага в положение R (Задняя передача).

В случае, если двигатель выключился в автоматическом режиме, удерживая нажатой педаль тормоза, можно отпустить тормоз и оставить двигатель в выключенном состоянии, быстро переключив рычаг переключения передач в положение P (Стоянка).

Таким образом, для перезапуска двигателя достаточно переключить рычаг из положения P.

### РУЧНОЕ ВКЛЮЧЕНИЕ/ ОТКЛЮЧЕНИЕ СИСТЕМЫ

Чтобы включить или отключить систему вручную, нажмите кнопку РИС. 97 в центре панели управления.



97

07126J0001EM

### Включение системы

На включение системы указывает загорание контрольной лампы (A), а в некоторых исполнениях - появление соответствующего сообщения на дисплее.

### Выключение системы

На отключение системы указывает загорание контрольной лампы (A OFF), а в некоторых исполнениях - появление соответствующего сообщения на дисплее.

### ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНЫЕ ФУНКЦИИ

В условиях остановки двигателя с помощью системы Stop&Start, если водитель отстегивает свой ремень безопасности и открывает свою дверь, повторный пуск двигателя возможен только с помощью ключа зажигания.



На это условие водителю указывает звуковой сигнал (зуммер) и сообщение на дисплее.



### ВНИМАНИЕ!

**116)** Для замены аккумулятора обращайтесь на станцию техобслуживания Fiat. Тип и характеристики новой батареи должны соответствовать параметрам заменяемого аккумулятора.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**43)** Если предпочтение отдается комфортным климатическим условиям, можно отключить систему Start&Stop таким образом, чтобы система климат-контроль оставалась в постоянном режиме работы.

## ОГРАНИЧИТЕЛЬ СКОРОСТИ (SPEED LIMITER)

(где это предусмотрено)

### ОПИСАНИЕ

Это устройство позволяет ограничить скорость движения автомобиля с помощью запрограммированных водителем значений.

Максимальную скорость можно настроить как на остановленном автомобиле, так и во время его движения. Минимальная программируемая скорость 30 км/ч.

При включенном устройстве скорость автомобиля зависит от силы давления на педаль газа вплоть до достижения запрограммированного ограничения скорости (см. параграф "Программирование ограничения скорости").

### ВКЛЮЧЕНИЕ УСТРОЙСТВА

Для того, чтобы включить устройство, нажмите кнопку I PIS. 98 на рулевом колесе.



98

P2000034-000-000

На включение устройства указывает отображение на дисплее символа с одновременной подачей специального сообщения и последнего сохраненного значения скорости.

Если электронный круиз-контроль ранее был настроен, следует нажать два раза на кнопку I PIS. 98. Первое нажатие отключает ранее активированную функцию, второе - включает ограничитель скорости (Speed Limiter).


### ПРОГРАММИРОВАНИЕ ОГРАНИЧЕНИЯ СКОРОСТИ


Ограничение скорости может быть запрограммировано даже на выключенном устройстве.

Чтобы сохранить более высокое значение скорости, чем то, что показано на дисплее, кратко нажмите кнопку SET +. Каждому нажатию кнопки соответствует увеличение скорости

примерно на 1 км/ч; при удерживании кнопки в нажатом положении значение скорости увеличится шагами по 5 км/ч. Чтобы сохранить более низкое значение скорости, чем то, что показано на дисплее, кратко нажмите кнопку SET –. Каждому нажатию кнопки соответствует снижение скорости примерно на 1 км/ч; при удерживании кнопки в нажатом положении значение скорости понижается шагами по 5 км/ч.

### ВКЛЮЧЕНИЕ/ВЫКЛЮЧЕНИЕ УСТРОЙСТВА

**Включение устройства:** нажмите кнопки SET + или SET – при скорости от 30 до 130 км/ч. для установки текущей скорости автомобиля как предельной. Можно также нажать кнопку RES (Resume) для установки предельной скорости на значении, показанном на дисплее. На включение устройства показывает символ  белого цвета на дисплее.

**Выключение устройства:** нажмите кнопку CANC. На выключение устройства показывает символ  серого цвета на дисплее.

### ПРЕВЫШЕНИЕ ЗАДАННОЙ СКОРОСТИ

При нажатии на педаль газа до упора можно преодолеть запрограммированное значение скорости даже при включенном устройстве (например, во время обгона).

Устройство остается в выключенном состоянии до тех пор, пока скорость не будет сброшена до параметров, ниже заданного предела, после чего оно вновь автоматически приходит в работу.

### ВСПЫШКИ ПАРАМЕТРА ЗАДАННОЙ СКОРОСТИ

Мигание запрограммированного значения скорости происходит в следующих случаях:

- при полном нажатии на педаль акселератора и при превышении запрограммированного значения скорости автомобиля;
- при включении системы после настройки более низкого предела скорости относительно реальной;
- когда устройство не в состоянии снизить скорость автомобиля при спуске с уклонов дороги (в этом случае подается также звуковой сигнал);
- в случае резкого ускорения.

### ВЫКЛЮЧЕНИЕ УСТРОЙСТВА

Для выключения устройства нажмите кнопку I PIS. 98.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Активация электронного круиз-контроля влечет за собой отключение устройства.

### Автоматическое выключение устройства

Автоматическое выключение устройства происходит в случае сбоя системы. В таком случае обратитесь на станцию техобслуживания Fiat.



## ЭЛЕКТРОННЫЙ КРУИЗ-КОНТРОЛЬ

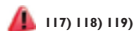
(где это предусмотрено)



Представляет собой электронное устройство помощи при управлении автомобилем, которое позволяет поддерживать требуемую скорость без необходимости нажимать на педаль акселератора. Данное устройство может применяться на скорости свыше 30 км/ч на длинных прямых участках дороги с сухим покрытием и с малым количеством переключения передач (например, на скоростных магистралях).

Применение устройства не дает никаких преимуществ при управлении автомобилем на загруженных пригородных дорогах. Не пользуйтесь устройством в городских условиях.

### ВКЛЮЧЕНИЕ УСТРОЙСТВА



117) 118) 119)

Для включения устройства нажмите на кнопку I PИC. 99.

При включении устройства выводится символ (серого цвета) на панель приборов.



99

07126J0002EM

Устройство нельзя включать на I<sup>ой</sup> или задней передаче, рекомендуется включать его на 3<sup>ей</sup> или более высокой передаче.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Опасно оставлять включенным устройство, когда оно не используется. Существует риск его непреднамеренной активации и потери контроля над автомобилем по причине непредвиденного превышения скорости.

### НАСТРОЙКА НУЖНОЙ СКОРОСТИ

Последовательность выполнения операций:

- включите устройство нажатием кнопки I PИC. 99;
- по достижении автомобилем нужной скорости нажмите кнопку SET + (или SET –) и отпустите ее, чтобы включить устройство: после

освобождения педали газа автомобиль будет двигаться на заданной скорости.

При настроенной системе символ будет белого цвета.

В случае необходимости (например, во время обгона) можно увеличить скорость нажатием педали газа. После того как педаль будет опущена, автомобиль вернется на сохраненную ранее скорость.

При включенном устройстве автомобиль может увеличивать заданную скорость на спусках по сравнению с заданной.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Перед нажатием кнопки SET + (или SET –) автомобиль должен проехать на постоянной скорости по ровной поверхности.

### УВЕЛИЧЕНИЕ СКОРОСТИ

После активации электронного круиз-контроля можно увеличить скорость нажатием кнопки SET +.

### УМЕНЬШЕНИЕ СКОРОСТИ

При включенном устройстве для уменьшения скорости нажмите кнопку SET –.

## ВЫЗОВ ИЗ ПАМЯТИ ЗАДАННОЙ СКОРОСТИ

В исполнениях с АКПП (где предусмотрено), действующих в режиме D (автоматический ход), чтобы вызвать заданное ранее значение скорости, нажмите и отпустите кнопку RES. (Resume)

В исполнениях с МКПП или с АКПП (где предусмотрено) в режиме Autostick (последовательное переключение), чтобы вызвать заданную ранее скорость, необходимо сначала приблизиться к такой скорости и затем нажать и отпустить кнопку RES (Resume).

## ВЫКЛЮЧЕНИЕ УСТРОЙСТВА

Легкое нажатие на педаль тормоза или нажатие на кнопку CANS отключают электронное устройство круиз-контроля, не удаляя из памяти сохраненное значение скорости.

Круиз-контроль может быть отключен также при включении стояночного тормоза, при включении тормозной системы (например, включении системы ESC) или при нажатии педали сцепления во время переключения передачи.

## ВЫКЛЮЧЕНИЕ УСТРОЙСТВА

Электронное устройство круиз-контроля выключается при нажатии на кнопку I PИC. 99 или при повороте ключа в замке зажигания в положение STOP.



### ВНИМАНИЕ!

**117** Во время движения с включенным устройством не переводите рычаг переключения передач в нейтральное положение.

**118** В случае некорректной работы или поломки устройства обратитесь в сервисный центр Fiat.

**119** Электронный круиз-контроль может оказаться опасным, если система не в состоянии поддерживать постоянную скорость. В некоторых случаях скорость может оказаться чрезмерной, что, в свою очередь, может привести к потере контроля над автомобилем и стать причиной ДТП. Не пользуйтесь устройством при интенсивном дорожном движении или на извилистых, скользких, заснеженных или обледеневших дорогах.

## ПАРКОВОЧНЫЕ ДАТЧИКИ

(где это предусмотрено)



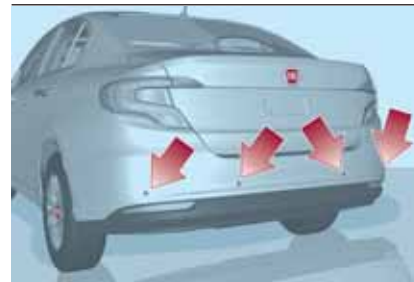
### ДАТЧИКИ

 120)

 44) 45) 46)

Парковочные датчики находятся на заднем бампере PИC. 100 и служат для определения возможных препятствий вблизи от задней части автомобиля.

Датчики предупреждают водителя о наличии препятствий с помощью прерывистой звуковой сигнализации, а также, в зависимости от исполнения, при помощи визуальных сигналов на дисплее панели приборов.



100

07176J0001EM



### Включение

Датчики включаются автоматически при включении передачи заднего хода. С сокращением расстояния до препятствия сзади автомобиля повышается частота звукового сигнала.

### Звуковая сигнализация

При включении задней передачи при наличии имеющегося сзади автомобиля препятствия включается звуковой сигнал, который изменяется в зависимости от расстояния между бампером и препятствием.

Частота звукового сигнала:

- усиливается по мере уменьшения расстояния между автомобилем и препятствием;
- сигнал становится непрерывным, когда расстояние автомобиля до препятствия менее 30 см;
- не изменяется, если не меняется расстояние между автомобилем и препятствием. Если данное положение подтверждается боковыми датчиками, сигнал прерывается после примерно 3 секунд во избежание, например, ненужных сигналов в случае маневрирования вдоль стен.
- немедленно прерывается, если расстояние до препятствия увеличивается.

Когда система издает звуковой сигнал, громкость системы **Uconnect™** (где предусмотрено) автоматически понижается.

### Расстояние обнаружения

Если датчики обнаруживают несколько препятствий, учитывается только препятствие, ближайшее к автомобилю.

### Указания многофункционального дисплея с изменяемой конфигурацией

Сигналы работы системы Park Assist выводятся только на многофункциональный дисплей с изменяемой конфигурацией и только если предварительно был выделен пункт "Зрительный и звуковой" в меню "Настройки" системы **Uconnect™** (где предусмотрено) (более подробно смотри описание в специальной главе).

Система указывает на наличие препятствия, показывая на дисплее одну дугу на соответствующем участке в зависимости от расстояния до препятствия и его положения относительно автомобиля. Если препятствие обнаруживается сзади по центру автомобиля, в процессе приближения к нему на дисплее выводится одна неподвижная дуга, которая затем мигает, и звучит звуковой сигнал.

### РАБОТА СИСТЕМЫ ПРИ БУКСИРОВКЕ ПРИЦЕПА

Действие датчиков автоматически выключается, когда вилка электрического кабеля прицепа вставляется в розетку тягово-сцепного устройства автомобиля.

Датчики вновь автоматически включаются при отключении кабеля прицепа. Прежде чем пользоваться системой помощи при парковке Park Assist, рекомендуется демонтировать с автомобиля узел тягово-сцепного устройства и соответствующего крепления. Несоблюдение такого предписания может повлечь травмы или причинить ущерб автомобилю или предметам, поскольку при подаче непрерывного звукового сигнала буксировочный крюк уже находится значительно ближе к препятствию, чем задний бампер. Кроме того, датчики могут давать ложные показания, понимая тягово-сцепное устройство и соответствующее крепление, как препятствие в задней части автомобиля.

Если требуется оставить тягово-сцепное устройство на автомобиле без прицепа, целесообразно обратиться в сервисный центр Fiat для обновления системы в



целях предупреждения выявления буксирного крюка центральными датчиками.

## ОБЩИЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

Во время выполнения парковочных маневров обращайтесь максимум внимания на препятствия, которые могут находиться над или под датчиками. Предметы на очень близком расстоянии в некоторых ситуациях не отслеживаются системой и могут повредить автомобиль или оказаться поврежденными сами.

Некоторые условия, которые могут повлиять на работу парковочных датчиков:

□ сниженная чувствительность датчика и пониженные характеристики системы помощи при парковке могут возникать из-за наличия на поверхности датчика обледенения, снега, грязи, краски и проч.;

□ Датчик отслеживает несуществующий предмет («эховые помехи») из-за наличия механических помех, таких как мойка автомобиля, дождь (очень сильный ветер), град.

□ Сигналы датчика также могут быть искажены из-за присутствия поблизости ультразвуковых систем (например, пневматические тормоза грузовых автомобилей или отбойные молотки).

□ на рабочие характеристики системы помощи при парковке также могут влиять расположение датчиков, например, после изменения посадки (из-за износа амортизаторов, подвески) или после замены шин, вследствие сильной нагруженности автомобиля, из-за установки специального тюнинга, который предусматривает снижение посадки автомобиля;

□ наличие буксировочного крюка и отсутствие прицепа также может влиять на правильную работу парковочных датчиков. В автомобилях со съемным буксировочным крюком стандартного типа или установленным после приобретения автомобиля рекомендуется отсоединять его всякий раз, когда он не используется, во избежание неправильной работы парковочных датчиков

□ наличие наклеек на датчиках. Будьте внимательны и не приклеивайте никаких наклеек на датчики.



## ВНИМАНИЕ!

**120** Ответственность за парковочные маневры и другие потенциально опасные действия всегда лежит на водителе. При выполнении таких маневров убедитесь в отсутствии людей (особенно детей) и животных на траектории движения автомобиля. Парковочные датчики помогают водителю, который, однако, никогда не должен ослаблять свое внимание при выполнении потенциально опасных маневров, даже на низкой скорости.



## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**44** Для правильной работы системы необходимо, чтобы датчики были всегда очищены от грязи, снега и льда. Во время очистки датчиков внимательно следите за тем, чтобы их не поцарапать и не повредить; не пользуйтесь для этого сухими, грубыми или жесткими тряпками. Мойте датчики чистой водой с добавлением автомобильного шампуня. На моечных станциях, где используются пароструйные моечные установки или моечные аппараты высокого давления, быстро очистите датчики, держа распылитель на расстоянии не менее 10 см.

**45** При необходимости выполнения каких-либо работ на бампере в зоне расположения датчиков обращайтесь исключительно в сервисный центр Fiat. Неправильно выполненные работы на бампере могут нарушить работу парковочных датчиков.



46) Для покраски бампера или ретуширования кузова на участке установки датчиков обращайтесь только в сервисные центры Fiat. Неправильное нанесение краски может нарушить работу парковочных датчиков.

## ЗАДНЯЯ ТЕЛЕКАМЕРА

(где это предусмотрено)



### ОПИСАНИЕ

Задняя телекамера I  
РИС. 101 находится на крышке багажника.



101

07186J0001EM

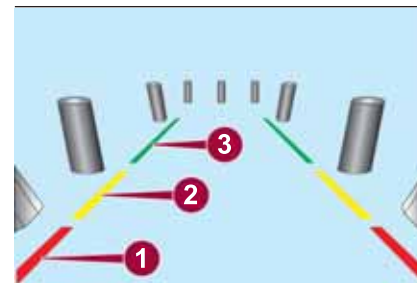


121)



47)

Каждый раз при включении передачи заднего хода на дисплей РИС. 102 выводится изображение участка вокруг автомобиля в соответствии со съемкой задней телекамеры.



102

07186J0002EM

### ИЗОБРАЖЕНИЯ И СООБЩЕНИЯ НА ДИСПЛЕЕ

Наложённая по центру пунктирная линия обозначает центр автомобиля для облегчения выполнения парковочных маневров или его выравнивания при наличии буксирного крюка. Участки, выделенные разными цветами, показывают расстояние от задней части автомобиля до препятствия.

Ниже в таблице показаны примерные расстояния для каждого участка РИС. 102:

| Участок     | Расстояние от задней части автомобиля |
|-------------|---------------------------------------|
| Красный (1) | 0—30 см                               |
| Желтый (2)  | 30 см — 1 м                           |
| Зеленый (3) | 1 м или больше                        |

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Во время выполнения парковочных маневров обращайтесь самое пристальное внимание на препятствия, которые могут находиться выше или ниже радиуса действия телекамеры.



### ВНИМАНИЕ!

**121)** Ответственность за парковочные маневры и другие потенциально опасные действия всегда лежит на водителе. Перед выполнением таких маневров обязательно убедитесь, что в радиусе их выполнения нет людей (особенно детей) и животных. Видеокамера помогает водителю, который, однако, никогда не должен ослаблять внимание при выполнении потенциально опасных маневров, даже на низкой скорости. Необходимо всегда двигаться на умеренной скорости, чтобы можно было вовремя затормозить в случае выявления препятствия.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

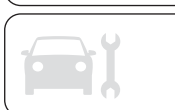
**47)** Для правильной работы системы необходимо, чтобы камера была всегда очищена от грязи, снега и льда. Во время очистки видеокамеры внимательно следите за тем, чтобы ее не поцарапать и не повредить; не пользуйтесь для очистки сухими, грубыми или жесткими тряпками. Мойте видеокамеру чистой водой с добавлением автомобильного шампуня. На моечных станциях, где используются пароструйные моечные установки или моечные аппараты высокого давления, необходимо быстро очистить видеокамеру, держа распылитель на расстоянии более 10 см. Не закрывайте видеокамеру наклейками.

## БУКСИРОВКА ПРИЦЕПОВ

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



**122) 123)** Для буксировки прицепов с жилым кузовом или прицепов другого типа на автомобиле должно быть установлено омологированное тягово-сцепное устройство (буксирный крюк), а электрооборудование автомобиля должно быть доработано соответствующим образом. При необходимости установить крюк в рамках послепродажного обслуживания операции должны выполняться квалифицированными специалистами. В соответствии с действующими правилами дорожного движения следует установить специальные и/или дополнительные зеркала заднего вида. Помните, что при буксировке прицепа снижается возможность преодоления максимальных уклонов, длина тормозного пути увеличивается и повышается время обгона в зависимости от общей массы прицепа. При движении на спуске лучше включить пониженную передачу, чем использовать рабочую тормозную систему на длине всего спуска. Масса прицепа оказывает воздействие на тягово-сцепное устройство (буксировочный крюк), что в равной



мере снижает фактическую грузоподъемность автомобиля. Чтобы убедиться в отсутствии превышения максимально допустимого веса буксировки (указан в техническом паспорте), следует учитывать вес прицепа при полной загрузке, включая оборудование и личный багаж.

Соблюдайте ограничения скорости для автомобилей с прицепами в соответствии с правилами каждой отдельной страны. В любом случае при буксировке прицепа не следует двигаться со скоростью выше 100 км/ч.

Электрический тормоз должен быть подключен непосредственно к аккумуляторной батарее проводом, площадь поперечного сечения которого не должна быть менее 2,5 мм<sup>2</sup>.

Кроме предусмотренных электрических цепей, к электрооборудованию автомобиля может быть присоединен только провод питания электрического тормоза прицепа и провод для лампы внутреннего освещения прицепа, мощность которой не должна превышать 15 Вт. Для подключения электрооборудования к монтажному блоку используйте кабель сечением не менее 2,5 мм<sup>2</sup>.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** При использовании дополнительной нагрузки, кроме наружных осветительных приборов (например, электрический тормоз), двигатель автомобиля должен быть включен.

### УСТАНОВКА БУКСИРОВОЧНОГО КРЮКА

Установка тягово-сцепного устройства на кузов автомобиля должна производиться квалифицированными специалистами в полном соответствии с дополнительными рекомендациями изготовителя устройства.

Устанавливаемое сцепное устройство должно отвечать действующим нормативным документам, в частности европейской директиве 94/20/ЕЭС с изменениями и дополнениями.

Для всех исполнений тягово-сцепное устройство должно соответствовать буксировочной массе автомобиля, на котором оно должно быть установлено.

Для подсоединения электрооборудования прицепа должен использоваться унифицированный разъем, который как правило устанавливают на специальном кронштейне тягово-сцепного устройства; также на автомобиль должен быть установлен специальный блок управления светотехникой прицепа.

Используйте 7 или 13-контактные разъемы 12 В постоянного тока (по стандартам CUNA/UNI и ISO/DIN); следуйте инструкциям производителей автомобиля и тягово-сцепного устройства.



### ВНИМАНИЕ!

**122)** Система ABS, которой оснащен автомобиль, не управляет тормозной системой прицепа. На скользких покрытиях необходимо проявлять повышенную осторожность.

**123)** Запрещается вносить изменения в тормозную систему автомобиля для управления тормозами прицепа. Тормозная система прицепа должна быть полностью независима от гидравлической тормозной системы автомобиля.

## ЗАПРАВКА АВТОМОБИЛЯ ТОПЛИВОМ



124) 125) 126)

### БЕНЗИНОВЫЕ ДВИГАТЕЛИ

Используйте исключительно бензин без содержания свинца с октановым числом 95 RON. (Спецификация EN228).

### ДИЗЕЛЬНЫЕ ДВИГАТЕЛИ



48)

Используйте только дизель для грузовых транспортных средств (Стандарт EN590).

В случае длительной эксплуатации/стоянки автомобиля в горных/холодных районах рекомендуется заливать продающееся в этих районах дизельное топливо. В таких условиях рекомендуется также поддерживать в топливном баке количество топлива, превышающее 50% полезной емкости.

### ПРОЦЕДУРА ЗАПРАВКИ

#### Исполнения с бензиновым и дизельным двигателям

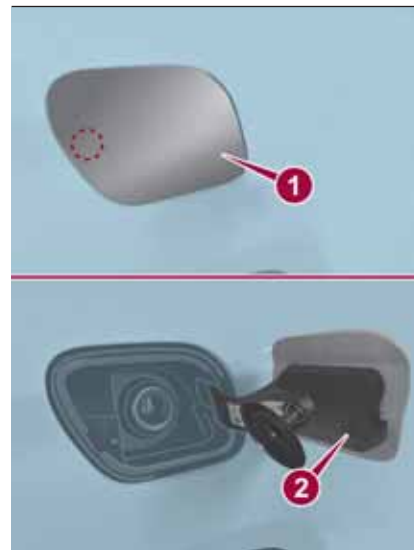
В заливной горловине топливного бака установлено устройство "Capless Fuel", которое автоматически открывается и закрывается, когда вставляется/вынимается заправочный пистолет.

Устройство "Capless Fuel" оборудовано специальной защитой, которая препятствует заправке неправильным топливом.

#### Открытие крышки

Чтобы заправить двигатель топливом, выполните следующие действия:

- откройте крышку I PИC. 103, нажав в показанной точке и разблокировав ее замок;
- вставить заправочный пистолет в горловину и выполнить заливку;
- после завершения заливки, перед извлечением пистолета подождать не менее 10 секунд, чтобы топливо стекло внутрь бака;
- извлечь заправочный пистолет из горловины и затем закрыть крышку I.



103

07206J0001EM

Крышка имеет защитный кожух от пыли 2, который при закрытой крышке препятствует осаждению загрязнений и пыли на края горловины.

#### Аварийная заправка

Если автомобиль остался без топлива или контур питания полностью пуст, для заливки топлива в бак выполнить следующее:

- откройте багажное отделение и возьмите специальную воронку 3 PИC. 104, находящуюся в ящике с



инструментами, или, в зависимости от исполнения, в коробке с комплектом Fix&Go;

- откройте крышку I РИС. 103, как описано выше;
- вставьте воронку в горловину, как показано, и выполните заправку;



104

07206J0002EM

- после завершения заправки снимите воронку и закройте крышку;
- положите воронку в багажное отделение.

### Исполнения с системой СНГ

(где это предусмотрено)

Горловина для заправки газа расположена около крышки горловины бензобака. Она оборудована обратным клапаном, встроенным в ее корпус.

Чтобы получить доступ к горловине 2 РИС. 105, откройте крышку доступа 1.

Во время заправки необходимо соблюдать следующие меры предосторожности:

- заглушите двигатель;
- взведите рычаг стояночного тормоза;
- поверните ключ в замке зажигания в положение STOP;
- не курите;
- предоставьте соответствующий адаптер для заправки персонала, выполняющему заправку СНГ.



105

PGL000017

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** В зависимости от страны продажи автомобиля, существуют разные адаптеры для заправочного насоса. Вместе с автомобилем поставляется адаптер I РИС. 106, расположенный внутри специального футляра и предназначенный для заправки топливом в стране продажи данного автомобиля. В случае, если вы собираетесь эксплуатировать

автомобиль в другой стране, следует узнать, какой тип адаптера используется в этой стране.



106

PGL000018

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Работники, выполняющие заправку СНГ, перед тем, как начать ее, должны убедиться в том, что адаптер правильно прикручен к горловине.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Бережно храните адаптер для заправки СНГ, чтобы не повредить его.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Для грузовых перевозок используется исключительно СНГ.



### ВНИМАНИЕ!

**124)** Не устанавливайте на край горловины бака никакие предметы/пробки, за исключением пробки, предусмотренной изготовителем. Использование неподходящих предметов/пробок может вызвать увеличение давления внутри топливного бака и создать опасные условия.

**125)** Не подходите к горловине бака с источниками открытого пламени или с зажженными сигаретами: опасность возникновения пожара. Также не наклоняйтесь слишком низко над горловиной бака, чтобы не вдыхать вредные пары.

**126)** Не пользуйтесь сотовым телефоном поблизости от заправочной колонки - опасность возгорания.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**48)** В автомобилях с дизельным двигателем допускается заправка только автомобильным дизельным топливом в соответствии с европейскими требованиями EN590. Использование других типов топлива или смесей может неоправданным образом повредить двигатель и привести к прекращению гарантийного срока за нанесенный ущерб. При случайной заливке в бак другого вида топлива не заводите двигатель и опорожните топливный бак. Если двигатель проработал на таком топливе даже совсем непродолжительное время, необходимо опорожнить не только топливный бак, но и всю систему подачи топлива.



## ЧРЕЗВЫЧАЙНЫЕ СИТУАЦИИ

*Проколота шина или не горит лампочка?*

*Может случиться, что какие-либо неисправности мешают поездке.*

*На страницах, посвященных чрезвычайным ситуациям, можно найти информацию, которая поможет самостоятельно и спокойно выйти из критических положений.*

*В аварийных случаях рекомендуется звонить по телефону горячей линии, указанному в гарантийной книжке.*

*Вы также можете позвонить по общему национальному или международному номеру горячей линии, чтобы найти ближайший сервисный центр Fiat.*



|   |     |
|---|-----|
| АВАРИЙНЫЕ ОГНИ . . . . .                      | 127 |
| ЗАМЕНА ЛАМПЫ . . . . .                        | 127 |
| ЗАМЕНА ПРЕДОХРАНИТЕЛЕЙ . . .                  | 135 |
| ЗАМЕНА КОЛЕСА. . . . .                        | 140 |
| КОМПЛЕКТ "FIX&GO<br>АУТОМАТИС". . . . .       | 144 |
| АВАРИЙНЫЙ ЗАПУСК . . . . .                    | 147 |
| СИСТЕМА БЛОКИРОВКИ ПОДАЧИ<br>ТОПЛИВА. . . . . | 149 |
| АВТОМАТИЧЕСКАЯ КОРОБКА<br>ПЕРЕДАЧ . . . . .   | 151 |
| БУКСИРОВКА АВТОМОБИЛЯ. . .                    | 153 |



## АВАРИЙНЫЕ ОГНИ

### УПРАВЛЕНИЕ

Нажмите кнопку РИС. 107 чтобы включить/выключить огни.

При включенных аварийных огнях начинают мигать контрольные лампы  и .





107

08016J0001EM

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Использование аварийных огней регламентируется правилами дорожного движения в стране нахождения. Такие предписания следует соблюдать.


### Аварийное торможение

В случае аварийного торможения автоматически включаются аварийные огни и одновременно на панели приборов загораются контрольные лампы  и .

Аварийные огни автоматически выключаются, когда торможение перестает быть аварийным.

## ЗАМЕНА ЛАМПЫ



 127) 128) 129)

 49)

### ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ

- Прежде чем приступить к замене лампы, проверьте, не окислились ли контакты;
- замените перегоревшие лампы на лампы такого же типа и мощности;
- после замены лампы в фарах всегда проверяйте регулировку пучка света;
- прежде чем приступить к замене лампы, убедитесь в целостности соответствующего предохранителя. Расположение предохранителей указано в параграфе "Замена предохранителей" данной главы.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** В условиях холодного или влажного климата, после проливного дождя или мойки поверхность фар или задних фонарей может запотевать и/или с внутренней стороны может скапливаться конденсат. Это - естественное явление, вызванное разницей температуры и влажности воздуха между внутренней и внешней стороной стекла, что не указывает на неисправность и не влияет на работу осветительных приборов. После включения фар запотевание быстро исчезает, начиная с центра

рассеивателя и постепенно распространяясь к краям.



## ТИПЫ ЛАМП

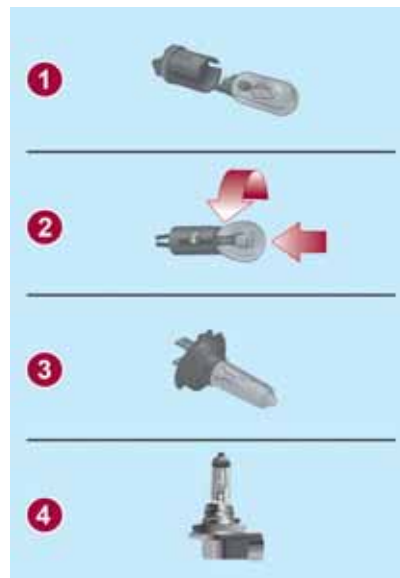
На автомобиле установлены лампы различных типов

**Стекланные лампы (тип 1):** вставляются нажимом. Чтобы извлечь лампу, вытяните ее наружу.

**Байонетные лампы (тип 2):** чтобы извлечь лампу из патрона, нажмите на нее и поверните против часовой стрелки.

**Галогенные лампы (тип 3):** чтобы извлечь лампу, потяните разъем и выньте его.

**Галогенные лампы (тип 4):** чтобы извлечь лампу, поверните ее против часовой стрелки.



| Лампы  | Тип   | Мощность | Обозначение на рисунке |
|--|-------|----------|------------------------|
| Передние габаритные огни/дневные ходовые огни (D.R.L.)           | H15   | 15 Вт    | 4                      |
| Лампы дальнего света (галогенные)                                | H15   | 55 Вт    | 4                      |
| Фары ближнего света  | H7    | 55 Вт    | 3                      |
| Передние указатели поворотов                                     | PY21W | 21 Вт    | 2                      |
| Подсветка номерного знака  | W5W   | 5 Вт     | 1                      |
| Задние габаритные фонари/стоп-сигнал                             | P21W  | 21 Вт    | 2                      |
| Задние указатели поворотов                                       | WY16W | 16 Вт    | 1                      |
| Фара заднего хода  | W16W  | 16 Вт    | 1                      |
| 3-й стоп-сигнал  | W5W   | 5 Вт     | 1                      |
| Передние противотуманные фары                                    | H11   | 55 Вт    | 4                      |
| Задние противотуманные фары                                      | W16W  | 16 Вт    | 1                      |
| Передний потолочный светильник                                   | C5W   | 5 Вт     | 1                      |
| Передние потолочные светильники (над солнцезащитными козырьками) | C5W   | 5 Вт     | 1                      |
| Задний потолочный светильник                                     | C5W   | 6 Вт     | 1                      |
| Плафон багажного отделения                                       | W5W   | 5 Вт     | 1                      |
| Плафон перчаточного ящика  | W5W   | 5 Вт     | 1                      |



## ЗАМЕНА ЛАМПЫ НАРУЖНОГО ОСВЕЩЕНИЯ

### Положение передних ламп



108

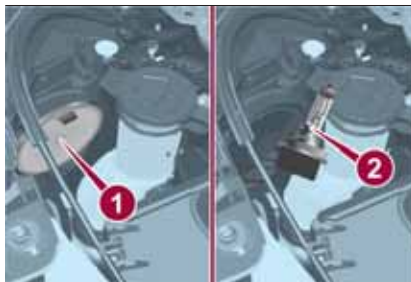
08026J0002EM

1. Фары ближнего света
2. Передние противотуманные фары
3. Фары дальнего света / Дневные ходовые огни (D.R.L.)
4. Указатель поворота

### Фары дальнего света / Дневные ходовые огни (D.R.L.)

Замена лампы 3 РИС. 108 выполняется следующим образом:

- действуя изнутри моторного отсека, снимите резиновую заглушку 1 РИС. 109;



109

08026J0025EM

- поверните против часовой стрелки блок лампы и лампового патрона и снимите его;
- отсоедините электрический разъем и замените блок лампы-патрон 2;
- подсоедините электрический разъем к новому блоку;
- вставьте блок в гнездо и поверните его по часовой стрелке, убедившись в его правильной фиксации;
- поставьте на место резиновую заглушку 1.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Выполняйте замену ламп только при выключенном двигателе. Кроме того, убедитесь, что двигатель остыл, во избежание получения ожогов.

## Фары ближнего света

### Правая фара

Замена лампы 1 РИС. 108 выполняется следующим образом:



110

P08026J004

- полностью выверните колеса автомобиля внутрь;
- с помощью прилагаемой отвертки открутите винт 1 РИС. 110 снимите крышку 2;
- снимите резиновую заглушку
- отсоедините электрический разъем;
- выньте лампу, освободив ее от пружинок;
- замените лампу и выполните приведенные выше указания в обратном порядке.

### Левая фара

- действуя изнутри моторного отсека, снимите резиновую заглушку 1 лампы ближнего света РИС. 108;

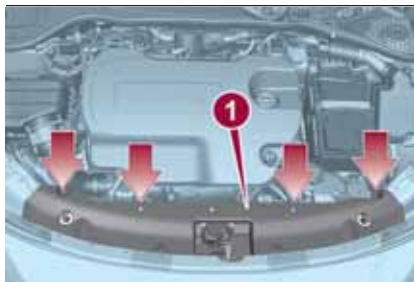
- выньте лампу, освободив ее от пружинок;
- отсоедините электрический разъем и замените лампу I РИС. 108;
- подсоедините электрический разъем к новой лампе;
- установите блок в специальное гнездо;
- поставьте на место резиновую заглушку.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Выполняйте замену ламп только при выключенном двигателе. Кроме того, убедитесь, что двигатель остыл, во избежание получения ожогов.

### Передние указатели поворотов

Замена лампы 4 РИС. 108 выполняется следующим образом:

- с помощью прилагаемой к автомобилю отвертки поднимите показанные крепежные механизмы и снимите крышку I РИС. 111;



111

08026J0011EM

- поверните против часовой стрелки блок лампы и лампового патрона;
- замените лампу с байонетным креплением;
- затем вставьте блок лампа-патрон в соответствующее гнездо и поверните его по часовой стрелке, убедившись в правильном креплении;
- верните на место крышку и заблокируйте ее, установив крепежные механизмы в своих гнездах.

### Передние противотуманные фары

Замена ламп выполняется следующим образом:



112

P08026J0012



113

08026J0016EM

- полностью выверните колеса автомобиля внутрь;
- с помощью прилагаемой отвертки открутите винт I РИС. 112 снимите крышку 2;
- поверните против часовой стрелки блок лампы и лампового патрона I

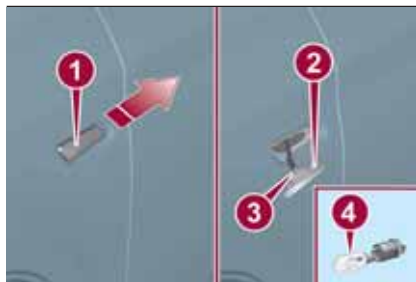


РИС. 113 и снимите его, вытянув наружу;  
 отсоедините электрический разъем;  
 подсоедините разъем к новому блоку, затем вставьте его, повернув его по часовой стрелке, и убедитесь в его правильном креплении;  
 установите на место смотровое окошко.

### Боковые указатели поворотов

Замена лампы выполняется следующим образом:

нажмите на прозрачную крышку 1 РИС. 114, чтобы сжать внутреннюю пружину 2, затем потяните наружу и извлеките блок;



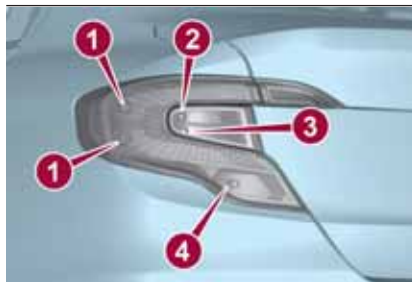
114

08026J0005EM

поверните патрон 3 против часовой стрелки, извлеките лампу 4, вставленную под нажимом, и замените ее;

установите патрон 3 в прозрачную крышку, вращая его по часовой стрелке;  
 установите узел, убедившись в срабатывании внутреннего пружинного зажима 2.

### Положение задних ламп



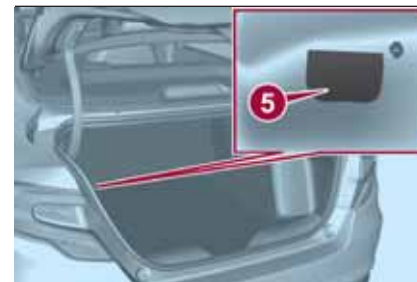
115

08026J0006EM

1. Габаритные огни / Стоп-сигналы
2. Указатель поворота
3. Фара заднего хода
4. Задние противотуманные фары

### Задний оптический блок

Замена лампы выполняется следующим образом:



116

08026J0007EM

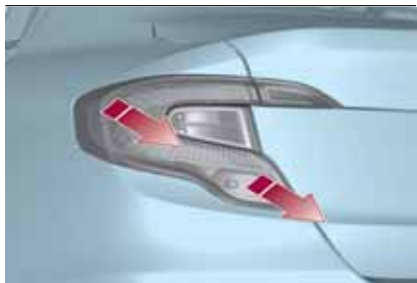


117

08026J0008EM

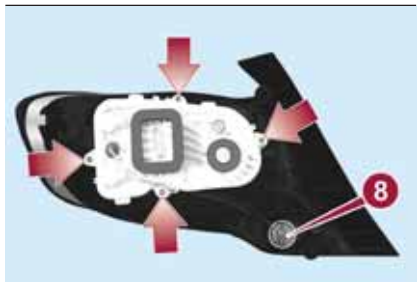
откройте багажное отделение и сместите внутреннюю обшивку 5 РИС. 116;  
 отсоедините центральный электрический разъем 6 путем воздействия на специальный фиксатор, затем отвинтите винт 7 РИС. 117;

- снимите задний оптический блок, вытянув его наружу, как показано на РИС. 118;



118

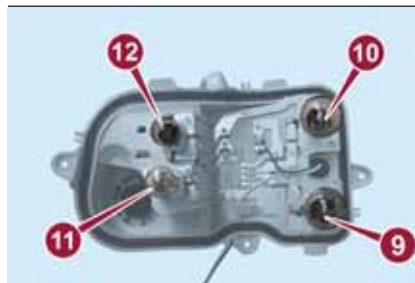
08026J0017EM



119

P08026J0018

- для замены лампы задней противотуманной фары поверните против часовой стрелки патрон 8 РИС. 119 и замените лампу, вытянув ее из соответствующего патрона;
- для замены других ламп отвинтите четыре винта крепления РИС. 119 и снимите блок ламповых патронов;



120

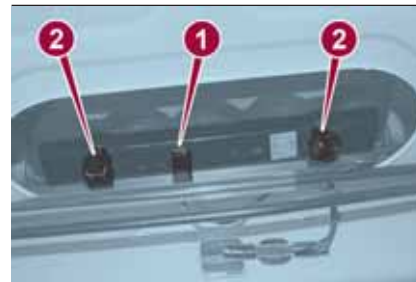
08026J0019EM

- замените необходимую лампу (РИС. 120: 9 = габаритные огни; 10 = стоп-сигналы; 11 = фары заднего хода; 12 = указатели поворота);
- установите ламповый патрон на заднем оптическом блоке и закрутите до упора четыре крепежных винта;
- установите задний оптический блок на автомобиле;
- завинтите до упора фиксирующее устройство заднего оптического блока и подсоедините электрический разъем;
- верните на место внутреннюю обшивку;
- закройте дверь багажного отделения.

### Третий стоп-сигнал

Замена блока ламп выполняется следующим образом:

- откройте дверь багажного отделения;
- отсоедините электрический разъем I РИС. 121;
- отвинтите две боковые гайки 2;

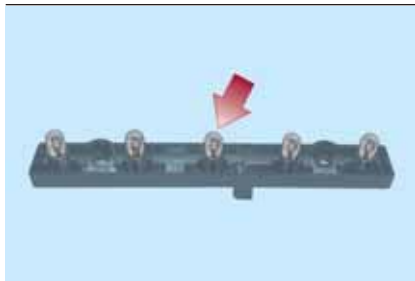


121

08026J0030EM

- извлеките патрон;
- извлеките лампы и замените их РИС. 122.





122

08026J0031EM

### Фонари подсветки номерного знака

Замена ламп выполняется следующим образом:

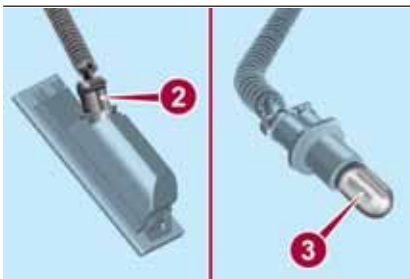
- с помощью прилагаемой в комплекте отвертки снимите прозрачную крышку I РИС. 123, нажав в показанной точке;



123

08026J0009EM

- поверните против часовой стрелки патрон 2 РИС. 124, извлеките лапу 3 и замените ее.
- установите на место блок.



124

08026J0026EM

**ПРИМЕЧАНИЕ** Прежде чем снять прозрачные крышки, закройте (например, тряпкой) наконечник отвертки, чтобы не повредить крышки.



### ВНИМАНИЕ!

**127)** Перед заменой лампы убедитесь в том, что выхлопная система остыла:

**ОПАСНОСТЬ ОЖОГА!**

**128)** Модификации или ремонт электрооборудования, выполненные неправильно и без учета технических характеристик системы в целом, могут привести к нарушению работы и вызвать пожар.

**129)** Галогенные лампы содержат газ под давлением: в случае их поломки осколки могут разлететься в стороны.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ


**49)** При работе с галогенными лампами касайтесь только металлических частей лампы. Прикосновение пальцев к стеклянной колбе лампы снижает яркость света лампы и ведет к сокращению срока ее службы. При случайном контакте с колбой протрите ее тканью, смоченной в спирте, и дайте высохнуть.



## ЗАМЕНА ПРЕДОХРАНИТЕЛЕЙ



### ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

 130) 131) 132) 133)

 50)

Плавкие предохранители служат для защиты электрооборудования, срабатывая в случае его неисправности или неправильных с ним действий.

### Съемные клещи для предохранителей

Для замены предохранителя воспользуйтесь клещами, которые крепятся сбоку к крышке блока предохранителей моторного отсека (см. РИС. 125 ).

На клещах специально предусмотрены два разных конца для снятия различных типов предохранителей, установленных на автомобиле.



125

0803610002EM

Завершив работу, положите клещи на место.

### ДОСТУП К ПРЕДОХРАНИТЕЛЯМ

Предохранители автомобиля собраны на трех блоках, расположенных на панели приборов, в моторном отсеке и внутри багажного отделения.



## БЛОК УПРАВЛЕНИЯ В МОТОРНОМ ОТСЕКЕ



Блок предохранителей располагается сбоку от аккумуляторной батареи РИС. 126.



126

P08036J003

Чтобы получить доступ к предохранителям, необходимо выполнить следующие действия:

- прилагаемой в комплекте отверткой

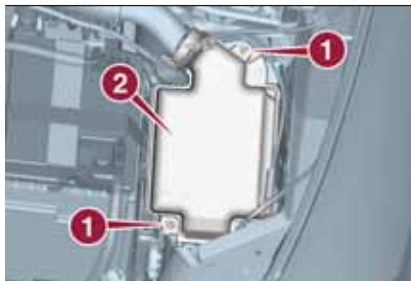
прижмите до упора винт 1 РИС. 127;

- одновременно медленно поверните винт против часовой стрелки до точки сопротивления (не напрягайте его сверх предела);

- медленно отпустите винт;

- на открытие указывает выход всей головки винта из посадочного положения;

- снимите крышку 2, сдвинув ее вверх по боковым направляющим, как показано на рис.



127

08036J0006EM

Номера всех электрических приборов, соответствующие определенным предохранителям, указаны на крышке.

После замены предохранителя:

- правильно установите крышку 2 на боковые направляющие коробки;
- полностью сдвиньте ее сверху вниз;

- прилагаемой в комплекте отверткой прижмите до упора винт 1;

- одновременно медленно поверните винт по часовой стрелке до места сопротивления (не напрягайте его сверх предела);

- медленно отпустите винт;

- на закрытие указывает входение всей головки винта в посадочное положение.

## БЛОК УПРАВЛЕНИЯ НА ПРИБОРНОЙ ПАНЕЛИ

Блок РИС. 129 расположен с левой стороны рулевой колонки. Чтобы получить доступ к предохранителям, снимите закрепленное клипсами покрытие, показанное на РИС. 128, потянув его на себя.



128

06106J0005EM



129

08036J0009EM

## БЛОК ПРЕДОХРАНИТЕЛЕЙ В БАГАЖНИКЕ

Откройте багажное отделение, сместите часть внутренней обшивки РИС. 130 для доступа к предохранителям блока 2 РИС. 131.



130

08036J0010EM



131

08036J0011EM



## БЛОК УПРАВЛЕНИЯ В МОТОРНОМ ОТСЕКЕ

| ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ УСТРОЙСТВА              | ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ | АМПЕР |
|---------------------------------------|----------------|-------|
| Битональный звуковой сигнализатор     | F10            | 15    |
| Зеркала с электроприводом и обогревом | F88            | 7.5   |
| Заднее стекло с обогревом             | F20            | 30    |

## БЛОК УПРАВЛЕНИЯ НА ПАНЕЛИ ПРИБОРОВ

| ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ УСТРОЙСТВА   | ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ | АМПЕР |
|--|----------------|-------|
| Передний электрический стеклоподъемник (со стороны водителя)   | F47            | 25    |
| Передний электрический стеклоподъемник (со стороны пассажира)  | F48            | 25    |
| Питание системы <b>Uconnect™</b> , климат-контроля, системы EOBD, порта USB/AUX, кнопок управления на руле.  | F36            | 15    |
| Устройство Dead Lock (разблокировка двери со стороны водителя для исполнений/рынков, где предусмотрено)/разблокировка дверей/централизованное закрытие дверей/электрическая разблокировка крышки багажника | F38            | 20    |
| Насос омывателя ветрового стекла   | F43            | 20    |
| Задний левый электрический стеклоподъемник   | F33            | 25    |
| Задний правый электрический стеклоподъемник  | F34            | 25    |

## БЛОК ПРЕДОХРАНИТЕЛЕЙ В БАГАЖНИКЕ

| ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ УСТРОЙСТВА                                 | ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ | АМПЕР |
|--|----------------|-------|
| Задняя электрическая розетка 12 V                        | F97            | 15    |
| Обогрев переднего сиденья (сторона водителя)             | F99            | 10    |
| Обогрев переднего сиденья (сторона пассажира)            | F92            | 10    |
| Регулировка поясничной опоры в переднем сиденье водителя | F90            | 10    |



### ВНИМАНИЕ!

**130)** При повторном сгорании предохранителя обращаться в сервисный центр Fiat.

**131)** Ни в коем случае не меняйте предохранитель на другой с большей силой тока. **ОПАСНОСТЬ ВОЗГОРАНИЯ**

**132)** В случае срабатывания предохранителя, НЕ описанного на данной и предыдущей страницах, обратитесь в сервисный центр Fiat.

**133)** Перед заменой предохранителя убедитесь, что замок зажигания приведен в положение STOP, механический ключ (при его наличии) извлечен из замка зажигания, а все электроприборы выключены.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**50)** Никогда не ставите на место сгоревшего предохранителя металлическую проволоку или другой неподходящий материал.

**51)** Если возникает необходимость мыть моторного отсека, не направляйте струи воды непосредственно на блок предохранителей и на привод стеклоочистителей.



## ЗАМЕНА КОЛЕСА



### ДОМКРАТ

Это следует знать:

- вес домкрата 2,15 кг
- домкрат не подлежит ремонту; в случае поломки его следует заменить на новый
- нельзя устанавливать на домкрат никакие другие устройства, кроме поворотной рукоятки.

### Техобслуживание

- Избегать образования отложений грязи на "червячных винтах";
- Следить за тем, чтобы "червячные винты" всегда были смазаны;
- Запрещается вносить изменения в домкрат.

### Условия, при которых его нельзя использовать

- Температура ниже -40°C;
- На песчаном или илистом грунте;
- На неровных участках;
- На дорогах с сильным уклоном;
- В тяжелых климатических условиях: при грозах, тайфунах, циклонах, выюгах, ураганах и т.д.;
- При прямом контакте с двигателем или для ремонтных работ под поднятым автомобилем;
- На судах.

## ПРОЦЕДУРА ЗАМЕНЫ КОЛЕСА

134) 135) 136) 137) 138) 139)

52) 53)

Последовательность выполнения операций:

- остановите автомобиль в таком месте, где он не будет представлять опасности для других участников движения и где можно выполнить замену колеса в безопасных условиях. дорожное покрытие должно быть по возможности ровным и достаточно твердым.
- заглушите двигатель, включите аварийные огни и взведите стояночный тормоз.
- включите первую или заднюю передачу или, для исполнений с АКПП (где предусмотрено), переключите рычаг переключения передач в положение Р (Стоянка);
- Наденьте светоотражающий жилет до выхода из автомобиля (в любом случае придерживайтесь действующих норм страны эксплуатации);
- откройте багажное отделение и поднимите коврик обшивки;
- при помощи ключа 4, находящегося в ящике с инструментом, отвинтите блокировочное кольцо I РИС. 132;



132

08046J0002EM

- выньте ящик с инструментом 3 и поставьте его рядом с колесом, требующим замены;
- выньте запасное колесо 2;
- извлеките блокировочный клин I РИС. 133 и разведите его в соответствии со схемой, представленной на рисунке;



133

08046J0007EM



134

08046J0004EM

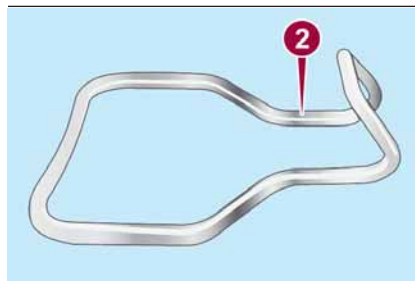
□ установите клин 1 под колесо, по диагонали противоположное заменяемому колесу (см. РИС. 134), чтобы предупредить движение автомобиля во время его поднятия с земли;

□ для исполнений со стальными дисками: снимите колпак колеса 1 РИС. 135 при помощи специального инструмента 2 РИС. 136, находящегося внутри отделения для инструментов; для этого захватите инструмент двумя пальцами, введите язычок между шиной и колпаком колеса и потяните к себе, действуя в направлении, перпендикулярном колесу;



135

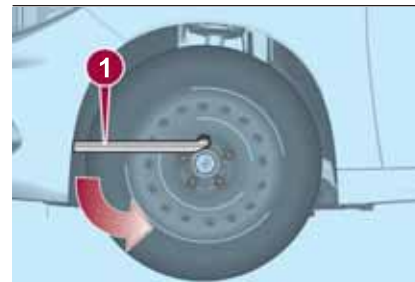
08046J0012EM



136

08046J0013EM

□ ослабьте крепежные болты приблизительно на один оборот с помощью ключа из комплекта инструментов 1 РИС. 137; покачайте автомобиль, чтобы облегчить снятие диска со ступицы колеса;



137

08046J0005EM

□ воздействуйте на устройство 1 РИС. 138, чтобы открыть домкрат, так, чтобы его верхняя часть 2 точно попала в лонжерон 3 автомобиля рядом с символом  $\nabla$ , находящимся на лонжероне;



138

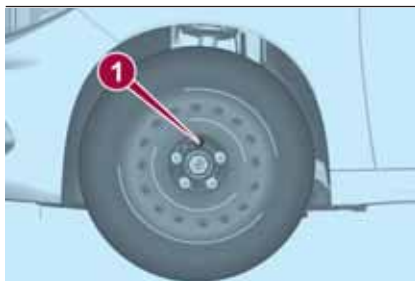
08046J0006EM

□ предупредите других пассажиров о своем намерении поднять автомобиль; при подъеме автомобиля никто не должен находиться рядом с ним и не



должен его трогать до тех пор, пока он не будет вновь опущен;

□ поворачивая (по часовой стрелке) рукоятку I РИС. 138 домкрата, приподнимите автомобиль, чтобы колесо поднялось над землей на несколько сантиметров;



139

08046J0010EM

- полностью открутите болты и снимите спущенное колесо;
- проверьте, чтобы поверхности соприкосновения запасного колеса со ступицей были чистыми и без загрязнений, которые в дальнейшем могут вызвать ослабление крепежных болтов;
- установите запасное колесо, завернув на два оборота первый болт в отверстие, ближайшее к ниппелю; выполните аналогичные действия с другими болтами;
- ключом I РИС. 137 закрутите до упора все крепежные болты;

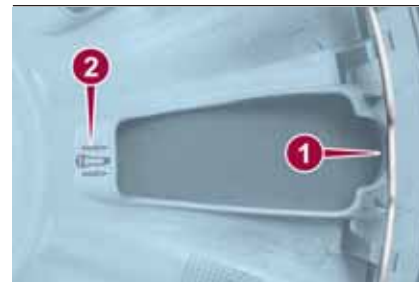
- вращайте рукоятку I РИС. 138 (против часовой стрелки) домкрата таким образом, чтобы опустить автомобиль, затем извлеките домкрат;
- ключом из комплекта поставки до конца затяните болты крест накрест в порядке, показанном на рис. РИС. 140;



140

F1B0225C

- для исполнений со стальными дисками специальный желобок I РИС. 141 в колпаке колеса, обозначенный символом 2, должен совпасть с ниппелем;



141

08046J0010EM

- установите колпак внутренней стороной на диск колеса;
- закрепите колпак путем приложения осевой силы на несколько точек, как показано на рисунке РИС. 142, чтобы колпак и колесо правильно сцепились между собой.



142

08046J0010EM



### По завершении операции

- уложите запасное колесо в предусмотренную для него нишу в багажном отделении;
- в предназначенный для него ящик 3 РИС. 132 вставьте частично открытый домкрат и слегка вдавите его в отсек таким образом, чтобы избежать возможных вибраций во время движения автомобиля;
- уложите инструменты в соответствующие гнезда в ящике для инструментов;
- установите ящик 3 с инструментами в запасное колесо;
- закрутите крепёжное приспособление 1 РИС. 132 ящика для инструментов;
- положите на место коврик багажного отделения.

**ПРИМЕЧАНИЕ** Если при замене колеса с диском из легкого сплава его нужно временно положить на место запасного, рекомендуется разместить колесо лицевой стороной вверх.



### ВНИМАНИЕ!

**134)** Спущенное колесо и домкрат, оставленные в салоне автомобиля, представляют собой серьезную опасность для безопасности водителя и пассажиров в случае ДТП или резкого торможения. В связи с этим, обязательно убирайте домкрат и спущенное колесо в багажный отсек.

**135)** Производить замену колеса со стороны, приближенной к трассе, крайне опасно: во избежание ДТП убедитесь, что автомобиль находится на достаточном расстоянии от трассы.

**136)** Следует известить других водителей о том, что автомобиль неподвижен, в соответствии с действующими правилами: включите аварийные огни, установите треугольник аварийной остановки и т.д. Пассажиры должны выйти из автомобиля, особенно если он тяжело нагружен, чтобы дождаться завершения операций по замене колеса в безопасном от движущегося транспорта месте. Для обеспечения безопасности следует всегда устанавливать под колеса входящие в комплект клинья.

**137)** Домкрат предназначен только для замены колеса в случае прокола или повреждения соответствующей шины на автомобиле, в комплект поставки которого он входит, или на автомобилях такой же модели. Категорически запрещается использовать его для других целей, например, для подъема автомобилей других моделей или посторонних предметов. Ни в коем случае нельзя использовать его для технического обслуживания или ремонта под автомобилем или замены летних колес на зимние и наоборот: рекомендуется обращаться в сервисный центр Fiat. Никогда не находитесь под поднятым на домкрате автомобилем: используйте его только в указанных положениях. Не использовать домкрат для поднятия груза, вес которого превышает указанный на ярлыке домкрата. Ни в коем случае не включайте двигатель при поднятом автомобиле. Поднятие автомобиля на большую, чем это необходимо, высоту может сделать его менее устойчивым и даже вызвать его внезапное падение. В связи с этим, следует поднимать автомобиль только на необходимую высоту, позволяющую пройти запасному колесу.

**138)** Не допускайте повреждения ниппеля. Не вставляйте каких бы то ни было инструментов между ободом и шиной. Регулярно проверяйте давление в шинах и в аварийном колесе по параметрам, указанным в разделе «Технические данные».



**139)** С шинами 17 дюймов поставляется запасное колесо 16 дюймов. Указанное запасное колесо должно использоваться только в чрезвычайных ситуациях. Применение аварийного колеса должно быть ограничено необходимостью, а скорость не должна превышать 80 км/час. На запасном колесе имеется наклейка оранжевого цвета, на которой приведены основные меры предосторожности по применению и соответствующие ограничения по его использованию. Ни в коем случае не снимайте и не закрывайте наклейку. На наклейке на четырех языках написано: «Внимание! Только для временного использования! Максимальная скорость 80 км/час! По возможности заменить на стандартное рабочее колесо. Не закрывайте данные инструкции». Категорически запрещается устанавливать колпак на запасное колесо. С установленным запасным колесом меняются характеристики управления автомобилем. Избегайте резких ускорений и торможений, резких поворотов рулевого колеса и вхождений в поворот на скорости. В самые короткие сроки следует отремонтировать и вновь установить замененное колесо. Не допускается одновременное использование двух или более запасных колес. Перед установкой крепежных болтов не наносите на резьбу смазку, это может привести к их самопроизвольному выкручиванию.



## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**52)** При вращении рукоятки убедиться, что движение выполняется свободно без опасности поранить руку трением об землю. Подвижные части домкрата ("червячные винты" и шарниры) также могут стать причиной получения травм: избегайте соприкосновения с ними. При попадании консистентной смазки тщательно очистите одежду.

**53)** Как можно быстрее обратитесь в сервисный центр Fiat для проверки затяжки крепежных болтов колеса.

## КОМПЛЕКТ "FIX&GO AUTOMATIC"

(где это предусмотрено)



### ОПИСАНИЕ



140)



54) 55)

Комплект Fix&Go automatic РИС. 143 находится в специальном ящике в багажном отделении.

В ящике с комплектом имеются также отвертка, буксировочное кольцо и воронка для заливки топлива.

Для доступа к комплекту Fix&Go automatic откройте багажное отделение и поднимите коврик обшивки; Более подробные инструкции смотри в предыдущем параграфе "Замена колеса".

Комплект Fix&Go automatic также включает:

- баллончик с герметиком 1 РИС. 143, оснащенный трубкой для заполнения 2 и наклейкой 3 с надписью "Макс. 80 км/ч", которую следует наклеить на видное место (например, на панели приборов) после ремонта шины;



143

08056J0003EM

- компрессор 4 с манометром и штуцерами;
- информационный листок, по которому следует справляться для немедленного и правильного использования комплекта и который следует передать персоналу, который будет заниматься дальнейшим ремонтом шины, обработанной герметиком;
- пара защитных перчаток в боковом отсеке компрессора;
- переходники для накачки различных элементов.

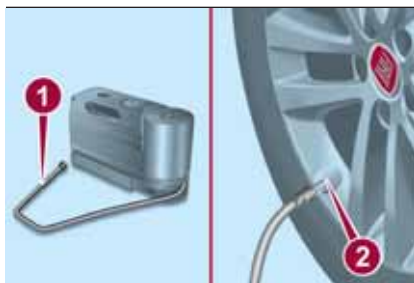
## ПРОЦЕДУРА РЕМОНТА ШИНЫ И ВОССТАНОВЛЕНИЕ ДАВЛЕНИЯ

140)

54) 55)

Последовательность выполнения операций:

- поставьте автомобиль в надежное и удобное место, включите стояночный тормоз. Достаньте набор из специального отделения. Снимите наклейку скорости 3 РИС. 143 и наклейте ее на видном месте. Наденьте защитные перчатки, прилагаемые к набору. Снимите заглушку с ниппеля проколотой шины, подсоедините и тщательно привинтите прозрачный шланг герметика 1 РИС. 144;



144

08056J0004EM

- убедитесь в том, что кнопка on-off находится в выключенном положении 0. Если имеется, откройте крышку

компрессора 4 РИС. 143 и вставьте электрический разъем в розетку 12V автомобиля РИС. 145, включите двигатель автомобиля;

включите компрессор, переведя кнопку on-off в включенное положение 1. Когда манометр показывает предусмотренное для автомобиля давление (см. параграф "Колеса" главы "Технические характеристики"), выключите компрессор, переведя кнопку on-off положение 0. Если через 5 мин. после включения компрессора манометр показывает давление ниже 1.8 бар/ 26 psi, выключите компрессор, отсоедините шланг герметика от ниппеля шины, закрутите заглушку ниппеля и переместите автомобиль примерно на 10 метров, чтобы произошло распределение герметика в шине. Остановите автомобиль в безопасном месте и повторите операцию до достижения предусмотренного для автомобиля давления. Если через 5 мин. после включения компрессора манометр продолжает показывать давление ниже 1.8 бар/ 26 psi, **ШИНА ПОВРЕЖДЕНА СЛИШКОМ СИЛЬНО И ЕЕ НЕЛЬЗЯ ВОССТАНОВИТЬ**. Отсоедините набор и положите его в специальное отделение.





145

08056J0002EM

□ Если предусмотренное давление будет достигнуто, можно продолжить езду. Не превышайте скорость 80 км/час. Не выполняйте резких ускорений и торможений. Примерно через 8 км / 5 миль пути поставьте автомобиль в надежное и удобное место, включите стояночный тормоз.

Достаньте набор, убедитесь в том, что кнопка on-off находится в положении 0, вставьте электрический разъем в розетку 12V автомобиля. Снимите заглушку с ниппеля отремонтированной шины, отсоедините и выньте черный шланг для накачки шин I PIS. 146, подсоедините его и заблокируйте рычагом. Проверьте давление в шинах на манометре;

□ если выявленное давление ниже 1.8 бар/ 26 psi, **ШИНА ПОВРЕЖДЕНА СЛИШКОМ СИЛЬНО И ЕЕ НЕЛЬЗЯ ВОССТАНОВИТЬ**. Отсоедините набор

и положите его в специальное отделение.

□ если выявленное давление равно или выше 1.8 бар/ 26 psi, включите компрессор и доведите давление до предусмотренного. Отсоедините набор и положите его в специальное отделение. С соблюдением предосторожности следует немедленно доехать до сервисного центра Fiat;



146

08056J0006EM



## ВНИМАНИЕ!

**140)** Информация, предусмотренная действующими нормами, находится на этикетке, размещенной на упаковке набора "Fix&Go". Для безопасного и эффективного использования необходимо соблюдать все указания, представленные на этикетке набора "Fix&Go". Внимательно прочтите информацию на этикетке перед применением и избегайте ненадлежащее использование. Набор "Fix&Go" имеет срок годности и его следует периодически заменять. Набор для накачки может использоваться только взрослыми и не может отдаваться в пользование несовершеннолетним.



## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**54)** Покажите коробку и информационный листок персоналу, который будет заниматься дальнейшим ремонтом шины, обработанной комплектом для срочного ремонта.

55) "Fix&Go" выполняет временный ремонт, в связи с чем колесо должно быть проверено и отремонтировано специалистом как можно быстрее. Герметик действует эффективно при температуре окружающей среды от -40°C до +50°C. В случае прокола шины можно отремонтировать повреждения диаметром максимум 4 мм на протекторе, но нельзя отремонтировать повреждения на боковине шины. Прежде, чем использовать набор "Fix&Go" убедитесь в том, что шина не слишком повреждена и что обод находится в хорошем состоянии. В противном случае не используйте набор, а обратитесь в сервисный центр Fiat. Не вынимайте из шины посторонние предметы. Не оставляйте непрерывно включенным компрессор на более, чем 20 минут: возникает опасность перегрева.

## АВАРИЙНЫЙ ЗАПУСК



В случае разрядки аккумуляторной батареи вы можете выполнить аварийный запуск двигателя с помощью кабелей и аккумулятора другого автомобиля или воспользоваться вспомогательной аккумуляторной батареей. Во всех случаях емкость используемого аккумулятора должна быть равна или больше разряженной батареи.

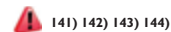


### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

Не используйте вспомогательную аккумуляторную батарею или любой другой внешний источник питания с напряжением выше 12 В: это может привести к повреждению батареи, стартера, генератора переменного тока или электрооборудования автомобиля. Не пытайтесь осуществить аварийный запуск двигателя при замерзшей батарее. Она может взорваться!

## ПОДГОТОВКА К АВАРИЙНОМУ ЗАПУСКУ ДВИГАТЕЛЯ

Аккумулятор автомобиля находится в моторном отсеке за левым оптическим блоком.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Положительный зажим (+) батареи закрыт защитным колпачком. Поднимите его, чтобы открыть зажим.

Последовательность выполнения операций:

- звездите стояночный тормоз, переключите рычаг переключения передач в положение Р (Стоянка) в исполнениях с АКПП (где предусмотрено) или в нейтральное положение в исполнениях с МКПП и поверните ключ в замке зажигания в положение STOP;
- выключите все остальные электрические приборы, имеющиеся в автомобиле;
- при использовании аккумулятора другого автомобиля установите его с учетом длины кабелей подключения, взведите стояночный тормоз и убедитесь, что двигатель автомобиля заглушен.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Не соединяйте напрямую отрицательные зажимы двух аккумуляторов! Если вспомогательная



батарея установлена на другом автомобиле, проверьте, чтобы металлические части двух автомобилей случайно не касались друг друга, т.к. это может привести к соединению с массой и вызвать серьезные повреждения находящихся поблизости людей.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Если описанная ниже процедура будет выполнена ненадлежащим образом, она может привести к серьезным травмам людей или повреждению устройства подзарядки одного или обоих автомобилей. Строго следуйте приведенным ниже инструкциям.

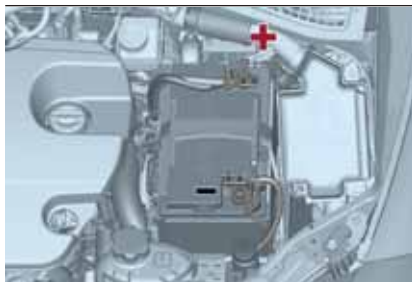
### Подключение кабелей



57)

Для аварийного запуска выполните следующие действия РИС. 147:

- соедините наконечник кабеля, используемый как положительный (+), с положительным зажимом (+) автомобиля с разряженной батареей;
- соедините противоположный наконечник кабеля, используемый как положительный (+), с положительным зажимом (+) вспомогательной батареи;
- соедините наконечник кабеля, используемый как отрицательный (-), с отрицательным зажимом (-) вспомогательной батареи;



147

08066J0003EM

- соедините противоположный наконечник кабеля, используемый как отрицательный (-), с массой двигателя ⚡ (металлическая часть двигателя или коробки передач автомобиля с разряженной батареей) вдалеке от батареи и системы впрыска топлива;
- запустите двигатель автомобиля с разряженной батареей и на пару минут оставьте его работать в режиме холостого хода. Затем запустите двигатель автомобиля с разряженной батареей.

### Отсоединение кабелей

После запуска двигателя отсоедините провода в обратном порядке.

Если после нескольких попыток двигатель не запускается, не следует продолжать дальше, а нужно обратиться в сервисный центр Fiat.

В случае, если приходится часто прибегать к аварийному запуску двигателя, проверьте аккумуляторную батарею и устройство подзарядки автомобиля в сервисном центре Fiat.



### ВНИМАНИЕ!

**141)** Перед открытием капота двигателя убедитесь, что автомобиль выключен, а ключ зажигания находится в положении STOP. Придерживайтесь указаний на табличке, закрепленной под капотом двигателя. В случае присутствия в автомобиле других людей рекомендуется вынуть ключ из замка зажигания. Перед выходом из автомобиля всегда извлекать ключ или устанавливать его в положение STOP. Во время заправки автомобиля топливом следите, чтобы двигатель был выключен (ключ зажигания в положении STOP).

**142)** Не подходите слишком близко к охлаждающему вентилятору радиатора: электровентилятор может запуститься самопроизвольно и причинить травмы. Будьте внимательны с шарфами, галстуками и другими неприлегающими предметами одежды: их может затянуть между движущимися деталями.

**143)** Снимите все металлические предметы (например, кольца, часы, браслеты), которые могли бы привести к случайному электрическому контакту и последующим тяжелым травмам.

**144)** Батареи содержат кислоту, которая может вызвать ожоги кожи и глаз. Батареи также выделяют легковоспламеняемый и взрывоопасный водород. Не подносите к ним открытое пламя или устройства, вызывающие искры.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**56)** Категорически запрещается использовать устройство быстрой зарядки аккумулятора для пуска двигателя в чрезвычайных обстоятельствах. В этом случае есть опасность повреждения электронных систем и блоков управления зажиганием и питанием двигателя.

**57)** Не соединяйте кабель с отрицательным зажимом (-) разряженной батареи. Возникающие при этом искры могут привести к взрыву батареи и серьезным травмам. Используйте только специальную точку заземления; не используйте открытые металлические части.

## СИСТЕМА БЛОКИРОВКИ ПОДАЧИ ТОПЛИВА



### ОПИСАНИЕ

#### Исполнения с бензиновым и дизельным двигателем

Система срабатывает в случае столкновения и вызывает:

- прерывание подачи топлива с последующим выключением двигателя;
- автоматическую разблокировку дверей;
- включение внутреннего освещения;
- отключение вентиляции климат-контроля;
- включение аварийных огней (для их отключения нажмите кнопку на приборной панели).

В некоторых исполнениях на срабатывание системы указывает сообщение на дисплее. Кроме того, специальное сообщение на дисплее предупреждает водителя в случае неисправности в работе системы.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Тщательно проверьте состояние автомобиля на отсутствие утечек топлива, например, в моторном отсеке, под автомобилем или около места размещения топливного бака. После удара поверните ключ зажигания в положение STOP во избежание разрядки аккумулятора.

#### Исполнения с двигателями СНГ (где это предусмотрено)

В исполнениях с двигателями, работающими на СНГ, помимо вышеперечисленного, система блокировки топлива немедленно прерывает подачу бензина, закрывает защитные клапаны СНГ и прерывает инжекцию с последующим выключением двигателя.



## ОБНУЛЕНИЕ СИСТЕМЫ БЛОКИРОВКИ ПОДАЧИ ТОПЛИВА

Чтобы восстановить правильную работу автомобиля, выполните описанный ниже порядок действий (процедура должна быть выполнена за 1 минуту).



145)

| Действия  |
|---|
| Рычаг указателей поворота должен находиться в нейтральном положении, а ключ зажигания следует привести в положение STOP |
| Приведите ключ зажигания в положение MAR  |
| Включите правый указатель поворота  |
| Включите левый указатель поворота   |
| Включите правый указатель поворота  |
| Включите левый указатель поворота   |
| Включите левый указатель поворота   |
| Приведите ключ зажигания в положение STOP   |
| Приведите ключ зажигания в положение MAR  |





## ВНИМАНИЕ!

**145)** Если после столкновения чувствуется запах топлива, или если замечены утечки из системы подачи топлива, не включайте двигатель во избежание опасности возникновения пожара.

## АВТОМАТИЧЕСКАЯ КОРОБКА ПЕРЕДАЧ

### Разблокировка рычага

В случае неисправности автомобиля для перемещения рычага переключения передач в положение Р (Стоянка) выполните следующие действия:

- заглушите двигатель;
- Введите рычаг стояночного тормоза;
- осторожно потяните вверх в указанной стрелкой точке и снимите чехол коробки передач I РИС. 148 (см. также РИС. 149);



148

08106J0001EM



149

08106J0002EM

- до конца выжмите педаль тормоза и удерживайте ее в таком положении;
- вставьте отвертку из комплекта инструментов перпендикулярно в отверстие 2 РИС. 150 и потяните рычаг разблокировки;



150

08106J0003EM

- приведите рычаг переключения передач в положение N (Нейтральное положение);



- правильно установите на место чехол рычага коробки передач;
- запустите двигатель.

### Извлечения ключа

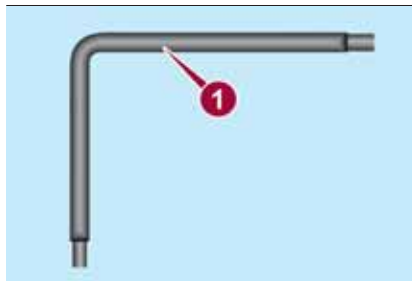


Ключ можно извлечь из замка зажигания (исполнения с механическим ключом), только когда рычаг переключения передач находится в положении Р (Стоянка).

В случае разряженной аккумуляторной батареи ключ зажигания, если он вставлен, блокируется в замке.

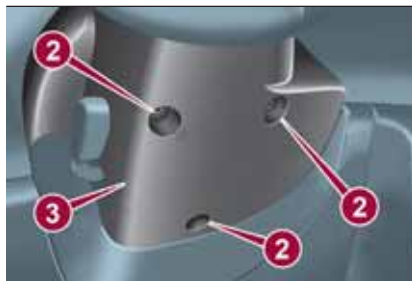
Для механического извлечения ключа действуйте следующим образом:

- остановите автомобиль в условиях полной безопасности, включите любую передачу и включите стояночный тормоз;
- с помощью ключа 1 РИС. 151 из комплекта инструментов (находится в кармане для документов на автомобиль или внутри отделения для инструментов в багажном отделении) открутите крепежные винты 2 РИС. 152 нижней обшивки 3;



151

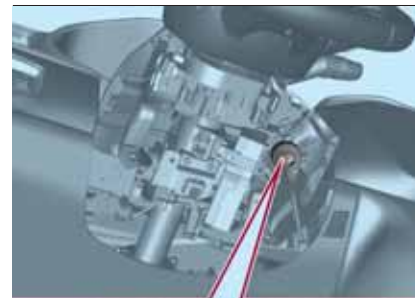
08106J0004EM



152

08106J0005EM

- снимите нижнюю обшивку 3 рулевой колонки, отделив ее от места установки;
- одной рукой потяните вниз язычок 4 РИС. 153, а другой — извлеките ключ, вытянув его наружу;



153

08106J0006EM

- после извлечения ключа установите нижнюю обшивку 3 РИС. 152, убедившись, что она установлена правильно, и затяните до упора крепежные винты 2.



## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**58)** Рекомендуется выполнять процедуру по повторной сборке в сервисном центре Fiat. В случае самостоятельной работы особое внимание следует обращать на правильное соединение крепежных пружин. В противном случае будет слышен шум, вызванный неправильным креплением нижней обшивки к верхней.

## БУКСИРОВКА АВТОМОБИЛЯ

### КРЕПЛЕНИЕ БУКСИРОВОЧНОГО КОЛЬЦА



146) 147) 148)

Буксировочное кольцо поставляется в комплекте и находится в ящике для инструментов в багажном отделении.

#### Передние

Последовательность выполнения операций:

- Отвинтите и снимите защитную заглушку;
- возьмите буксировочное кольцо I PIS. 154 и до упора закрутите его на переднем резьбовом штифте.



154

08116J0001EM

#### Заднее

Последовательность выполнения операций:

- Отвинтите и снимите защитную заглушку;
- возьмите буксировочное кольцо I PIS. 155 и до упора закрутите его на заднем резьбовом штифте



155

P1030149-000-000



### ВНИМАНИЕ!

**146)** Перед началом буксировки поверните ключ зажигания в положение MAR, а затем в положение STOP, не извлекая его. При извлечении ключа автоматически включается блокировка рулевого управления, что означает невозможность поворачивать колеса. Убедитесь также в нейтральном положении рычага переключения передач (в исполнениях с АКПП (где предусмотрено) проверьте установку рычага в положении N).



**147)** Во время буксировки автомобиля помните, что усилитель тормозов и электромеханический усилитель рулевого управления не действуют, поэтому на тормозную педаль и на рулевое колесо должно оказываться значительно большее усилие. Не пользуйтесь для буксировки гибкими тросами и избегайте рывков. Во время буксировки проследите, чтобы крепление буксировочного элемента не наносило повреждений соприкасающимся с ним частям автомобиля. Во время буксировки автомобиля обязательно соблюдение особых норм дорожного движения, касающихся как буксировочного устройства, так и поведения на дороге. Не запускайте двигатель во время буксировки автомобиля. Перед креплением буксировочного кольца тщательно очистите резьбу. Перед началом буксировки проверьте, чтобы кольцо плотно сидело в гнезде.

**148)** Передний и задний буксировочный крюк должны использоваться только для буксировки по дорожному покрытию. Допускается буксировка на короткие расстояния с помощью соответствующего устройства, отвечающего правилам дорожного движения (жесткое сцепление), перемещение автомобиля по дорожному покрытию для подготовки к буксировке или перевозке эвакуатором. Буксировочные крюки НЕ ДОЛЖНЫ использоваться для вытягивания автомобиля на дорожное покрытие, при наличии препятствий и/или для буксировки с помощью тросов или других нежестких устройств. При соблюдении вышеизложенных условий буксировка должна осуществляться с участием двух автомобилей (буксирующего и буксируемого), по возможности выровненных относительно средней оси движения.

# ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И УХОД

*Правильное техническое обслуживание обеспечивает долговечность эксплуатационных качеств автомобиля, позволяет снизить эксплуатационные расходы и сохранить эффективность систем безопасности.*

*В данном разделе объясняется, как этого добиться.*

|                               |     |
|-------------------------------|-----|
| ПЛАНОВОЕ                      |     |
| ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ. . . . .      | 156 |
| МОТОРНЫЙ ОТСЕК . . . . .      | 167 |
| ЗАРЯДКА АККУМУЛЯТОРНОЙ        |     |
| БАТАРЕИ. . . . .              | 178 |
| ПРОЦЕДУРЫ                     |     |
| ТЕХОБСЛУЖИВАНИЯ. . . . .      | 179 |
| ПОДНЯТИЕ АВТОМОБИЛЯ . . . . . | 183 |
| КОЛЕСА И ШИНЫ . . . . .       | 183 |
| КУЗОВ . . . . .               | 184 |
| САЛОН . . . . .               | 186 |



## ПЛАНОВОЕ ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ

Правильное техническое обслуживание автомобиля является залогом его долгой службы и сохранения оптимальных характеристик.

Поэтому компанией Fiat предусмотрена серия проверок и процедур по техобслуживанию, которые должны проводиться в определенные интервалы пробега, а для исполнений/рынков, где предусмотрено, - в установленные промежутки времени, как указано в Графике планового техобслуживания.

Независимо от таких интервалов необходимо всегда внимательно придерживаться указаний Графика планового техобслуживания (например, периодически проверять уровень эксплуатационных жидкостей, давление в шинах и пр.).

Услуги по плановому техническому обслуживанию предоставляются во всех сервисных центрах Fiat в установленные сроки или при соответствующем пробеге автомобиля. Если в ходе проведения планового техобслуживания, помимо прочих предусмотренных операций, выявляется необходимость в выполнении дополнительных ремонтных работ или в замене узлов,

они производятся только с согласия клиента. Если автомобиль часто используется для буксировки прицепов, сократите интервалы между плановыми проверками.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

Прохождение планового технического обслуживания является требованием изготовителя. Их невыполнение влечет за собой потерю права на гарантию.

Рекомендуется обращаться на станцию технического обслуживания Fiat сразу же при выявлении мелких эксплуатационных неисправностей, не дожидаясь сроков очередного техосмотра.

## ГРАФИК ПЛАНОВОГО ТЕХОБСЛУЖИВАНИЯ (исполнения с бензиновым двигателем — исполнения с двигателем СНГ)

По достижении пробега 120 000 км/8 лет проверки, указанные в Графике планового техобслуживания, должны циклически повторяться, начиная с первого обозначенного промежутка времени, при соблюдении ранее пройденных интервалов.

| Тысячи километров   | 15 | 30 | 45 | 60 | 75 | 90 | 105 | 120 | 135 | 150 |
|---|----|----|----|----|----|----|-----|-----|-----|-----|
| Лет   | 1  | 2  | 3  | 4  | 5  | 6  | 7   | 8   | 9   | 10  |
| Проверка состояния/степени износа шин и при необходимости регулировка давления; проверка состояния / срока годности запасного баллончика для комплекта срочного ремонта (где предусмотрено) | •  | •  | •  | •  | •  | •  | •   | •   | •   | •   |
| Проверка работы осветительного оборудования (фары, указатели поворота, аварийные огни, багажный отсек, салон, ящик для мелких вещей, контрольные лампы на панели приборов и проч.)          | •  | •  | •  | •  | •  | •  | •   | •   | •   | •   |
| Контроль уровня жидкости в моторном отсеке и при необходимости доливка (1)  | •  | •  | •  | •  | •  | •  | •   | •   | •   | •   |
| Визуальный контроль состояния трубопроводов и фитингов сжиженного нефтяного газа (СНГ) и крепления газового баллона СНГ (исполнения с двигателем 1.4 T-jet 120cv СНГ E6)                    |    | •  |    | •  |    | •  |     | •   |     | •   |
| Проверка выбросов/дымности выхлопных газов  | •  | •  | •  | •  | •  | •  | •   | •   | •   | •   |
| Проверка через диагностический разъем работы системы управлением двигателя, выхлопной системы и (где предусмотрено) проверка степени отработки моторного масла                              | •  | •  | •  | •  | •  | •  | •   | •   | •   | •   |

(1) Доливку необходимо производить с использованием жидкостей, указанных в прилагаемой документации, и только после проверки целостности системы.



| Тысячи километров   | 15 | 30 | 45 | 60 | 75 | 90 | 105 | 120 | 135 | 150 |
|---|----|----|----|----|----|----|-----|-----|-----|-----|
| Лет   | 1  | 2  | 3  | 4  | 5  | 6  | 7   | 8   | 9   | 10  |
| Визуальный контроль состояния и целостности: внешней поверхности кузова, защитного покрытия днища, жестких и гибких трубопроводов (выхлопная система, система подачи топлива, тормозная система), резиновых элементов (чехлов, рукавов, втулок и проч.) |    | •  |    | •  |    | •  |     | •   |     | •   |
| Проверка положения/степени износа щеток стеклоочистителей   | •  |    | •  |    | •  |    | •   |     | •   |     |
| Проверка работы стеклоочистителей и стеклоомывателей, регулировка форсунок стеклоомывателей   | •  |    | •  |    | •  |    | •   |     | •   |     |
| Проверка состояния и очистки замков капота и дери багажного отсека, очистка и смазка рычажных механизмов  |    | •  |    | •  |    | •  |     | •   |     | •   |
| Проверка и регулировка хода рычага стояночного тормоза  |    | •  |    | •  |    | •  |     | •   |     | •   |
| Визуальный контроль состояния и износа тормозных колодок передних и задних дисковых тормозов и целостности индикатора износа колодок  | •  | •  | •  | •  | •  | •  | •   | •   | •   | •   |
| Визуальный контроль состояния и износа прокладок задних барабанных тормозов (исполнения 1.4 16v 95cv E4 / исполнения 1.4 16v 95cv E6 / исполнения 1.6 E.Torque E6 / исполнения 1.6 E.Torque E4)   | •  | •  | •  | •  | •  | •  | •   | •   | •   | •   |
| Визуальный контроль состояния лямбда-зонда (исполнения 1.4 16v 95cv E4 / исполнения 1.6 E.Torque E4) (2)  | •  |    | •  |    | •  |    | •   |     | •   |     |

(2) Данная операция должна выполняться при использовании автомобиля в следующих странах: Афганистан, Алжир, Ангола, Армения, Конго, Эфиопия, Гана, Иран, Ирак, Иордания, Малави, Мали, Мозамбик, Нигерия, Сенегал, Сирия, Зимбабве.



| Тысячи километров  | 15 | 30 | 45 | 60 | 75 | 90 | 105 | 120 | 135 | 150 |
|--|----|----|----|----|----|----|-----|-----|-----|-----|
| Лет  | 1  | 2  | 3  | 4  | 5  | 6  | 7   | 8   | 9   | 10  |
| Визуальный контроль состояния зубчатого ремня привода распределительного механизма (исполнения I.4 16v 95cv E6 / исполнения I.4 T-jet 120cv СНГ E6)                        |    |    | •  |    |    |    |     |     | •   |     |
| Визуальный контроль состояния зубчатого ремня привода распределительного механизма (исполнения I.4 16v 95cv E4)  | •  |    | •  |    | •  |    | •   |     | •   |     |
| Визуальный контроль состояния приводного ремня/ремней вспомогательных устройств (исполнения I.4 16v 95cv E6 / исполнения I.4 T-jet 120cv СНГ E6)                           |    |    | •  |    |    |    |     |     | •   |     |
| Визуальный контроль состояния приводного ремня/ремней вспомогательных устройств (исполнения I.4 16v 95cv E4)   | •  |    | •  |    | •  |    | •   |     | •   |     |
| Визуальный контроль состояния приводного ремня/ремней вспомогательных устройств (исполнения I.6 E.Torque E6 / исполнения I.6 E.Torque E4)                                  | •  | •  | •  | •  | •  | •  | •   | •   | •   | •   |
| Проверка натяжения приводного ремня вспомогательных устройств (исполнения без автоматического натяжителя) (исполнения I.4 16v 95cv E6 / исполнения I.4 T-jet 120cv СНГ E6) |    |    | •  |    |    |    |     |     | •   |     |
| Проверка натяжения приводного ремня вспомогательных устройств (исполнения без автоматического натяжителя) (исполнения I.4 16v 95cv E4)                                     | •  |    | •  |    | •  |    | •   |     | •   |     |
| Проверка натяжения приводного ремня вспомогательных устройств (исполнения без автоматического натяжителя) (исполнения I.6 E.Torque E6 / исполнения I.6 E.Torque E4)        | •  | •  | •  | •  | •  | •  | •   | •   | •   | •   |



| Тысячи километров  | 15 | 30 | 45 | 60 | 75 | 90 | 105 | 120 | 135 | 150 |
|--|----|----|----|----|----|----|-----|-----|-----|-----|
| Лет  | 1  | 2  | 3  | 4  | 5  | 6  | 7   | 8   | 9   | 10  |
| Замена моторного масла и масляного фильтра<br>(исполнения I.4 16v 95cv E4 / исполнения I.6 E.Torque E6 / исполнения I.6 E.Torque E4) | ●  | ●  | ●  | ●  | ●  | ●  | ●   | ●   | ●   | ●   |
| Замена моторного масла и масляного фильтра<br>(исполнения I.4 16v 95cv E6 / исполнения I.4 T-jet 120cv СНГ E6) (○) (●)               | ○  | ●  | ○  | ●  | ○  | ●  | ○   | ●   | ○   | ●   |
| Замена свечей зажигания (исполнения I.4 16v 95cv E6)   |    |    |    | ●  |    |    |     | ●   |     |     |
| Замена свечей зажигания (исполнения I.4 T-jet 120cv СНГ E6) (4)  |    | ●  |    | ●  |    | ●  |     | ●   |     | ●   |
| Замена свечей зажигания (исполнения I.4 16v 95cv E4 / исполнения I.6 E.Torque E6 / исполнения I.6 E.Torque E4) (5)                   |    | ●  |    | ●  |    | ●  |     | ●   |     | ●   |

(3) Если годовой пробег автомобиля составляет менее 10 000 км, моторное масло и масляный фильтр следует менять ежегодно.

(○) Рекомендуемые ремонтные работы

(●) Обязательные ремонтные работы

(4) Для правильной работы и во избежание серьезных повреждений двигателя I.4 T-jet СНГ принципиально важно использовать только свечи, сертифицированные для таких двигателей, аналогичного типа и марки (см. описание в параграфе "Двигатель", глава "Технические характеристики"), а также строго соблюдать периодичность замены свечей, предусмотренную в Графике планового техобслуживания. Для замены свечей рекомендуется обращаться в сервисный центр Fiat.

(5) Данная операция должна выполняться каждые 15 000 км при использовании автомобиля в следующих странах: Афганистан, Алжир, Ангола, Армения, Конго, Эфиопия, Гана, Иран, Ирак, Иордания, Малави, Мали, Мозамбик, Нигерия, Сенегал, Сирия, Зимбабве.

| Тысячи километров   | 15 | 30 | 45 | 60 | 75 | 90  | 105 | 120 | 135 | 150 |
|---|----|----|----|----|----|-----|-----|-----|-----|-----|
| Лет   | 1  | 2  | 3  | 4  | 5  | 6   | 7   | 8   | 9   | 10  |
| Замена зубчатого ремня привода распределительного механизма (исполнения 1.4 16v 95cv E6 / исполнения 1.4 16v 95cv E4 / исполнения 1.4 T-jet 120cv СНГ E6) |    |    |    |    |    | (6) |     |     |     |     |
| Замена приводного ремня/ремней вспомогательных устройств (исполнения 1.4 16v 95cv E6 / исполнения 1.4 16v 95cv E4 / исполнения 1.4 T-jet 120cv СНГ E6)    |    |    |    |    |    | (6) |     |     |     |     |
| Замена приводного ремня/ремней вспомогательных устройств (исполнения 1.6 E.Torque E6 / исполнения 1.6 E.Torque E4)  |    |    |    |    |    | •   |     |     |     |     |
| Замена патрона воздушного фильтра (исполнения 1.4 16v 95cv E6 / исполнения 1.4 16v 95cv E4 / исполнения 1.4 T-jet 120cv СНГ E6) (7)                       |    | •  |    | •  |    | •   |     | •   |     | •   |
| Замена патрона воздушного фильтра (исполнения 1.6 E.Torque E6 / исполнения 1.6 E.Torque E4) (7)   |    |    | •  |    |    | •   |     | •   |     | •   |
| Замена лямбда-зонда (исполнения 1.4 16v 95cv E4 / исполнения 1.6 E.Torque E4) (2)   |    | •  |    | •  |    | •   |     | •   |     | •   |

- (2) Данная операция должна выполняться при использовании автомобиля в следующих странах: Афганистан, Алжир, Ангола, Армения, Конго, Эфиопия, Гана, Иран, Ирак, Иордания, Малави, Мали, Мозамбик, Нигерия, Сенегал, Сирия, Зимбабве.
- (6) Области с малым содержанием пыли: рекомендуемый максимальный пробег — 120 000 км. Независимо от расстояния пробега ремень следует заменять раз в 6 года. Сильно запыленная местность и/или эксплуатация автомобиля в тяжелых условиях (холодный климат, городские условия, длительные периоды работы на малых оборотах): рекомендуемый максимальный пробег составляет 60000 км. Независимо от расстояния пробега ремень следует заменять раз в 4 года.
- (7) В случае эксплуатации автомобиля в сильно запыленной местности рекомендуется менять фильтр каждые 15 000 км пробега.



| Тысячи километров   | 15  | 30 | 45 | 60 | 75 | 90 | 105 | 120 | 135 | 150 |
|---|-----|----|----|----|----|----|-----|-----|-----|-----|
| Лет   | 1   | 2  | 3  | 4  | 5  | 6  | 7   | 8   | 9   | 10  |
| Замена тормозной жидкости   | (8) |    |    |    |    |    |     |     |     |     |
| Замена внутреннего фильтра регулятора давления (исполнения I.4 T-jet 120cv СНГ E6)          |     |    |    |    |    | ●  |     |     |     |     |
| Замена бумажного фильтра (СНГ в газообразном состоянии) (исполнения I.4 T-jet 120cv СНГ E6) |     | ●  |    | ●  |    | ●  |     | ●   |     | ●   |
| Замена салонного фильтра (7) (o) (●)  | o   | ●  | o  | ●  | o  | ●  | o   | ●   | o   | ●   |

(8) Замену тормозной жидкости следует проводить раз в два года, независимо от пробега в километрах.

(7) В случае эксплуатации автомобиля в сильно запыленной местности рекомендуется менять фильтр каждые 15 000 км пробега.

(o) Рекомендуемые ремонтные работы

(●) Обязательные ремонтные работы

## ГРАФИК ПЛАНОВОГО ТЕХОБСЛУЖИВАНИЯ (исполнения с дизельным двигателем)

По достижении пробега 120 000 км/6 лет проверки, указанные в Графике планового техобслуживания, должны циклически повторяться, начиная с первого обозначенного промежутка времени, при соблюдении ранее пройденных интервалов.

| Тысячи километров   | 20 | 40 | 60 | 80 | 100 | 120 | 140 | 160 | 180 | 200 |
|---|----|----|----|----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| Лет   | 1  | 2  | 3  | 4  | 5   | 6   | 7   | 8   | 9   | 10  |
| Проверка состояния/степени износа шин и при необходимости регулировка давления; проверка состояния / срока годности запасного баллончика для комплекта срочного ремонта (где предусмотрено)   | •  | •  | •  | •  | •   | •   | •   | •   | •   | •   |
| Проверка работы осветительного оборудования (фары, указатели поворота, аварийные огни, багажный отсек, салон, ящик для мелких вещей, контрольные лампы на панели приборов и проч.)  | •  | •  | •  | •  | •   | •   | •   | •   | •   | •   |
| Контроль уровня жидкости в моторном отсеке и при необходимости доливка (1)  | •  | •  | •  | •  | •   | •   | •   | •   | •   | •   |
| Проверка выбросов/дымности выхлопных газов  | •  | •  | •  | •  | •   | •   | •   | •   | •   | •   |
| Проверка через диагностический разъем работы системы управлением двигателя, выхлопной системы и (где предусмотрено) проверка степени отработки моторного масла  | •  | •  | •  | •  | •   | •   | •   | •   | •   | •   |
| Визуальный контроль состояния и целостности: внешней поверхности кузова, защитного покрытия днища, жестких и гибких трубопроводов (выхлопная система, система подачи топлива, тормозная система), резиновых элементов (чехлов, рукавов, втулок и проч.) |    | •  |    | •  |     | •   |     | •   |     | •   |

(1) Доливку необходимо производить с использованием жидкостей, указанных в прилагаемой документации, и только после проверки целостности системы.



| Тысячи километров  | 20  | 40 | 60 | 80 | 100 | 120 | 140 | 160 | 180 | 200 |
|--|-----|----|----|----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| Лет  | 1   | 2  | 3  | 4  | 5   | 6   | 7   | 8   | 9   | 10  |
| Проверка положения/степени износа щеток стеклоочистителей  | ●   |    | ●  |    | ●   |     | ●   |     | ●   |     |
| Проверка работы стеклоочистителей и стеклоомывателей, регулировка форсунок стеклоомывателей  | ●   |    | ●  |    | ●   |     | ●   |     | ●   |     |
| Проверка состояния и очистки замков капота и багажного отсека, очистка и смазка рычажных механизмов                                  |     | ●  |    | ●  |     | ●   |     | ●   |     | ●   |
| Проверка и регулировка хода рычага стояночного тормоза   |     | ●  |    | ●  |     | ●   |     | ●   |     | ●   |
| Визуальный контроль состояния и износа тормозных колодок передних и задних дисковых тормозов и целостности индикатора износа колодок | ●   | ●  | ●  | ●  | ●   | ●   | ●   | ●   | ●   | ●   |
| Визуальная проверка состояния и износа прокладок задних барабанных тормозов (исполнения I.3 Multijet)                                | ●   | ●  | ●  | ●  | ●   | ●   | ●   | ●   | ●   | ●   |
| Визуальный контроль состояния зубчатого ремня привода распределительного механизма (исполнения I.6 Multijet)                         |     |    | ●  |    |     |     |     |     | ●   |     |
| Зрительная проверка состояния приводного ремня/ремней дополнительных устройств   |     |    | ●  |    |     |     |     |     | ●   |     |
| Проверка натяжения приводного ремня вспомогательных устройств (исполнения без автоматического натяжителя)                            |     |    | ●  |    |     |     |     |     | ●   |     |
| Замена моторного масла и масляного фильтра (модели с DPF)  | (2) |    |    |    |     |     |     |     |     |     |

(2) Фактический интервал замены масла и масляного фильтра двигателя зависит от условий эксплуатации автомобиля, о чем сигнализирует контрольная лампа или сообщение на панели приборов. В любом случае он не должен превышать 2 года. Если автомобиль эксплуатируется преимущественно в городских условиях, моторное масло и масляный фильтр следует менять каждый год.

| Тысячи километров   | 20  | 40 | 60 | 80 | 100 | 120 | 140 | 160 | 180 | 200 |
|---|-----|----|----|----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| Лет   | 1   | 2  | 3  | 4  | 5   | 6   | 7   | 8   | 9   | 10  |
| Замена зубчатого ремня привода распределительного механизма (исполнения I.6 Multijet) | (3) |    |    |    |     |     |     |     |     |     |
| Замена приводного ремня (ремней) дополнительных устройств                             | (3) |    |    |    |     |     |     |     |     |     |
| Замена патрона топливного фильтра (исполнения I.3 Multijet) (4)                       |     |    | ●  |    |     | ●   |     |     | ●   |     |
| Замена патрона топливного фильтра (исполнения I.6 Multijet) (4)                       |     | ●  |    | ●  |     | ●   |     | ●   |     | ●   |
| Замена патрона воздушного фильтра (5)   |     | ●  |    | ●  |     | ●   |     | ●   |     | ●   |
| Замена тормозной жидкости   | (6) |    |    |    |     |     |     |     |     |     |
| Замена салонного фильтра (5) (○) (●)  | ○   | ●  | ○  | ●  | ○   | ●   | ○   | ●   | ○   | ●   |

- (3) Области с малым содержанием пыли: рекомендуемый максимальный пробег — 120 000 км. Независимо от расстояния пробега ремень следует заменять раз в 6 года. Сильно запыленная местность и/или эксплуатация автомобиля в тяжелых условиях (холодный климат, городские условия, длительные периоды работы на малых оборотах): рекомендуемый максимальный пробег составляет 60000 км. Независимо от расстояния пробега ремень следует заменять раз в 4 года.
- (4) В случае заправки автомобиля топливом, качество которого ниже параметров по европейскому стандарту, рекомендуется менять топливный фильтр каждые 20 000 км пробега
- (5) В случае эксплуатации автомобиля в сильно запыленных местах рекомендуется менять фильтр каждые 20 000 км пробега.
- (6) Замену тормозной жидкости следует проводить раз в два года, независимо от пробега в километрах.
- (○) Рекомендуемые ремонтные работы
- (●) Обязательные ремонтные работы



## ПЕРИОДИЧЕСКИЕ ПРОВЕРКИ

Каждые **1000** км пробега или перед длительной поездкой проверяйте и при необходимости восстанавливайте:

- уровень охлаждающей жидкости двигателя;
- уровень тормозной жидкости;
- уровень жидкости в бачке стеклоомывателя;
- давление в шинах и их состояние;
- работу осветительного оборудования (фары, указатели поворота, аварийные огни и проч.);
- работу стеклоочистителя и стеклоомывателя и положение/степень износа щеток стеклоочистителей лобового стекла.

Каждые **3000** км проверяйте и при необходимости восстанавливайте уровень моторного масла.

## ЭКСПЛУАТАЦИЯ АВТОМОБИЛЯ В ТЯЖЕЛЫХ УСЛОВИЯХ

Если автомобиль эксплуатируется преимущественно в перечисленных ниже условиях:

- пыльные дороги;
- короткие (менее 7-8 км) и повторяющиеся пробеги при температуре среды ниже нуля;
- частая работа двигателя на малых оборотах, прохождение больших расстояний на низкой скорости, длительные простои;

то указанные далее проверки должны выполняться чаще, чем это предусмотрено по Графику планового техобслуживания:

- проверка состояния и степени износа тормозных колодок передних дисковых тормозов;
- проверка состояния и очистки замков капота и багажника, очистка и смазка рычажных механизмов;
- зрительная проверка состояния двигателя, коробки передач, трансмиссии, жестких и гибких трубопроводов (выхлопная система, система подачи топлива, тормозная система), резиновых деталей (чехлов, рукавов, втулок и проч.);
- проверка состояния зарядки и уровня жидкости (электролита) в аккумуляторной батарее;
- зрительный контроль приводных ремней дополнительных устройств;
- проверка и замена моторного масла и масляного фильтра
- проверка и замена фильтра пыльцы;
- проверка и замена при необходимости воздушного фильтра.



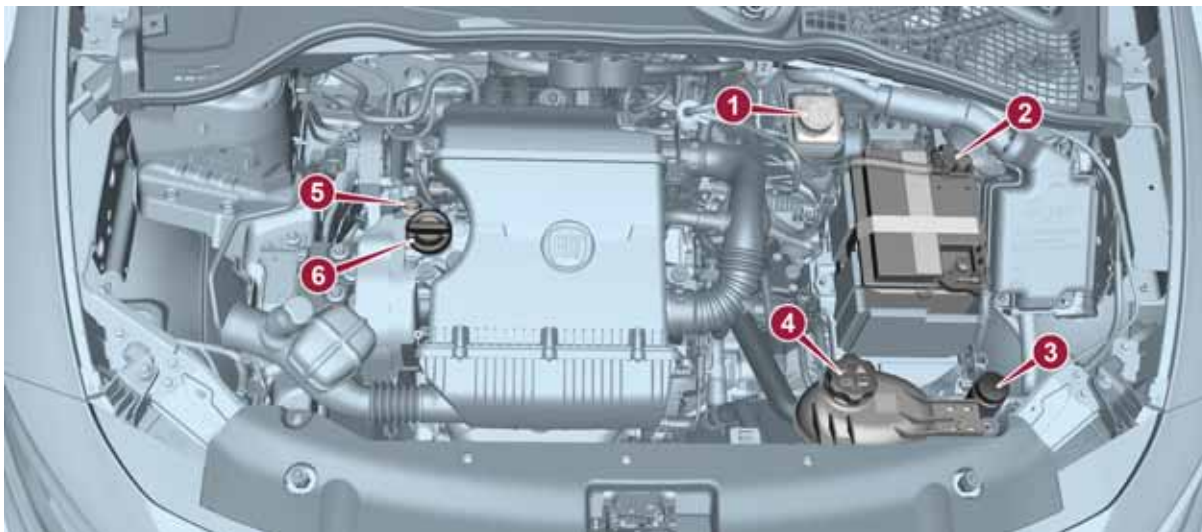
## МОТОРНЫЙ ОТСЕК

### ПРОВЕРКА УРОВНЕЙ ЭКСПЛУАТАЦИОННЫХ ЖИДКОСТЕЙ

⚠ 149) 150)

⚠ 59)

Исполнение I.4 I6V 95cv E6



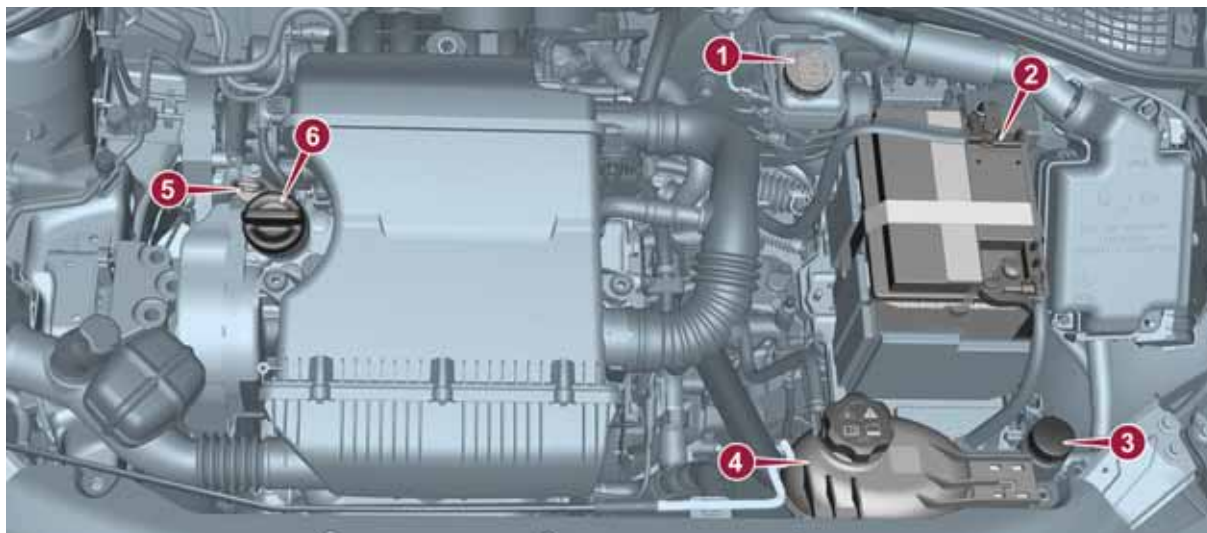
156

09026J0001EM

1. Тормозная жидкость
2. Аккумуляторная батарея
3. Жидкость стеклоомывателя
4. Охлаждающая жидкость двигателя
5. Щуп для измерения уровня моторного масла
6. Пробка заливной горловины моторного масла



Исполнение 1.4 16V 95cv E4

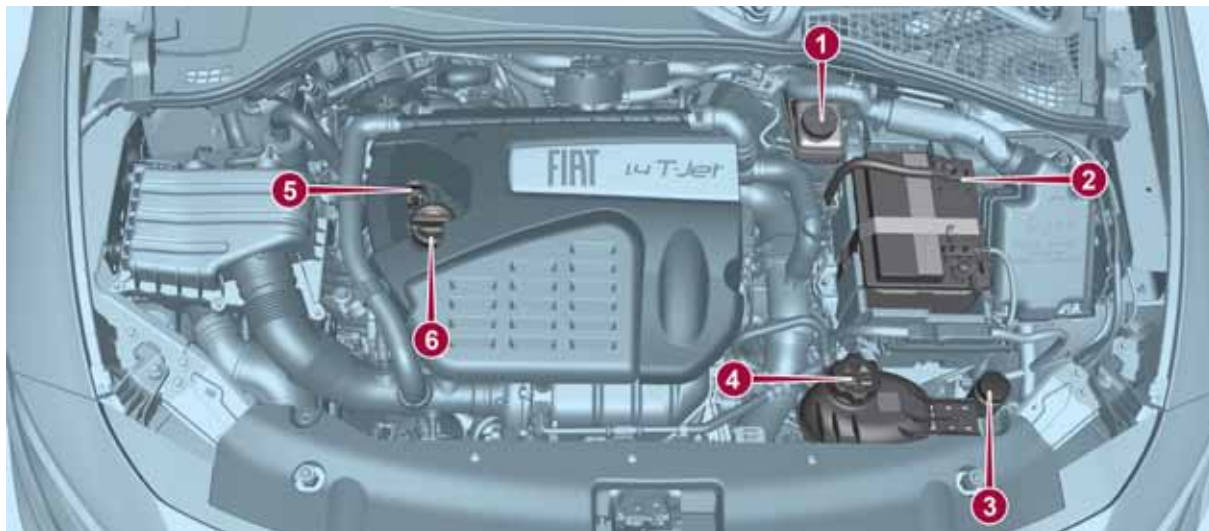


157

P09026J002

1. Тормозная жидкость 2. Аккумуляторная батарея 3. Жидкость стеклоомывателя 4. Охлаждающая жидкость двигателя  
 5. Щуп для измерения уровня моторного масла 6. Пробка заливной горловины моторного масла

**Исполнение I.4T-Jet 120cv СНГ E6**  
(для моделей/рынков, где предусмотрено)



158

PGL000021

1. Тормозная жидкость 2. Аккумуляторная батарея 3. Жидкость стеклоомывателя 4. Охлаждающая жидкость двигателя 5. Щуп для измерения уровня моторного масла 6. Пробка заливной горловины моторного масла



Исполнение 1.6 E.Torq E6

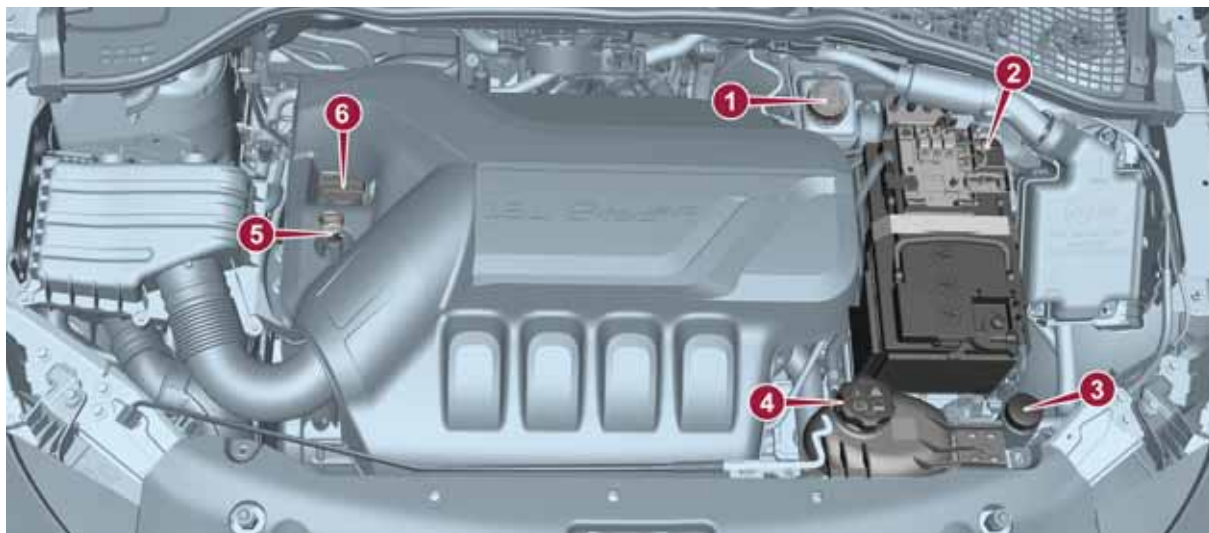


159

09026J0004EM

1. Тормозная жидкость 2. Аккумуляторная батарея 3. Жидкость стеклоомывателя 4. Охлаждающая жидкость двигателя  
 5. Щуп для измерения уровня моторного масла 6. Пробка заливной горловины моторного масла

## Исполнение I.6 E.Torq E4



160

P090261001

1. Тормозная жидкость 2. Аккумуляторная батарея 3. Жидкость стеклоомывателя 4. Охлаждающая жидкость двигателя  
5. Щуп для измерения уровня моторного масла 6. Пробка заливной горловины моторного масла



Модель I.6 I6V Multijet

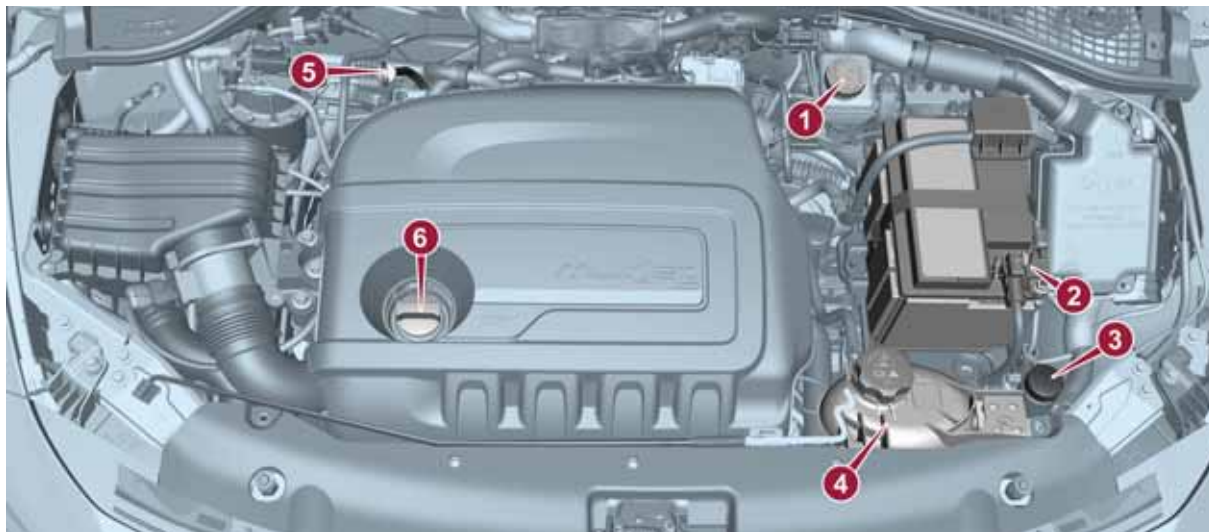


161

09026J0003EM

1. Тормозная жидкость 2. Аккумуляторная батарея 3. Жидкость стеклоомывателя 4. Охлаждающая жидкость двигателя  
 5. Щуп для измерения уровня моторного масла 6. Пробка заливной горловины моторного масла

## Исполнение I.3 95cv Multijet E6



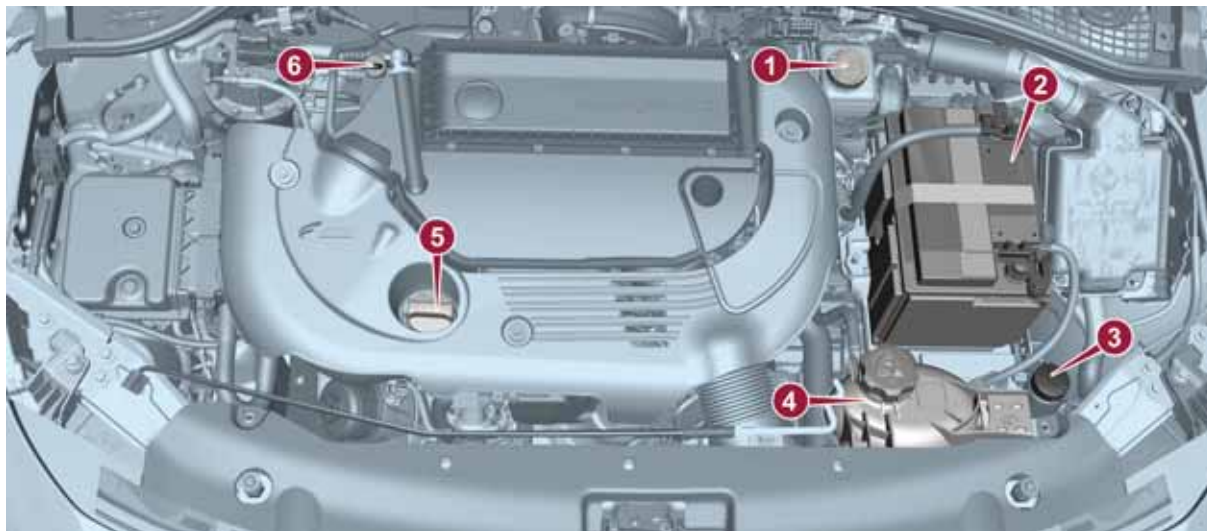
162

09026J0002EM

1. Тормозная жидкость 2. Аккумуляторная батарея 3. Жидкость стеклоомывателя 4. Охлаждающая жидкость двигателя  
5. Щуп для измерения уровня моторного масла 6. Пробка заливной горловины моторного масла



**Исполнение I.3 95 л.с. Multijet E5**  
 (для моделей/рынков, где предусмотрено)



163

09026J0005EM

1. Тормозная жидкость    2. Аккумуляторная батарея    3. Жидкость стеклоомывателя    4. Охлаждающая жидкость двигателя  
 5. Пробка заливной горловины моторного масла    6. Щуп для измерения уровня моторного масла



## МОТОРНОЕ МАСЛО



151)



60)

Для проверки уровня моторного масла автомобиль должен стоять на ровной горизонтальной площадке, и двигатель должен быть теплым (примерно через 5 мин. после остановки).

Удостоверьтесь, что уровень масла находится между отметками MIN и MAX на маслошупе.

Если уровень масла около или даже ниже отметки MIN, долейте масло через маслоналивную горловину до отметки MAX.

Извлеките маслоизмерительный шуп, протрите его не оставляющей следов ветошью и вставьте опять. Вновь выньте шуп и проверьте, чтобы уровень масла в двигателе был между отметками MIN и MAX на шупе.

### Расход моторного масла



61)



2)

Максимально допустимый уровень расхода моторного масла составляет приблизительно 400 г на 1000 км пробега. В начальный период эксплуатации автомобиля происходит приработка деталей двигателя. Расход

моторного масла можно считать устоявшимся после 5.000 - 6.000 км пробега.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** После доливки или замены моторного масла запустите двигатель на несколько секунд, а затем подождите несколько минут после его остановки, прежде чем проверить уровень масла.

### ОХЛАЖДАЮЩАЯ ЖИДКОСТЬ ДВИГАТЕЛЯ



62)



152)

Если уровень жидкости недостаточный, открутите пробку бачка 4 и залейте жидкость в соответствии с указаниями раздела "Технические характеристики".

### ЖИДКОСТЬ СТЕКЛООМЫВАТЕЛЯ



153) 154)

Если уровень жидкости недостаточный, поднимите пробку 3 бачка и залейте жидкость в соответствии с указаниями раздела "Технические характеристики".

### ТОРМОЗНАЯ ЖИДКОСТЬ



63)



155) 156)

Следите, чтобы уровень тормозной жидкости был максимальным.

Если уровень жидкости в бачке недостаточный, открутите пробку 1 с бачка и залейте жидкость в соответствии с указаниями раздела "Технические характеристики".

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Тщательно протрите пробку бачка и поверхность вокруг него. При открытии пробки будьте очень внимательны, чтобы загрязнения не попали в бачок.

Для долива всегда пользуйтесь воронкой с фильтром, ячейки которого меньше или равны 0,12 мм.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Тормозная жидкость впитывает влажность, поэтому, если автомобиль эксплуатируется преимущественно в зонах с повышенной степенью влажности, замена тормозной жидкости должна происходить чаще, чем это указано в Графике планового техобслуживания.


**МАСЛО СИСТЕМЫ ПРИВОДА КОРОБКИ ПЕРЕДАЧ** (где это предусмотрено)



3)

Для проверки уровня масла системы привода коробки передач обращайтесь исключительно в сервисные центры Fiat.



**АККУМУЛЯТОРНАЯ БАТАРЕЯ** 157) 158) 159) 64) 4)

Аккумуляторная батарея не требует долива электролита с дистиллированной водой.


Необходимо периодически проверять состояние аккумуляторной батареи в сервисном центре Fiat для подтверждения ее эффективности.


**Замена аккумуляторной батареи**



При необходимости следует заменить аккумуляторную батарею на оригинальную с такими же техническими характеристиками. Для ухода за батареей необходимо руководствоваться указаниями производителя.

**РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ПРОДЛЕНИЮ СРОКА СЛУЖБЫ АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕИ****Рекомендации по продлению срока службы аккумуляторной батареи**

Во избежание быстрой разрядки батареи и для сохранения ее работы в течение длительного времени тщательно соблюдайте следующие рекомендации:

 оставляя автомобиль на парковке, убедиться, что двери, капот и багажник хорошо закрыты - это означает, что в салоне не останутся гореть плафоны освещения;


 всегда выключайте плафоны внутреннего освещения; в любом случае на автомобиле установлена система автоматического отключения внутреннего освещения;

 при выключенном двигателе не оставляйте надолго включенными различные устройства (автомобильный приемник, аварийные огни и т.д.);  
 перед выполнением какой-либо операции на электрооборудовании отсоедините кабель минусового вывода аккумуляторной батареи.

Если после приобретения автомобиля вы хотите установить электрические устройства, постоянно нуждающиеся в электроснабжении (охранная сигнализация и пр.) или влияющие на показатели потребления электроэнергии, обратитесь в сервисный центр Fiat, где квалифицированный персонал оценит их суммарное потребление тока.

 65)

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** После отсоединения аккумуляторной батареи необходимо выполнить инициализацию рулевого механизма, на что указывает

включение контрольной лампы  на панели приборов (или символ на дисплее). Для этого достаточно повернуть рулевое колесо с одной стороны в другую или продолжить движение по прямой на расстоянии сотни метров.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Батарея, долго остающаяся с зарядом ниже 50%, повреждается в результате сульфатации и теряет способность к запуску. Также при этом повышается опасность замерзания аккумулятора (может случиться уже при температуре  $-10^{\circ}\text{C}$ ). В случае продолжительного простоя см. параграф "Длительный простой автомобиля" в разделе "Запуск и управление автомобилем".

**ВНИМАНИЕ!**

**149)** Ни в коем случае не курите при работе с отсеком двигателя: присутствие воспламеняющихся газов и испарений чревато возгоранием.

**150)** Соблюдайте меры предосторожности при работе с горячим двигателем: опасность получения ожогов. Не подходите слишком близко к охлаждающему вентилятору радиатора:

электровентилятор может запуститься самопроизвольно и причинить травмы. Будьте внимательны с шарфами, галстуками и другими неприлегающими предметами одежды: их может затянуть между движущимися деталями.

**151)** Чтобы долить моторное масло, дождитесь охлаждения двигателя, прежде чем открыть пробку масляной горловины, особенно в исполнениях с алюминиевой пробкой (где она предусмотрена). **ВНИМАНИЕ:** опасность получения ожогов!

**152)** Система охлаждения находится под давлением. В случае необходимости замените пробку бачка на такую же оригинальную, иначе работа системы может быть нарушена. Не снимайте пробку с бачка при горячем двигателе: существует опасность получения ожогов.

**153)** Не управляйте автомобилем с пустым бачком стеклоомывателя: работа стеклоомывателя имеет принципиальное значение для улучшения видимости. Повторяющиеся включения системы без жидкости могут привести к повреждению или поломке некоторых ее компонентов.

**154)** Некоторые покупные добавки для стеклоомывателя являются горючими: в моторном отсеке имеются горячие детали, при соприкосновении с которыми возможно возгорание.

**155)** Тормозная жидкость ядовита и крайне агрессивна. В случае попадания состава на кожу немедленно вымойте пораженные участки водой с нейтральным моющим средством и промойте большим количеством воды. В случае попадания жидкости внутрь немедленно обратитесь к врачу.

**156)** Символ © на бачке обозначает наличие синтетической тормозной жидкости, отличая ее от тормозной жидкости минерального типа. Использование тормозной жидкости минерального типа приводит к необратимым повреждениям специальных резиновых прокладок в тормозной системе.

**157)** Аккумулятор содержит ядовитый и едкий электролит. Избегайте его попадания на кожу или в глаза. Не подносите к аккумулятору открытый огонь или источники искр: опасность взрыва и возгорания.

**158)** Работа батареи на слишком низком уровне электролита приводит к необратимым повреждениям аккумулятора и может вызвать его взрыв.

**159)** При работе с аккумулятором или около него всегда защищайте глаза специальными очками.



## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**59)** Внимание: при доливке не перепутайте различные типы жидкости – они все несовместимы друг с другом! Доливка неправильной жидкости может серьезно повредить автомобиль.

**60)** Уровень масла никогда не должен превышать отметку MAX.

**61)** Не доливайте масло, характеристики которого отличаются от уже имеющегося в двигателе масла.

**62)** В системе охлаждения двигателя используется защитный антифриз PARAFLU<sup>UP</sup>. Охлаждающая жидкость должна

доливаться того же типа, что уже залитая в систему охлаждения двигателя. Жидкость PARAFLU<sup>UP</sup> нельзя смешивать с любой другой жидкостью. В противном случае категорически запрещается запускать двигатель. Незамедительно обратитесь в сервисный центр Fiat.

**63)** Не допускайте попадания агрессивной тормозной жидкости на лакокрасочное покрытие автомобиля. В противном случае немедленно смойте жидкость водой.

**64)** Если автомобиль должен длительное время стоять без движения в особо холодных погодных условиях, нужно снять аккумуляторную батарею и перенести ее в обогреваемое помещение во избежание риска ее замерзания.

**65)** Неправильное подключение электрических и электронных приборов может привести к серьезной неисправности автомобиля. Если после приобретения автомобиля вы хотите установить дополнительное оборудование (например, противогололедную систему, радиотелефон и проч.), обратитесь в сервисный центр Fiat, где вам предложат наиболее подходящие устройства и, если нужно, укажут на необходимость установки аккумуляторной батареи большей емкости.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

2) Отработанное моторное масло и масляный фильтр содержат опасные для окружающей среды вещества. Для замены масла и фильтров обращайтесь в сервисный центр Fiat.

3) Отработанное масло коробки передач может содержать вредные для окружающей среды вещества. Для замены масла рекомендуется обращаться в сервисный центр Fiat.

4) Аккумуляторные батареи содержат вещества, вредные для окружающей среды. Для замены аккумуляторной батареи обратитесь в сервисный центр Fiat.

## ЗАРЯДКА АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕИ

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ**

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Описание процедуры зарядки аккумуляторной батареи приводится только в качестве справочной информации. Для выполнения данной операции обращайтесь на станцию техобслуживания Fiat.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Прежде чем отсоединить электропитание от аккумуляторной батареи, подождите не менее 1 минуты после установки ключа зажигания в положение STOP и после закрытия двери со стороны водителя. При повторном подключении электропитания к аккумуляторной батарее убедитесь, что ключ зажигания установлен в положение STOP и что дверь со стороны водителя закрыта.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Зарядка должна проводиться медленно при низкой силе зарядного тока в течение 24 часов. Зарядка в течение слишком продолжительного времени может повредить аккумулятор.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Необходимо, чтобы электрические провода были должным образом снова соединены с

аккумулятором (положительный провод (+) с положительной клеммой и отрицательный провод (-) с отрицательной клеммой). Клеммы аккумуляторной батареи обозначены символами (положительная клемма (+) и отрицательная клемма (-)), которые указаны на крышке аккумуляторной батареи. Кроме того, зажимы проводов не должны иметь следов коррозии и должны быть прочно соединены с клеммами аккумулятора. При использовании быстрого зарядного устройства с батареей, установленной на автомобиле, перед подключением зарядного устройства отсоедините оба провода аккумулятора автомобиля. Не используйте быстрое зарядное устройство для подачи пускового напряжения.

**ИСПОЛНЕНИЯ БЕЗ СИСТЕМЫ  
START&STOP**

Зарядка аккумуляторной батареи выполняется следующим образом:

- отсоедините клемму от минусового вывода аккумуляторной батареи;
- подсоедините провода зарядного устройства к клеммам аккумуляторной батареи, соблюдая полярность;
- включите зарядное устройство;
- по окончании зарядки отключите зарядное устройство прежде, чем отсоединить аккумуляторную батарею;

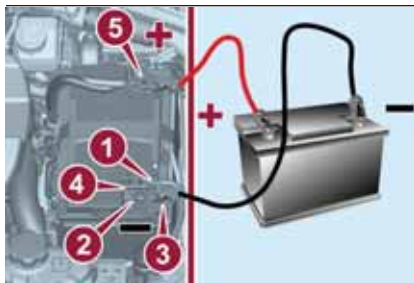
снова соедините клемму с минусовым выводом аккумуляторной батареи.

### ИСПОЛНЕНИЯ С СИСТЕМОЙ START&STOP

(где это предусмотрено)

Зарядка аккумуляторной батареи выполняется следующим образом:

- отсоедините разъем I ПИС. 164 (нажатием кнопки 2) датчика 3 проверки состояния зарядки аккумулятора, который установлен на отрицательном выводе (-) 4 самого аккумулятора;
- соедините положительный провод (+) зарядного устройства с положительным полюсом аккумулятора 5, а отрицательный провод (-) с клеммой датчика 4, как показано на рисунке;
- включите зарядное устройство. После окончания зарядки выключите устройство;
- после отсоединения зарядного устройства вновь соедините разъем I с датчиком 3, как показано на рисунке.



164

09036J0001EM

## ПРОЦЕДУРЫ ТЕХОБСЛУЖИВАНИЯ

 66) 67) 68)

Ниже приведены правила проведения **обязательного** техобслуживания, предусмотренного техническими проектировщиками автомобиля.

Помимо операций, указанных в Графике текущего техобслуживания, в автомобиле имеются другие компоненты, которые в течение срока службы могут нуждаться в проведении ремонта или замены.

### МОТОРНОЕ МАСЛО

 eLUM

#### Проверка уровня моторного масла

 69)

Для правильной смазки двигателя необходимо поддерживать масло на заданном уровне (см. параграф "Моторный отсек" в данной главе).

### МАСЛЯНЫЙ ФИЛЬТР ДВИГАТЕЛЯ

#### Замена масляного фильтра двигателя

Масляный фильтр двигателя следует менять при каждой замене моторного масла.

Для замены фильтра рекомендуется



использовать оригинальную запчасть, специально разработанную для вашего автомобиля.

## ВОЗДУШНЫЙ ФИЛЬТР



### Замена воздушного фильтра

См. указания Графика планового техобслуживания для определения правильных интервалов проведения техобслуживания.

Для замены фильтра рекомендуется использовать оригинальную запчасть, специально разработанную для вашего автомобиля.

## ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ СИСТЕМЫ КОНДИЦИОНИРОВАНИЯ



Для наиболее оптимальной работы система кондиционирования воздуха должна подвергаться проверкам и техобслуживанию в сервисных центрах Fiat в начале летнего периода.

## СТЕКЛА

При включенной функции оттаивания заднего стекла с обогревом следите за температурой стекла во время операций по очистке и в случае, если

дети могут прикоснуться к нагретой поверхности. Стекло может быть горячим.

Никогда не пользуйтесь абразивными моющими средствами для очистки стекол.

Не пользуйтесь скребками или заостренными предметами, которые могут поцарапать стекла.

Для очистки зеркала заднего вида распылите моющее средство на тряпку, предназначенную для очистки. Не распыляйте моющее средство прямо на стекло.

Наклеенные на стекло этикетки могут смыться во время очистки стекол горячей водой.

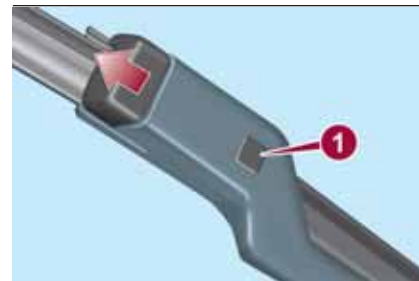
## СТЕКЛООЧИСТИТЕЛЬ ВЕТРОВОГО СТЕКЛА



### Замена щеток стеклоочистителя

Последовательность выполнения операций:

- поднимите рычаг стеклоочистителя, нажмите на кнопку I
- РИС. 165 запорной пружины и снимите щетку с рычага;



165

09046J0002EM

- установите новую щетку, вставив язычок в соответствующее посадочное положение рычага, и убедитесь в фиксации щетки;
- опустите рычаг на ветровое стекло.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Не включайте стеклоочиститель, когда щетки подняты над ветровым стеклом.

### Стеклоомыватель

Струи стеклоомывателя имеют постоянный напор и направление РИС. 166. Если из форсунки не выходит струя жидкости, в первую очередь проверьте наличие жидкости в бачке стеклоомывателя (см. параграф "Моторный отсек" в этой главе). Всегда используйте рекомендованную жидкость, а не только воду.



166

0904610003EM

Затем проверьте выходные отверстия на наличие загрязнений. При необходимости прочистите их с помощью булавки.

## ВЫХЛОПНАЯ СИСТЕМА



 161) 162)

 72)

Соответствующее техобслуживание выхлопной системы является наилучшим способом защиты от проникновения угарного газа в салон.

## АВТОМАТИЧЕСКАЯ КОРОБКА ПЕРЕДАЧ

(где это предусмотрено)

 73)

Используйте для коробки передач жидкость, характеристики которой указаны в таблице "Эксплуатационные

жидкости и смазочные материалы" (глава "Технические характеристики").

## Специальные присадки

Не добавляйте никакие присадки в масло АКПП. Масло для АКПП специально разработано для вашего автомобиля и его эксплуатационные качества могут снизиться при добавлении дополнительных присадок. Не пользуйтесь герметиками для коробок передач, т.к. они могут нарушить качество прокладок АКПП.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Не пользуйтесь химическими составами для мойки коробки передач: они могут повредить ее компоненты.

## Частота замены масла

В обычных условиях эксплуатации автомобиля нет необходимости в замене масла коробки передач.

При обнаружении утечек масла или при выявлении неисправностей в работе коробки передач немедленно выполните соответствующие проверки в сервисном центре Fiat.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Управление автомобилем с недостаточным уровнем масла может привести к серьезным поломкам коробки передач.



## ВНИМАНИЕ!

**160)** Воздухозаборная система автомобиля (воздушный фильтр, резиновые шланги и т. д.) может выполнять защитную функцию в случае обратных вспышек двигателя. **НЕ УДАЛЯЙТЕ** эту систему, если не можете выполнить ее ремонт или техническое обслуживание. Прежде чем запустить двигатель, убедитесь, что система не демонтирована: несоблюдение такой предосторожности может привести к тяжелым травмам.

**161)** Выхлопные газы очень опасны и могут привести к летальному исходу. Они содержат угарный газ без цвета и запаха, который при вдыхании может вызвать потерю сознания и отравление.

**162)** Выхлопная система сильно нагревается, поэтому во избежание возгорания не паркуйте автомобиль на воспламеняющихся материалах. Даже трава и сухие листья могут воспламениться при контакте с нагретой выхлопной системой. Не паркуйте и не эксплуатируйте автомобиль там, где выхлопная система может соприкасаться с воспламеняющимися материалами.





## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**66)** Рекомендуется проводить техобслуживание автомобиля в сервисных центрах Fiat. Для самостоятельного проведения обычных периодических проверок и мелких операций техобслуживания автомобиля рекомендуется использовать соответствующий инструмент, оригинальные запчасти и необходимые эксплуатационные жидкости. Запрещается выполнять на автомобиле какие бы то ни было операции при отсутствии необходимого опыта.

**67)** Неправильное техобслуживание автомобиля, его невыполнение или невыполнение операций по ремонту (если они необходимы) может привести к необходимости дорогостоящего ремонта, а также к повреждениям других компонентов или отрицательно сказаться на эксплуатационных качествах автомобиля. Немедленно выполните проверку неисправностей в сервисном центре Fiat.

**68)** Автомобиль заправлен эксплуатационными жидкостями, необходимыми для защиты его характеристик, срока службы и для удлинения интервалов ТО. Не используйте химические вещества для очистки этих компонентов, поскольку они могут повредить двигатель, коробку передач или систему климат-контроля. Такие повреждения не покрываются гарантией на автомобиль. При необходимости промойки неисправной детали используйте специализированные средства.

**69)** Чрезмерное или недостаточное количество масла приводит к повреждению двигателя. Следите за уровнем масла.

**70)** Требуйте, чтобы в автомобиль заливались только одобренные производителем охлаждающие жидкости и смазочные вещества, пригодные для конкретной системы кондиционирования автомобиля. Некоторые не одобренные производителем охлаждающие жидкости легко воспламеняются и могут взорваться, создав опасность получения травм. Использование не одобренных производителем охлаждающих жидкостей и смазочных материалов может негативно отразиться на эффективности системы и привести к дорогостоящему ремонту.

**71)** В системе кондиционирования используется охлаждающая жидкость под высоким давлением: во избежание получения травм и поломки системы доливайте охлаждающей жидкостью, а также любое вмешательство, подразумевающее отсоединение шлангов, следует производить в сервисном центре Fiat.

**72)** В исполнениях с каталитическим конвертером категорически запрещается использование бензина с содержанием свинца. Бензин, содержащий свинец, может неоправданным образом повредить каталитический конвертер, свести к нулю функцию уменьшения вредных выбросов, значительно снизить эксплуатационные характеристики двигателя и даже нанести ему непоправимый вред. Если двигатель не работает должным образом, особенно в случае его нерегулярных пусков или при снижении его рабочих характеристик, незамедлительно обратитесь в сервисный центр Fiat. Некорректная или слишком долгая работа двигателя может привести к перегреву каталитического конвертера, следствием чего может стать поломка конвертера или самого двигателя.

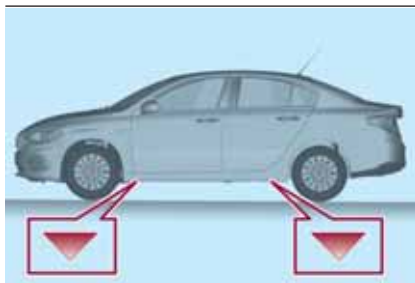
**73)** Использование неподходящего трансмиссионного масла снижает качество работы коробки передач и/или провоцирует не являющиеся нормой вибрации коробки передач.



## ПОДНЯТИЕ АВТОМОБИЛЯ

При необходимости поднять автомобиль обращайтесь в сервисные центры Fiat, которые оснащены рычажными подъемниками или гаражными домкратами.

Точки подъема автомобиля обозначены на боковых сторонах символами ▽ (как показано на РИС. 167).



167

09056J0001EM

## КОЛЕСА И ШИНЫ



⚠ 163) 164) 165) 166) 167)

### ДИСКИ И ШИНЫ

Тип дисков и шин, установленных на автомобиле, см. в параграфе "Колеса", глава "Технические характеристики".

### ЦЕПИ ПРОТИВОСКОЛЬЖЕНИЯ



Использование цепей противоскольжения 9 мм допускается на шинах с маркировкой 205/55 R16 и 195/65 R15.

### Предупреждения

Использование цепей противоскольжения регулируется нормами, действующими в стране эксплуатации автомобиля. В некоторых странах шины с обозначением M+S (Mud and Snow - грязь и снег) считаются зимними, поэтому их использование равнозначно применению цепей противоскольжения.

Устанавливать цепи противоскольжения следует только на шины передних колес.

После прохождения нескольких десятков метров проверьте степень натяжения цепей.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Установка цепей противоскольжения на шины с нестандартными размерами может повредить автомобиль.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Использование шин разного размера или типа (например, M+S, зимние шины и проч.) на передней и задней осях может поставить под угрозу управляемость автомобилем с риском потери контроля и стать причиной ДТП.

### РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЗАМЕНЕ ШИН

Передние и задние шины автомобиля подвергаются разным нагрузкам и разному напряжению (повороты, маневры, торможения). По этой причине их отличает разная степень износа.

Чтобы этого избежать, вы можете своевременно менять шины местами. Под перестановкой колес понимается перемещение колес в другие положения на автомобиле. В результате этого перемещения колесо будет работать на другой оси автомобиля.

Перестановка шин позволяет поддерживать сцепление и тягу шин на мокром, грязном или заснеженном дорожном покрытии, обеспечивая отличную маневренность автомобиля. В случае отклоняющегося от нормы



износа шин обратитесь в сервисный центр Fiat, чтобы найти тому причину и устранить ее как можно быстрее.



### ВНИМАНИЕ!

**163)** Устойчивость автомобиля на дороге зависит также от правильного давления накачки шин.

**164)** Слишком низкое давление вызывает перегрев шины, что может стать причиной ее серьезных повреждений.

**165)** Не переставляйте однонаправленные шины крест-накрест с правой стороны автомобиля на левую и наоборот. Шины такого типа позволяют лишь переставлять колеса с передней оси на заднюю и наоборот, сохраняя сторону их установки на автомобиле.

**166)** Не перекрашивайте диски из легкого сплава с применением технологий, требующих их нагрева до температуры выше 150 °С, так как это может ухудшить механические свойства дисков.

**167)** Вождение автомобиля с полностью или частично спущенной шиной небезопасно и может привести к непоправимым повреждениям шины.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**74)** С установленными цепями противоскольжения скорость движения автомобиля должна быть умеренной и не превышать 50 км/ч. Избегайте попадания колес в выбоины на дороге, не наезжайте на ступени и тротуарные бордюры. Избегайте движения на дальние расстояния по незаснеженным дорогам с надетыми цепями противоскольжения, чтобы не повредить автомобиль и дорожное покрытие.

## КУЗОВ



### СОХРАННОСТЬ КУЗОВА

#### Лакокрасочное покрытие




75)



5)

В случае появления истираний или глубоких царапин сразу же выполните необходимый ремонт во избежание появления ржавчины.

Уход за лакокрасочным покрытием заключается в мойке, периодичность которой зависит от условий эксплуатации и окружающей среды. Например, в местности с повышенным загрязнением окружающей среды или при движении по дорогам, обработанным соевыми составами, рекомендуется более частая мойка автомобиля.

Некоторые части автомобиля могут иметь матовое лакокрасочное покрытие. Для сохранения его свойств автомобиль нуждается в особом уходе: см. предупреждения в конце этого параграфа  76)

Правильная мойка автомобиля:

для мойки автомобиля на станциях автоматической мойки снимите с крыши антенну;

□ если для мойки автомобиля применяются паровые аппараты или аппараты высокого давления, расстояние между ними и кузовом должно быть не менее 40 см во избежание повреждений или деформаций. Длительный застой воды может повредить автомобиль;

□ намочите кузов струей воды под низким давлением;

□ обработайте кузов губкой, смоченной в слабом мыльном растворе, часто ополаскивая губку;

□ тщательно ополосните кузов водой и высушите его струей воздуха или замшей.

Во время сушки особое внимание обращайте на труднодоступные места (дверные проемы, капот, вокруг фар и т. д.), в которых чаще всего застаивается вода. Не мойте автомобиль после стоянки под прямыми солнечными лучами или при горячем капоте двигателя. Это может повредить блеск лакокрасочного покрытия.

Наружные пластмассовые детали необходимо мыть так же, как и сам автомобиль.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

По возможности не паркуйте автомобиль под деревьями, так как их смолистые выделения придают лакокрасочному покрытию тусклый вид

и повышают вероятность возникновения коррозии.

Помет птиц необходимо смывать немедленно и тщательно, поскольку содержащаяся в нем кислота особенно агрессивна к лакокрасочному покрытию.

### Стекла

Пользуйтесь специальными составами и чистыми тряпками, чтобы не поцарапать стекло или не нарушить его прозрачность.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Во избежание повреждения электрических нагревателей на внутренней стороне заднего стекла осторожно протирайте внутреннюю поверхность стекла в направлении нагревательных элементов.

### Передние фары

Пользуйтесь мягкой влажной, а не сухой тряпкой, смоченной в воде с автомылом.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Никогда не использовать ароматические вещества (напр., бензин) или кетоны (напр., ацетон) для очистки пластиковых рассеивателей передних фар.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Если для очистки применяется водяная пушка, держите струю воды на расстоянии не менее 20 см от фар.

### Моторный отсек

В конце каждого зимнего сезона тщательно мойте моторный отсек; следите, чтобы прямые струи воды не попадали на электронные блоки управления и на приводы стеклоочистителей ветрового стекла. Эта операция должна выполняться в специализированных мастерских.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Во время мойки моторного отсека двигатель должен быть холодным, а ключ в замке зажигания должен находиться в положении STOP. После окончания мойки автомобиля убедиться, что разнообразные защитные элементы (резиновые крышки, чехлы и т. п.) не повреждены или сняты.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**75)** Для сохранения декоративных характеристик лакокрасочного покрытия не рекомендуется использовать абразивные и/или полирующие средства для ухода за автомобилем.



**76)** Во время мойки автомобиля на автоматических станциях избегать применения валиков и/или щеток. Мойте автомобиль только вручную с помощью средств с нейтральным pH и затем вытирайте его увлажненной замшей. Для ухода за автомобилем не пользуйтесь абразивными и/или полирующими средствами. Птичий помет нужно смывать немедленно и тщательно, т. к. содержащаяся в нем кислота особенно агрессивна. По возможности не оставляйте автомобиль под деревьями; немедленно смывайте смолистые выделения растительного происхождения, т. к. после того, как они высохнут, для их удаления могут потребоваться абразивные и/или полирующие средства. Применение таких средств категорически не рекомендуется в связи с тем, что они нарушают характерную матовость лакокрасочного покрытия. Для очистки ветрового и заднего стекол не пользуйтесь моющей жидкостью для стекол в чистом виде; ее необходимо развести водой по меньшей мере на 50%. Моющая жидкость для стекол в чистом виде должна использоваться, только когда этого требуют температурные условия окружающей среды.



#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**5)** Моющие средства загрязняют природные воды. Мойку автомобиля нужно выполнять только в специально отведенных для этого местах, должным образом оснащенных для сбора и очистки моющих жидкостей.

## САЛОН



168) 169) 170)

Периодически проверяйте степень чистоты внутри салона, в том числе под ковриками, которые могут вызывать окисление металла.

### СИДЕНЬЯ И ЧАСТИ С ТКАНЕВЫМ ПОКРЫТИЕМ

Для удаления пыли пользуйтесь мягкой щеткой или пылесосом. Для чистки нетканевых покрытий рекомендуется пользоваться смоченной в воде щеткой. Очищайте сиденья губкой, смоченной в водном растворе нейтрального моющего средства.

### КОЖАНЫЕ СИДЕНЬЯ (если предусмотрено)

Удаляйте сухие загрязнения чуть влажной замшей или тряпкой, сильно не нажимая.

Пятна от жидкостей или жира удаляйте сухой впитывающей тряпкой, не протирая сиденья с нажимом. Затем протрите кожу мягкой тряпкой или замшей, смоченной в воде с нейтральным моющим средством. При наличии устойчивых пятен пользуйтесь специальными составами, внимательно изучив инструкции по их применению.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Никогда не пользуйтесь спиртом. Проверьте,

чтобы используемые составы не содержали спирт и его производные даже в низкой концентрации.

### ПЛАСТМАССОВЫЕ И ОБЛИЦОВАННЫЕ ДЕТАЛИ САЛОНА



77)

Проводите обычную чистку пластмассовых деталей салона по возможности тряпкой из микрофибры, смоченной в водном растворе нейтрального неабразивного моющего средства.

Для удаления жирных или трудноудаляемых пятен используйте специальные составы без содержания растворителей, не изменяющие внешний вид и цвет очищаемых деталей.

Для удаления пыли пользуйтесь тряпкой из микрофибры, смоченной в воде. Не рекомендуется пользоваться для этого бумажными салфетками, от которых на поверхностях остаются волокна.

### ЧАСТИ, ОБЛИЦОВАННЫЕ КОЖЕЙ

(если предусмотрено)

Для очистки этих компонентов пользуйтесь только водой и нейтральным мылом. Ни в коем случае не используйте спирт или составы на спиртовой основе.

Перед тем, как пользоваться специальными веществами для очистки салона автомобиля, убедитесь, что в них нет спирта и/или составов на спиртовой основе.



### ВНИМАНИЕ!

**168)** Для чистки салона автомобиля запрещается использовать легковоспламеняющиеся вещества, так как смеси на основе углеводов или очищенный бензин. В ходе очистки при трении могут возникать электростатические разряды, которые могут стать причиной возгорания.

**169)** Не храните в автомобиле аэрозольные баллончики: они могут взорваться. Не допускайте нагрева аэрозольных баллончиков до температуры выше 50 °С. В жаркую погоду температура в салоне может значительно превысить это значение.

**170)** Поверхность пола под педальным механизмом не должна иметь никаких препятствий. Проверьте, чтобы коврики были всегда хорошо расправлены и не мешали нажатию педалей.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**77)** Не пользуйтесь спиртом, бензином и их производными для очистки стекол на приборной панели.



## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ



*В данном разделе представлены данные, таблицы, графики и вся необходимая информация по устройству и работе автомобиля. Данная информация адресована любителям, техникам, а также всем, кто желает досконально изучить свой автомобиль.*

|                                   |      |
|-----------------------------------|------|
| ИДЕНТИФИКАЦИОННЫЕ                 |      |
| ДАННЫЕ . . . . .                  | .189 |
| ДВИГАТЕЛЬ . . . . .               | .190 |
| КОЛЕСА . . . . .                  | .193 |
| ГАБАРИТНЫЕ РАЗМЕРЫ. . . . .       | .197 |
| МАССА . . . . .                   | .198 |
| ЗАПРАВКА . . . . .                | .200 |
| ЭКСПЛУАТАЦИОННЫЕ                  |      |
| ЖИДКОСТИ И СМАЗОЧНЫЕ              |      |
| МАТЕРИАЛЫ . . . . .               | .203 |
| РАБОЧИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ . . . . .  | .208 |
| РАСХОД ТОПЛИВА . . . . .          | .209 |
| ВЫБРОСЫ СО <sub>2</sub> . . . . . | .211 |
| ПОЛОЖЕНИЯ ОБ УТИЛИЗАЦИИ           |      |
| АВТОМОБИЛЯ В КОНЦЕ СРОКА          |      |
| СЛУЖБЫ . . . . .                  | .212 |

## ИДЕНТИФИКАЦИОННЫЕ ДАННЫЕ



### СВОДНАЯ ТАБЛИЧКА ИДЕНТИФИКАЦИОННЫХ ДАННЫХ

Табличка закреплена на дверной стойке со стороны водителя. Данные таблички можно изучить при открытой двери водителя РИС. 168.



168

P2000048-000-000

**A** Имя изготовителя

**B** Омологационный номер автомобиля

**C** Идентификационный номер автомобиля

**D** Технически допустимая максимальная масса автомобиля с полной нагрузкой

**E** Технически допустимая максимальная масса комбинированного автомобиля

**F** Технически допустимая максимальная масса 1 моста

**G** Технически допустимая максимальная масса 2 моста

**H** Идентификационный номер двигателя

**I** Тип варианта исполнения

**L** Код цвета лакокрасочного покрытия кузова

**M** Коэффициент поглощения дыма (дизельные двигатели)

**№** Прочие указания

### НОМЕР ШАССИ

Номер шасси (VIN) выбит на табличке, показанной на РИС. 169, расположенной в левом переднем углу облицовки приборной панели, он виден снаружи автомобиля через ветровое стекло.

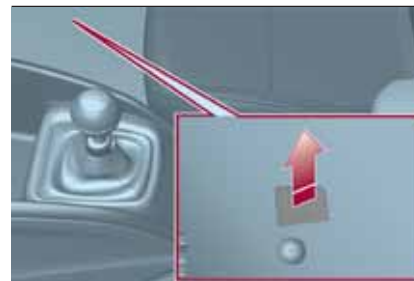


169

10016J0001EM

Этот номер выбит также на полу салона перед правым передним сиденьем.

Для доступа к нему поднять отгибаемую по вырезу ткань РИС. 170 в направлении, показанном стрелкой.



170

10016J0002EM

Маркировка включает:

- Тип автомобиля
- Серийный (порядковый) номер шасси.

### МАРКИРОВКА ДВИГАТЕЛЯ

Маркировка выбита на блоке цилиндров и включает тип и заводской номер двигателя.



## ДВИГАТЕЛЬ



171)

| Исполнение                            | 1.4 16V 95cv E6   | 1.4 16V 95cv E4   | 1.6 E.Torq E6   | 1.6 E.Torq E4   |
|---------------------------------------|---|---|---|---|
| Типовой код                           | 843A1000  | 843A1000  | 55268036  | 55268036  |
| Цикл                                  | Otto  | Otto  | Otto  | Otto  |
| Количество и расположение цилиндров   | 4 в ряд   | 4 в ряд   | 4 в ряд   | 4 в ряд   |
| Диаметр и ход плунжеров (мм)          | 72 x 84   | 72 x 84   | 77 x 85,8   | 77 x 85,8   |
| Общий объем двигателя (см³)           | 1368  | 1368  | 1598  | 1598  |
| Степень сжатия                        | 11:1  | 11:1  | 11:1  | 11:1  |
| Максимальная мощность ЕЕС (кВт) (*)   | 70  | 70  | 81  | 81  |
| Соответствующий режим (об/мин)        | 6000  | 6000  | 5500  | 5500  |
| Максимальный крутящий момент ЕЕС (Нм) | 127   | 127   | 152   | 152   |
| Соответствующий режим (об/мин)        | 4500  | 4500  | 4500  | 4500  |
| Свечи зажигания                       | NGK - DCPR7E-N-10<br>или BOSCH - YR7DEU                                 | NGK - DCPR7E-N-10<br>или BOSCH - YR7DEU                                 | NGK - ZKR7BI - 10   | NGK - ZKR7BI-10   |
| Топливо                               | Бензин без содержания свинца с октановым числом 95 RON (Стандарт EN228) | Бензин без содержания свинца с октановым числом 95 RON (Стандарт EN228) | Бензин без содержания свинца с октановым числом 95 RON (Стандарт EN228) | Бензин без содержания свинца с октановым числом 95 RON (Стандарт EN228) |

(\*) Значения получены при использовании зеленого бензина без содержания свинца с октановым числом 95 R.O.N. или выше



| Исполнение                               | 1.4 T-jet 120cv CHГ E6 (*)   |
|--|--|
| Типовой код                              | 940B7000   |
| Цикл                                     | Otto   |
| Количество и расположение цилиндров      | 4 в ряд  |
| Диаметр и ход плунжеров (мм)             | 72 x 84  |
| Общий объем двигателя (см <sup>3</sup> ) | 1368   |
| Степень сжатия                           | 9,8: 1   |
| Максимальная мощность ЕЕС (кВт)          | 88   |
| Соответствующий режим (об/мин)           | 5000   |
| Максимальный крутящий момент ЕЕС (Нм)    | 215  |
| Соответствующий режим (об/мин)           | 2500   |
| Свечи зажигания                          | NGK IKR9J8   |
| Топливо                                  | Бензин без содержания свинца с октановым числом не ниже 95 R.O.N. (Спецификация EN228) / CHГ для автотяги (Спецификация EN589) |

(\*) Для исполнений/рынков где предусмотрено.



| Исполнение                               | 1.3 Multijet 95cv E6 / E6 ECO                        | 1.3 Multijet 95cv E5 (*)                             | 1.6 Multijet 120cv                                   |
|--|--|--|--|
| Типовой код                              | 55266963   | 199B1000   | 55260384   |
| Цикл                                     | Diesel   | Diesel   | Diesel   |
| Количество и расположение цилиндров      | 4 в ряд  | 4 в ряд  | 4 в ряд  |
| Диаметр и ход плунжеров (мм)             | 69,6 x 82  | 69,6 x 82  | 79,5 x 80,5  |
| Общий объем двигателя (см <sup>3</sup> ) | 1248   | 1248   | 1598   |
| Степень сжатия                           | 16,8: 1  | 16,8: 1  | 16,5: 1  |
| Максимальная мощность ЕЕС (кВт)          | 70   | 70   | 88   |
| Соответствующий режим (об/мин)           | 3750   | 4000   | 3750   |
| Максимальный крутящий момент ЕЕС (Нм)    | 200  | 200  | 320  |
| Соответствующий режим (об/мин)           | 1500   | 1500   | 1750   |
| Топливо                                  | Автомобильное дизельное топливо (Спецификация EN590) | Автомобильное дизельное топливо (Спецификация EN590) | Автомобильное дизельное топливо (Спецификация EN590) |

(\*) Для исполнений/рынков где предусмотрено.



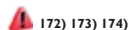
**ВНИМАНИЕ!**

**171)** Внесение изменений в конструкцию системы подачи топлива или ее неквалифицированный ремонт без учета технических особенностей системы могут стать причиной возникновения неисправностей и привести к возгоранию.

## КОЛЕСА



### ДИСКИ И ШИНЫ В КОМПЛЕКАЦИИ



172) 173) 174)

Легкосплавные или стальные штампованные диски. Бескамерные шины с радиальным каркасом.

Перечень шин, рекомендованных для установки на автомобиль, приведен в техническом паспорте.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** В случае несоответствия данных, приведенных в "Руководстве по эксплуатации" и в техническом паспорте, достоверными считаются данные из технического паспорта. В целях безопасности движения все колеса автомобиля необходимо комплектовать шинами одной модели и типоразмера.




**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Не устанавливайте камеры в бескамерные шины.

| Версия исполнения       | Диски               | Шины в комплекте      | Запасное колесо               |
|-------------------------|---------------------|-----------------------|-------------------------------|
| 1.4 16V 95cv            | 6J X 15H2 - ET 38   | 195 / 65 R15 91H      | 195 / 65 R15 91H              |
|                         | 6,5J X 16H2 - ET 39 | 205 / 55 R16 91H      | 205 / 55 R16 91H              |
|                         | 7J X 17H2 - ET 41   | 225 / 45 R17 91V (**) | 205 / 55 R16 91H (**)<br>175) |
| 1.4 T-jet 120cv СНГ (*) | 6,5J X 16H2 - ET 39 | 205 / 55 R16 91H      | —                             |
|                         | 7J X 17H2 - ET 41   | 225 / 45 R17 91V      | —                             |
| 1.6 E.TorQ              | 6J X 15H2 - ET 38   | 195 / 65 R15 91H      | 195 / 65 R15 91H              |
|                         | 6,5J X 16H2 - ET 39 | 205 / 55 R16 91H      | 205 / 55 R16 91H              |
|                         | 7J X 17H2 - ET 41   | 225 / 45 R17 91V (**) | 205 / 55 R16 91H (**)<br>175) |

(\*) Для исполнений/рынков где предусмотрено.

(\*\*) (где это предусмотрено)



| Версия исполнения                    | Диски               | Шины в комплекте      | Запасное колесо   |
|--------------------------------------|---------------------|-----------------------|---|
| <b>I.3 Multijet 95cv E6 / E6 ECO</b> | 6J X 15H2 - ET 38   | 195 / 65 R15 91H      | 195 / 65 R15 91H  |
|                                      | 6,5J X 16H2 - ET 39 | 205 / 55 R16 91H      | 205 / 55 R16 91H  |
|                                      | 7J X 17H2 - ET 41   | 225 / 45 R17 91V (**) | 205 / 55 R16 91H (**)<br> 175) |
| <b>I.3 Multijet 95cv E5 (*)</b>      | 6J X 15H2 - ET 38   | 195 / 65 R15 91H      | 195 / 65 R15 91H  |
|                                      | 6,5J X 16H2 - ET 39 | 205 / 55 R16 91H      | 205 / 55 R16 91H  |
|                                      | 7J X 17H2 - ET 41   | 225 / 45 R17 91V      | 205 / 55 R16 91H<br> 175)      |
| <b>I.6 Multijet 120cv</b>            | 6J X 15H2 - ET 38   | 195 / 65 R15 91H      | 195 / 65 R15 91H  |
|                                      | 6,5J X 16H2 - ET 39 | 205 / 55 R16 91H      | 205 / 55 R16 91H  |
|                                      | 7J X 17H2 - ET 41   | 225 / 45 R17 91V (**) | 205 / 55 R16 91H (**)<br> 175) |

(\*) Для исполнений/рынков где предусмотрено.

(\*\*) (где это предусмотрено)

На исполнениях, оснащенных шинами 195 / 65 R15 и 205 / 55 R16, могут устанавливаться цепи противоскольжения меньших габаритов с максимальным выступанием за профиль шины, равным 9 мм.

## ДАВЛЕНИЕ НАКАЧКИ ХОЛОДНЫХ ШИН (бар)

Для теплых шин значение давления следует увеличить на +0,3 бар по сравнению с приведенным в таблице. Вновь проверьте давление на холодных шинах.

Для зимних шин показатель давления следует увеличить на 0,2 бар по сравнению с рекомендованным для шин в комплекте.

При необходимости подъема автомобиля обращайтесь к параграфу "Подъем автомобиля" в главе "Чрезвычайные ситуации".

| Исполнение  | Шины         | В ненагруженном состоянии или при средней нагрузке |        | Полная нагрузка |        | Запасное колесо (*) |
|---|--------------|--|--------|-----------------|--------|---------------------|
|   |              | Передние   | Заднее | Передние        | Заднее |                     |
| 1.4 16V 95cv  | 195 / 65 R15 |  |        |                 |        |                     |
|   | 205 / 55 R16 | 2,2  | 2,1    | 2,6             | 2,5    | 2,4                 |
|   | 225 / 45 R17 |  |        |                 |        |                     |
| 1.4 T-jet 120cv СНГ (**)  | 205 / 55 R16 | 2,3  | 2,1    | 2,6             | 2,5    | —                   |
|   | 225 / 45 R17 |  |        |                 |        |                     |
| 1.6 E.TorQ /<br>1.3 Multijet 95cv E6 /<br>E6 ECO /<br>1.3 Multijet 95cv E5 (**)<br>/ 1.6 Multijet 120cv | 195 / 65 R15 |  |        |                 |        |                     |
|   | 205 / 55 R16 | 2,3  | 2,1    | 2,6             | 2,5    | 2,4                 |
|   | 225 / 45 R17 |  |        |                 |        |                     |

(\*) В случае возникновения чрезвычайной ситуации воспользуйтесь запасным колесом и выровняйте, где необходимо, его давление по рекомендованному параметру, как указано ниже в таблице.

(\*\*) Для исполнений/рынков где предусмотрено.



### ВНИМАНИЕ!

**172)** Для шин с индексом скорости "Q" максимально допустимая скорость движения составляет 160 км/ч; с индексом "T" она не должна превышать 190 км/ч; с индексом "H" она не должна превышать 210 км/ч при строгом соблюдении ограничений скорости, указанных в правилах дорожного движения.



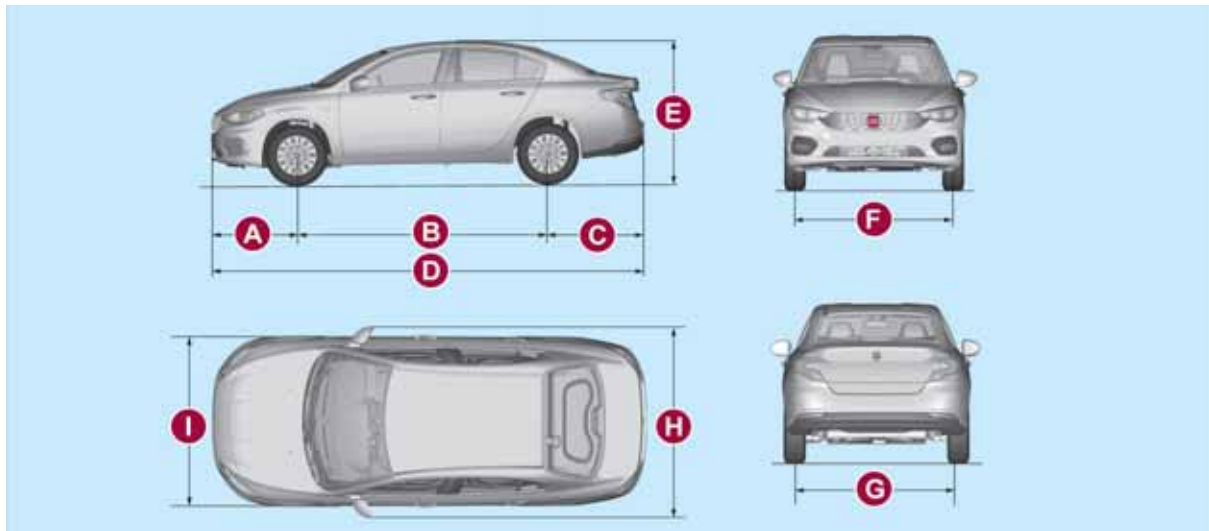
**173)** При использовании цельных колпаков колес с пружинным креплением к диску из стального листа и установленных в постпродажный период шин с защитой обода "Rim Protector", НЕ устанавливайте на колеса колпаки. Использование несоответствующих шин и колпаков может привести к непредвиденной потере давления в шине.

**174)** Если используются зимние шины с индексом скорости ниже указанного в техническом паспорте, не превышайте максимальную скорость, равную указанному индексу.

**175)** С шинами 17 дюймов поставляется запасное колесо 16 дюймов. Указанное запасное колесо должно использоваться только в чрезвычайных ситуациях. Применение аварийного колеса должно быть ограничено необходимостью, а скорость не должна превышать 80 км/час. На запасном колесе имеется наклейка оранжевого цвета, на которой приведены основные меры предосторожности по применению и соответствующие ограничения по его использованию. Ни в коем случае не снимайте и не закрывайте наклейку. На наклейке на четырех языках написано: «Внимание! Только для временного использования! Максимальная скорость 80 км/час! По возможности заменить на стандартное рабочее колесо. Не закрывайте данные инструкции». Категорически запрещается устанавливать колпак на запасное колесо. С установленным запасным колесом меняются характеристики управления автомобилем. Избегайте резких ускорений и торможений, резких поворотов рулевого колеса и вхождений в поворот на скорости. В самые короткие сроки следует отремонтировать и вновь установить замененное колесо. Не допускается одновременное использование двух или более запасных колес. Перед установкой крепежных болтов не наносите на резьбу смазку, это может привести к их самопроизвольному выкручиванию.

## ГАБАРИТНЫЕ РАЗМЕРЫ

Размеры представлены в мм и относятся к машине, оснащенной стандартными шинами. Высота указана для ненагруженного автомобиля. В зависимости от размеров дисков возможны небольшие изменения в размерах.



171

10106J0001EM

| A   | B    | C    | D    | E    | F    | G    | H    | I    |
|-----|------|------|------|------|------|------|------|------|
| 893 | 2636 | 1003 | 4532 | 1497 | 1542 | 1543 | 2002 | 1792 |

**Объем багажного отделения:** 520 литров.



## МАССА

| Масса (кг)  | 1.4 16V 95cv | 1.6 E.TorQ | 1.4 T-jet 120cv CHГ (*) |
|---|--------------|------------|-------------------------|
| Собственная масса автомобиля (со всеми жидкостями, с топливным баком, заполненным на 90%, и без дополнительных комплектующих) | 1150         | 1205       | 1270                    |
| Полезная грузоподъемность, включая вес водителя (**)  | 500          | 500        | 500                     |
| Максимально допустимые нагрузки (***)   |              |            |                         |
| – передняя ось  | 1050         | 1050       | 1050                    |
| – задняя ось  | 900          | 900        | 900                     |
| – всего   | 1650         | 1705       | 1770                    |
| Допустимая буксируемая нагрузка   |              |            |                         |
| - прицеп с тормозами  | 1200         | 800        | —                       |
| – прицеп без тормозов   | 500          | 500        | —                       |
| Максимальная нагрузка на тягово–сцепное устройство (прицеп с тормозами)   | 60           | 60         | 60                      |
| Максимальная нагрузка на крышу  | 55           | 55         | —                       |

(\*) Для исполнений/рынков где предусмотрено.

(\*\*) При установке дополнительного оборудования собственный вес автомобиля увеличивается, а величина полезной грузоподъемности снижается относительно максимально допустимых нагрузок.

(\*\*\*) Не допускается превышение максимально допустимой нагрузки. За размещение грузов в багажном отсеке и/или на погрузочной площадке при соблюдении максимально допустимых нагрузок отвечает пользователь.



| Масса (кг)  | 1.3 Multijet 95 л.с. | 1.6 Multijet 120 л.с. |
|---|----------------------|-----------------------|
| Собственная масса автомобиля (со всеми жидкостями, с топливным баком, заполненным на 90%, и без дополнительных комплектующих) | 1205                 | 1270                  |
| Полезная грузоподъемность, включая вес водителя (**)  | 500                  | 500                   |
| Максимально допустимые нагрузки (***)   |                      |                       |
| – передняя ось  | 1050                 | 1050                  |
| – задняя ось  | 900                  | 900                   |
| – всего   | 1705                 | 1770                  |
| Допустимая буксируемая нагрузка   |                      |                       |
| - прицеп с тормозами  | 1200                 | 1200                  |
| – прицеп без тормозов   | 500                  | 500                   |
| Максимальная нагрузка на тягово–сцепное устройство (прицеп с тормозами)   | 60                   | 60                    |
| Максимальная нагрузка на крышу  | 55                   | 55                    |

(\*\*) При установке дополнительного оборудования собственный вес автомобиля увеличивается, а величина полезной грузоподъемности снижается относительно максимально допустимых нагрузок.

(\*\*\*) Не допускается превышение максимально допустимой нагрузки. За размещение грузов в багажном отсеке и/или на погрузочной площадке при соблюдении максимально допустимых нагрузок отвечает пользователь.



## ЗАПРАВКА

|  | 1.4 16V 95cv | 1.6 E.TorQ | Рекомендуемое топливо и оригинальные смазочные материалы  |
|--|--------------|------------|---|
| Топливный бак (литры)                              | 45           | 45         | Бензин без содержания свинца с октановым числом не ниже 95 R.O.N. (Стандарт EN228) (*)                      |
| включая резерв в (литры)                           | 7            | 7          |   |
| Система охлаждения двигателя (литры)               | 4,6          | 5,4        | Смесь дистиллированной воды и жидкости PARAFLO <sup>UP</sup> в соотношении 50% (**)                         |
| Картер двигателя (литры)                           | 2,8          | 4,4        | SELENIA K P.E. (исполнения 1.4 16V 95cv) / SELENIA DIGITEK P.E. (исполнения 1.6 E.TorQ)                     |
| Картер двигателя и фильтр (литры)                  | 2,95         | 4,7        |   |
| Коробка переключения передач/дифференциала (литры) | 1,76         | 6,2        | TUTELA TRANSMISSION GEARFORCE (исполнения 1.4 16V 95cv) / TUTELA TRANSMISSION GI/VI (исполнения 1.6 E.TorQ) |
| Гидравлический контур тормозного устройства (кг)   | 0,74         | 0,74       | TUTELA TOP 4/S  |
| Бачок стеклоомывателей ветрового стекла (литры)    | 3            | 3          | Смесь воды и жидкости TUTELA PROFESSIONAL SC35  |

(\*) Рекомендуется заправлять автомобиль только бензином с низким содержанием серы (максимальное содержание серы 50 ppm)

(\*\*) В особо жестких климатических условиях рекомендуется использовать смесь в составе: 60% PARAFLO<sup>UP</sup> и 40% деминерализованной воды.

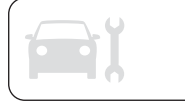
|   | 1.4 T-jet 120cv СНГ (*) | Рекомендуемое топливо и оригинальные смазочные материалы  |
|---|-------------------------|---|
| Топливный бак (литры)                               | 50/42 (**)              | Бензин без содержания свинца с октановым числом не ниже 95 R.O.N. (Спецификация EN228) / СНГ (Спецификация EN589) (***) |
| включая резерв в (литры)                            | 7/8 (**)                |   |
| Система охлаждения двигателя (литры)                | 5,2                     | Смесь дистиллированной воды и жидкости PARAFLU <sup>UP</sup> в соотношении 50% (***)                                    |
| Картер двигателя (литры)                            | 2,8                     | SELENIA MULTIPOWER GAS 5W-40  |
| Картер двигателя и фильтр (литры)                   | 3,4                     |   |
| Коробка переключения передач/ дифференциала (литры) | 1,8                     | TUTELA TRANSMISSION GEARFORCE   |
| Гидравлический контур тормозного устройства (кг)    | 0,74                    | TUTELA TOP 4/S  |
| Бачок стеклоомывателей ветрового стекла (литры)     | 3                       | Смесь воды и жидкости TUTELA PROFESSIONAL SC35  |

(\*) Для исполнений/рынков где предусмотрено.

(\*\*) Топливный бак для СНГ

(\*\*\*) Максимальная мощность двигателя и эксплуатационные характеристики автомобиля гарантируются только при использовании бензина без содержания свинца с октановым числом, равным 95 R.O.N. или более высоким.

(\*\*\*\*) В особо жестких климатических условиях рекомендуется использовать смесь в составе: 60% PARAFLU<sup>UP</sup> и 40% деминерализованной воды.



|  | 1.3 Multijet<br>95cv E5 (*) | 1.3 Multijet<br>95cv E6 /<br>E6 ECO | 1.6 Multijet<br>120cv | Рекомендуемое топливо и оригинальные<br>смазочные материалы                                  |
|--|-----------------------------|-------------------------------------|-----------------------|--|
| Топливный бак (литры)                                  | 45                          | 45                                  | 45                    | Автомобильное дизельное топливо (Спецификация EN590)   |
| включая резерв в (литры)                               | 7                           | 7                                   | 7                     |  |
| Система охлаждения двигателя<br>(литры)                | 6,1                         | 6,1                                 | 6,1                   | Смесь дистиллированной воды и жидкости<br>PARAFLU UP <sup>UP</sup><br>в соотношении 50% (**) |
| Картер двигателя (литры)                               | 3,0                         | 3,7                                 | 4,4                   | SELENIA WR P.E. (исполнения E5) / SELENIA WR<br>FORWARD (исполнения E6)                      |
| Картер двигателя и фильтр (литры)                      | 3,2                         | 3,9                                 | 4,8                   |  |
| Коробка переключения<br>передатч/дифференциала (литры) | 2,0                         | 2,0                                 | 1,8                   | TUTELA TRANSMISSION GEARFORCE  |
| Гидравлический контур тормозного<br>устройства (кг)    | 0,74                        | 0,74                                | 0,74                  | TUTELA TOP 4/S   |
| Бачок стеклоомывателей ветрового<br>стекла (литры)     | 3                           | 3                                   | 3                     | Смесь воды и жидкости TUTELA PROFESSIONAL<br>SC35  |

(\*) Для исполнений/рынков где предусмотрено.

(\*\*) В особо жестких климатических условиях рекомендуется использовать смесь в составе: 60% PARAFLU<sup>UP</sup> и 40% деминерализованной воды.

## ЭКСПЛУАТАЦИОННЫЕ ЖИДКОСТИ И СМАЗОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ



78)

Моторное масло, которым оснащен ваш автомобиль, тщательно разработано и протестировано для соответствия требованиям по Графику планового техобслуживания. Постоянное применение указанных смазочных материалов обеспечивает характеристики расхода топлива и количества выбросов. Качество смазочного вещества является определяющим для работы и долговечности двигателя.

В случае отсутствия смазочных веществ, соответствующих требуемым характеристикам, для долива допускается использование масел с указанными характеристиками. В этом случае не гарантируется оптимальная работа двигателя.

### ХАРАКТЕРИСТИКИ МАТЕРИАЛОВ

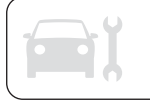
| Пользование  | Характеристики                       | Спецификация                              | Оригинальные жидкости и смазочные материалы  | Интервал замены                      |
|--|--------------------------------------|---|--|--------------------------------------|
| Смазка для бензиновых двигателей (исполнения I.6 E.TorQ)   | <b>SAE 0W-30</b><br>ACEA C2 / API SN | <b>9.55535-GS1</b> или<br><b>MS.90048</b> | <b>SELENIA DIGITEK P.E.</b><br>Контрактный технический справочный номер F020.B12   | По Графику планового техобслуживания |
| Смазка для бензиновых двигателей (исполнения I.4 I6v 95cv) | <b>SAE 5W-40</b><br>ACEA C3 / API SN | <b>9.55535-S2</b>                         | <b>SELENIA K P.E.</b><br>Контрактный технический справочный номер N°F603.C07       | По Графику планового техобслуживания |
| Смазка для бензиновых двигателей/двигателей СНГ (*)        | <b>SAE 5W-40</b><br>ACEA C3 / API SN | <b>9.55535-T2</b>                         | <b>SELENIA MULTIPOWER GAS 5W-40</b><br>Contractual Technical Reference N° F922.E09 | По Графику планового техобслуживания |

(\*) Для исполнений/рынков где предусмотрено.



| Пользование   | Характеристики              | Спецификация                           | Оригинальные жидкости и смазочные материалы                                       | Интервал замены                      |
|---|-----------------------------|--|---|--------------------------------------|
| Смазка для дизельных двигателей (исполнения Евро 5) | <b>SAE 5W-30</b><br>ACEA C2 | <b>955535-SI</b>                       | <b>SELENIA WR P.E.</b><br>Контрактный технический справочный номер N° F510.D07    | По Графику планового техобслуживания |
| Смазка для дизельных двигателей (исполнения Евро 6) | <b>SAE 0W-30</b><br>ACEA C2 | <b>9.55535-DSI</b> или <b>MS.90047</b> | <b>SELENIA WR FORWARD</b><br>Контрактный технический справочный номер N° F842.F13 | По Графику планового техобслуживания |

| Пользование  | Характеристики   | Спецификация                              | Оригинальные жидкости и смазочные материалы   | Сфера применения                       |
|--|--|---|---|--|
| Смазочные масла и консистентные смазки для передачи движения | Синтетическая смазка с маркировкой SAE 75W   | <b>9.55550-MZ6</b> или <b>MS.90030-MI</b> | <b>TUTELA TRANSMISSION GEARFORCE</b><br>Контрактный технический справочный номер F002.F10 | Механическая коробка передач           |
|  | Смазка ATF AW-I для автоматической трансмиссии   | <b>9.55550-AV2</b>                        | <b>TUTELA TRANSMISSION GI/VI</b><br>Контрактный технический справочный номер N°F336.G05   | Смазка для исполнений с АКПП AT6       |
|  | Особая смазка для ШРУСов с низким коэффициентом трения. Консистенция NLGI 0-1                  | <b>9.55580 – GRASS II</b>                 | <b>TUTELA STAR 700</b><br>Контрактный технический справочный номер F701.C07               | ШРУсы привода со стороны дифференциала |
|  | Смазка на основе дисульфида молибдена для повышенных рабочих температур. Консистенция NLGI 1-2 | <b>9.55580-GRAS II</b>                    | <b>TUTELA ALL STAR</b><br>Контрактный технический справочный номер F702.G07               | ШРУСы привода со стороны колеса        |



| Пользование                               | Характеристики  | Спецификация                       | Оригинальные жидкости и смазочные материалы  | Сфера применения   |
|---|---|------------------------------------|--|--|
| Тормозная жидкость                        | Синтетическая жидкость для тормозной системы и сцепления. Превышает требования спецификаций FMVSS n° 116 DOT 4, ISO 4925 SAE J1704. | <b>9.55597</b> или <b>MS.90039</b> | <b>TUTELA TOP 4/S</b><br>Контрактный технический справочный номер N° F005.F15            | Гидравлические тормоза и гидроприводы сцепления  |
| Защитная жидкость для радиаторов          | Защитная жидкость с антифризом на основе органических веществ Спецификации CUNA NC 956-16, ASTM D 3306.                             | <b>9.55523</b> или <b>MS.90032</b> | <b>PARAFLU<sup>UP</sup>(*)</b><br>Контрактный технический справочный номер N° F101.M01   | Контур охлаждения двигателя - процентный состав: 50% воды 50% PARAFLU <sup>UP</sup> (**)   |
| Антифризная присадка к дизельному топливу | Антифризная присадка к дизельному топливу с защитным действием для дизельных двигателей   | —                                  | <b>TUTELA DIESEL ART</b><br>Контрактный технический справочный номер N° F601.L06         | Смешивать с дизельным топливом (25 куб. см на 10 литров)                                   |
| Жидкость для стеклоомывателя              | Смесь спирта с поверхностно-активными веществами. Превышает требования спецификации CUNA NC 956-11, ASTM D 3306.                    | <b>9.55522</b> или <b>MS.90043</b> | <b>TUTELA PROFESSIONAL SC 35</b><br>Контрактный технический справочный номер N° F201.D02 | Использовать в чистом или разведенном виде в системах стеклоомывателей и стеклоочистителей |

(\*) Не доливайте и не смешивайте с другими жидкостями, характеристики которых отличаются от указанных.

(\*\*) В особо жестких климатических условиях рекомендуется использовать смесь в составе 60% жидкости PARAFLU<sup>UP</sup> и 40% деминерализованной воды.





## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**78)** Использование смазок, характеристики которых отличаются от указанных выше, может вызвать повреждения двигателя, не покрываемые гарантией.



## РАБОЧИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Максимально достигаемая скорость после начального периода эксплуатации автомобиля.

| Исполнение                           | км/ч |
|--------------------------------------|------|
| <b>I.4 I6V 95cv (*)</b>              | 185  |
| <b>I.4 T-jet 120cv СНГ E6 (**)</b>   | 200  |
| <b>I.6 E.TorQ (*)</b>                | 192  |
| <b>I.3 Multijet 95cv E5 (**)</b>     | 183  |
| <b>I.3 Multijet 95cv E6 / E6 ECO</b> | 180  |
| <b>I.6 Multijet 120cv</b>            | 199  |

(\*) Значения получены при использовании зеленого бензина без содержания свинца с октановым числом 95 R.O.N. или выше

(\*\*) Для исполнений/рынков где предусмотрено.

## РАСХОД ТОПЛИВА

Значения расхода топлива по приведенной ниже таблице определены на основе сертификационных испытаний, предписанных соответствующими Европейскими Директивами.

Для определения расхода топлива используются следующие процедуры:

- в городе: холодный пуск и имитация движения автомобиля в городских условиях;
- на трассе: имитация движения автомобиля вне города с частым ускорением на всех передачах, скорость движения от 0 до 120 км/час;
- смешанный расход: определяется при учете примерно 37% городского цикла и около 63% цикла вне города.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** На изменение показаний расхода топлива влияют характер маршрута, дорожная ситуация, атмосферные явления, стиль вождения, общее состояние автомобиля, оснащение/комплектация/принадлежности, использование климат-контроля, загруженность автомобиля, наличие груза на крыше и другие условия, которые ухудшают аэродинамические свойства или сопротивляемость.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Только после первых 3000 км движения достигается оптимальный и равномерный расход топлива.



**ПОКАЗАТЕЛИ РАСХОДА СОГЛАСНО ДЕЙСТВУЮЩЕЙ ЕВРОПЕЙСКОЙ ДИРЕКТИВЕ (литры/100 км)**

| Исполнение                        | Городского типа       | Загородного типа     | Комбинированного типа |
|-----------------------------------|-----------------------|----------------------|-----------------------|
| <b>I.4 I6V 95cv E6</b>            | 7,7                   | 4,6                  | 5,7                   |
| <b>I.4 I6V 95cv E4</b>            | 7,8                   | 4,9                  | 6,0                   |
| <b>I.4 T-jet 120cv СНГ E6 (*)</b> | 11,5 (**) / 8,2 (***) | 6,6 (**) / 5,2 (***) | 8,4 (**) / 6,3 (***)  |
| <b>I.6 E.TorQ E6</b>              | 8,5                   | 5,0                  | 6,3                   |
| <b>I.6 E.TorQ E4</b>              | 8,4                   | 4,9                  | 6,2                   |
| <b>I.3 Multijet 95cv E6</b>       | 5,2                   | 3,5                  | 4,1                   |
| <b>I.3 Multijet 95cv E6 ECO</b>   | 4,3                   | 3,4                  | 3,7                   |
| <b>I.3 Multijet 95cv E5 (*)</b>   | 5,4                   | 3,5                  | 4,2                   |
| <b>I.6 Multijet 120cv</b>         | 5,2                   | 3,6                  | 4,2                   |

(\*) Для исполнений/рынков где предусмотрено.

(\*\*) Система подачи СНГ

(\*\*\*) Система подачи бензина

## ВЫБРОСЫ CO<sub>2</sub>

Значения выбросов CO<sub>2</sub> в приведенной далее таблице относятся к смешанному типу расхода.

| Исполнение                             | ВЫБРОСЫ CO <sub>2</sub><br>В СООТВЕТСТВИИ С ДЕЙСТВУЮЩИМИ<br>ПОЛОЖЕНИЯМИ ЕВРОПЕЙСКОЙ ДИРЕКТИВЫ<br>(г/км) |
|--|---|
| <b>I.4 I6V 95cv E6</b>                 | 133   |
| <b>I.4 I6V 95cv E4</b>                 | 141   |
| <b>I.4 T-jet 120cv СНГ E6 (*)</b>      | 136 (**) / 146 (***)  |
| <b>I.6 E.TorqQ E6 / I.6 E.TorqQ E4</b> | 146   |
| <b>I.3 Multijet 95cv E6</b>            | 108   |
| <b>I.3 Multijet 95cv E6 ECO</b>        | 98  |
| <b>I.3 Multijet 95cv E5 (*)</b>        | 110   |
| <b>I.6 Multijet 120cv</b>              | 110   |

(\*) Для исполнений/рынков где предусмотрено.

(\*\*) Система подачи СНГ

(\*\*\*) Система подачи бензина



## ПОЛОЖЕНИЯ ОБ УТИЛИЗАЦИИ АВТОМОБИЛЯ В КОНЦЕ СРОКА СЛУЖБЫ

---

(для исполнений/рынков, где предусмотрено)

Многие годы компания FCA проводит широкую программу мероприятий по защите окружающей среды путем непрерывного совершенствования производственных процессов и выпуска все более экологически совместимой продукции. Чтобы гарантировать своим клиентам наилучшие формы обслуживания при соблюдении норм по защите окружающей среды и требований Европейской Директивы 2000/53/ЕС по вопросам обращения с автомобилями в конце срока службы, компания FCA предоставляет своим клиентам возможность без дополнительных расходов возвращать собственные автомобили по истечении срока их эксплуатации. В соответствии с положениями Европейской Директивы предусматривается, что автомобиль сдается на таких условиях, что его последний владелец не несет расходы по причине нулевой или отрицательной рыночной стоимости транспортного средства.

Для беззатратной сдачи своего автомобиля в конце срока службы вы можете обращаться к официальным дилерам в случае приобретения нового автомобиля или в центры по сбору и утилизации автомобилей, уполномоченные компанией FCA. Такие центры прошли тщательную проверку, чтобы обеспечить обслуживание заказчиков по соответствующим стандартам качества по сбору, обработке и вторичному использованию устаревших автомобилей при соблюдении норм по защите окружающей среды.

Информацию о таких центрах по сбору и утилизации можно получить в торговой сети марки FCA, по телефону, указанному в гарантийной книжке, или на сайте компании FCA.

# МУЛЬТИМЕДИА



В этой главе описываются основные функции информационно-телематических систем

**Uconnect™ Radio, Uconnect™ 5" , Uconnect™ 5" Nav**, которыми может быть оснащен автомобиль.

|  |      |
|--|------|
| РЕКОМЕНДАЦИИ, ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ И ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ . . . . . | .214 |
| Uconnect™ Radio . . . . .                                  | .216 |
| Uconnect™ 5"- Uconnect™ 5" Nav . . . . .                   | .226 |



## РЕКОМЕНДАЦИИ, ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ И ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

### БЕЗОПАСНОСТЬ ДВИЖЕНИЯ

Прежде чем приступить к управлению автомобилем, научитесь пользоваться функциями системы.

Прежде чем приступить к управлению автомобилем, внимательно прочтите инструкции и изучите режимы использования системы.



176) 177)

### УСЛОВИЯ РАДИОПРИЕМА

Во время движения условия радиоприема постоянно меняются. Качество приема может нарушаться в горах, рядом со зданиями или мостами, особенно при удалении от передатчика работающей станции вещания.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** В процессе приема информации о дорожном движении громкость может увеличиваться по сравнению с обычным уровнем воспроизведения звука.

### УХОД И ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ

Соблюдайте следующие меры предосторожности, чтобы обеспечить полную функциональную эффективность системы:

- Не касайтесь дисплея заостренными или твердыми предметами, которые могут повредить его поверхность; во время очистки с помощью мягкой, сухой, чистой антистатической тряпки не нажимайте на дисплей.
- Не пользуйтесь спиртом, бензином и их производными для очистки поверхности дисплея.
- Не допускайте попадания жидкостей в систему: это может нанести ей непоправимый вред.



79) 80)

### ЗАЩИТА ОТ КРАЖИ

Система оборудована защитой от кражи, которая основана на обмене информацией с электронным блоком управления (бортовым компьютером) автомобиля.

Такая система обеспечивает максимальную безопасность и не требует ввода секретного кода после каждого отключения питания.

Если результат проверки оказывается положительным, система начинает работать, а если коды не совпадают или же электронный блок управления

(бортовой компьютер) был заменен, то поступает запрос на ввод секретного кода. Процедура ввода этого кода описана в следующем разделе.

### Ввод секретного кода

При включении системы в случае запроса кода на дисплее появляется надпись «Введите противоугонный код» с графическим изображением цифровой клавиатуры для ввода секретного кода.

Секретный код представляет собой четыре цифры от 0 до 9.

#### Uconnect™ Radio:

- Чтобы ввести цифры кода, поверните правую ручку "BROWSE/ENTER" (просмотр/ввод) и нажмите для подтверждения выбора.
- После введения четвертой цифры, сместите курсор на "OK" и нажмите правую ручку "BROWSE/ENTER", после чего система начнет работать.

#### Uconnect™ 5" и Uconnect™ 5" Nav:

- Чтобы ввести цифры кода, нажимайте на графические кнопки на дисплее.
- При вводе ошибочного кода система отображает надпись "Ошибка кода", чтобы сигнализировать о необходимости ввести правильный код. После 3 попыток ввода кода система



отображает надпись "Ошибка кода. Радиоприемник заблокирован. Подождите 30 минут". Процедуру ввода кода можно начинать снова после исчезновения этого сообщения с дисплея.

### Паспорт на радиоприемник

Паспорт представляет собой документ, удостоверяющий собственность на систему. В паспорте указана модель системы, ее серийный номер и секретный код.

В случае утери паспорта на радиоприемник следует обратиться в сервисный центр Fiat, имея при себе удостоверение личности и документы, подтверждающие право собственности на автомобиль.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Необходимо бережно хранить паспорт радиоприемника, чтобы представить его компетентным органам в случае кражи.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

Смотрите на экран только при необходимости и только в условиях полной безопасности. При необходимости длительного просмотра экрана остановите автомобиль в безопасном месте, чтобы не отвлекаться от управления.

При обнаружении неисправности

автомобиля немедленно прервите пользование системой. В противном случае можно вызвать повреждения самой системы. Как можно быстрее обратитесь в сервисный центр Fiat для устранения неисправности.



### ВНИМАНИЕ!

**176)** Соблюдайте указанные меры предосторожности: в противном случае возможны травмы или повреждение системы.

**177)** Слишком высокий уровень громкости может представлять опасность. Следует устанавливать уровень громкости, не заглушающий внешние звуки (например, гудки, сирены автомобилей скорой помощи, полиции и т. п.).



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**79)** Производите очистку передней панели и поверхности дисплея только мягкой, чистой, сухой антистатической тканью.

Применение моющих и полирующих средств может привести к повреждению поверхности панели. Не пользуйтесь спиртом, бензином и их производными.

**80)** Не используйте дисплей как подставку под носители с присоской или с клейкой поверхностью для внешних навигационных приборов, смартфонов или т. п.



**Uconnect™ Radio****КНОПКИ УПРАВЛЕНИЯ НА ПЕРЕДНЕЙ ПАНЕЛИ**

172




11016J0001EM

## СВОДНАЯ ТАБЛИЦА КНОПОК УПРАВЛЕНИЯ НА ПЕРЕДНЕЙ ПАНЕЛИ

| Кнопка       | Функции   | Способ использования                     |
|--------------|---|--|
| ⏻            | Зажигание   | Кратковременное нажатие кнопки           |
|              | Выключение  | Кратковременное нажатие кнопки           |
|              | Регулировка громкости   | Вращение ручки по/против часовой стрелки |
| 🔊            | Включение/выключение звука (Без звука/Пауза)  | Кратковременное нажатие кнопки           |
| ↶            | Выход из режима выбора/возврат к предыдущему окну   | Кратковременное нажатие кнопки           |
| BROWSE/ENTER | Просмотр списка, настройка радиостанции или выбор предыдущей/следующей звуковой дорожки       | Вращение ручки по/против часовой стрелки |
|              | Подтверждение функции, отображаемой на дисплее  | Кратковременное нажатие кнопки           |
| ИНФО         | Выбор режима показа ("Радио", "Медиа")  | Кратковременное нажатие кнопки           |
| ТЕЛЕФОН(*)   | Доступ к режиму "Телефон" (для моделей/рынков, для которых это предусмотрено)                 | Кратковременное нажатие кнопки           |
| AUDIO(*)     | Доступ к функциям настройки и регулировке звука   | Кратковременное нажатие кнопки           |
| MENU         | Доступ к меню настроек/ Телеинформационной системе  | Кратковременное нажатие кнопки           |
| МЕДИА        | Выбор источника: USB/iPod или AUX   | Кратковременное нажатие кнопки           |
| РАДИО        | Доступ к режиму "Радио"   | Кратковременное нажатие кнопки           |
| 1-2-3-4-5-6  | Занесение в память текущей радиостанции   | Длительное нажатие кнопки                |
|              | Вызов сохраненной в памяти радиостанции   | Кратковременное нажатие кнопки           |
| A-B-C        | Выбор блока предварительных настроек радио или выбор нужной буквы каждого списка              | Кратковременное нажатие кнопки           |
| ⏪            | Поиск предыдущей радиостанции или выбор предыдущего трека USB/iPod                            | Кратковременное нажатие кнопки           |
|              | Сканирование высоких частот до отпускания кнопки/ускоренная перемотка назад трека на USB/iPod | Длительное нажатие кнопки                |

(\*) (для исполнений/рынков, где предусмотрено)



| Кнопка  | Функции   | Способ использования           |
|---|---|--------------------------------|
|  | Поиск последующей радиостанции или выбор последующего трека USB/iPod  | Кратковременное нажатие кнопки |
|   | Сканирование высоких частот до освобождения кнопки / ускоренная перемотка трека вперед на носителе USB/iPod | Длительное нажатие кнопки      |
|  | Обычное воспроизведение треков, записанных на носителе USB/iPod   | Кратковременное нажатие кнопки |
|  | Повтор трека, записанного на носителе USB/iPod  | Кратковременное нажатие кнопки |

## КНОПКИ УПРАВЛЕНИЯ НА РУЛЕВОМ КОЛЕСЕ

На рулевом колесе имеются кнопки управления основными функциями системы, которые обеспечивают более удобное управление. Активация выбранной функции в некоторых случаях зависит от продолжительности нажатия (краткое или длительное нажатие), как указано в таблице на следующей странице.



173

11026J0005EM



## СВОДНАЯ ТАБЛИЦА КНОПОК УПРАВЛЕНИЯ НА РУЛЕВОМ КОЛЕСЕ


| Кнопка | Взаимодействие   |
|--------|--|
| ⌋      | <input type="checkbox"/> Прием входящего телефонного вызова<br><input type="checkbox"/> Прием второго входящего вызова и перевод в режим ожидания текущего вызова. |
| ⌋      | <input type="checkbox"/> Отказ от приема входящего телефонного вызова<br><input type="checkbox"/> Завершение текущего телефонного вызова                           |

## КНОПКИ УПРАВЛЕНИЯ ЗА РУЛЕВЫМ КОЛЕСОМ

| Кнопки  | Взаимодействие   |
|---|--|
| <b>Кнопка 1 (на левой стороне рулевого колеса)</b>  |  |
| Верхняя кнопка                                      | <input type="checkbox"/> <i>Краткое нажатие кнопки:</i> поиск последующей радиостанции или выбор следующего трека на носителе USB/iPod.<br><input type="checkbox"/> <i>Длительное нажатие кнопки:</i> сканирование верхних частот до освобождения кнопки / ускоренная перемотка трека вперед на носителе USB/iPod. |
| Центральная кнопка                                  | При каждом нажатии переключает источники AM, FM, USB/iPod, AUX. Могут быть выбраны только доступные источники.   |
| Нижняя кнопка                                       | <input type="checkbox"/> <i>Краткое нажатие кнопки:</i> поиск предыдущей радиостанции или выбор следующего трека на носителе USB/iPod.<br><input type="checkbox"/> <i>Длительное нажатие кнопки:</i> сканирование нижних частот до освобождения кнопки / ускоренная перемотка трека вперед на носителе USB/iPod.   |
| <b>Кнопка 2 (на правой стороне рулевого колеса)</b> |  |
| <b>Увеличение уровня громкости</b>                  |  |
| Верхняя кнопка                                      | <input type="checkbox"/> <i>Краткое нажатие кнопки:</i> однократное увеличение уровня громкости.<br><input type="checkbox"/> <i>Длительное нажатие кнопки:</i> быстрое увеличение уровня громкости.  |
| Центральная кнопка                                  | Включение/отключение функции Mute (Без звука)  |
| <b>Уменьшение уровня громкости</b>                  |  |
| Нижняя кнопка                                       | <input type="checkbox"/> <i>Краткое нажатие кнопки:</i> однократное уменьшение уровня громкости<br><input type="checkbox"/> <i>Длительное нажатие кнопки:</i> быстрое уменьшение уровня громкости  |



## ВКЛЮЧЕНИЕ / ВЫКЛЮЧЕНИЕ СИСТЕМЫ

Включение/выключение системы выполняется нажатием клавиши/ручки .

Поверните кнопку/ручку по часовой стрелке, чтобы увеличить громкость, или против часовой стрелки, чтобы ее уменьшить.

## РЕЖИМ РАДИО (ТЮНЕР)

Система оснащена следующими тюнерами: AM, FM и DAB (для исполнений/рынков, где предусмотрено)

### Выбор режима Радио

Для активации режима Радио нажмите кнопку RADIO на передней панели.

### Выбор диапазона частот

Можно выбрать различные режимы настройки радио, нажав кнопку RADIO на передней панели.

### Информация на дисплее

После выбора желаемой радиостанции на дисплее отображается представленная ниже информация (включен режим INFO).

*В верхней части:* отображается выбранная станция, время и другие текущие настройки радио.

*В центральной части:* отображается название прослушиваемой станции,

частота и текстовая информация радиостанции (если таковая имеется).



### Список радиостанций FM

Нажмите кнопку/ручку "BROWSE/ENTER" для вывода на дисплей полного списка принимаемых радиостанций FM.



### Сохранение радиостанций AM/FM

Предварительные настройки доступны во всех режимах системы и активируются касанием одной из графических кнопок преселекции **1-2-3-4-5-6** на дисплее. После настройки на радиостанцию, которую необходимо сохранить, нажмите и удерживайте кнопку, соответствующую нужной предварительной настройке, пока не раздастся звуковой сигнал подтверждения.



### Выбор радиостанций AM/FM

Для поиска желаемой радиостанции, нажмите кнопки  или , или поверните ручку "BROWSE/ENTER".

### Поиск предыдущей/последующей радиостанции

Кратко нажмите на кнопки  или  : в момент освобождения кнопки отображается предыдущая или последующая радиостанция.

## Ускоренный поиск предыдущей/последующей радиостанции

Удерживайте нажатыми кнопки  или , чтобы выполнить ускоренный поиск: когда кнопка будет отпущена, начнется воспроизведение первой доступной радиостанции.

## РЕЖИМ MEDIA

Режимы взаимодействия, относящиеся к работе источников AUX, USB / iPod.



### Выбор аудиисточника

Для выбора нужного аудиисточника из числа доступных: AUX или USB/iPod: нажмите кнопку **MEDIA**.

Для выбора и воспроизведения музыкальных треков, содержащихся на SD-карте сотового телефона (если сам телефон это позволяет), нажмите кнопку BROWSE ENTER, выберите "Папки", а затем "Card".

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Некоторые мультимедийные устройства для воспроизведения музыки могут оказаться несовместимыми с системой **Uconnect™**.

### Смена трека (последующий/предыдущий)

Кратко нажмите на кнопку  для воспроизведения последующего трека или кратко нажмите на кнопку , чтобы вернуться в начало выбранного



трека или в начало предыдущего трека, если с начала воспроизведения трека прошло менее 3 секунд.

### **Быстрая перемотка треков вперед / назад**

Нажмите и удерживайте нажатой кнопку ►► для быстрой перемотки выбранного трека или удерживайте нажатой кнопку ◀◀, чтобы быстро прокрутить трек назад.

### **Выбор трека (просмотр)**

Данная функция позволяет просматривать и выбирать треки, присутствующие на активном устройстве. Возможности выбора зависят от подключенного устройства. На устройстве USB/iPod при помощи кнопки/ручки BROWSE ENTER можно пролистать также список исполнителей, музыкальных жанров и альбомов, присутствующих на устройстве, в соответствии с информацией, записанной в самих треках.

Для каждого алфавитного списка кнопка на передней панели **A-B-C** позволяет пропустить все буквы по списку до требуемой буквы.

Данная кнопка может быть отключена для некоторых устройств **Apple®**. Нажмите кнопку BROWSE ENTER, чтобы активировать эту функцию на источнике воспроизведения. Поверните


кнопку/ручку BROWSE ENTER для выбора нужной категории и затем нажмите на эту же кнопку/ручку для подтверждения сделанного выбора. Нажмите графическую кнопку ↵, чтобы отменить функцию.

Кнопка BROWSE ENTER не выполняет никакие функции на устройстве AUX.


### **Отображение информации о треке**

Нажмите кнопку **INFO** для выбора отображаемой информации во время воспроизведения (исполнитель, альбом, жанр, имя, папка, название файла). Нажмите кнопку ↵, чтобы выйти из окна.

### **Воспроизведение треков в произвольном порядке**

Нажмите кнопку, чтобы воспроизвести треки, записанные на устройстве USB/iPod в случайном порядке . Нажмите кнопку еще раз для выключения функции.

### **Повтор трека**

Для повторного прослушивания трека нажмите кнопку . Нажмите кнопку еще раз для выключения функции.

### **НОСИТЕЛЬ USB/ IPOD**

Чтобы подключить режим USB/iPod, вставьте соответствующее устройство (USB или iPod) в USB-порт автомобиля.


После подключения устройства USB/iPod при включенной системе начнется воспроизведение звуковых дорожек, записанных на устройство.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** При подсоединении устройства (USB или iPod) к USB-порту автомобиля следите за тем, чтобы оно не создавало препятствий движению рычага стояночного тормоза.

### **НОСИТЕЛЬ AUX**

Для активации режима AUX подключить устройство к входу AUX, имеющемуся в машине (см. изображение, приведенное в параграфе "Носитель USB/iPod").

При подключении устройства с выходным разъемом AUX система начнет воспроизводить подключенный источник AUX, если на нем включена функция воспроизведения.

Отрегулируйте громкость при помощи кнопки/ручки  на передней панели или кнопкой регулировки звука на подключенном устройстве.

Описание функции "Выбор аудиосистемы" см. в главе "Медиа режим".



## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

Функции устройства, подключенного к разъему AUX, контролируются непосредственно с самого устройства. Поэтому невозможно выполнить смену трека/папки/плейлиста или управлять началом/концом/паузой воспроизведения посредством кнопок управления на передней панели или на рулевом колесе.

Не оставляйте подключенным кабель вашего портативного устройства в разъеме AUX после отключения, чтобы предотвратить возможные шумы из динамиков.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** При подсоединении устройства к входу AUX следите за тем, чтобы оно не создавало препятствий движению рычага стояночного тормоза.

## РЕЖИМ ТЕЛЕФОНА

(где это предусмотрено)

### Активация режима "Телефон"

Для активации режима "Телефон" нажмите кнопку PHONE на передней панели.

При помощи имеющихся устройств можно:

- набрать нужный телефонный номер;
- вывести контакты из записной книжки сотового телефона и осуществить их вызов;

вывести и сделать вызов контактов из списков последних вызовов;

сочетать до 8 телефонов, чтобы облегчить и ускорить их доступ и подключение;

передавать вызовы из системы на сотовый телефон и наоборот и отключать звук микрофона для частных бесед.

Звук сотового телефона передается через аудио оборудование автомобиля: система автоматически отключает звук авторадия, если используется функция Телефон.

### Регистрация сотового телефона

Для регистрации сотового телефона в системе выполните указанные ниже действия:

активируйте функцию **Bluetooth®** на сотовом телефоне;

нажмите кнопку **PHONE** на передней панели;

если в системе не зарегистрирован ни один телефон, на дисплее отображается соответствующее окно;

выберите "Подключи телефон", чтобы начать процедуру регистрации и искать устройство **Uconnect™** на сотовом телефоне (при выборе "Нет" выходит главное окно телефона);

когда сотовый телефон это запросит, ввести через его клавиатуру PIN-код, появившийся на дисплее системы, или

подтвердить на сотовом телефоне высветившийся PIN-код;

Через меню "Настройки" всегда можно зарегистрировать сотовый телефон, выбрав пункт "Меню телефона/Добавить телефон", а затем действуя в соответствии с указаниями предыдущего пункта.

во время регистрации на дисплее появляется окно, в котором отображается ход выполнения операции;

**ПРИМЕЧАНИЕ** для хорошей работы телефона после обновления его программного обеспечения рекомендуется удалить этот телефон из списка устройств, подключенных к радио, удалить ранее сделанное подключение системы также и из списка устройств Bluetooth телефона и произвести новую регистрацию.

### Отправка телефонного вызова

Описанные ниже операции доступны только в том случае, если они поддерживаются используемым сотовым телефоном.

Выполнить вызов можно следующими способами:

выбрав пункт "Контакты" (Список контактов.....);

выбрав пункт "Список последних вызовов";

выбрав пункт "Клавиатура".

## Набор телефонного номера через "клавиатуру" на дисплее

При помощи графической клавиатуры на дисплее можно набрать телефонный номер.

Последовательность выполнения операций:

- нажмите кнопку **PHONE** на передней панели;
- выберите пункт "Клавиатура" на дисплее и используйте правую ручку "BROWSE/ENTER", чтобы набрать номер;
- выберите иконку , чтобы сделать звонок.

## Набор телефонного номера при помощи сотового телефона

Можно набрать телефонный номер, используя сотовый телефон, и продолжить использовать систему (не рекомендуется отвлекаться от управления автомобилем).

Набрав телефонный номер при помощи клавиатуры сотового телефона, звук вызова передается через аудио оборудование автомобиля.



## Uconnect™ 5" - Uconnect™ 5" Nav

## КНОПКИ УПРАВЛЕНИЯ НА ПЕРЕДНЕЙ ПАНЕЛИ



174

11086J0002EM

## СВОДНАЯ ТАБЛИЦА КНОПОК УПРАВЛЕНИЯ НА ПЕРЕДНЕЙ ПАНЕЛИ

| Кнопка   | Функции   | Способ использования           |
|--|---|--------------------------------|
|  | Зажигание   | Кратковременное нажатие кнопки |
|  | Выключение  | Кратковременное нажатие кнопки |
|  | Регулировка громкости   | Вращение ручки влево/вправо    |
|  | Включение/выключение звука (Без звука/Пауза)  | Кратковременное нажатие кнопки |
|  | Включение/выключение дисплея  | Кратковременное нажатие кнопки |
|  | Выход из режима выбора/возврат к предыдущему окну   | Кратковременное нажатие кнопки |
|  | Настройки   | Кратковременное нажатие кнопки |
| <b>BROWSE/ENTER</b>  | Просмотр списка или выбор радиостанции  | Вращение ручки влево/вправо    |
|  | Подтверждение функции, отображаемой на дисплее  | Кратковременное нажатие кнопки |
| <b>ПРИЛОЖЕНИЯ</b>  | Доступ к дополнительным функциям (например, отображение времени, компаса, температуры окружающей среды, Media Radio и т.д.) | Кратковременное нажатие кнопки |
| <b>ТЕЛЕФОН</b>   | Отображение данных телефона   | Кратковременное нажатие кнопки |
| <b>TRIP (*)</b>  | Доступ к меню Trip  | Кратковременное нажатие кнопки |
| <b>NAV (**)</b>  | Доступ к навигации (карта)  | Кратковременное нажатие кнопки |
| <b>МЕДИА</b>   | Выбор носителя: USB/iPod, AUX, <b>Bluetooth®</b>  | Кратковременное нажатие кнопки |
| <b>РАДИО</b>   | Доступ к режиму «Радио»   | Кратковременное нажатие кнопки |

(\*) Только **UConnect™ 5"**

(\*\*) Только **UConnect™ 5" Nav**



## КНОПКИ УПРАВЛЕНИЯ НА РУЛЕВОМ КОЛЕСЕ

На рулевом колесе имеются кнопки управления основными функциями системы, которые обеспечивают более удобное управление.





Активация выбранной функции в некоторых случаях зависит от продолжительности нажатия (краткое или длительное нажатие), как указано в таблице на следующей странице.



175

11026J0006EM

## СВОДНАЯ ТАБЛИЦА КНОПОК УПРАВЛЕНИЯ НА РУЛЕВОМ КОЛЕСЕ

| Кнопка   | Взаимодействие  |
|--|---|
|  | <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Прием входящего телефонного вызова</li> <li><input type="checkbox"/> Прием второго входящего вызова и перевод в режим ожидания текущего вызова.</li> <li><input type="checkbox"/> Визуализация списка последних 10 вызовов на панели приборов (доступно для исполнений/рынков, где предусмотрено)</li> </ul>            |
|  | <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Активация системы распознавания речи</li> <li><input type="checkbox"/> Прерывание голосового сообщения для произнесения новой голосовой команды</li> <li><input type="checkbox"/> Прерывание системы распознавания речи</li> </ul>  |
|  | <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Отказ от приема входящего телефонного вызова</li> <li><input type="checkbox"/> Завершение текущего телефонного вызова</li> <li><input type="checkbox"/> Только при активном просмотре вызовов выход из отображения на приборной панели последних звонков (доступно для исполнений/рынков, где предусмотрено)</li> </ul> |
|  | <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Короткое нажатие (режим "Телефон"): выбор предыдущего/последующего вызова или СМС (только при активном просмотре вызовов) на приборной панели (доступно для исполнений/рынков, где предусмотрено)</li> </ul>  |




## КНОПКИ УПРАВЛЕНИЯ ЗА РУЛЕВЫМ КОЛЕСОМ

| Кнопки  | Взаимодействие   |
|---|--|
| <b>Кнопка 1 (на левой стороне рулевого колеса)</b>  |  |
| Верхняя кнопка                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> <i>Краткое нажатие кнопки:</i> поиск последующей радиостанции или выбор следующего трека на носителе USB/iPod.</li> <li><input type="checkbox"/> <i>Длительное нажатие кнопки:</i> сканирование верхних частот до освобождения кнопки / ускоренная перемотка трека вперед на носителе USB/iPod.</li> </ul> |
| Центральная кнопка                                  | <p>При каждом нажатии переключает источники AM, FM, USB/iPod, AUX. Могут быть выбраны только доступные источники.</p>  |
| Нижняя кнопка                                       | <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> <i>Краткое нажатие кнопки:</i> поиск предыдущей радиостанции или выбор следующего трека на носителе USB/iPod.</li> <li><input type="checkbox"/> <i>Длительное нажатие кнопки:</i> сканирование нижних частот до освобождения кнопки / ускоренная перемотка трека вперед на носителе USB/iPod.</li> </ul>   |
| <b>Кнопка 2 (на правой стороне рулевого колеса)</b> |  |
| <b>Увеличение уровня громкости</b>                  |  |
| Верхняя кнопка                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> <i>Краткое нажатие кнопки:</i> однократное увеличение уровня громкости.</li> <li><input type="checkbox"/> <i>Длительное нажатие кнопки:</i> быстрое увеличение уровня громкости.</li> </ul>  |
| Центральная кнопка                                  | <p>Включение/отключение функции Mute (Без звука)</p>   |
| <b>Уменьшение уровня громкости</b>                  |  |
| Нижняя кнопка                                       | <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> <i>Краткое нажатие кнопки:</i> однократное уменьшение уровня громкости</li> <li><input type="checkbox"/> <i>Длительное нажатие кнопки:</i> быстрое уменьшение уровня громкости</li> </ul>  |



## ВКЛЮЧЕНИЕ / ВЫКЛЮЧЕНИЕ СИСТЕМЫ

Включение/выключение системы выполняется нажатием клавиши/ручки .

Поверните кнопку/ручку по часовой стрелке, чтобы увеличить громкость, или против часовой стрелки, чтобы ее уменьшить.

## РЕЖИМ РАДИО

После выбора желаемой радиостанции на дисплее отображается представленная ниже информация.

**В верхней части:** отображается список внесенных в память радиостанций (предустановка) и отмечается работающая в данный момент радиостанция.

**В центральной части:** отображается название прослушиваемой радиостанции и графические кнопки для выбора предыдущей или последующей радиостанции.

**В нижней части:** отображаются следующие графические кнопки:

- "Просмотр": просмотр списка доступных радиостанций;
- "AM/FM", "AM/DAB", "FM/DAB": выбор нужного диапазона частот (графическая кнопка с изменяемой конфигурацией в зависимости от

выбранного диапазона): AM, FM о DAB);

"Настр.": ручная настройка радиостанции (недоступна для радио DAB);

"Инфо": дополнительная информация о прослушиваемом источнике;

"Аудио": доступ к окну "Настройки аудио".

## Меню Аудио

Для доступа к меню "Аудио" нажмите графическую кнопку "Аудио", расположенную в нижней части дисплея.

В меню "Аудио" можно выполнить следующие настройки:


"Эквалайзер" (для исполнений/рынков, где предусмотрено);

"Баланс/Затухание" (регулировка баланса правого/левого, переднего/заднего каналов звука);

"Громкость/Скорость" (автоматический контроль громкости с учетом скорости);

"Громкость" (для исполнений/рынков, где предусмотрено);

"Авто-радио вкл";

Чтобы выйти из меню "Аудио", нажмите графическую кнопку  "Готово".

## МЕДИАРЕЖИМ

Нажмите кнопку "Носит.", чтобы выбрать необходимый аудиисточник из доступных устройств: AUX, USB, iPod и **Bluetooth®**.

Приложения на портативных устройствах могут быть несовместимы с системой **Uconnect™**

## Выбор трека (просмотр)

Данная функция позволяет просматривать и выбирать треки, присутствующие на активном устройстве.

Возможности выбора зависят от подключенного устройства.

На устройстве USB/iPod при помощи кнопки/ручки BROWSE ENTER можно пролистать также список исполнителей, музыкальных жанров и альбомов, присутствующих на устройстве, в соответствии с информацией, записанной в самих треках.

Внутри каждого списка при помощи графической кнопки «АБВ» можно перейти на нужную букву в списке.


**ПРИМЕЧАНИЕ** Данная кнопка может быть отключена для некоторых устройств **Apple®**.

**ПРИМЕЧАНИЕ** Кнопка BROWSE ENTER не выполняет никакие функции на устройстве AUX.



Нажмите кнопку BROWSE ENTER, чтобы активировать эту функцию на источнике воспроизведения.

Поверните кнопку/ручку BROWSE ENTER для выбора нужной категории и затем нажмите на эту же кнопку/ручку для подтверждения сделанного выбора.

Нажмите графическую кнопку , чтобы отменить функцию.

### НОСИТЕЛЬ Bluetooth®

Режим активируется путем подключения к системе устройства Bluetooth®, содержащего треки.

### РЕГИСТРАЦИЯ АУДИОУСТРОЙСТВА Bluetooth®

Чтобы зарегистрировать аудио устройство Bluetooth®, выполните следующие действия:

- активировать функцию Bluetooth® на устройстве;
- нажмите кнопку MEDIA на передней панели;
- если медиаисточник активен, нажмите графическую кнопку «Носит.»;
- выберите тип носителя Медиа Bluetooth®;
- нажмите графическую кнопку «Добав. устр.»;
- выполнить поиск Uconnect™ на аудиоустройстве Bluetooth® (во время регистрации на дисплее появляется окно, в котором

отображается ход выполнения операции);

- когда аудиоустройство это запросит, ввести PIN-код, появившийся на дисплее системы, или подтвердить на устройстве высветившийся PIN-код;
- если процедура регистрации завершена успешно, на дисплее появляется соответствующее окно. При выборе ответа «Да» аудиоустройство Bluetooth® регистрируется в качестве избранного (устройство имеет преимущество перед другими, которые будут зарегистрированы позже). При выборе ответа "Нет" приоритет определяется согласно порядку подключения. Последнее подключенное устройство имеет наибольшее преимущество.
- Регистрация аудиоустройства может осуществляться также нажатием кнопки  PHONE на передней панели и при выборе "Настр.", или из меню "Настройки" при выборе опции "Телефон/Bluetooth".

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** При потере соединения Bluetooth® между сотовым телефоном и системой обратитесь к руководству по эксплуатации сотового телефона.

### НОСИТЕЛЬ USB/ iPOD


Чтобы активировать режим USB/iPod, вставьте соответствующее устройство (USB или iPod) в USB-порт, расположенный на центральной консоли.

После подключения устройства USB/iPod при включенной системе начнется воспроизведение звуковых дорожек, записанных на устройство.

### НОСИТЕЛЬ AUX

Чтобы активировать режим AUX, подключите соответствующее устройство к разъему AUX в автомобиле.

После вставки устройства с выходным разъемом AUX, система начнет проигрывать подключенный источник AUX таким образом, как будто он уже воспроизводился.

Отрегулируйте громкость при помощи кнопки/ручки  на передней панели или кнопкой регулировки звука на подключенном устройстве.

Описание функции "Выбор аудиоисточника" см. в главе "Медиа режим".

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

Функции устройства, подключенного к разъему AUX, контролируются непосредственно с самого устройства. Поэтому невозможно выполнить смену

трека/папки/плейлиста или управлять началом/концом/паузой воспроизведения посредством кнопок управления на передней панели или на рулевом колесе.

Не оставляйте подключенным кабель вашего портативного устройства в разьеме AUX после отключения, чтобы предотвратить возможные шумы из динамиков.

## РЕЖИМ ТЕЛЕФОНА

### ПОДКЛЮЧЕНИЕ РЕЖИМА ТЕЛЕФОНА

Для активации режима "Телефон" нажмите кнопку PHONE на передней панели.

**ПРИМЕЧАНИЕ** Перечень совместимых сотовых телефонов и поддерживаемых системой приложений смотри на сайте [www.driveuconnect.eu](http://www.driveuconnect.eu)

При помощи графических кнопок, отображаемых на дисплее, можно:

- набрать телефонный номер (с использованием графической клавиатуры на дисплее);
- вывести контакты из записной книжки сотового телефона и осуществить их вызов;
- вывести и сделать вызов контактов из списков последних вызовов;
- сочетать до 10 телефонов/аудио устройств, чтобы облегчить и ускорить их доступ и подключение;

передавать вызовы из системы на сотовый телефон и наоборот и отключать звук микрофона для частных бесед.

Звук сотового телефона передается через аудио оборудование автомобиля: система автоматически отключает звук авторадия, если используется функция Телефон.

### РЕГИСТРАЦИЯ СОТОВОГО ТЕЛЕФОНА

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Выполняйте эту операцию только при остановленном автомобиле и в условиях безопасности. Функция отключена, если автомобиль находится в движении.

Далее описана процедура регистрации сотового телефона. В любом случае, всегда обращайтесь к руководству пользователя для сотового телефона.

Для регистрации сотового телефона в системе выполните указанные ниже действия:

- активируйте функцию **Bluetooth®** на сотовом телефоне;
- нажмите кнопку PHONE на передней панели;
- если в системе не зарегистрирован ни один телефон, на дисплее отображается соответствующее окно;
- выберите "Да", чтобы начать процедуру регистрации и искать устройство **Uconnect™** на сотовом

телефоне (при выборе "Нет" выходит главное окно телефона);

Если этого требует сотовый телефон, введите с клавиатуры вашего телефона PIN-код, отображенный на дисплее системы, или подтвердите на сотовом телефоне отображенный PIN.

в окне "Телефон" всегда можно зарегистрировать сотовый телефон, нажав графическую кнопку "Настр.": нажмите графическую кнопку "Добав. устр-во" и выполните действия, как описано выше;

во время регистрации на дисплее появляется окно, в котором отображается ход выполнения операции;

после успешного завершения процедуры регистрации на дисплее отображается окно: при выборе "Да" в ответ на вопрос сотовый телефон регистрируется в качестве избранного (данный сотовый телефон будет иметь преимущества перед другими сотовыми телефонами, которые будут зарегистрированы позже). При отсутствии других подключенных устройств система рассматривает первое устройство как приоритетное.

**ПРИМЕЧАНИЕ** для хорошей работы телефона после обновления его программного обеспечения рекомендуется удалить этот телефон из списка устройств, подключенных к





радио, удалить ранее сделанное подключение системы также и из списка устройств Bluetooth телефона и произвести новую регистрацию.

## ОТПРАВКА ТЕЛЕФОННОГО ВЫЗОВА

Описанные ниже операции доступны только в том случае, если они поддерживаются используемым сотовым телефоном.

См. руководство пользователя сотового телефона для получения информации относительно доступных функций.

Выполнить вызов можно следующими способами:


- выбрав иконку  (список контактов сотового телефона);
- выбрав пункт Recent Calls;
- выбрав иконку ;
- нажмите графическую кнопку "Перезвони";

## МОДУЛЬ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ SMS-СООБЩЕНИЙ


Система позволяет прочесть полученные сообщения с сотового телефона.

Чтобы использовать эту функцию, сотовый телефон должен поддерживать функцию обмена SMS при помощи **Bluetooth®**.


В случае, если эта функция не поддерживается телефоном,

соответствующая графическая кнопка  будет неактивной (серого цвета).

При получении текстового сообщения на дисплее отображается окно, которое позволяет сделать выбор среди опций Listen, Call или Ignore.

Получить доступ к списку полученных SMS сообщений с сотового телефона можно, нажав графическую кнопку  (список отображает максимум 60 полученных сообщений).

## НАСТРОЙКИ

Нажмите кнопку  на передней панели, чтобы на дисплее отобразилось главное меню «Настройки».

ПРИМЕЧАНИЕ: Отображение пунктов меню зависит от исполнения автомобиля.

Меню содержит следующие пункты:

- Дисплей;
- Единицы измерения;
- Голосовые команды;
- Часы и дата;
- Безопасность/Техпомощь;
- Фары;
- Двери и Блок. двер.;
- Варианты выключения автомобиля;
- Аудио;
- Телефон/Bluetooth;
- Конфигур. SiriusXM (где предусмотрено);
- Настройка радио;

Восстановление настройки.

## Безопас./помощь (где это предусмотрено)

С помощью этой функции можно выполнить указанные ниже настройки:

- "Заг. кам." (где предусмотрено): посредством данной функции можно выполнять следующую регулировку:
  - "Активные указания" (где предусмотрено): позволяет активировать функцию отображения на дисплее динамических сеток, которые указывают путь следования автомобиля.
  - "Задерж. зад. кам." (где предусмотрено): позволяет отложить отключение видеоизображения при выключении задней передачи.
  - "Предупреждение о лобовом столкновении" (где предусмотрено): с помощью этой функции можно выбрать режим включения системы Full Brake Control (система контроля при торможении).
- Возможные варианты:
  - "Off" (выключено) — система отключена;
  - "Только предупреждение" — система предупреждает водителя только звуковым сигналом (где это предусмотрено);
  - "Только активное торможение" — система активирует функцию

автоматического торможения (где предусмотрено);

- "Сигнал + активное торможение": система предупреждает водителя при помощи звукового сигнала и активирует функцию автоматического торможения.  
 "Чувствительность системы лобового столкновения" (где предусмотрено) — с помощью этой функции можно настроить "готовность" срабатывания системы с учетом расстояния до препятствия.

Доступные опции: "Ближний", "Средний", "Дальний".

"Park Assist" (где предусмотрено): с помощью этой функции можно выбрать тип сигнализации системы помощи при парковке Park Assist.

Возможные варианты:

- "Только звуковой сигнал": система предупреждает водителя о препятствии только при помощи звукового оповещения через динамики, установленные в автомобиле.

- "Зрительный и звуковой сигнал": система предупреждает водителя о препятствии при помощи звуковых (через динамики, установленные в автомобиле) и визуальных оповещений (на дисплее на приборной панели).

"Громк. передн. парк. датчиков" (где предусмотрено): с помощью этой функции вы можете отрегулировать

громкость звуковых оповещений системы передних парковочных датчиков.

"Громк. передн. загл. датчиков" (где предусмотрено): с помощью этой функции вы можете отрегулировать громкость звуковых оповещений системы задних парковочных датчиков.

"Громкость предупреждения Park Assist" (где предусмотрено) — с помощью этой функции можно настроить громкость звуковых оповещений системы Park Assist.

"Предупреждение Lane Assist" (где предусмотрено) — с помощью этой функции можно настроить "готовность" срабатывания системы Lane Assist.

"Интенсивность Lane Assist" (где предусмотрено) — с помощью этой функции можно отрегулировать силу, прикладываемую к рулевому колесу, для возврата автомобиля на полосу движения при помощи электрической системы рулевого управления в случае срабатывания системы Lane Assist.

"Предупреждение о слепом угле" (где предусмотрено) — с помощью этой функции можно выбрать тип оповещения ("Только звуковое" или "Зрительное и звуковое") при обнаружении объектов в слепом угле наружного зеркала заднего вида.

"Датчик дождя" (где предусмотрен) — с помощью этой функции можно

включить/выключить функцию автоматического включения стеклоочистителей в случае дождя.

"Тормоза" (где предусмотрено) — с помощью этой функции можно выбрать указанные ниже подменю.

- "Техобслуживание тормозов" (где предусмотрено): позволяет активировать процедуру техобслуживания тормозной системы.  
- "Автоматический стояночный тормоз" (где предусмотрено): позволяет включить/выключить автоматическое взведение стояночного тормоза.

## НАВИГАЦИЯ (только UConnect™ 5" Nav)

**Планирование маршрута**  
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ По соображениям безопасности и во избежание отвлечения водителя необходимо всегда планировать маршрут до начала движения.

Чтобы найти пункты назначения и доехать до них можно использовать различные функции поиска: поиск конкретного адреса, введение частичного адреса, определенного типа места назначения (например, станции обслуживания или ресторана), поиск через введение почтового индекса, поиск точки интереса рядом с твоим текущим положением (например,



какого-то ресторана с указанием "Поблизости"), через координаты широты и долготы или через выбор пункта на карте.

Выбрать "Поиск" в главном меню для введения пункта назначения.

При введении текста выходят два отдельных списка адресов и соответствующих точек интереса.

Соответствующие адреса и города выходят в списках адресов, а точки интереса, типы точек интереса и места выходят в списках точек интереса.

Чтобы запланировать маршрут для достижения пункта назначения, нажать кнопку "Вести".

Происходит планирование маршрута, для движения по которому подаются голосовые инструкции и визуальные указания на экране.

## ГОЛОСОВЫЕ КОМАНДЫ

**Примечание** Голосовые команды недоступны для языков, которые не поддерживаются системой.

Для того чтобы воспользоваться голосовыми командами, нажмите кнопку на руле (кнопка "Голос") и громким голосом произнесите функцию, которую необходимо активировать.

## Общие

После нажатия на рулевом колесе кнопки системе можно давать перечисленные далее голосовые команды (☞):

- Help (Помощь)
- Cancel (Отмена)
- Repeat (Повторить)
- Голосовые инструкции

## Телефон

После нажатия на рулевом колесе кнопки системе можно давать перечисленные далее голосовые команды (☞):

- Позвонить
- Набрать
- Перезвонить
- Повторить звонок
- Последние вызовы
- Исходящие вызовы
- Пропущенные вызовы
- Входящие вызовы
- Список контактов
- Поиск
- Показать SMS
- Отправить SMS
- Показать сообщения

## Радио

После нажатия на рулевом колесе кнопки системе можно давать перечисленные далее голосовые команды (☞):

- Настроить на "частоту" FM

- Настроить на "частоту" AM
- Настроить на "название радиостанции" FM
- Настроить на "название радиостанции"

## Медиа

После нажатия на рулевом колесе кнопки системе можно давать перечисленные далее голосовые команды (☞):

- Воспроизвести трек...
- Воспроизвести альбом...
- Воспроизвести исполнителя...
- Воспроизвести жанр...
- Воспроизвести плейлист...
- Воспроизвести подкаст...
- Воспроизвести аудиокнигу...
- Выбрать носитель...
- Отобразить на дисплее...

## Навигация (только Uconnect™ 5" Nav)

После нажатия на рулевом колесе кнопки системе можно давать перечисленные далее голосовые команды (☞):

- Увеличить "Zoom"
- Уменьшить "Zoom"
- Режим "2D"
- Режим "3D"
- Добавить это положение
- Домой
- Двигаться с заездом домой
- Отменить маршрут

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ И РЕКОМЕНДАЦИИ



### ВНИМАНИЕ!

#### **ОБОРУДОВАНИЕ САЛОНА**

- Не управляйте автомобилем с открытым перчаточным ящиком: это может привести к травмам водителя и переднего пассажира в случае аварии.
- Прикуриватель сильно нагревается. Обращайтесь с ним осторожно и не допускайте, чтобы им пользовались дети: опасность возгорания и/или ожогов.
- Не кладите в пепельницу бумагу вместе с окурками: опасность воспламенения.

#### **НАКРЫШНЫЙ БАГАЖНИК / КРЕПЛЕНИЕ ДЛЯ ЛЫЖ**

- Прежде чем тронуться с места, проверьте правильность установки поперечных багажных дуг.

#### **СИСТЕМЫ ЗАЩИТЫ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ**

- Во время работы глушитель с катализатором и сажевый фильтр (DPF) сильно нагреваются. Поэтому не рекомендуется парковать автомобиль на воспламеняющихся материалах (например, трава, сухие листья, елочные иголки и пр.): опасность возникновения пожара.

#### **ПОДАЧА ТОПЛИВА**

- Внесение изменений в конструкцию системы подачи топлива или ее неквалифицированный ремонт без учета технических особенностей системы могут стать причиной возникновения неисправностей и привести к возгоранию.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

#### **НАКРЫШНЫЙ БАГАЖНИК / КРЕПЛЕНИЕ ДЛЯ ЛЫЖ**

- Ни в коем случае не превышайте максимально допустимые нагрузки (см. параграф "Масса" раздела "Технические характеристики)".
- Тщательно соблюдайте действующие постановления закона о максимальных габаритных размерах.



## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

### КЛЮЧИ

Отработанные батарейки оказывают вредное воздействие на окружающую среду в случае неправильного их уничтожения, поэтому их следует выбрасывать в специальные емкости в соответствии с предписаниями законодательной нормы; также батарейки можно сдавать в сервисные центры Fiat, которые обеспечат их утилизацию.





PETRONAS  
**SELENIA**  
MOTOR OIL

***In the heart of your engine.***



Always ask your mechanic for **PETRONAS**  
**SELENIA**  
MOTOR OIL

*Oil change? The experts recommend Petronas Selenia*

*The engine of your car is factory filled with **Petronas Selenia**, This is an engine oil range which satisfies the most advanced international specifications. Its superior technical characteristics allow **Petronas Selenia** to guarantee the **highest performance and protection of your engine.***

---

*The Petronas Selenia range includes a number of technologically advanced products:*

**SELENIA K PURE ENERGY**

Fully synthetic lubricant designed for latest generation, low emission, petrol engines. Its specific formulation warrants the utmost protection also for high performance turbocharged engines with high thermal stress. Its low ash content helps to maintain the total cleanliness of modern catalysts.

**SELENIA WR PURE ENERGY**

Fully synthetic lubricant that can meet the requirements of the latest diesel engines. Low ash content to protect the particulate filter from the residual products of combustion. High Fuel Economy System that allows considerable fuel saving. It reduces the danger of dirtying the turbine to ensure the protection of increasingly high performance diesel engines.

**SELENIA MULTIPower GAS PURE ENERGY**

Fully-synthetic lubricant designed for petrol engines also turbocharged, powered with methane or LPG. Its exclusive formulation improves valve protection against wear, neutralises the acid compounds formed by combustion and keeps engine performance levels unchanged.

**SELENIA K POWER**

Fully synthetic lubricant developed for American design petrol engines, specially formulated to allow an excellent resistance to oxidation and high level fuel economy. Excellent protection at high temperatures.

**SELENIA DIGITEK PURE ENERGY**

Fully synthetic lubricant for petrol engines. High fuel economy characteristics. Specific formulation for the TwinAir two-cylinder engines, Selenia Digitech Pure Energy allows maximum protection of the engine even under high mechanical stress caused by severe stop and go conditions of city traffic.

The range also includes Selenia K, Selenia 20K, Selenia Turbo Diesel, Selenia Sport, Selenia Sport Power, Selenia Racing.

For further information on Petronas Selenia products visit the web site [www.pli-petronas.eu](http://www.pli-petronas.eu)

---

**ПОДДЕРЖИВАЙТЕ ВАШ  
АВТОМОБИЛЬ В ОТЛИЧНОМ  
СОСТОЯНИИ С ПОМОЩЬЮ**



**Mopar Vehicle Protection** предлагает ряд контрактов на обслуживание, разработанных с целью предоставления всем нашим клиентам возможности получать удовольствие от вождения своего автомобиля без каких-либо задержек и осложнений.

Ассортимент нашей продукции включает в себя широкий и гибкий спектр **расширенных планов постгарантийного и сервисного обслуживания**, одобренных компанией FCA. Каждый из них имеет серию **различных уровней охвата с точки зрения продолжительности и пробега** и выстроен так, чтобы соответствовать вашим водительским потребностям.

Контракты на обслуживание составлены экспертами, знающими каждую деталь вашего автомобиля и лично обязующимися **поддерживать его в превосходном состоянии**. Наши знания и энтузиазм направлены на разработку программ, обещающих всем нашим водителям «беззаботное вождение».

Только с **Mopar Vehicle Protection** вы можете быть уверены, что все сервисные операции будут выполняться **высококвалифицированными техническими специалистами в официальных ремонтных мастерских компании FCA** по всей Европе с использованием **надлежащих инструментов, оборудования и только оригинальных запчастей**.

Ознакомьтесь с вариантами сервисных контрактов, доступными на вашем рынке на сегодняшний день, и





# АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ

|   |      |
|---|------|
| Fiat CODE (система) . . . . .   | 11   |
| Full Brake Control (система) . . . . .  | 72   |
| <b>G</b> SI (индикатор переключения<br>передач) . . . . .   | 46   |
| <b>R</b> ear View Camera (задняя<br>телекамера) . . . . .   | 120  |
| <b>S</b> BR (Seat Belt Reminder —<br>система напоминания о<br>непристегнутом ремне<br>безопасности) . . . . . | 82   |
| Side bag (боковые подушки<br>безопасности) . . . . .  | 102  |
| SRS (дополнительная система<br>защиты) . . . . .  | 98   |
| <b>U</b> connect™ 5" Nav . . . . .  | 226  |
| Uconnect™ Radio . . . . .   | 216  |
| <b>W</b> indow bag (боковые<br>подушки-шторки) . . . . .  | 102  |
| <b>А</b> варийные огни . . . . .  | 127  |
| Аварийное торможение . . . . .  | 127  |
| Аварийный запуск . . . . .  | 147  |
| Автокресло Isofix (установка) . . . . .   | 90   |
| Автоматическая коробка передач . . . . .  | 110  |
|   | ,151 |
| Автоматический контроль фар . . . . .   | 20   |
| Аккумуляторная батарея . . . . .  | 176  |
| <b>Б</b> агажное отделение . . . . .  | 35   |

|  |        |
|--|--------|
| Багажное отделение<br>(расширение) . . . . .                       | 15     |
| Безопасная перевозка детей . . . . .                               | 87     |
| Блоки предохранителей . . . . .                                    | 135    |
| Блокировка дверей для<br>безопасности детей . . . . .              | 13     |
| Блокировка руля . . . . .  | 10     |
| Боковые указатели поворота<br>(замена ламп) . . . . .              | 132    |
| Бортовой компьютер . . . . .                                       | 49     |
| Буксировка автомобиля . . . . .                                    | 153    |
| Буксировка прицепов . . . . .                                      | 121    |
| <b>В</b> ыбросы CO <sub>2</sub> . . . . .                          | 211    |
| <b>Г</b> абаритные размеры . . . . .                               | 197    |
| Главное меню . . . . .   | 47, 48 |
| График планового<br>техобслуживания . . . . .                      | 157    |
| <b>Д</b> атчик дождя . . . . .                                     | 26     |
| Двери . . . . .  | 12     |
| Двигатель . . . . .  | 190    |
| маркировка . . . . .   | 189    |
| Дефлекторы воздуха в салоне . . . . .                              | 27     |
| Диски и шины (размеры) . . . . .                                   | 193    |
| Дисплей . . . . .  | 46     |
| Дневные ходовые огни (D.R.L.) . . . . .                            | 21     |
| <b>Е</b> вропейская бортовая система<br>диагностики EOBD . . . . . | 50     |
| <b>З</b> адние габаритные огни (замена<br>лампы) . . . . .         | 132    |
| Задние сиденья . . . . .   | 15     |

|  |     |
|--|-----|
| Задние указатели поворота<br>(замена ламп) . . . . .               | 132 |
| Задняя телекамера . . . . .  | 120 |
| Задняя электрическая розетка . . . . .                             | 37  |
| Замена колеса . . . . .  | 140 |
| Замена лампы . . . . .   | 127 |
| Замена лампы наружного<br>освещения . . . . .                      | 130 |
| Замок зажигания . . . . .  | 10  |
| Заправка автомобиля топливом . . . . .                             | 123 |
| Заправочные объемы . . . . .                                       | 200 |
| Запуск двигателя . . . . .   | 106 |
| Зарядка аккумуляторной батареи . . . . .                           | 178 |
| Зеркала заднего вида . . . . .                                     | 19  |
| <b>И</b> дентификационные данные<br>маркировка двигателя . . . . . | 189 |
| маркировка шасси . . . . .   | 189 |
| табличка идентификационных<br>данных . . . . .                     | 189 |
| Извлечения ключа (АКПП) . . . . .                                  | 152 |
| Изменения / вмешательства в<br>конструкцию автомобиля . . . . .    | 3   |
| Использование руководства . . . . .                                | 4   |
| <b>К</b> апот двигателя . . . . .                                  | 33  |
| Климат-контроль с<br>автоматическим управлением . . . . .          | 30  |
| Климат-контроль с ручным<br>управлением . . . . .                  | 28  |
| Ключи . . . . .  | 9   |
| ключ с пультом дистанционного<br>управления . . . . .              | 9   |



|  |        |  |     |  |     |
|--|--------|--|-----|--|-----|
| Кнопки управления . . . . .                                      | 46, 48 | <b>О</b> граничитель скорости (Speed limiter) . . . . .              | 114 | Предохранители (замена). . . . .   | 135 |
| <b>КНОПКИ УПРАВЛЕНИЯ</b>   |        | Очистка стекол . . . . .   | 185 | Предупреждения и рекомендации . . . . .                                    | 237 |
| Кнопки управления на передней панели . . . . .                   | 226    | <b>П</b> арковочные датчики . . . . .                                | 117 | Приборная панель и приборы. . . . .  | 43  |
| Колеса. . . . .  | 193    | Пассивная /активная безопасность (система СНГ) . . . . .             | 38  | Приборы наружного освещения . . . . .                                      | 20  |
| Колеса и шины . . . . .  | 183    | Передние противотуманные фары . . . . .                              | 21  | Проверка уровней . . . . .   | 167 |
| Комплект Fix&Go automatic . . . . .                              | 144    | Передние противотуманные фары (замена ламп). . . . .                 | 131 | Процедура заправки топлива. . . . .  | 123 |
| Комплектация с оборудованием СНГ . . . . .                       | 37     | Передние сиденья (ручная регулировка) . . . . .                      | 14  | Аварийная заправка . . . . .   | 123 |
| Контрольные лампы и сообщения . . . . .                          | 51     | Передние фары (мойка). . . . .                                       | 185 | Процедуры техобслуживания . . . . .  | 179 |
| Корректор положения фар. . . . .                                 | 23     | Передний потолочный светильник . . . . .                             | 23  | Пуск двигателя от вспомогательного аккумулятора . . . . .                  | 147 |
| Кузов (очистка и уход) . . . . .                                 | 184    | Периодические проверки (плановое техобслуживание) . . . . .          | 166 | <b>Р</b> абочие характеристики (максимальная скорость): . . . . .          | 208 |
| <b>Л</b> акочерное покрытие (очистка и уход) . . . . .           | 184    | Плановое техобслуживание . . . . .                                   | 156 | Разблокировка рычага (АКПП) . . . . .                                      | 151 |
| <b>Л</b> ампы  |        | Подголовники . . . . .   | 17  | Расход топлива . . . . .   | 209 |
| типы ламп . . . . .  | 128    | Поднятие автомобиля. . . . .   | 183 | Регулировка положения фар. . . . .   | 23  |
| Лампы освещения салона . . . . .                                 | 23     | Подушки безопасности   |     | Ремни безопасности. . . . .  | 80  |
| <b>М</b> асса . . . . .  | 198    | Боковые подушки безопасности. . . . .                                | 102 | Рулевое колесо . . . . .   | 18  |
| Механическая коробка передач . . . . .                           | 109    | Передние подушки безопасности . . . . .                              | 98  | <b>С</b> алон (чистка) . . . . .   | 186 |
| Многофункциональный дисплей . . . . .                            | 43     | Подушки безопасности (дополнительная система защиты - SRS) . . . . . | 98  | Сиденья . . . . .  | 14  |
| Многофункциональный дисплей с изменяемой конфигурацией . . . . . | 44     | Положения об утилизации автомобиля в конце срока службы. . . . .     | 212 | Символы. . . . .   | 3   |
| Моторное масло (проверка уровня) . . . . .                       | 175    | Преднатяжители . . . . .   | 84  | Система ABS . . . . .  | 68  |
| Моторное масло (расход) . . . . .                                | 175    | Ограничители нагрузки . . . . .                                      | 85  | Система DTC . . . . .  | 68  |
| Моторный отсек . . . . .   | 167    |  |     | Система ERM . . . . .  | 70  |
| Моторный отсек (мойка) . . . . .                                 | 185    |  |     | Система ESC . . . . .  | 68  |
| <b>Н</b> оситель AUX . . . . .                                   | 232    |  |     | Система HNC . . . . .  | 70  |
| Носитель Bluetooth® . . . . .                                    | 232    |  |     | Система iTPMS (система косвенного контроля за давлением в шинах) . . . . . | 77  |
|  |        |  |     | Система PBA . . . . .  | 69  |



|  |     |  |     |   |     |
|--|-----|--|-----|---|-----|
| Система SBR (Seat Belt Reminder - система напоминания о непристегнутом ремне безопасности) . . . . . | 82  | Стеклоочиститель/стеклоомыватель . . . . .   | 24  | Фары дневного света (D.R.L.) (замена лампы) . . . . .             | 130 |
| Система Start&Stop . . . . .   | 112 | Функция "умная мойка" . . . . .              | 25  | Фонари подсветки номерного знака (замена лампы) . . . . .         | 134 |
| Система TSC . . . . .  | 70  | Стоп-сигналы (замена ламп) . . . . .         | 132 | <b>Ц</b> епи противоскольжения . . . . .                          | 183 |
| Система блокировки подачи топлива . . . . .  | 149 | Стоянка . . . . .                            | 107 | <b>Ш</b> ины (давление накачки) . . . . .                         | 195 |
| Система климат-контроля . . . . .  | 27  | Стояночные огни . . . . .                    | 22  | <b>Э</b> ксплуатационные жидкости и смазочные материалы . . . . . | 203 |
| Система TC . . . . .   | 69  | Стояночный тормоз . . . . .                  | 108 | Эксплуатация автомобиля в тяжелых условиях . . . . .              | 166 |
| Системы активной безопасности . . . . .  | 68  | <b>Т</b> ехнические характеристики . . . . . | 189 | Электрические стеклоподъемники . . . . .                          | 32  |
| Системы защиты для детей . . . . .   | 87  | Третий.стоп-сигнал.(замена.ламп). . . . .    | 133 | Электрический усилитель руля . . . . .                            | 34  |
| Системы защиты находящихся в автомобиле людей . . . . .  | 79  | <b>У</b> гловые огни . . . . .               | 21  | Электронный круиз-контроль . . . . .                              | 116 |
| Системы помощи водителю . . . . .  | 72  | Указатели поворота . . . . .                 | 22  | Электроподогрев передних сидений . . . . .                        | 15  |
| Стеклоочиститель ветрового стекла  |     | <b>Ф</b> ары ближнего света . . . . .        | 21  |   |     |
| замена щеток . . . . .   | 180 | Фары ближнего света (замена лампы) . . . . . | 130 |   |     |
|  |     | Фары дальнего света . . . . .                | 22  |   |     |
|  |     | Фары дальнего света (замена лампы) . . . . . | 130 |   |     |



FCA Italy S.p.A. - MOPAR - Technical Services - Service Engineering  
Largo Senatore G. Agnelli, 3 - 10040 Volvera - Torino (Italia)  
Отпечатано 603.91.079RU - 07/2016 - 1 редакция

## ПОЧЕМУ НУЖНЫ ОРИГИНАЛЬНЫЕ ЗАПЧАСТИ

Мы задумали, спроектировали и построили **ваш автомобиль**, поэтому мы действительно знаем хорошо каждую его деталь и узел. В **официальных автомастерских Fiat Service** вы познакомитесь с техническими специалистами, которые непосредственно обучены нами и готовы продемонстрировать качество и профессионализм при проведении любых операций технического обслуживания. Автомастерские Fiat всегда ждут вас для проведения периодического техобслуживания, сезонных проверок и для предоставления практических советов наших опытных специалистов.

**С помощью оригинальных запасных частей компании MOPAR® вы надолго сможете сохранить надежность, комфорт и рабочие характеристики своего автомобиля, благодаря которым вы его выбрали.**

Всегда запрашивайте оригинальные запасные части компонентов автомобиля, которые мы сами используем для его создания и которые мы готовы вам порекомендовать, поскольку они - результат нашей непрерывной научно-исследовательской работы в области новейших технологий.

Исходя из указанных причин, **полагайтесь только на оригинальные запчасти: они специально разработаны FCA для вашего автомобиля.**

СИСТЕМЫ БЕЗОПАСНОСТИ:  
ЭКОЛОГИЧЕСКИ ЧИСТАЯ

СИСТЕМА ТОРМОЖЕНИЯ: САЖЕВЫЕ ФИЛЬТРЫ,  
ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ КОНДИЦИОНЕРА

КОМФОРТ:  
ПОДВЕСКА И СТЕКЛОЧИСТИТЕЛИ

ЭКСПЛУАТАЦИОННЫЕ КАЧЕСТВА:  
СВЕЧИ, ФОРСУНКИ И АККУМУЛЯТОРНЫЕ  
БАТАРЕИ

ЛИНЕЙКА АКСЕССУАРОВ:  
БАГАЖНЫЕ ПЕРЕКЛАДИНЫ,  
КОЛЕСНЫЕ ОБОДЫ

Информация, содержащаяся в настоящем издании, носит исключительно справочный характер. Компания FCA Italy S.p.A. оставляет за собой право в любой момент вносить изменения в модели, описанные в издании, из соображений технического и коммерческого характера. За дополнительной информацией обращайтесь на станции техобслуживания Fiat.  
Печатается на экологически безвредной бумаге без добавления хлора.